ISSN 0028 - 0240
ΤΟΜΟΣ 47 2002

Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο

Monthly Statistical Bulletin

VOL. 47- No 4, ATHENS - APRIL 2002

NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

Απρίλιος 2002

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΘΗΝΑ

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
Monthly Statistical Bulletin

2002

ΑΠΡΙΛΙΟΣ — APRIL

Τόμος 47, Τεύχος IV — Volume 47, No IV

ΑΘΗΝΑ — ATHENS

Ετήσια συνδρομή: εσωτερικού 88,08 ευρώ (εξωτερικού 176,04 ευρώ)

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεσθε:
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΕΣΥΕ), Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης και Εκδόσεων, οδός Λυκούργου 14 - 16 — 101 66 ΑΘΗΝΑ, τηλ. 0103289396, fax: 0103244748, e-mail: library @ statistics. gr ή info@ statistics. gr ή data. dissem @ statistics. gr

Annual subscription: Greece 88,08 euro (abroad 176,04 euro)

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to the NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE (NSSG), Statistical Information and Publications Division,
14 - 16 Lykourgou str. - 101 66 ATHENS, telephone 0103289396, fax: 0103244748, e-mail: library @ statistics. gr or info@ statistics. gr or data. dissem @ statistics. gr

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
Γενικές παρατηρήσεις	6	General remarks
Πίνακες		Tables
I. ΚΛΙΜΑ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ		**I. CLIMATE – ENVIRONMENT**
1. Κλιματολογικά στοιχεία	7	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια	8	2. Radioactivity in Greece
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		**II. POPULATION**
3. Πραγματικός πληθυσμός	9	3. De facto population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός την 30η Ιουνίου 1998 και 1999, κατά ομάδες ηλικιών	9	4. 1998 and 1999 mid-year population estimates by age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	10	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	11	6. Live births by age of mother and duration of marriage
7. Θάνατοι κατά αιτία	12	7. Deaths by cause
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ		**III. EMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION**
8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση	13	8. Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing
9. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης	13	9. Index of receipts of persons employed in manufacturing
10. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης	14	10. Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing
11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου	16	11. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade
12. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	17	12. Employed persons of 15 years and over, by branch of economic activity
13. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα	18	13. Employed persons of 15 years and over, by occupational status
14. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχολήσεως και φύλο	19	14. Population of 15 years and over, by employment status and sex
15. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων κατά φύλο	20	15. Evolution of the percentage of the unemployed, by sex
16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας	21	16. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship
17. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	21	17. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity
18. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	22	18. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
19. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1998 και 20-9-2000	22	19. Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1998 and 20-9-2000
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		**IV. PUBLIC HEALTH**
20. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα	23	20. Movement of hospitals by speciality
21. Εξελθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	24	21. Patients discharged by main categories of diseases and place of permanent residence
22. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	26	22. Movement of hospitals by geographic region and department
22α. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας	27	22a. Movement of hospitals, by main categories of diseases and result of treatment
23. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	27	23. Cases of infectious diseases
V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ		**V. AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING**
24. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	28	24. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
25. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	28	25. Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof
26. Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	29	26. Areas under crops by geographic region
27. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες	30	27. Areas under arable crops by categories
28. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	31	28. Areas under crops and production of agricultural crops
29. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	32	29. Trees and production thereof
30. Αριθμός ζώων	33	30. Livestock population
31. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	33	31. Livestock products
32. Παραγωγή δασικών προϊόντων	33	32. Forestry products
33. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	34	33. Number of agricultural machinery
34. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	34	34. Number of professional motor propelled fishing vessels
35. Ποσότητα και αξία αλιευμάτων, κατά κατηγορίες και είδος αλιείας	35	35. Quantity and value of catch, by categories and kind of fishery

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ	Σελίδα Page	VI. INDUSTRY
36. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων – λατομείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού	36	36. Monthly indices of mining – quarrying, manufacturing and electricity – natural gas – water
37. Κατανάλωση αερίου πόλεως	37	37. Consumption of city gas
38. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	37	38. Production and distribution of electric energy
39. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας	38	39. Sales of electric energy
40. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποεπενδύσεις	39	40. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops – disinvestments
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ		**VII. CONSTRUCTION**
41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν	40	41. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits
42. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν	42	42. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions
VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ		**VIII. TRADE**
43. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου	44	43. Unit value index and quantum index of arrivals–imports and dispatches – exports. Terms of trade
44. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου	45	44. Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade
45. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού	46	45. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination
45α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών	47	45a. Value of intracommunity arrivals and dispatches
46. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	47	46. Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC
47. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	47	47. Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC
48. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων	48	48. Exports and dispatches of principal goods
49. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων	49	49. Internal trade: Index of retail sales value
50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών	50	50. Goods entering the Athens central vegetable market
51. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης	52	51. Goods entering the Thessaloniki central vegetable market
51α. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό, στο νομό Θεσσαλονίκης	53	51a. Veterinary examined domestic and imported meat, in Thessaloniki Department
52. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων	54	52. Stocks of selected foodstuffs and agricultural products
IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ		**IX. TRANSPORTATION – COMMUNICATION**
53. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	55	53. Transports of the Hellenic Railways Organization
54. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Αττικού Μετρό	56	54. Employed personnel, transport work and economic results of the Attiko Metro
55. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	57	55. Motor vehicles in circulation, by category and use
56. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	58	56. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece
57. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	59	57. Transport work of all urban and interurban buses by geographic region
58. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος	60	58. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom – houses and nationality
59. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	60	59. Road–traffic accidents and persons injured therefrom
60. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	61	60. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over
61. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	61	61. Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over
62. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	61	62. Arrivals of ships in greek ports
63. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία	62	63. Arrivals of merchant ships by flag
64. Κατάπλοι και απόπλοι εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	62	64. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag
65. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	63	65. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels
66. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	63	66. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels
67. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	63	67. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)
68. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα	64	68. Domestic air traffic by airport
69. Αεροπορική κίνηση εξωτερικού, κατά αερολιμένα	64	69. International air traffic by airport
70. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού	65	70. Olympic Airways traffic among international airports
71. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών	65	71. Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement

	Σελίδα Page	
Χ. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		**X. TOURISM**
72. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	67	72. Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers
73. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών, κατά μέσο ταξιδίου, σταθμό εισόδου και ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	68	73. Tourists arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers
74. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)	69	74. Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)
75. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	71	75. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof
XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		**XI. PUBLIC FINANCE**
76. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως	72	76. State revenue by main sources
77. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	73	77. Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget
78. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	74	78. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget
XII. ΤΙΜΕΣ		**XII. PRICES**
79. Δείκτης τιμών καταναλωτή (εθνικός)	76	79. Consumer price index (national)
80. Συγκρίσεις του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή	77	80. Overall consumer price index. Comparisons (percentage changes)
81. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού	78	81. Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparison of inflation
82. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	78	82. Monthly change of HICP (Overall Index)
83. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων	79	83. Monthly individual wholesale price indices of selected commodities
84. Δείκτες τιμών χονδρικής	80	84. Wholesale price indices
85. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς εισοδηματικές ενισχύσεις)	84	85. Producer price indices (excluding subsidies)
86. Δείκτες τιμών εκροών μερικών προϊόντων (χωρίς εισοδηματικές ενισχύσεις)	84	86. Producer price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)
87. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία	86	87. Input price indices in agricultural – livestock
88. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής	86	88. Price indices of the factors of agricultural production
89. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	87	89. Price indices of work categories composing the new dwellings construction
90. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	88	90. Price indices of materials of new dwellings construction
91. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	89	91. Price indices of labour remuneration in new dwellings construction
XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		**XIII. MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS**
92α. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών	90	92a. Summary balance of payments
92β. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών	90	92b. Summary services balance
92γ. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων	91	92c. Summary income balance
92δ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων	91	92d. Summary transfers balance
93. Ποσότητα χρήματος	92	93. Money stock
94. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων	92	94. Average (fixing) rates of foreign exchange
95. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος	93	95. Assets and Liabilities of the Bank of Greece
96. Καταθέσεις των δημόσιων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	94	96. Deposits with the Greek banks and specialized credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals
97. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών	95	97. Consolidated balance sheet of the commercial banks
98. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση, κατά πιστωτικά ιδρύματα και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας	96	98. Total bank credit, by credit institutions, sectors and branches
99. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας	97	99. Credit to the branches of the economy
100. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αξιών Αθηνών	98	100. Share price indices on the Athens Stock Exchange
101. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου	99	101. Movement of Postal Savings Bank
XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ		**XIV. NATIONAL ACCOUNTS**
102. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη, σε τρέχουσες τιμές: 1995–1999	100	102. Main macroeconomic aggregates, at current prices: 1995–1999
103. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη, σε σταθερές τιμές έτους 1995: 1995–1999	101	103. Main macroeconomic aggregates, at constant 1995 prices: 1995–1999
104. Κατά κεφαλή μεγέθη, σε τρέχουσες τιμές: 1995–1999	102	104. Per capita figures, at current prices: 1995–1999

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «*Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο*», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «*Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος*» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέχει.
2. Μεταξύ των αριθμών που αναγράφονται ως σύνολα και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της αθροίσεως των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες για τους οποίους δε σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
   . = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
   ... = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
   — = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
   * = Προσωρινά στοιχεία.
6. Συντομογραφίες :
   ΕΣΥΕ = Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
   ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
   ΕΕ = Ευρωπαϊκή Ένωση
   ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
   ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
   Διεθνής Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
   ΚΟΧ = Κόροι ολικής χωρητικότητας
   ΚΚΧ = Κόροι καθαρής χωρητικότητας
   Ε/Γ = Επιβατηγά
   Ο/Γ = Οχηματαγωγά
   Α/Π = Ατμόπλοια
   Δ/Π = Δηξελόπλοια
   Π/Κ = Πετρελαιοκίνητα πλοία

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the «*Monthly Statistical Bulletin*», the reader should refer to the introduction preceding the chapters in the «*Statistical Yearbook of Greece*».
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
   . = Provision of data impossible. Not applicable.
   ... = No data available.
   — = Magnitudes negligible.
   * = Provisional data.
6. Abbreviations :
   NSSG = National Statistical Service of Greece
   MSB = Monthly Statistical Bulletin
   EU = European Union
   SITC = Standard International Trade Classification
   STAKOD = Greek Statistical Industrial Classification
   ISIC = International Standard Industrial Classification
   GRT = Gross registered tons
   NRT = Net registered tons
   Passenger ships
   Car ferries
   S/S = Steamers
   M/S = Motor ships

I. ΚΛΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ — CLIMATE - ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία — Climate data

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C: Μέση Mean	Μέση μεγίστη Average maximum	Απολύτως μεγίστη Absolute maximum	Μέση ελαχίστη Average minimum	Απολύτως ελαχίστη Absolute minimum	Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days: Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφοσκεπείς Overcast	Επικρατούσα διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ—DECEMBER														
Αστεροσκοπείο Αθηνών														Athens Observatory
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
1998	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1998
Νέα Φιλαδέλφεια														Nea Filadelfia
1997	10,1	13,8	18,0	6,8	2,6	78	4,6	133,6	8	6	10	ΒΑ - NE	104	1997
1998	8,9	11,9	19,8	6,0	- 1,6	75	5,6	26,0	12	1	16	ΒΑ - NE	87	1998
Αεροδρόμιο Ελληνικού														Elliniko Airport
1997	11,5	14,6	18,6	8,8	4,2	72	4,9	115,0	11	1	8	ΒΑ - NE	113	1997
1998	10,5	13,2	20,4	7,8	0,0	67	5,5	19,6	18	1	5	Β - N	75	1998
Αγρίνιο														Agrinio
1997	9,5	14,1	17,0	5,2	- 0,6	85	5,6	198,0	19	3	18	N - S	...	1997
1998	8,1	13,0	18,2	3,9	- 3,4	81	4,3	224,1	17	6	8	Α - Ε	126	1998
Αλεξανδρούπολη														Alexandroupolis
1997	6,6	11,2	18,2	2,2	- 9,0	82	5,2	134,6	15	4	12	ΒΑ - NE	...	1997
1998	3,7	6,8	17,6	0,6	- 6,4	78	5,3	70,3	12	2	11	ΒΑ - NE	61	1998
Αργοστόλι														Argostoli
1997	12,9	15,5	19,0	9,5	5,0	77	5,6	193,7	19	—	12	ΝΑ - SE	108	1997
1998	11,3	14,4	19,0	8,0	3,0	76	5,0	184,4	18	3	11	Β - N	120	1998
Άρτα														Arta
1997	9,4	13,6	17,4	5,7	0,0	82	5,3	284,1	16	5	15	Α - Ε	65	1997
1998	7,8	13,3	17,4	3,7	- 3,6	75	4,1	143,7	13	8	8	ΒΑ - NE	129	1998
Βόλος (Αγχίαλος)														Volos (Anghialos)
1997	8,4	12,4	17,4	5,2	1,8	78	5,1	78,1	16	1	13	Δ - W	104	1997
1998	6,4	10,0	20,0	3,9	- 2,6	76	5,4	69,2	16	3	14	ΒΔ - NW	77	1998
Ζάκυνθος														Zakynthos
1997	12,3	15,8	20,4	8,7	3,4	89	5,8	205,7	19	—	14	ΝΑ - SE	81	1997
1998	11,3	14,1	19,2	8,2	2,8	86	4,8	283,7	18	—	6	Β - N	119	1998
Ηράκλειο														Iraklio
1997	14,0	17,3	22,4	10,9	4,2	65	5,3	40,6	14	—	9	N - S	124	1997
1998	13,0	15,9	23,6	10,4	6,4	72	6,2	164,0	20	—	16	N - S	82	1998
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)														Thessaloniki (Mikra)
1997	7,1	10,0	16,6	4,0	- 1,0	81	5,3	48,1	15	5	16	ΒΔ - NW	78	1997
1998	5,3	8,7	19,6	2,1	- 4,2	76	5,3	34,1	14	5	11	Β - N	95	1998
Θήρα														Thira
1997	13,5	15,5	19,6	11,7	6,8	71	5,3	47,5	12	—	7	Δ - N	120	1997
1998	13,0	14,6	21,0	11,2	6,0	71	6,1	124,6	20	—	9	Β - N	...	1998
Ιεράπετρα														Ierapetra
1997	14,5	17,8	22,0	11,6	4,8	72	3,9	63,7	8	3	3	Β - N	154	1997
1998	13,8	16,7	22,4	11,2	7,0	72	4,2	63,0	15	3	5	Β - N	125	1998
Ιωάννινα														Ioannina
1997	5,8	8,6	12,8	3,1	- 2,4	91	6,5	193,4	21	1	19	ΝΑ - SE	...	1997
1998	3,9	7,6	13,0	0,3	- 6,8	82	5,2	130,5	13	3	15	ΒΑ - NE	79	1998
Καβάλα (Αεροδρόμιο)														Kavala (Airport)
1997	6,7	10,0	16,2	3,4	- 5,6	77	5,0	174,0	11	3	11	ΒΑ - NE	102	1997
1998	5,1	9,2	18,0	1,6	- 3,4	70	4,5	50,9	12	5	8	Α - Ε	125	1998
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο)														Kalamata (Airport)
1997	11,2	15,6	21,0	7,6	2,2	84	5,2	291,2	22	1	10	Β - N	93	1997
1998	10,0	15,6	22,8	5,6	2,0	76	4,8	148,1	18	—	7	Β - N	128	1998
Κέρκυρα														Kerkyra
1997	11,3	14,5	17,8	8,0	3,0	82	5,9	170,6	21	—	13	ΝΑ - SE	75	1997
1998	9,6	13,6	18,4	5,7	0,0	77	4,5	183,8	18	3	5	ΝΑ - SE	132	1998
Κοζάνη														Kozani
1997	3,8	6,8	11,8	0,9	- 3,4	81	5,5	52,8	16	2	12	Β - N	...	1997
1998	1,3	4,4	12,0	- 1,2	- 9,0	74	4,7	37,0	18	5	8	Β - N	...	1998
Κόρινθος (Βέλο)														Korinthos (Velo)
1997	10,2	14,7	20,0	6,4	2,0	80	4,9	120,9	14	5	12	N - S	110	1997
1998	9,9	12,9	21,6	7,2	0,0	76	6,2	87,6	16	1	19	Α - Ε	65	1998
Κύθηρα														Kythira
1997	13,0	14,5	18,8	11,5	7,0	74	4,8	119,3	17	—	5	Β - N	...	1997
1998	11,5	13,1	18,2	9,9	3,0	73	5,4	191,0	18	—	6	ΒΑ - NE	88	1998
Λαμία														Lamia
1997	8,4	12,8	19,2	4,4	- 1,4	81	4,7	115,1	16	6	10	ΒΔ - NW	98	1997
1998	6,8	10,7	22,0	3,7	- 3,0	78	5,2	71,0	17	4	13	ΒΔ - NW	72	1998
Λάρισα														Larissa
1997	6,7	10,6	16,2	2,8	- 2,4	88	5,4	67,7	14	3	14	ΒΔ - NW	89	1997
1998	4,9	8,4	16,4	1,7	- 6,0	81	5,2	52,9	17	5	11	Β - N	83	1998
Λήμνος (Αεροδρόμιο)														Limnos (Airport)
1997	9,1	12,7	17,0	5,9	- 1,4	80	5,3	190,2	16	3	13	ΒΑ - NE	97	1997
1998	7,6	9,9	18,8	5,1	- 0,4	77	6,2	48,7	15	—	16	ΒΑ - NE	50	1998
Μεθώνη														Methoni
1997	13,2	16,3	20,2	10,0	5,0	78	5,5	166,7	21	—	10	ΒΑ - NE	101	1997
1998	11,3	15,0	19,0	7,6	2,8	72	5,0	199,6	22	—	7	ΒΑ - NE	129	1998
Μήλος														Milos
1997	12,5	15,6	21,6	10,0	4,6	72	5,4	62,6	11	—	11	Β - N	...	1997
1998	11,1	13,4	19,4	9,1	3,0	79	6,5	106,1	18	—	16	Β - N	...	1998
Μυτιλήνη														Mytilini
1997	11,3	13,9	19,2	8,6	2,2	78	5,4	349,7	14	1	11	ΝΑ - SE	99	1997
1998	10,3	12,2	20,0	7,9	1,8	82	5,9	192,9	18	—	12	Β - N	74	1998
Νάξος														Naxos
1997	14,0	16,4	22,0	11,4	7,2	72	4,5	41,1	9	5	5	Β - N	96	1997
1998	13,2	14,9	20,5	11,1	5,6	72	5,7	95,9	13	1	16	Β - N	54	1998
Πάτρα														Patra
1997	11,7	15,1	19,4	8,7	4,0	76	5,5	...	17	1	14	ΝΔ - SW	...	1997
1998	10,3	14,7	24,2	5,8	0,0	71	4,3	—	14	6	6	ΒΑ - NE	...	1998
Ρόδος (Παραδείσι)														Rodos (Paradissi)
1997	14,6	17,0	20,6	12,4	7,2	74	4,6	106,2	14	1	5	ΒΔ - NW	143	1997
1998	14,2	16,3	19,6	12,0	8,2	73	5,0	156,9	18	1	7	ΒΔ - NW	104	1998

1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια) — Climate data (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C: Μέση Mean	Μέση μεγίστη Average maximum	Απολύτως μεγίστη Absolute maximum	Μέση ελαχίστη Average minimum	Απολύτως ελαχίστη Absolute minimum	Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days: Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφοσκεπείς Overcast	Επικρατούσα διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
Σάμος (Αεροδρόμιο)														Samos (Airport)
1997	12,5	15,9	20,2	9,0	1,2	72	4,6	171,3	14	6	8	ΝΑ – SE	...	1997
1998	12,0	14,4	20,6	9,3	4,4	72	5,2	189,4	19	—	10	Β – N	114	1998
Σέρρες														Serres
1997	5,6	8,8	15,6	2,4	– 3,0	88	5,6	80,5	10	3	17	Δ – W	69	1997
1998	3,0	7,0	12,4	– 0,5	– 5,6	88	4,4	51,2	10	9	12	Β – N	93	1998
Σητεία														Sitia
1997	13,7	16,2	20,4	11,8	6,2	73	4,1	32,1	9	4	6	ΝΔ – SW	130	1997
1998	13,0	15,2	20,4	11,3	6,8	74	5,0	111,9	13	—	7	ΒΔ – NW	91	1998
Σκύρος														Skyros
1997	11,0	13,5	18,8	7,9	0,6	72	5,2	68,3	15	4	12	ΒΑ – NE	88	1997
1998	9,8	11,9	20,2	7,1	0,0	70	6,7	69,8	20	1	23	ΒΑ – NE	...	1998
Σουφλί														Soufli
1997	5,7	9,2	16,2	– 2,2	– 15,8	84	5,7	204,4	13	3	15	Β – N	...	1997
1998	2,4	5,3	18,6	– 6,2	– 13,2	83	6,3	66,0	12	3	19	Β – N	...	1998
Τανάγρα														Tanagra
1997	8,7	12,7	18,4	5,1	– 0,4	78	4,7	139,9	14	5	8	Β – N	44	1997
1998	7,8	10,5	19,4	5,1	– 3,4	77	6,4	68,6	17	2	22	ΒΔ – NW	53	1998
Τρίκαλα														Trikala
1997	6,5	10,6	16,4	3,1	– 0,6	83	5,3	196,1	15	5	16	Β – N	...	1997
1998	4,4	8,4	16,6	1,4	– 4,8	79	4,3	155,3	16	7	10	Β – N	...	1998
Τρίπολη														Tripoli
1997	6,5	10,9	19,9	3,1	– 4,6	79	5,2	178,3	17	2	13	Δ – W	109	1997
1998	4,6	7,9	14,0	1,6	–7,0	76	5,4	102,4	17	1	12	Β – N	92	1998
Φλώρινα														Florina
1997	3,0	5,6	11,4	0,5	– 4,0	81	6,1	72,5	13	1	20	Β – N	...	1997
1998	– 1,6	1,7	13,6	– 3,9	– 17,0	79	5,0	64,9	15	5	14	ΒΔ – NW	...	1998
Χανιά (Σούδα)														Chania (Souda)
1997	12,7	16,1	21,6	10,3	5,4	75	5,3	44,0	19	—	6	ΒΔ – NW	126	1997
1998	11,9	14,1	22,6	10,0	7,0	76	6,2	214,3	25	—	16	Β – N	66	1998
Χίος (Αεροδρόμιο)														Chios (Airport)
1997	11,9	15,1	19,4	8,2	– 0,2	75	5,0	248,2	12	3	12	N – S	115	1997
1998	10,8	14,0	21,0	7,9	2,0	78	5,7	100,6	15	—	10	ΒΑ – NE	...	1998

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

2. Ραδιενέργεια (1) — Radioactivity in Greece (1)

Τιμές σε mBq ανά m³ ατμοσφαιρικού αέρα — *Values in mBq/m³ of atmospheric air*

Σταθμοί	Νοέμβριος—2000—November: Μεγίστη Maximum	Ελαχίστη Minimum	Μέση Mean	Δεκέμβριος—2000—December: Μεγίστη Maximum	Ελαχίστη Minimum	Μέση Mean	Stations
Αθηνών	2,5	0,5	1,2	1,6	0,3	0,8	Athens
Αλεξανδρουπόλεως	2,5	1,1	1,8	2,0	0,4	1,2	Alexandroupolis
Κερκύρας	1,9	0,2	1,0	1,7	0,7	1,0	Kerkyra
Ρόδου	2,4	2,0	2,2	1,0	0,3	0,6	Rodos
Μυτιλήνης	3,4	1,5	2,4	1,9	0,7	1,2	Mytilini
Χρυσούπολης	3,7	2,4	3,3	3,9	0,9	2,0	Chrissoupolis
Αλιβερίου	1,8	1,4	1,6	1,2	0,5	0,8	Aliveri
Πτολεμαΐδος	2,7	0,2	1,3	2,7	0,3	1,1	Ptolemaida
Ηρακλείου	2,0	0,4	1,4	0,8	0,1	0,7	Iraklio

(1) Ολικός ρυθμός εκπομπής β-σωματιδίων
1Bq (Becquerel) = $1S^{-1}$ = 27,03 pCi
1mBq = 10^{-3} Bq.

(1) Total rate of b-molecule transmission
1Bq (Becquerel) = $1S^{-1}$ = 27,03 pCi
1mBq = 10^{-3} Bq.

Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών — *Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens*

Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών	2000: Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Radioactivity in Greater Athens
Ραδιενεργός επίπτωση σε Bq ανά m²	8,1	5,1	Radioactive deposition in Bq/m²
Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε Bq ανά m³	60,2	42,3	In the water of Marathon Lake, in Bq/m³
Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών, σε Bq ανά m³	52,1	56,3	In the tap water of Athens, in Bq/m³

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Σημείωση: Δε συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιονουκλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγώγων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000–10.000 mBq ανά m³ και για τα επιφανειακά νερά, 20–80 Bq ανά m³.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

Note: The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity formally is: For open air, 4.000–10.000 mBq/m³. For surface waters, 20–80 Bq/m³.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Μεταβολές Changes	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλεις Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές—Censuses					
1951 (7.4.51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61)	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71) (1)	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5.4.81) (2)	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
1991 (17.3.91)	10.259.900	5.055.408	5.204.492	520.311	5,34
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1974	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,33
1977	9.308.479	4.557.539	4.750.940	141.289	1,54
1978	9.429.962	4.620.192	4.809.770	121.483	1,30
1979	9.548.258	4.682.047	4.866.211	118.296	1,25
1980	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1981	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90
1982	9.789.513	4.812.732	4.976.781	60.163	0,62
1983	9.846.627	4.841.575	5.005.052	57.114	0,58
1984	9.895.801	4.866.941	5.028.860	49.174	0,50
1985	9.934.294	4.886.880	5.047.414	38.493	0,39
1986	9.967.264	4.906.571	5.060.693	32.970	0,33
1987	10.000.644	4.921.970	5.078.674	33.380	0,33
1988	10.037.037	4.938.807	5.098.230	36.393	0,36
1989	10.089.550	4.965.233	5.124.317	52.513	0,52
1990	10.160.551	5.003.522	5.157.029	71.001	0,70
1991	10.247.341	5.050.287	5.197.054	86.790	0,85
1992	10.321.883	5.091.200	5.230.683	74.542	0,72
1993	10.379.453	5.123.872	5.255.581	57.570	0,55
1994	10.426.289	5.148.361	5.277.928	46.836	0,45
1995	10.454.019	5.160.409	5.293.610	27.730	0,27
1996	10.475.878	5.168.692	5.307.186	21.859	0,21
1997	10.498.836	5.176.834	5.322.002	22.958	0,22
1998	10.516.366	5.183.147	5.333.219	17.530	0,17
1999	10.538.086	5.192.453	5.345.633	21.720	0,21

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.
2. Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της απογραφής.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.
2. 10% sample elaboration of the census questionnaires.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός την 30η Ιουνίου 1998 και 1999, κατά ομάδες ηλικιών
1998 and 1999 mid-year population estimates by age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου των ετών 1998 και 1999 Population on June 30, 1998 and 1999					
	1998			1999		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλεις Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλεις Females
Σύνολο — Total	**10.516.366**	**5.183.147**	**5.333219**	**10.538.086**	**5.192.453**	**5.345.633**
0 – 4 ετών — years	506.211	260.945	245.266	503.907	259.648	244.259
5 – 9 » »	529.098	272.273	256.825	523.169	269.519	253.650
10 – 14 » »	604.465	310.569	293.896	584.167	300.105	284.062
15 – 19 » »	728.568	374.505	354.063	707.886	363.811	344.075
20 – 24 » »	784.483	399.369	385.114	779.923	397.629	382.294
25 – 29 » »	808.127	409.297	398.830	807.890	409.043	398.847
30 – 34 » »	795.833	398.588	397.245	807.053	404.694	402.359
35 – 39 » »	750.348	373.325	377.023	756.707	376.582	380.125
40 – 44 » »	716.783	357.777	359.006	727.483	362.457	365.026
45 – 49 » »	676.343	339.070	337.273	684.453	343.029	341.424
50 – 54 » »	638.436	316.425	322.011	647.724	321.339	326.385
55 – 59 » »	588.076	286.255	301.821	582.051	284.055	297.996
60 – 64 » »	630.119	301.195	328.924	622.631	297.066	325.565
65 – 69 » »	596.049	280.767	315.282	600.302	282.734	317.568
70 – 74 » »	482.754	217.301	265.453	502.023	226.699	275.324
75 – 79 » »	311.600	133.387	178.213	327.279	139.959	187.320
80 – 84 » »	192.538	78.670	113.868	193.812	79.223	114.589
85 ετών και άνω — years and over	176.535	73.429	103.106	179.626	74.861	104.765

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού (1) — Vital statistics (1)

	1998	1999	2000 Ιανουάριος January	2000 Φεβρουάριος February	2000 Μάρτιος March	2000 Ιαν.- Μάρτιος Jan.- March	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL							
Γάμοι	(3) **55.792**	(3) **59.940**	**4.115**	**2.489**	**3.152**	**9.756**	**Marriages**
Γεννήσεις ζώντων	**100.746**	**100.625**	**8.323**	**7.809**	**8.278**	**24.410**	**Live births**
Άρρενες	51.916	51.896	4.338	4.014	4.257	12.609	Males
Θήλεις	48.875	48.729	3.985	3.795	4.021	11.801	Females
Θάνατοι(2)	**102.772**	**103.102**	**13.215**	**9.621**	**9.195**	**32.031**	**Deaths**(2)
Άρρενες	53.691	54.113	6.807	4.910	4.810	16.527	Males
Θήλεις	49.081	48.989	6.408	4.711	4.385	15.504	Females
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	*674*	*611*	*120*	*33*	*39*	*192*	*Thereof : deaths under one year*
Άρρενες	371	338	78	21	24	123	Males
Θήλεις	303	273	42	12	15	69	Females
Υπεροχή γεννήσεων	**– 2.026**	**– 2.477**	**– 4.892**	**– 1.812**	**– 917**	**– 7.621**	**Excess of births**
Γεννήσεις νεκρών	597	622	39	45	36	120	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων(2)	3.826	3.901	281	308	319	908	Illegitimate births(2)
ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS							
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Γάμοι	17.670	18.551	1.460	910	1.060	3.430	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	41.420	41.623	3.446	3.208	3.441	10.095	Live births
Θάνατοι	26.816	26.574	3.248	2.457	2.455	8.160	Deaths
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια							Rest of Central Greece and Evia
Γάμοι	6.019	6.692	446	277	283	1.006	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.629	3.654	298	268	272	838	Live births
Θάνατοι	12.774	13.102	1.633	1.178	1.145	3.956	Deaths
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι	4.752	5.208	318	180	247	745	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	8.043	7.855	667	626	673	1.966	Live births
Θάνατοι	12.916	13.037	1.739	1.253	1.162	4.154	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1.008	1.248	132	39	65	236	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.412	1.379	145	122	134	401	Live births
Θάνατοι	2.652	2.600	367	240	258	865	Deaths
Ήπειρος							Ipiros
Γάμοι	1.556	1.711	118	31	54	203	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.976	2.880	247	251	227	725	Live births
Θάνατοι	3.598	3.770	597	392	333	1.322	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι	3.593	3.896	179	120	177	476	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.485	6.502	601	513	495	1.609	Live births
Θάνατοι	7.721	7.875	957	704	702	2.363	Deaths
Μακεδονία							Makedonia
Γάμοι	12.600	13.331	846	543	754	2.143	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	23.655	23.533	1.828	1.838	1.946	5.612	Live births
Θάνατοι	22.127	21.675	2.818	1.982	1.856	6.656	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού (1) (συνέχεια) — **Vital statistics** (1) (continued)

	1998	1999	2000 Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν.– Μάρτιος Jan.– March	
Θράκη							Thraki
Γάμοι	2.280	2.320	143	135	151	429	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.431	3.395	278	228	301	807	Live births
Θάνατοι	3.721	3.689	450	367	317	1.134	Deaths
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Γάμοι	2.863	3.186	204	132	197	533	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.504	3.511	284	241	261	786	Live births
Θάνατοι	4.952	5.159	701	494	448	1.643	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι	3.451	3.797	269	122	164	555	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.191	6.292	529	514	528	1.571	Live births
Θάνατοι	5.495	5.621	705	554	519	1.778	Deaths

1. Τα γεγονότα φυσικής κινήσεως πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχωρίσεως και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.
2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.
3. Από το σύνολο των γάμων των ετών 1998 και 1999, οι 6.408 και 7.670, αντίστοιχα, ήταν πολιτικοί γάμοι.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.
2. Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths, respectively.
3. From the total of marriages occured in 1998 and 1999, 6.408 and 7.670, correspondingly, were civil marriages.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου
Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας — Mother's age: Κάτω των 15 Under 15	15 – 19	20 – 24	25 – 29	30 – 34	35 – 39	40 – 44	45 – 49	50 και άνω 50 and over	Δε δηλώθηκε ηλικία Not declared	Duration of marriage
1998	**97.052**	**33**	**3.303**	**19.393**	**34.899**	**27.978**	**9.602**	**1.673**	**143**	**28**	**—**	**1998**
1999	**96.753**	**33**	**3.123**	**18.408**	**34.098**	**29.063**	**10.144**	**1.675**	**187**	**22**	**—**	**1999**
Κάτω του ενός έτους	17.520	19	1.672	5.712	5.664	3.234	1.034	167	17	1	—	Under 1 year
1 έτους	15.462	12	814	4.544	6.015	3.127	808	125	17	—	—	1 »
2 ετών	11.710	1	313	2.834	4.671	2.983	785	107	16	—	—	2 years
3 »	10.543	—	150	2.061	4.374	3.070	763	106	19	—	—	3 »
4 »	9.054	—	60	1.382	3.699	3.030	769	107	6	1	—	4 »
5 »	7.606	—	37	859	3.003	2.851	746	90	16	4	—	5 »
6 »	5.566	—	10	461	2.129	2.223	638	92	13	—	—	6 »
7 »	4.407	—	2	259	1.561	1.918	599	65	3	—	—	7 »
8 »	3.653	—	—	96	1.163	1.666	641	78	8	1	—	8 »
9 »	2.841	—	—	59	793	1.359	566	61	3	—	—	9 »
10–14 »	6.007	—	—	35	875	3.023	1.765	271	27	11	—	10–14 »
15–19 »	1.660	—	—	—	16	491	870	260	20	3	—	15–19 »
20 ετών και άνω	286	—	—	—	—	3	130	130	22	1	—	20 years and over
Δε δηλώθηκε η διάρκεια γάμου	438	1	65	106	135	85	30	16	—	—	—	Not declared

7. Θάνατοι (1) κατά αιτία — Deaths (1) by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	1999	2000 Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν.- Μάρτιος Jan.- March	Causes of death (Abridged International List of 1975)
Σύνολο	**103.102**	**13.215**	**9.621**	**9.195**	**32.031**	**Total**
01. Εντερικές λοιμώξεις	1	—	—	—	—	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	85	11	9	10	30	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	369	43	42	19	104	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	73	10	6	6	22	04. Viral diseases
05. Ρικκετσιώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	2	—	—	—	—	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	2	—	—	—	—	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και απώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	26	3	6	4	13	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήθη νεοπλάσματα των χειλιών, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	226	26	20	20	66	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήθη νεοπλάσματα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	6.912	613	542	569	1.724	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήθη νεοπλάσματα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	5.872	551	476	561	1.588	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήθη νεοπλάσματα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	2.126	216	183	184	583	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήθη νεοπλάσματα των ουρογεννητικών οργάνων	3.622	317	288	299	904	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήθη νεοπλάσματα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	2.918	268	227	245	740	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήθη νεοπλάσματα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.713	183	151	144	478	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήθη νεοπλάσματα	1	—	—	1	1	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλάσματα	8	—	—	1	1	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	1.040	151	105	133	389	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψεως	1	—	—	—	—	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	119	12	7	11	30	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	71	3	11	7	21	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.017	162	102	105	369	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	—	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς αποφύσεως	—	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	9	2	2	—	4	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπερτασική νόσος	1.021	149	89	86	324	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	12.715	1.608	1.133	1.123	3.864	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	18.495	2.700	1.920	1.651	6.271	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	18.484	2.350	1.736	1.698	5.784	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.184	126	102	115	343	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	1.511	454	221	180	855	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	5.681	1.047	604	526	2.177	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	—	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.422	285	214	235	734	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	1.399	202	168	135	505	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	2	—	—	—	—	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	4	—	—	—	—	37. Diseases of female genital organs
38. Έκτρωση	—	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	5	—	—	—	—	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	1	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και του υποδορίου ιστού	39	2	3	3	8	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	289	43	25	23	91	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	297	54	15	16	85	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως	299	48	16	14	78	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	8.555	1.270	892	726	2.888	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	2.273	135	156	165	456	E47. Transport accidents
E48. Τυχαία δηλητηρίαση	269	39	24	46	109	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περιθάλψεως, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	37	5	4	5	14	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	469	35	32	34	101	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	94	17	19	14	50	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	830	35	28	37	100	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	—	—	—	—	—	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση	385	27	32	32	91	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα	128	13	11	11	35	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	1	—	—	1	1	E56. Other violent assault

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 5 όσον αφορά στο χρόνο του συμβάντος.

(1) See footnote (1), table 5, regarding time of occurence

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
EMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση
Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964 =100,0 — *Base period: November 1964 =100,0*

Μήνας	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Month
Ιανουάριος	129,0	123,0	121,8	123,7	119,6	117,5	January
Φεβρουάριος	129,4	122,8	121,8	123,6	119,8	117,2	February
Μάρτιος	129,5	122,8	122,4	123,8	119,8	116,8	March
Απρίλιος	128,7	123,4	122,5	123,2	119,1	117,7	April
Μάιος	131,0	125,8	124,1	125,4	120,9	119,8	May
Ιούνιος	132,2	128,5	129,1	128,5	123,2	121,7	June
Ιούλιος	133,2	131,6	132,2	129,3	124,4	124,7	July
Αύγουστος	135,4	133,2	133,4	132,4	126,2	126,7	August
Σεπτέμβριος	134,4	130,3	130,2	129,2	125,1	124,8	September
Οκτώβριος	129,6	128,2	129,1	126,1	123,4	123,4	October
Νοέμβριος	128,1	126,9	129,0	125,3	122,1	120,4	November
Δεκέμβριος	126,9	124,6	126,4	122,3	120,3	120,1	December
Μέσος ετήσιος	*130,6*	*126,8*	*126,8*	*126,1*	*122,0*	*120,9*	*Annual mean*

9. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης
Index of receipts of persons employed in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Δ' τρίμηνο 1985 =100,0 — *Base period: 4th quarter 1985 =100,0*

Έτος και τρίμηνο	Μηνιαίων αποδοχών υπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ωριαίων αποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	
1993 : Μέσος ετήσιος	*319,2*	*318,5*	*346,2*	*292,9*	*290,4*	*297,1*	*1993 : Annual mean*
1994 : Α' Τρίμηνο	331,1	333,5	358,1	317,5	315,9	318,2	1994 : 1st Quarter
Β' »	353,9	357,7	377,1	323,7	320,2	328,2	2nd »
Γ' »	375,5	376,2	401,7	335,1	332,4	342,1	3rd »
Δ' »	382,7	383,0	413,2	348,1	342,0	355,5	4th »
Μέσος ετήσιος	*360,8*	*362,6*	*387,5*	*331,1*	*327,6*	*336,0*	*Annual mean*
1995 : Α' Τρίμηνο	388,5	387,2	427,0	357,9	352,2	363,0	1995 : 1st Quarter
Β' »	402,4	401,2	440,5	371,9	367,1	375,1	2nd »
Γ' »	418,1	417,0	458,8	379,5	373,3	389,0	3rd »
Δ' »	424,6	423,4	468,2	390,4	384,8	391,7	4th »
Μέσος ετήσιος	*408,4*	*407,2*	*448,6*	*374,9*	*369,4*	*379,7*	*Annual mean*
1996 : Α' Τρίμηνο	429,1	427,7	477,2	395,2	388,1	398,3	1996 : 1st Quarter
Β' »	444,1	442,4	490,1	403,9	395,3	409,6	2nd »
Γ' »	452,1	450,2	500,0	411,7	403,1	419,8	3rd »
Δ' »	461,6	460,7	508,3	418,7	408,3	424,8	4th »
Μέσος ετήσιος	*446,9*	*445,2*	*493,9*	*407,3*	*398,7*	*413,1*	*Annual mean*
1997 : Α' Τρίμηνο	472,6	470,8	522,7	437,0	428,7	435,3	1997 : 1st Quarter
Β' »	493,5	493,1	537,2	440,5	429,5	446,2	2nd »
Γ' »	494,7	493,4	541,4	446,0	434,3	457,6	3rd »
Δ' »	502,5	501,7	550,8	451,4	440,5	457,9	4th »
Μέσος ετήσιος	*490,8*	*489,8*	*538,0*	*443,7*	*433,2*	*449,2*	*Annual mean*
1998 : Α' Τρίμηνο	509,4	509,0	558,7	455,0	442,1	464,1	1998 : 1st Quarter
Β' »	518,9	517,9	571,1	464,9	452,6	471,2	2nd »
Γ' »	523,9	522,8	576,6	466,6	454,5	476,7	3rd »
Δ' »	526,7	525,7	581,9	472,0	456,5	481,0	4th »
Μέσος ετήσιος	*519,7*	*518,8*	*572,1*	*464,6*	*451,4*	*473,3*	*Annual mean*

10. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης
Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees: Ημερών μηνιαίας εργασίας με αμοιβή Working days paid for		Υπαλλήλων — Employees: Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Εργατών — Workers: Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Εργατών — Workers: Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εργατών — Workers: Εβδομαδιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter									
		1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997
		ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES									
20–39	**Σύνολο—Total**	**26,0**	**26,0**	**428.799**	**409.078**	**41,0**	**41,3**	**1.563,8**	**1.495,4**	**64.133**	**61.740**
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	26,0	403.176	388.438	41,2	41,7	1.437,4	1.373,2	59.194	57.237
21	Ποτών —Beverages	26,0	26,0	439.448	419.811	41,4	41,0	1.710,9	1.600,5	70.747	65.609
22	Καπνού—Tobacco	26,1	25,9	448.170	414.119	40,3	40,3	1.737,8	1.703,1	70.068	68.636
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	26,0	26,0	367.777	354.240	40,8	41,2	1.486,8	1.446,7	60.689	59.559
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	26,1	26,0	268.895	260.977	40,6	40,7	1.299,6	1.232,6	52.775	50.153
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	26,0	26,0	394.047	398.839	40,7	41,1	1.604,5	1.503,4	65.359	61.803
26	Επίπλων—Furniture	25,9	26,0	293.471	281.591	40,1	40,1	1.474,0	1.416,2	59.063	56.749
27	Χάρτου—Paper	26,0	25,9	376.220	361.155	41,6	42,3	1.427,0	1.406,3	59.336	59.536
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	26,0	26,0	426.001	394.030	42,1	41,1	1.653,1	1.599,4	69.593	65.779
29	Δέρματος—Leather	25,9	25,9	348.173	332.419	40,1	40,3	1.453,3	1.392,2	58.229	56.134
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	26,1	26,1	304.322	309.805	40,3	40,2	1.497,6	1.444,6	60.271	58.121
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,9	25,9	477.601	457.345	40,7	40,7	1.500,8	1.441,7	61.010	58.620
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Products of petroleum and coal	26,0	26,0	556.995	528.166	41,8	42,0	1.801,6	1.710,5	75.331	71.811
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	26,0	26,0	452.931	430.770	42,4	42,7	1.715,1	1.697,2	72.672	72.496
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	25,9	25,9	538.327	532.503	43,0	44,1	1.844,0	2.070,0	79.213	91.342
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	26,0	26,0	425.476	405.101	40,9	41,3	1.585,3	1.532,9	64.874	63.277
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery (non-electrical)	25,9	26,0	384.436	372.699	40,5	40,7	1.551,5	1.498,9	62.805	61.071
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	26,0	26,1	487.110	450.781	42,0	42,0	1.649,4	1.569,1	69.294	65.871
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	26,0	25,9	483.656	450.444	41,0	41,7	2.233,8	2.063,4	91.626	86.078
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	26,0	26,0	321.952	317.828	40,3	40,2	1.367,2	1.300,2	55.071	52.216
		ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES									
20–39	**Σύνολο—Total**	**26,0**	**26,0**	**462.529**	**441.401**	**41,3**	**41,7**	**1.671,0**	**1.612,2**	**69.022**	**67.210**
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	26,0	431.143	417.765	41,5	42,5	1.556,2	1.501,6	64.648	63.788
21	Ποτών —Beverages	26,0	25,9	459.956	440.296	41,6	41,3	1.783,3	1.669,6	74.161	68.864
22	Καπνού—Tobacco	26,1	25,9	469.038	432.923	40,2	40,7	1.847,8	1.771,2	74.240	72.060
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	26,0	26,0	397.662	385.906	41,4	41,6	1.516,5	1.508,9	62.784	62.755
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	26,0	26,0	291.936	283.932	40,5	40,6	1.419,0	1.334,0	57.443	54.176
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	26,0	26,1	414.718	423.955	40,9	41,3	1.560,8	1.521,3	63.800	62.781
26	Επίπλων—Furniture	26,0	26,1	340.842	323.519	40,1	40,1	1.483,9	1.430,4	59.434	57.354
27	Χάρτου—Paper	26,0	25,9	395.819	381.855	42,0	42,8	1.471,5	1.454,5	61.746	62.185
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	26,0	26,0	445.257	413.633	42,6	41,2	1.719,5	1.686,9	73.257	69.497
29	Δέρματος—Leather	25,9	25,9	422.065	396.543	40,1	40,5	1.558,3	1.495,1	62.535	60.501
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	26,0	26,1	323.873	332.555	40,6	40,6	1.494,8	1.443,1	60.659	58.572
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,9	26,0	524.810	500.461	41,0	41,0	1.556,1	1.539,7	63.768	63.050
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Products of petroleum and coal	26,0	26,0	576.581	548.852	42,1	42,2	1.841,0	1.738,7	77.443	73.354
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products	26,0	26,0	472.060	446.601	42,5	42,9	1.732,3	1.714,5	73.687	73.584
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	25,9	25,9	558.216	553.795	43,1	44,3	1.861,1	2.089,8	80.141	92.469
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	26,0	26,0	458.592	440.850	41,0	41,3	1.596,2	1.546,6	65.447	63.898
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery (non-electrical)	25,9	26,0	418.908	410.056	40,5	40,7	1.572,3	1.534,4	63.664	62.499
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	26,0	26,1	527.867	484.502	42,4	42,4	1.679,2	1.597,4	71.185	67.747
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	26,0	25,9	507.268	471.677	41,0	41,7	2.245,0	2.073,2	92.096	86.517
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	26,0	25,9	359.499	363.443	40,4	40,4	1.445,1	1.387,8	58.351	56.063

10. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης (συνέχεια)
Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing (continued)

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργασίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter									
		1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997
		ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES									
20–39	**Σύνολο—Total**	**26,0**	**26,0**	**328.668**	**311.119**	**40,5**	**40,7**	**1.377,8**	**1.311,4**	**55.812**	**53.331**
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	26,0	323.763	303.989	40,7	40,8	1.289,9	1.224,5	52.549	49.954
21	Ποτών —Beverages	26,0	26,0	353.926	338.975	40,7	40,3	1.498,7	1.415,2	60.965	57.081
22	Καπνού—Tobacco	25,9	25,9	380.809	354.432	40,4	39,9	1.646,8	1.632,8	66.594	65.167
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	26,0	25,9	297.370	282.108	40,4	40,9	1.463,5	1.403,4	59.086	57.376
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	26,2	26,0	250.952	241.175	40,7	40,7	1.264,2	1.201,7	51.387	48.928
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	25,7	25,7	306.241	296.836	40,0	40,2	1.837,7	1.401,2	73.519	56.350
26	Επίπλων—Furniture	25,9	25,9	225.636	216.296	40,3	39,7	1.331,8	1.195,9	53.713	47.423
27	Χάρτου—Paper	26,0	26,1	305.758	288.020	40,6	41,1	1.303,1	1.255,0	52.842	51.554
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	25,9	26,0	390.937	356.029	40,9	41,0	1.482,8	1.408,5	60.582	57.708
29	Δέρματος—Leather	25,8	26,0	258.725	251.746	40,0	40,1	1.300,5	1.259,8	51.992	50.564
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	26,1	26,2	253.082	250.292	39,8	39,7	1.501,8	1.446,7	59.707	57.451
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,9	25,9	373.155	358.256	40,3	40,4	1.441,2	1.340,0	58.084	54.089
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Products of petroleum and coal	26,0	26,0	401.666	352.842	39,5	39,7	1.414,1	1.378,1	55.841	54.666
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	26,0	26,0	347.302	336.761	40,8	40,6	1.540,2	1.501,6	62.772	60.917
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	26,0	26,1	360.564	367.515	40,6	41,0	1.439,4	1.512,8	58.462	62.017
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	26,0	25,9	316.597	295.081	40,5	41,1	1.519,2	1.461,5	61.446	60.046
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery (non-electrical)	25,9	26,0	278.038	256.929	40,3	40,8	1.294,0	1.174,1	52.178	47.953
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	26,0	26,0	360.916	344.172	40,8	40,7	1.552,2	1.479,9	63.345	60.185
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	26,0	25,9	345.019	323.733	40,7	41,0	1.601,0	1.566,2	65.174	64.161
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	26,0	26,1	263.658	249.406	40,1	39,9	1.245,9	1.186,2	49.989	47.280

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου
Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κωδικός Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαίας εργασίας με αμοιβή (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		1997	Δ' Τρίμηνο 4th Quarter		1997	Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
			1997	1998		1997	1998
	ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES						
64–65	**Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments**	**24,2**	**24,2**	**24,4**	**221.058**	**230.685**	**250.324**
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,1	23,8	24,4	208.277	212.817	242.043
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,4	24,6	24,4	222.719	229.435	244.412
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,2	24,5	24,5	214.700	224.925	243.181
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,5	24,6	24,4	231.945	240.599	257.453
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,5	24,5	24,6	227.170	235.053	253.329
643.2, 3 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	24,1	24,3	24,2	235.833	258.009	268.511
	ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES						
64–65	**Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments**	**24,4**	**24,2**	**24,5**	**239.361**	**245.069**	**267.870**
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,2	23,5	24,7	228.200	228.938	264.664
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,5	24,9	24,8	239.791	244.523	267.634
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,6	24,9	24,4	245.835	255.740	268.624
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,5	24,5	24,3	245.419	251.903	267.426
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,6	24,6	24,7	225.621	233.961	251.633
643.2, 3 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	24,5	24,6	24,5	261.503	274.669	299.745
	ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES						
64–65	**Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments**	**24,1**	**24,2**	**24,3**	**207.529**	**219.661**	**236.201**
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,1	24,0	24,2	194.998	201.533	225.702
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,3	24,4	24,2	209.439	216.640	229.897
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,1	24,4	24,5	205.009	214.979	235.190
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,4	24,6	24,6	213.691	224.497	243.643
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,1	24,2	24,3	232.518	238.906	259.952
643.2, 3 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	23,9	24,1	24,1	222.658	249.434	250.699

12. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας

Employed persons of 15 years and over, by branch of economic activity

Σε χιλιάδες — *In thousand*

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	1998				1999				2000				2001			
	Α΄ Τρίμηνο 1st Quarter	Β΄ Τρίμηνο 2nd Quarter	Γ΄ Τρίμηνο 3rd Quarter	Δ΄ Τρίμηνο 4th Quarter	Α΄ Τρίμηνο 1st Quarter	Β΄ Τρίμηνο 2nd Quarter	Γ΄ Τρίμηνο 3rd Quarter	Δ΄ Τρίμηνο 4th Quarter	Α΄ Τρίμηνο 1st Quarter	Β΄ Τρίμηνο 2nd Quarter	Γ΄ Τρίμηνο 3rd Quarter	Δ΄ Τρίμηνο 4th Quarter	Α΄ Τρίμηνο 1st Quarter	Β΄ Τρίμηνο 2nd Quarter	Γ΄ Τρίμηνο 3rd Quarter	Δ΄ Τρίμηνο 4th Quarter
Σύνολο—Total	**3.919,2**	**3.967,2**	**3.981,1**	**3.942,5**	**3.955,0**	**3.939,8**	**3.939,2**	**3.897,5**	**3.896,9**	**3.946,3**	**3.962,4**	**3.932,3**	**3.899,3**	**3.917,5**	**3.925,5**	**3.863,2**
Γεωργία, κτηνοτροφία, θήρα, δασοκομία—Agriculture, animal breeding, hunting and forestry	702,2	693,5	690,1	687,8	699,4	657,4	667,4	678,9	660,8	659,5	656,9	636,7	621,8	615,7	609,4	589,2
Αλιεία—Fishing	10,8	10,7	11,1	11,9	12,9	11,7	11,8	11,9	10,7	11,2	12,1	12,8	12,1	11,3	12,2	13,6
Ορυχεία και λατομεία—Mining and quarrying	19,2	18,3	20,3	18,8	16,7	18,6	19,6	15,5	19,4	16,5	16,2	18,8	17,6	17,8	16,6	17,2
Μεταποιητικές βιομηχανίες—Manufacturing	567,2	577,9	580,8	570,8	573,7	568,8	572,8	552,9	557,0	557,0	558,6	553,1	555,2	557,4	551,6	555,1
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού—Electricity, gas and water supply	33,9	35,3	38,1	38,1	40,8	40,9	35,0	39,7	37,7	38,1	37,2	33,9	35,6	34,3	34,5	34,5
Κατασκευές—Construction	279,0	282,3	290,7	285,7	278,5	273,3	266,5	265,7	273,9	276,6	284,0	285,1	283,8	284,8	288,0	282,0
Χονδρικό και λιανικό εμπόριο, επισκευή οχημάτων και οικιακών συσκευών—Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, and household appliances	659,8	667,7	674,5	668,9	666,2	673,8	669,0	669,0	674,4	677,9	678,2	679,1	672,8	673,2	678,9	672,6
Ξενοδοχεία και εστιατόρια—Hotels and restaurants	215,4	249,2	263,4	226,5	218,2	252,8	263,8	225,1	221,0	252,7	267,2	245,3	237,2	255,0	263,7	233,6
Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες—Transport, storage and communication	242,8	244,8	245,3	255,1	256,1	248,2	249,3	249,6	247,4	251,4	246,8	246,0	250,3	250,0	250,1	246,3
Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί—Financial intermediation	96,8	96,3	92,9	92,7	94,5	93,7	96,9	98,3	104,2	107,7	107,4	108,1	109,4	108,0	102,2	100,4
Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμισθώσεις και επιχειρηματικές δραστηριότητες—Real estate, renting and business activities	193,1	194,2	188,9	193,0	198,0	199,0	194,0	194,8	192,7	195,5	197,4	207,9	203,9	213,0	217,5	222,9
Δημόσια διοίκηση και άμυνα, υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση—Public administration and defence, compulsory social security	278,5	278,5	279,7	279,3	283,6	277,5	289,0	288,2	291,5	293,1	299,1	302,2	293,3	290,3	292,6	293,3
Εκπαίδευση—Education	240,9	240,9	224,4	242,2	240,4	244,2	232,9	235,5	241,9	242,1	237,5	243,5	248,8	251,1	252,6	251,3
Υγεία και κοινωνική μέριμνα—Health and social work	184,9	185,2	182,7	178,3	185,6	186,3	186,6	189,8	183,4	183,7	181,4	180,2	178,1	177,8	179,4	171,5
Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών—Other community, social and personal service activities	138,8	135,5	142,3	136,5	134,3	141,1	133,6	131,6	128,2	128,4	129,4	127,7	127,1	126,8	127,2	133,3
Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό—Private households with employed persons	55,3	54,6	54,1	54,7	55,1	51,5	48,9	50,4	52,3	54,7	52,6	51,9	52,3	51,1	49,1	46,3
Ετερόδικοι οργανισμοί και όργανα—Extra-territorial organizations and bodies	0,8	2,0	1,8	2,4	1,0	1,0	2,0	0,7	0,3	0,3	0,2	—	—	—	—	0,2

13. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα

Σε χιλιάδες **Employed persons of 15 years and over by occupational status** *In thousand*

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	1998				1999			
	Α΄ Τρίμηνο 1st Quarter	Β΄ Τρίμηνο 2nd Quarter	Γ΄ Τρίμηνο 3rd Quarter	Δ΄ Τρίμηνο 4th Quarter	Α΄ Τρίμηνο 1st Quarter	Β΄ Τρίμηνο 2nd Quarter	Γ΄ Τρίμηνο 3rd Quarter	Δ΄ Τρίμηνο 4th Quarter
Σύνολο—Total	**3.919,2**	**3.967,2**	**3.981,1**	**3.942,5**	**3.955,0**	**3.939,8**	**3.939,2**	**3.897,5**
Αυτοαπασχολούμενος με προσωπικό—Employers	291,1	288,1	288,2	291,6	285,1	297,9	304,5	299,5
Αυτοαπασχολούμενος χωρίς προσωπικό—Own account workers	1.004,8	1.000,3	1.004,6	987,1	990,3	964,1	961,0	972,5
Μισθωτός (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.192,9	2.245,0	2.254,4	2.239,2	2.249,6	2.296,1	2.294,1	2.253,0
Βοηθός στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	430,5	433,9	433,9	424,6	430,1	381,7	379,5	372,5

(συνέχεια του πίνακα 13 — table 13 continued)

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2000				2001			
	Α΄ Τρίμηνο 1st Quarter	Β΄ Τρίμηνο 2nd Quarter	Γ΄ Τρίμηνο 3rd Quarter	Δ΄ Τρίμηνο 4th Quarter	Α΄ Τρίμηνο 1st Quarter	Β΄ Τρίμηνο 2nd Quarter	Γ΄ Τρίμηνο 3rd Quarter	Δ΄ Τρίμηνο 4th Quarter
Σύνολο—Total	**3.896,9**	**3.946,3**	**3.962,4**	**3.932,3**	**3.899,3**	**3.917,5**	**3.925,5**	**3.863,2**
Αυτοαπασχολούμενος με προσωπικό—Employers	309,5	313,7	321,3	321,9	317,7	321,0	316,8	311,0
Αυτοαπασχολούμενος χωρίς προσωπικό—Own account workers	968,4	963,5	949,0	935,9	926,6	917,5	907,2	910,4
Μισθωτός (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.255,6	2.604,5	2.322,7	2.326,9	2.320,1	2.357,6	2.388,6	2.345,6
Βοηθός στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	363,3	364,5	369,3	347,6	334,8	321,4	313,0	296,2

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

14. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης και φύλο

Population of 15 years and over, by employment stastus and sex

Σε χιλιάδες — *In thousand*

Περίοδος αναφοράς Reference period	Γενικό σύνολο Grand total	Εργατικό δυναμικό—Labour force						Μη οικονομικά ενεργός πληθυσμός Economically non-active population
		Σύνολο Total	Ποσοστό % του πληθυσμού % percent over population	Απασχολούμενοι Employed	Ποσοστό % του εργατικού δυναμικού % percent over labour force	Άνεργοι Unemployed	Ποσοστό % του εργατικού δυναμικού % percent over labour force	
1998: Α΄ Τρίμηνο — 1st Quarter	8.710,1	4.437,4	50,9	3.919,2	88,3	518,1	11,7	4.272,8
Β΄ » — 2nd »	8.720,2	4.445,7	51,0	3.967,2	89,2	478,5	10,8	4.274,5
Γ΄ » — 3rd »	8.731,6	4.459,8	51,1	3.981,1	89,3	478,7	10,7	4.271,8
Δ΄ » — 4th »	8.741,4	4.444,5	50,8	3.942,5	88,7	502,0	11,3	4.296,9
1999: Α΄ Τρίμηνο — 1st Quarter	8.792,5	4.490,0	51,1	3.955,0	88,1	535,0	11,9	4.302,5
Β΄ » — 2nd »	8.803,5	4.463,2	50,7	3.939,8	88,3	523,4	11,7	4.340,4
Γ΄ » — 3rd »	8.812,3	4.458,1	50,6	3.939,2	88,4	518,9	11,6	4.354,2
Δ΄ » — 4th »	8.826,4	4.450,5	50,4	3.897,5	87,6	553,0	12,4	4.375,9
2000: Α΄ Τρίμηνο — 1st Quarter	8.860,1	4.431,1	50,0	3.896,9	87,9	534,2	12,1	4.429,1
Β΄ » — 2nd »	8.876,3	4.437,4	50,0	3.946,3	88,9	491,1	11,1	4.438,9
Γ΄ » — 3rd »	8.882,1	4.439,4	50,0	3.962,4	89,3	477,1	10,7	4.442,7
Δ΄ » — 4th »	8.897,6	4.404,1	49,5	3.932,3	89,3	471,8	10,7	4.493,5
2001: Α΄ Τρίμηνο — 1st Quarter	8.978,8	4.375,9	48,7	3.899,3	89,1	476,6	10,9	4.602,9
Β΄ » — 2nd »	8.954,1	4.362,2	48,7	3.917,5	89,8	444,7	10,2	4.591,9
Γ΄ » — 3rd »	8.960,0	4.360,3	48,7	3.925,5	90,0	434,8	10,0	4.599,7
Δ΄ » — 4th »	8.965,5	4.334,4	48,3	3.863,2	89,1	471,3	10,9	4.631,1

Μέσο ετήσιο ποσοστό ανεργίας — *Annual average unemployment percentage*

1998	1999	2000	2001
11,1	11,9	11,1	10,5

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

15. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων κατά φύλο

Evolution of the percentage of the unemployed, by sex

Έτος—Year	Σύνολο—Total	Άρρενες—Males	Θήλεις—Females
1981	4,04	3,27	5,69
1982	5,81	4,77	8,07
1983	7,85	5,84	11,74
1984	8,36	6,28	12,14
1985	7,81	5,65	11,74
1986	7,38	5,08	11,56
1987	7,37	5,13	11,36
1988	7,66	4,86	12,45
1989	7,46	4,59	12,36
1990	7,03	4,27	11,71
1991	7,65	4,78	12,82
1992	8,67	5,43	14,19
1993	9,67	6,37	15,23
1994	9,63	6,50	14,86
1995	10,00	6,70	15,34
1996	10,34	6,34	16,62
1997	9,60	6,24	14,85
1998	10,76	7,01	16,53
1999	11,73	7,56	17,92
2000	11,07	7,30	16,66
2001	10,19	6,72	15,35

Σημείωση: Τα στοιχεία αναφέρονται στο Β΄ Τρίμηνο εκάστου έτους.

Note: Data refers to the second semester of each year.

16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρες	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1998 At the end of 1998	Α' Τρίμηνο—1998—1st Quarter: Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter: Αρχικές New	Ανανεώσεις Renewed	Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Α' Τρίμηνο—1999—1st Quarter: Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter: Αρχικές—New: Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males	Ανανεώσεις Renewed: Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males	Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter: Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males	Countries
Σύνολο	**25.008**	**863**	**2.665**	**20.468**	**913**	**616**	**2.395**	**1.759**	**17.769**	**12.175**	**Total**
Ευρώπη	**13.855**	**417**	**1.275**	**11.560**	**359**	**172**	**1.179**	**785**	**9.775**	**6.009**	**Europe**
Γαλλία	755	2	48	699	—	—	83	59	486	327	France
Γερμανία	1.395	6	81	1.141	2	1	58	36	930	590	Germany
Ιταλία	807	5	78	764	1	1	55	39	646	464	Italy
Ηνωμένο Βασίλειο	1.895	26	134	1.951	5	5	119	82	1.376	916	United Kingdom
Τουρκία	1.527	24	129	1.301	26	23	136	129	794	689	Turkey
Λοιπές	7.476	354	805	5.704	325	142	728	440	5.543	3.023	Other
Αφρική	**2.487**	**148**	**275**	**1.753**	**138**	**135**	**253**	**242**	**1.609**	**1.541**	**Africa**
Αίγυπτος	1.937	122	188	1.282	117	116	192	184	1.176	1.147	Egypt
Λοιπές	550	26	87	471	21	19	61	58	433	394	Other
Αμερική	**1.448**	**64**	**195**	**1.255**	**73**	**40**	**145**	**95**	**1.134**	**661**	**America**
Ηνωμένες Πολιτείες	781	41	118	707	37	23	93	63	608	389	USA
Καναδάς	184	2	15	148	10	7	18	15	148	101	Canada
Λοιπές	483	21	62	400	26	10	34	17	378	171	Other
Ασία	**6.985**	**231**	**897**	**5.709**	**334**	**262**	**797**	**623**	**5.086**	**3.857**	**Asia**
Κύπρος	2.598	104	172	1.930	164	127	168	126	1.556	1.125	Cyprus
Λοιπές	4.387	127	725	3.779	170	135	629	497	3.530	2.732	Other
Ωκεανία (Αυστραλία και λοιπές)	**209**	**3**	**17**	**155**	**9**	**7**	**21**	**14**	**153**	**97**	**Oceania (Australia and other)**
Ακαθόριστες χώρες	**24**	**—**	**6**	**36**	**—**	**—**	**—**	**—**	**12**	**10**	**Unspecified**

17. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1998 At the end of 1998	Α' Τρίμηνο—1998—1st Quarter: Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου (αρχικές και ανανεώσεις) Issued during the quarter (new and renewed): Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter: Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Α' Τρίμηνο—1999—1st Quarter: Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου (αρχικές και ανανεώσεις) Issued during the quarter (new and renewed): Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter: Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males
Σύνολο—Total	**25.008**	**3.528**	**2.374**	**20.468**	**13.494**	**3.308**	**2.375**	**17.769**	**12.175**
Γεωργία, κτηνοτροφία—Agriculture, livestock	1.166	168	160	715	663	130	121	517	485
Ορυχεία—Mining and quarrying	47	5	4	68	64	2	2	40	38
Μεταποίηση—Manufacturing	2.019	332	287	2.033	1.647	247	210	1.410	1.165
Ηλεκτρισμός – αέριο πόλεως—Electricity – city gas	43	6	6	87	80	4	3	24	22
Οικοδομήσεις και δημόσια έργα—Construction and public works	1.868	267	263	1.572	1.537	298	289	1.442	1.390
Εμπόριο, εστιατόρια, ξενοδοχεία—Trade, restaurants, hotels	7.532	972	715	6.140	4.124	1.050	820	5.487	3.924
Μεταφορές, επικοινωνίες—Transports, communications	4.156	425	334	2.416	1.776	456	396	2.482	1.998
Τράπεζες, ασφάλειες—Banking, insurance	465	55	36	426	295	52	41	308	223
Υπηρεσίες—Services	7.699	1.297	568	6.998	3.299	1.068	492	6.052	2.925
Λοιποί και όσοι δε δήλωσαν—Other and not declared	13	1	1	13	9	1	1	7	5

18. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν (1) σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία

Greek seamen enlisted (1) in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Πλοίαρχοι Α' και ανώτερο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Από αυτούς, ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof, enlisted in ships under greek flag	Year and month
1999	**5.334**	**7.285**	**98**	**12.717**	**10.219**	**1999**
2000	**5.259**	**7.294**	**71**	**12.610**	**10.868**	**2000**
2001	**5.165**	**7.718**	**95**	**12.978**	**11.653**	**2001**
2001: Ιανουάριος	498	681	8	1.187	1.032	2001: January
Φεβρουάριος	381	716	2	1.099	988	February
Μάρτιος	612	1.218	16	1.846	1.670	March
Απρίλιος	413	834	7	1.254	1.132	April
Μάιος	526	698	10	1.234	1.084	May
Ιούνιος	455	657	13	1.125	1.014	June
Ιούλιος	464	637	5	1.106	995	July
Αύγουστος	340	336	11	687	633	August
Σεπτέμβριος	304	491	11	806	730	September
Οκτώβριος	395	386	4	785	705	October
Νοέμβριος	461	567	4	1.032	907	November
Δεκέμβριος	316	497	4	817	763	December
2002: Ιανουάριος	491	805	6	1.302	1.200	2002: January
Φεβρουάριος	401	721	12	1.134	1.068	February

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

19. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1998 και 20-9-2000

Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1998 and 20-9-2000

Πληρώματα πλοίων 100 ΚΟΧ και άνω	1998	2000	Μεταβολή % μεταξύ : % change between : 1998 – 2000	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών % % participation of greek and foreign seamen 1998	2000	Crews on ships of 100 GRT and over
Σύνολο	**33.669**	**29.385**	**– 12,7**	**100,0**	**100,0**	**Total**
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	**26.507**	**24.365**	**– 8,1**	**78,7**	**82,9**	**1. Crews on ships under greek flag**
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	18.856	17.202	– 8,8	56,0	58,5	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	7.651	7.163	– 6,4	22,7	24,4	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	**7.162**	**5.020**	**– 29,9**	**21,3**	**17,1**	**2. Crews on greek-owned ships under foreign flag**
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	1.649	1.248	– 24,3	4,9	4,2	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	5.513	3.772	– 31,6	16,4	12,9	Foreigners

20. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals by speciality

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Θανόντες Deceased	Speciality of hospitals
1995	**358**	**52.227**	**12.651.519**	**1.511.265**	**1.497.159**	**66**	**28.926**	**1995**
1996	**356**	**52.586**	**12.898.768**	**1.544.094**	**1.508.506**	**67**	**29.621**	**1996**
1997	**350**	**52.474**	**13.455.322**	**1.624.876**	**1.552.940**	**70**	**33.589**	**1997**
1997: Δεκέμβριος	*350*	*52.474*	*1.141.526*	*128.718*	*131.598*	*70*	*3.012*	*1997: December*
Γενικά	180	32.608	664.546	105.136	107.052	66	2.543	General
Μικτά	23	1.530	22.436	2.958	3.176	47	60	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.336	35.752	3.038	3.136	86	100	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά	2	213	2.624	209	256	40	4	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	46	1.688	52	68	100	—	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπροκομείο	1	100	1.635	250	263	53	1	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά	50	1.732	21.199	4.578	4.788	39	—	Obstetrical–Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	46	10.479	314.118	1.988	2.211	(3)90	60	Neuro-psychiatric
Ορθοπεδικά	7	1.029	20.488	1.500	1.680	64	32	Orthopedical
Οφθαλμολογικά	6	152	652	291	312	14	—	Opthalmological
Παθολογικά	8	380	4.624	126	148	39	28	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.707	27.104	5.699	5.588	51	24	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	769	20.400	2.099	2.088	86	148	Tubercular
Χειρουργικά	7	300	3.504	533	584	38	12	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	6	93	756	261	248	26	—	Oto-rhino-laryngological
1998: Δεκέμβριος	**341**	**52.495**	**1.043.329**	**129.009**	**132.031**	**64**	**2.893**	**1998: December**
Γενικά	176	32.349	660.663	105.939	107.189	66	2.492	General
Μικτά	23	1.495	22.816	2.761	2.912	49	40	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.334	38.584	3.144	3.280	93	72	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά	2	213	2.912	180	248	44	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	38	1.256	68	56	100	—	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπροκομείο	1	100	1.124	229	241	36	1	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά	44	1.941	23.960	3.903	5.632	40	8	Obstetrical–Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	47	10.607	208.622	1.950	1.913	(3)89	64	Neuro-psychiatric
Ορθοπεδικά	7	1.034	17.392	1.523	1.736	54	40	Orthopedical
Οφθαλμολογικά	6	152	544	268	312	12	—	Opthalmological
Παθολογικά	8	402	16.768	129	152	100	32	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.672	29.160	5.972	5.864	56	—	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	765	13.592	2.027	1.464	57	136	Tubercular
Χειρουργικά	7	300	5.016	673	760	54	8	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	6	93	920	243	272	32	—	Oto-rhino-laryngological

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και οι ασθενείς των στρατιωτικών θεραπευτηρίων και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

1. Excluding military hospitals and beds therein.
2. Including also patients of military hospitals and persons dying in the hospital.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

21. Εξελθόντες ασθενείς[1], κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο Total	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλάσματα, γενικώς (2) Neoplasms in general	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θρέψεως και ανοσολογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and bloodforming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1995	**1.497.159**	**41.250**	**140.505**	**34.211**	**26.111**	**35.093**	**92.217**	**213.725**	**124.345**
1996	**1.508.506**	**45.576**	**142.971**	**34.371**	**26.301**	**35.606**	**95.593**	**218.344**	**126.675**
1997	**1.552.940**	**42.608**	**142.939**	**34.571**	**24.154**	**36.139**	**102.591**	**222.052**	**129.021**
1997: Δεκέμβριος	*131.598*	*3.137*	*12.353*	*2.992*	*1.779*	*3.157*	*8.666*	*19.553*	*11.087*
1998: Δεκέμβριος	**132.031**	**3.622**	**13.125**	**3.060**	**1.647**	**2.959**	**9.096**	**19.300**	**10.802**
Περιφέρεια Πρωτευούσης	**35.292**	**704**	**4.253**	**960**	**280**	**813**	**2.748**	**5.150**	**2.888**
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	**11.913**	**304**	**1.104**	**248**	**208**	**164**	**799**	**1.916**	**1.048**
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	2.386	40	160	32	32	24	154	392	184
Αττικής (υπόλοιπο)	4.115	136	472	120	104	72	273	657	344
Βοιωτίας	1.040	24	64	24	16	23	17	168	104
Ευβοίας	1.920	72	224	24	8	20	161	242	224
Ευρυτανίας	169	—	8	—	—	1	8	40	8
Φθιώτιδος	2.267	32	176	48	40	24	186	417	184
Φωκίδος	16	—	—	—	8	—	—	—	—
Πελοπόννησος	**12.500**	**448**	**1.136**	**224**	**128**	**220**	**683**	**1.921**	**1.032**
Αργολίδος	1.344	40	152	48	32	16	48	280	48
Αρκαδίας	1.074	32	80	32	24	8	81	185	88
Αχαΐας	3.812	200	384	32	24	67	233	488	408
Ηλείας	1.721	56	160	16	8	33	136	304	136
Κορινθίας	1.458	24	128	24	8	17	128	168	152
Λακωνίας	1.140	32	88	40	24	28	16	152	64
Μεσσηνίας	1.951	64	144	32	8	51	41	344	136
Ιόνιοι Νήσοι	**2.739**	**32**	**225**	**72**	**33**	**39**	**202**	**320**	**224**
Ζακύνθου	474	8	40	16	8	10	24	80	56
Κερκύρας	1.457	8	104	32	9	15	129	128	144
Κεφαλληνίας	465	16	32	8	16	9	32	72	24
Λευκάδος	343	—	49	16	—	5	17	40	—
Ήπειρος	**4.794**	**72**	**392**	**136**	**72**	**136**	**330**	**784**	**384**
Άρτης	1.066	16	88	32	32	26	88	176	128
Θεσπρωτίας	657	8	24	8	8	17	32	112	48
Ιωαννίνων	2.236	48	224	48	16	68	128	344	136
Πρεβέζης	835	—	56	48	16	25	82	152	72
Θεσσαλία	**7.953**	**278**	**777**	**145**	**120**	**241**	**559**	**1.325**	**585**
Καρδίτσης	1.378	33	88	8	32	40	112	304	88
Λαρίσης	2.723	107	305	32	56	99	201	346	184
Μαγνησίας	2.342	80	232	56	24	52	133	427	145
Τρικάλων	1.510	58	152	49	8	50	113	248	168
Μακεδονία	**32.309**	**820**	**3.187**	**772**	**464**	**695**	**2.206**	**4.955**	**2.345**
Γρεβενών	482	16	48	16	—	8	32	80	32
Δράμας	1.358	25	184	64	16	21	88	152	136
Ημαθίας	2.081	73	168	72	32	32	88	312	152
Θεσσαλονίκης	13.943	315	1.459	289	176	345	1.027	2.305	849
Καβάλας	2.170	123	208	40	32	38	104	296	216
Καστορίας	598	17	24	8	16	13	48	112	32
Κιλκίς	1.572	26	128	81	8	32	105	256	144
Κοζάνης	2.186	83	144	32	40	70	160	280	176
Πέλλης	2.049	51	152	48	8	28	169	256	216
Πιερίας	1.582	25	160	25	16	26	97	312	136
Σερρών	2.366	20	360	65	56	55	208	314	88
Φλωρίνης	743	25	48	8	16	14	24	88	56
Χαλκιδικής	1.154	21	96	24	48	12	56	184	112
Άγιον Όρος	25	—	8	—	—	1	—	8	—
Θράκη	**4.744**	**192**	**556**	**63**	**62**	**105**	**244**	**793**	**282**
Έβρου	2.069	82	217	25	24	63	120	291	131
Ξάνθης	1.397	72	176	8	16	25	49	281	40
Ροδόπης	1.278	38	163	30	22	17	75	221	111
Νήσοι Αιγαίου	**5.093**	**98**	**502**	**195**	**96**	**65**	**347**	**781**	**421**
Δωδεκανήσου	1.885	10	198	59	24	28	96	317	205
Κυκλάδων	692	8	80	—	8	4	80	80	56
Λέσβου	1.294	16	104	40	32	20	106	192	88
Σάμου	692	56	80	56	16	11	33	88	48
Χίου	530	8	40	40	16	2	32	104	24
Κρήτη	**9.099**	**273**	**792**	**197**	**112**	**205**	**618**	**1.035**	**1.056**
Ηρακλείου	4.321	120	384	81	40	80	360	560	496
Λασιθίου	1.380	48	96	32	—	28	80	112	248
Ρεθύμνης	1.200	24	96	56	40	23	73	104	120
Χανίων	2.198	81	216	28	32	74	105	259	192
Δε δήλωσαν	**5.049**	**337**	**145**	**48**	**56**	**250**	**320**	**296**	**513**
Εξωτερικού	**546**	**64**	**56**	**—**	**16**	**26**	**40**	**24**	**24**

1. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 20.
2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήθη και ακαθόριστα.

Patients discharged[1] by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κυήσεως, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδορίου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
165.988	**125.469**	**126.163**	**25.569**	**60.899**	**12.170**	**18.527**	**116.149**	**138.768**	**1995**
166.983	**126.162**	**125.298**	**25.841**	**61.643**	**11.648**	**17.000**	**107.492**	**141.002**	**1996**
171.229	**136.911**	**127.160**	**28.247**	**64.549**	**13.237**	**19.203**	**113.951**	**144.378**	**1997**
15.035	*11.504*	*10.386*	*2.611*	*5.725*	*1.067*	*1.600*	*9.355*	*11.591*	*1997: December*
14.894	**11.400**	**10.893**	**2.583**	**5.161**	**980**	**1.851**	**8.558**	**12.100**	**1998: December**
4.040	**3.456**	**2.856**	**640**	**1.161**	**264**	**688**	**2.092**	**2.299**	**Greater Athens**
1.512	**864**	**840**	**120**	**440**	**104**	**168**	**874**	**1.200**	**Rest of Central Greece and Evia**
344	264	192	24	104	16	16	160	248	Etolia and Akarnania
504	264	224	56	128	64	48	201	448	Attiki (rest)
136	112	80	8	48	16	8	96	96	Viotia
256	128	144	8	24	—	40	153	192	Evia
32	—	32	—	24	—	—	8	8	Evritania
232	96	168	24	112	8	56	256	208	Fthiotida
8	—	—	—	—	—	—	—	—	Fokida
1.400	**976**	**985**	**208**	**440**	**80**	**232**	**891**	**1.496**	**Peloponnissos**
120	112	96	8	56	—	24	88	176	Argolida
136	88	64	16	24	8	24	96	88	Arkadia
424	256	352	96	160	32	56	208	392	Achaia
200	144	104	16	56	—	24	144	184	Ilia
152	104	145	8	16	24	24	72	264	Korinthia
168	64	96	32	64	—	16	112	144	Lakonia
200	208	128	32	64	16	64	171	248	Messinia
280	**240**	**256**	**64**	**104**	**8**	**16**	**248**	**376**	**Ionian Islands**
32	16	80	—	24	—	—	32	48	Zakynthos
176	144	96	64	48	8	8	160	184	Kerkyra
40	16	48	—	16	—	—	48	88	Kefallinia
32	64	32	—	16	—	8	8	56	Lefkada
536	**472**	**392**	**64**	**72**	**56**	**48**	**392**	**456**	**Ipiros**
136	96	40	8	8	8	8	56	120	Arta
72	64	80	—	8	—	—	88	88	Thesprotia
256	248	200	48	48	40	32	176	176	Ioannina
72	64	72	8	8	8	8	72	72	Preveza
978	**624**	**552**	**136**	**329**	**40**	**72**	**488**	**704**	**Thessalia**
145	112	96	—	88	8	8	80	136	Karditsa
305	224	224	56	136	16	48	112	272	Larissa
328	184	192	32	81	—	16	200	160	Magnissia
200	104	40	48	24	16	—	96	136	Trikala
3.744	**2.889**	**2.704**	**749**	**1.632**	**176**	**322**	**1.935**	**2.714**	**Makedonia**
41	24	48	24	24	—	—	41	48	Grevena
192	112	104	8	80	8	24	72	72	Drama
248	184	184	24	128	24	8	128	224	Imathia
1.606	1.201	1.392	373	520	88	162	658	1.178	Thessaloniki
241	216	112	32	128	—	48	152	184	Kavala
40	32	48	40	40	8	8	24	88	Kastoria
144	200	88	48	120	—	—	104	88	Kilkis
280	128	104	40	200	—	8	201	240	Kozani
192	248	176	56	88	8	8	177	168	Pella
176	112	104	16	80	8	8	113	168	Pieria
320	208	160	48	112	24	40	152	136	Serres
160	72	80	16	48	—	—	40	48	Florina
104	144	104	24	64	8	8	73	72	Chalkidiki
—	8	—	—	—	—	—	—	—	Agion Oros
511	**370**	**444**	**87**	**187**	**67**	**57**	**287**	**437**	**Thraki**
257	120	200	40	105	16	32	129	217	Evros
105	160	144	24	48	32	24	88	105	Xanthi
149	90	100	23	34	19	1	70	115	Rodopi
461	**453**	**536**	**75**	**226**	**17**	**48**	**227**	**545**	**Aegean Islands**
141	173	208	11	58	1	8	107	241	Dodekanissos
80	56	72	16	24	—	16	32	80	Kyklades
88	112	168	16	104	16	16	48	128	Lesvos
72	56	48	16	24	—	—	24	64	Samos
80	56	40	16	16	—	8	16	32	Chios
1.008	**728**	**800**	**208**	**258**	**80**	**136**	**649**	**944**	**Kriti**
472	320	384	72	128	40	88	360	336	Iraklio
136	144	112	48	24	16	16	104	136	Lassithi
128	80	128	24	32	—	24	72	176	Rethymno
272	184	176	64	74	24	8	113	296	Chania
368	**280**	**504**	**208**	**296**	**88**	**64**	**427**	**849**	**Undeclared**
56	**48**	**24**	**24**	**16**	**—**	**—**	**48**	**80**	**Foreigners**

1. See footnote (2), table 20.
2. Including also benign and unspecified neoplasms.

22. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
Movement of hospitals by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Geographic region and department
1995	**358**	**52.227**	**12.651.519**	**1.511.265**	**1.497.159**	**66**	**1995**
1996	**356**	**52.586**	**12.898.768**	**1.544.094**	**1.508.506**	**67**	**1996**
1997	**350**	**52.474**	**13.455.322**	**1.624.876**	**1.552.940**	**70**	**1997**
1997: Δεκέμβριος	*350*	*52.474*	*1.141.526*	*128.718*	*131.598*	*70*	*1997: December*
1998: Δεκέμβριος	**341**	**52.495**	**1.043.329**	**129.009**	**132.031**	**64**	**1998: December**
Περιφέρεια Πρωτευούσης	**112**	**24.073**	**435.685**	**50.333**	**49.749**	**58**	**Greater Athens**
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	**27**	**2.275**	**31.498**	**5.385**	**5.762**	**45**	**Rest of Central Greece and Evia**
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	5	415	6.744	1.356	1.392	52	Etolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	6	801	8.194	1.146	1.226	33	Attiki (rest)
Βοιωτίας	6	250	4.128	537	560	53	Viotia
Ευβοίας	4	252	5.120	977	1.008	66	Evia
Ευρυτανίας	1	50	1.272	183	200	82	Evritania
Φθιώτιδος	4	397	4.840	1.001	1.168	39	Fthiotida
Φωκίδος	1	110	1.200	185	208	35	Fokida
Πελοπόννησος	**34**	**3.505**	**59.662**	**10.577**	**11.065**	**55**	**Peloponnissos**
Αργολίδος	2	191	3.088	742	808	52	Argolida
Αρκαδίας	2	572	9.846	872	961	56	Arkadia
Αχαΐας	12	1.544	29.392	4.600	4.856	61	Achaia
Ηλείας	4	219	3.320	901	904	49	Ilia
Κορινθίας	3	229	3.280	969	960	46	Korinthia
Λακωνίας	2	235	4.584	880	904	63	Lakonia
Μεσσηνίας	9	515	6.152	1.613	1.672	39	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	**8**	**949**	**16.398**	**1.749**	**1.925**	**56**	**Ionian Islands**
Ζακύνθου	1	106	1.584	349	352	48	Zakynthos
Κερκύρας	4	608	11.686	877	1.021	62	Kerkyra
Κεφαλληνίας	2	135	1.976	345	352	47	Kefallinia
Λευκάδος	1	100	1.152	178	200	37	Lefkada
Ήπειρος	**8**	**1.427**	**33.624**	**5.450**	**5.216**	**76**	**Ipiros**
Άρτης	2	195	2.568	657	592	42	Arta
Θεσπρωτίας	1	86	1.344	270	296	50	Thesprotia
Ιωαννίνων	4	1.025	27.232	4.101	3.880	86	Ioannina
Πρεβέζης	1	121	2.480	422	448	66	Preveza
Θεσσαλία	**36**	**2.679**	**55.620**	**6.666**	**6.586**	**67**	**Thessalia**
Καρδίτσης	4	331	8.427	1.024	1.098	82	Karditsa
Λαρίσης	13	837	18.170	2.539	2.472	70	Larissa
Μαγνησίας	10	1.057	21.139	2.074	1.911	65	Magnissia
Τρικάλων	9	454	7.884	1.029	1.105	56	Trikala
Μακεδονία	**75**	**11.642**	**288.766**	**32.456**	**35.075**	**80**	**Makedonia**
Γρεβενών	1	77	1.408	293	304	59	Grevena
Δράμας	3	264	5.432	1.041	1.088	66	Drama
Ημαθίας	3	336	8.904	1.591	1.632	85	Imathia
Θεσσαλονίκης	32	7.086	172.869	19.400	21.348	79	Thessaloniki
Καβάλας	5	656	12.872	1.816	1.863	63	Kavala
Καστορίας	2	120	2.496	389	416	67	Kastoria
Κιλκίς	2	318	6.096	1.253	1.288	62	Kilkis
Κοζάνης	8	858	25.179	1.990	2.174	95	Kozani
Πέλλης	6	397	7.288	1.466	1.520	59	Pella
Πιερίας	6	682	30.430	996	1.026	100	Pieria
Σερρών	5	579	11.224	1.349	1.472	63	Serres
Φλωρίνης	1	120	1.640	354	352	44	Florina
Χαλκιδικής	1	149	2.928	518	592	63	Chalkidiki
Θράκη	**7**	**978**	**20.311**	**3.986**	**4.149**	**67**	**Thraki**
Έβρου	4	514	10.752	2.012	2.096	67	Evros
Ξάνθης	2	237	5.160	1.174	1.200	70	Xanthi
Ροδόπης	1	227	4.399	800	853	63	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	**14**	**1.988**	**43.301**	**3.732**	**3.683**	**70**	**Aegean Islands**
Δωδεκανήσου	5	1.277	31.813	1.622	1.483	80	Dodekanissos
Κυκλάδων	1	110	1.088	195	216	32	Kyklades
Λέσβου	2	283	4.792	944	976	55	Lesvos
Σάμου	2	152	2.760	582	592	59	Samos
Χίου	4	166	2.848	389	416	55	Chios
Κρήτη	**20**	**2.979**	**58.464**	**8.675**	**8.821**	**63**	**Kriti**
Ηρακλείου	8	1.488	32.390	5.270	5.078	70	Iraklio
Λασιθίου	4	283	6.032	1.162	1.184	69	Lassithi
Ρεθύμνης	2	231	3.816	644	672	53	Rethymno
Χανίων	6	977	16.226	1.599	1.887	54	Chania

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 20.
2. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 20.

1. See footnote (1), table 20.
2. See footnote (2), table 20.

22α. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας (1)
Movement of hospitals, by main categories of diseases and result of treatment (1)

Κατηγορίες νόσων	Έκβαση νοσηλείας — Result of treatment							Categories of diseases
	Σύνολο Total	Ίαση Cured	Βελτίωση Improved	Αμετάβλητη Unchanged	Επιδείνωση Aggravated	Θάνατος Died	Δε δηλώθηκε Undeclared	
1995	**1.497.159**	**302.237**	**987.075**	**162.192**	**12.035**	**28.926**	**4.694**	**1995**
1996	**1.508.506**	**288.008**	**993.756**	**182.061**	**8.676**	**29.628**	**6.377**	**1996**
1997	**1.552.940**	**302.500**	**1.015.847**	**188.085**	**5.902**	**33.589**	**7.017**	**1997**
1997: Δεκέμβριος	*131.598*	*24.263*	*86.381*	*16.384*	*585*	*3.012*	*973*	*1997: December*
1998: Δεκέμβριος	**132.031**	**30.648**	**79.256**	**18.621**	**451**	**2.893**	**162**	**1998: December**
Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι	3.630	978	2.419	184	—	48	1	Infectious and parasitic diseases
Νεοπλάσματα	13.125	876	3.078	8.349	124	691	7	Neoplasms
Νόσοι των ενδοκρινών αδένων, διαταραχές της θρέψεως	3.060	32	2.464	538	—	18	8	Endocrine and metabolic diseases, nutritional deficiencies
Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	1.647	—	1.220	387	16	24	—	Diseases of blood and blood-forming organs
Ψυχικές διαταραχές	2.959	—	1.251	1.613	37	58	—	Mental disorders
Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων	9.096	2.821	5.387	802	36	25	25	Diseases of the nervous system and sense organs
Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος	19.292	801	14.780	2.258	106	1.322	25	Diseases of the circulatory system
Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος	10.802	3.050	7.164	378	24	184	2	Diseases of the respiratory system
Νόσοι του πεπτικού συστήματος	14.886	5.130	8.449	1.083	9	181	34	Diseases of the digestive system
Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος	11.400	3. 383	6.359	1.465	56	129	8	Diseases of the genito-urinary system
Επιπλοκές της κυήσεως, του τοκετού και της λοχείας	10.893	8.403	2.449	41	—	—	—	Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium
Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού	2.591	1.052	1.515	24	—	—	—	Diseases of the skin and subcutaneous tissue
Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	5.161	536	4.306	300	1	—	18	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
Συγγενείς ανωμαλίες	980	186	489	297	—	8	—	Congenital anomalies
Ορισμένες καταστάσεις προερχόμενες από την περιγεννητική περίοδο	1.851	810	1.017	16	8	—	—	Certain conditions originating in the perinatal period
Συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	8.558	1.337	6.557	532	10	98	24	Symptoms and ill-defined conditions
Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις	12.100	1.253	10.352	354	24	107	10	Accidents, poisonings and injuries

1. Ετήσια στοιχεία, με αναλυτική κατάταξη των νόσων και κατά φύλο των νοσηλευθέντων, δημοσιεύονται στο ετήσιο τεύχος της ΕΣΥΕ "Στατιστική Κοινωνικής Πρόνοιας και Υγιεινής".

1. Annual data with broad analysis of diseases and by sex of the persons treated, appear in the annual issue of the NSSG "Social Welfare and Health Statistics".

23. Κρούσματα λοιμωδών νόσων (1) — Cases of infectious diseases (1)

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Ανεμοβλογιά Chicken-pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερίτιδα Diphtheria	Ερυθρά German measles	Ηπατίτιδα, λοιμώδης Hepatitis, infectious	Ιλαρά Measles (rubeola)	Κοκκύτης Whooping cough	Μελιταίος πυρετός Undulant fever	Οστρακιά Scarlet fever	Παρωτίτιδα Mumps	Πολιομυελίτιδα Poliomyelitis	Λοιπά Other
1995	**10.421**	**6.341**	**39**	**—**	**126**	**463**	**112**	**196**	**243**	**822**	**167**	**—**	**1.912**
1996	**17.164**	**6.053**	**936**	**—**	**149**	**267**	**6.082**	**96**	**256**	**786**	**200**	**2**	**2.337**
1997	**12.985**	**7.219**	**553**	**—**	**71**	**349**	**136**	**106**	**360**	**1.296**	**145**	**—**	**2.750**
1997: Δεκέμβριος—December	*977*	*550*	*116*	*—*	*4*	*24*	*7*	*8*	*13*	*158*	*1*	*—*	*96*
1998: Δεκέμβριος—December	**770**	**481**	**—**	**—**	**12**	**143**	**15**	**7**	**11**	**—**	**4**	**—**	**97**
Περιφέρεια Πρωτευούσης και υπόλοιπο νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attiki	135	20	—	—	—	56	3	6	—	—	2	—	48
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	143	128	—	—	—	—	2	—	4	—	—	—	9
Πελοπόννησος—Peloponnissos	48	28	—	—	2	6	—	—	4	—	—	—	8
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Ήπειρος—Ipiros	39	33	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	4
Θεσσαλία—Thessalia	6	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	2
Μακεδονία—Makedonia	312	232	—	—	10	56	4	1	1	—	2	—	6
Θράκη—Thraki	33	14	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	4
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	7	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	3
Κρήτη—Kriti	46	26	—	—	—	1	6	—	—	—	—	—	13

1. Περιλαμβάνονται όσα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

1. Only cases reported to the Hygiene Divisions and sections attached to Prefectures.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ
AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING

24. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες δραχμές — *In thousand drachmae*

Κατηγορίες δανείων Categories of loans	Ιανουάριος—January		Φεβρουάριος—February		Ιανουάριος – Φεβρουάριος January – February	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001
Βραχυπρόθεσμα καλλιεργητικά δάνεια αγροτών—Short-term cultivation loans for the farmers	14.865.604	9.856.092	19.469.495	14.219.478	34.335.099	24.075.570
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας—Medium and long-term loans	3.973.627	4.270.875	5.423.467	2.080.283	9.397.094	6.351.158
Καταναλωτική πίστη—Consumer credit	3.562.631	3.553.736	3.836.353	3.074.947	7.398.984	6.628.683
Βραχυπρόθεσμα δάνεια εμπορίου (βιομηχανίας – βιοτεχνίας)—Short-term loans of the trade (industry – handicraft)	34.997.492	51.796.910	31.697.717	37.452.322	66.695.209	89.249.232
Μεσοπρόθεσμα εξωγεωργικά δάνεια—Medium-term loans for other sectors excluding agriculture	1.911.292	3.138.906	2.342.725	3.287.878	4.254.017	6.426.784
ΔΙΔΑΓΕΠ(1)—DIDAGEP(1)	104.139.756	159.428.489	54.646.300	75.946.732	158.786.056	235.375.221
Δημόσιες επιχειρήσεις και οργανισμοί—Public enterprises and organizations	—	—	3.750.000	25.542	3.750.000	25.542

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.
(1) Διεύθυνση Διαχ/σης Αγορών Γεωργικών Προϊόντων.

Source: Agricultural Bank of Greece.
(1) General Direction for the Market Administration of Agricultural Products.

25. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών
Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof

Σε χιλιάδες στρέμματα — *In thousand stremmas*

Είδος καλλιεργειών	1999*	2000*	2001*	Kind of crops
Σύνολο	(1) **34.628,1**	(1) **34.591,5**	(1) **34.638,7**	**Total**
Από αυτές, ποτιστικές	**14.406,9**	**14.507,4**	**14.305,4**	**Thereof irrigated**
Αροτραίες καλλιέργειες	22.275,8	22.234,1	22.131,9	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές	9.519,4	9.580,0	9.308,1	Thereof irrigated
Λαχανικά	1.271,5	1.227,4	1.187,2	Vegetables
Κηπευτική γη που αρδεύτηκε	1.200,8	1.168,3	1.135,3	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες (2)	...	...	...	Other horticultural crops (2)
Άμπελοι και σταφιδάμπελοι	1.354,5	1.328,8	1.343,1	Vineyards (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές	386,9	394,5	401,9	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	9.726,3	9.801,2	9.976,5	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές	3.299,8	3.364,5	3.460,1	Thereof irrigated

1. Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγρανάπαυση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1999 σε 4.525 χιλ. στρέμματα, για το 2000 σε 4.414 χιλ. στρέμματα και για το 2001 σε 4.347 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίσπορες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 38.697 χιλ. στρέμματα για το 1999, σε 38.537 χιλ. στρέμματα για το 2000 και σε 38.519 χιλ. στρέμματα για το 2001.
2. Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθέων.

1. The agricultural land for the whole country, estimated at 38.697 thous. stremmas for 1999, 38.537 thous. stremmas for 2000 and 38.519 thous. stremmas for 2001, can be found by adding to the above totals the fallow land estimated at 4.525 thous. stremmas for 1999, 4.414 thous. stremmas for 2000 and 4.347 thous. stremmas for 2001 and by deducting therefrom mixed and successive cultivations.
2. Including also green-houses for flowers.

26. Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα — *In thousand stremmas*

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Αροτραίες καλλιέργειες Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες Other horticultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος — 1999* — Year						
Σύνολο — Total	(1) **34.628,1**	**22.275,8**	**1.271,5**	**...**	**1.354,5**	**9.726,3**
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	5.267,2	3.147,2	294,7	...	220,0	1.605,3
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.489,1	1.941,1	251,1	...	472,3	2.824,6
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	694,8	166,5	21,5	...	64,0	442,8
Ήπειρος—Ipiros	1.027,0	657,1	32,8	...	7,9	329,2
Θεσσαλία—Thessalia	4.753,0	4.021,6	118,4	...	57,6	555,4
Μακεδονία—Makedonia	10.374,6	8.687,2	332,6	...	122,8	1.232,0
Θράκη—Thraki	2.833,9	2.689,4	80,7	...	5,8	58,0
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.617,7	643,5	50,8	...	94,6	828,8
Κρήτη—Kriti	2.570,8	322,2	88,9	...	309,5	1.850,2
Έτος — 2000* — Year						
Σύνολο — Total	(1) **34.591,5**	**22.234,1**	**1.227,4**	**...**	**1.328,8**	**9.801,2**
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	5.280,2	3.123,6	298,8	...	211,5	1.646,3
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.417,0	1.875,9	241,5	...	461,2	2.838,4
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	695,1	166,7	21,7	...	62,9	443,8
Ήπειρος—Ipiros	1.014,6	644,6	32,9	...	7,8	329,3
Θεσσαλία—Thessalia	4.785,9	4.069,7	104,2	...	55,4	556,6
Μακεδονία—Makedonia	10.344,9	8.667,9	319,7	...	124,0	1.233,3
Θράκη—Thraki	2.864,4	2.730,4	69,8	...	5,6	58,6
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.620,6	639,6	50,5	...	97,8	832,7
Κρήτη—Kriti	2.568,8	315,7	88,3	...	302,6	1.862,2
Έτος — 2001* — Year						
Σύνολο — Total	(1) **34.638,6**	**22.131,8**	**1.187,2**	**...**	**1.343,1**	**9.976,5**
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	5.307,6	3.140,7	273,6	...	201,8	1.691,5
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.505,9	1.897,2	253,4	...	478,8	2.876,7
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	707,0	166,5	21,6	...	63,5	455,4
Ήπειρος—Ipiros	1.010,8	634,4	32,8	...	7,8	335,8
Θεσσαλία—Thessalia	4.777,9	4.023,1	113,2	...	66,4	575,2
Μακεδονία—Makedonia	10.284,1	8.634,2	290,3	...	125,7	1.233,9
Θράκη—Thraki	2.814,5	2.683,1	66,2	...	5,4	59,8
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.626,2	632,8	49,5	...	96,9	846,9
Κρήτη—Kriti	2.604,6	320,0	86,6	...	296,7	1.901,3

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 25.

1. See footnote (1), table 25.

27. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες
Areas under arable crops by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα — *In thousand stremmas*

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές αροτραίες καλλιέργειες Aromatic plants
Έτος — 1999* — Year							
Σύνολο — Total	**12.584,8**	**179,2**	**5.687,0**	**3.074,2**	**271,4**	**474,6**	**4,6**
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.482,4	30,3	901,4	624,0	45,2	63,8	0,2
Πελοπόννησος—Peloponnissos	919,2	29,6	47,9	690,6	89,1	164,6	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	42,5	9,3	—	92,2	3,6	19,1	...
Ήπειρος—Ipiros	222,5	11,9	20,9	370,3	5,8	25,7	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.805,3	10,0	1.885,8	265,9	38,8	15,1	0,6
Μακεδονία—Makedonia	6.181,8	52,1	1.775,5	570,8	37,6	66,1	3,3
Θράκη—Thraki	1.484,9	5,8	1.053,6	114,2	8,3	22,6	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	370,2	15,3	1,9	205,3	19,8	31,0	0,1
Κρήτη—Kriti	76,0	14,9	—	140,9	23,2	66,6	0,4
Έτος — 2000* — Year							
Σύνολο — Total	**12.768,8**	**174,1**	**5.531,2**	**3.043,4**	**261,0**	**466,3**	**5,4**
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.490,2	29,3	885,6	610,0	45,0	63,0	0,6
Πελοπόννησος—Peloponnissos	870,1	29,1	45,4	687,8	82,7	160,8	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	41,2	9,4	—	93,2	3,5	19,4	...
Ήπειρος—Ipiros	216,0	11,0	17,6	367,9	5,8	25,3	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.906,2	10,0	1.817,2	281,4	38,3	15,2	0,7
Μακεδονία—Makedonia	6.185,3	50,7	1.774,7	552,0	33,7	67,6	3,8
Θράκη—Thraki	1.616,7	5,3	971,2	108,7	9,8	18,7	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	368,3	14,5	1,5	205,7	19,0	30,5	...
Κρήτη—Kriti	74,8	14,8	—	136,7	23,2	65,8	0,3
Έτος — 2001* — Year							
Σύνολο — Total	**12.848,6**	**166,2**	**5.281,0**	**3.109,5**	**259,0**	**456,1**	**11,4**
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.469,3	27,4	909,7	628,8	43,8	61,0	0,7
Πελοπόννησος—Peloponnissos	901,3	26,6	45,4	679,1	86,8	157,9	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	41,2	9,6	—	93,1	3,4	19,2	...
Ήπειρος—Ipiros	209,4	8,8	15,1	370,7	5,6	24,9	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.939,4	9,9	1.710,3	308,2	39,2	15,5	0,7
Μακεδονία—Makedonia	6.168,3	49,9	1.744,4	563,9	32,9	65,1	9,7
Θράκη—Thraki	1.689,0	4,8	854,7	110,0	7,9	16,6	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	361,2	14,8	1,4	208,5	16,5	30,3	...
Κρήτη—Kriti	69,5	14,4	—	147,2	22,9	65,6	0,3

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

28. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων
Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα — Crops	Έκταση (σε χιλιάδες στρέμματα) Area (in thousand stremmas)			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόννους) Production (in thousand tons)		
	1999*	2000*	2001*	1998	1999*	2000*
Σιτάρι μαλακό και ημίσκληρο — Wheat, soft and semi-hard	2.127	1.929	1.724	595	552	518
Σιτάρι σκληρό — Wheat, hard	6.252	6.669	6.967	1.468	1.512	1.665
Κριθάρι — Barley	1.286	1.221	1.207	330	320	303
Βρώμη — Oats	440	458	478	85	86	86
Αραβόσιτος — Maize, grown alone	2.047	2.089	2.067	1.883	1.950	2.038
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος — Maize, grown with other crops	51	48	35	15		
Ρύζι — Rice	224	199	207	189	161	147
Σίκαλη — Rye	150	147	151	42	36	32
Βαμβάκι — Cotton	4.205	4.136	4.031	1.376	1.249	1.260
Καπνός — Tobacco	694	629	609	146	140	137
Ζαχαρότευτλα — Sugar beets	421	475	442	2.195	2.389	3.033
Φιστίκι αράπικο — Groundnuts	7	7	5	2	2	3
Σουσάμι — Sesame	2	1	1	—	—	—
Φασόλια ξερά — Dry beans, grown alone	89	88	86	19	25	24
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα — Dry beans, grown with other crops	31	30	23	3		
Κουκιά — Broad beans	27	26	25	4	4	4
Ρεβίθια — Chick-peas	16	15	16	2	2	2
Φακή — Lentils	7	8	8	1	1	1
Πεπόνια και καρπούζια — Melons and water-melons	271	261	259	877	850	830
Πατάτες — Potatoes	475	466	456	994	867	883
Τομάτες — Fresh tomatoes	474	440	387	2.131	2.098	2.057
Κρεμμύδια ξερά — Onions, dry	85	85	80	191	193	189
Λάχανα και κουνουπίδια — Cabbage and cauliflower	133	133	133	276	267	280
Πράσα — Leek	19	19	19	40	40	42
Μπάμιες — Okra	...	...	...	14	13	15
Μελιτζάνες — Eggplants	...	...	...	80	74	76
Άλλα νωπά λαχανικά — Other fresh vegetables	567	578	570	.	.	.
Κορινθιακή σταφίδα — Currants	(1)1.355	(1)1.329	(1)1.343	51	47	45
Σταφίδα σουλτανίνα — «Sultanas» raisins				42	39	41
Επιτραπέζια σταφύλια — Table grapes				147	228	210
Γλεύκος (μούστος) — Must				455	471	500
Κτηνοτροφικά όσπρια — Fodder seeds	102	104	107	16	22	18
Σανά — Hay	2.217	2.200	2.256	1.536	1.915	1.916
Χλωρό χόρτο και ριζώματα — Green feed and roots				259		
Γρασίδια — Grass	755	739	747	.	.	.

1. Οι εκτάσεις όλων των αμπέλων και σταφιδαμπέλων αναγράφονται ως σύνολα, η παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

1. The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

29. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους—Trees and production thereof

Είδος δένδρων—Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόννους) Production (in tons)				
	1995	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1999*	2000*
Σύνολο(1)—Total(1)	**232.830**	**231.329**	**232.508**	**234.830**	.	.	.	.	.
Εσπεριδοειδή—Citrus trees	**28.156**	**27.184**	**27.407**	**27.737**	.	.	.	.	.
Πορτοκαλιές—Orange trees	8.297	18.280	18.511	18.787	955.459	997.132	819.253	117.802	1.068.408
Λεμονιές—Lemon trees	6.192	5.241	5.216	5.253	181.166	183.244	179.588	182.045	172.848
Μανταρινιές—Mandarin trees	3.306	3.328	3.355	3.375	97.825	97.787	94.816	92.649	83.988
Νεραντζιές—Bitter orange trees	72	72	68	66	1.360	1.376	1.246	...	...
Κιτριές—Citron trees	86	71	67	70	2.322	2.189	1.833	...	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees	14	15	12	12	308	276	262	...	...
Φράπες—Pummelo trees	4	4	4	4	109	129	123	...	...
Γκρέιπ φρουτ—Grape fruit	185	173	174	170	6.256	7.191	7.101	...	...
Οπώρες—Fruit trees	**39.776**	**36.988**	**36.963**	**36.498**	.	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees	6.524	6.592	6.777	6.793	363.142	306.618	375.342	318.221	285.033
Αχλαδιές —Pear trees	5.396	5.142	5.063	5.054	93.628	70.968	77.383	74.017	96.538
Ροδακινιές—Peach trees	21.850	19.195	19.084	18.261	1.002.833	348.010	553.354	884.238	920.276
Βερικοκιές—Apricot trees	1.855	1.929	1.994	2.081	53.494	47.162	38.922	85.260	82.038
Κερασιές—Cherry trees	2.169	2.235	2.218	2.262	57.969	46.378	41.186	48.321	50.309
Βυσσινιές—Sour cherry trees	253	207	200	193	3.177	2.829	2.749	...	...
Κυδωνιές—Quince trees	379	368	361	348	7.188	6.625	6.513	...	...
Κορομηλιές—Prunellas trees	319	318	303	297	5.053	4.652	4.960	...	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	1.031	1.002	963	944	17.364	17.442	16.668	...	...
Δαμασκηνιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	(2)	(2)	(2)	(2)	4.587	3.452	3.305	...	...
Ξηροί καρποί και αποξηραινόμενοι—Nut and dried fruit trees	**19.599**	**19.231**	**18.939**	**18.390**	.	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	1.416	1.356	1.386	1.369	14.278	13.374	12.911	...	...
Δαμασκηνιές (ξερών)—Plum trees for prunes	(2)314	(2)320	(2)342	(2)368	277	231	305	...	...
Αμυγδαλιές—Almond trees	9.653	9.375	9.124	8.849	51.359	56.046	40.347	46.319	47.184
Καρυδιές—Walnut trees	2.543	2.477	2.467	2.491	22.656	21.053	20.710	21.060	22.098
Λεπτοκαρυές—Hazelnut trees	960	816	735	643	3.402	3.214	2.653	...	...
Φιστικιές—Pistachio trees	1.206	1.392	1.406	1.427	8.892	9.137	8.072	...	...
Καστανιές—Chestnut trees	1.678	1.630	1.738	1.768	12.536	13.548	12.820	...	...
Χαρουπιές—Carob trees	1.829	1.854	1.741	1.738	17.034	19.134	18.496	...	...
Λοιπά—Other	**145.299**	**147.926**	**149.199**	**152.205**	.	.	.	.	.
Ελιές βρώσιμες—Olives, edible	(3)140.791	(3)143.316	(3)144.836	(3)148.146	164.266	210.498	197.107	258.835	215.171
Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive oil					1.967.364	1.876.667	2.230.508	1.937.777	2.058.665
Ελαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible					370.114	411.285	451.892	489.899	426.152
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	1.975	2.123	1.987	1.789	106	130	132	...	...
Ροδιές—Pomegranate trees	167	176	163	164	3.048	2.901	2.692	...	...
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees	124	124	119	114	2.218	2.101	2.224	...	...
Μπανανιές—Banana trees	284	262	254	230	4.613	4.255	3.965	...	...
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	1.885	1.855	1.771	1.694	56.048	41.557	51.436	...	...
Αβοκάντο—Avocado	72	70	69	68	1.511	1.562	1.542	...	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.
2. Οι δαμασκηνιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμάσκηνων, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξερά δαμάσκηνα.
3. Ο αριθμός των ελαιόδενδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας (ελαιοκομικό έτος) και όχι στο ημερολογιακό έτος (συγκομιδής).

1. See general remark 2 on page 6.
2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.
3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

30. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες — *In thousand heads*

Είδος ζώων	1995	1996	1997	1998	Kind of animals
Βοοειδή	581	580	580	583	Cattle
Βουβάλια	1	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι	994	987	998	999	Pigs
Πρόβατα	8.869	8.896	8.884	8.930	Sheep
Αίγες	5.525	5.570	5.600	5.615	Goats
Ίπποι	35	33	32	31	Horses
Ημίονοι	41	38	37	35	Mules
Όνοι	89	83	78	73	Asses
Όρνιθες	27.683	27.800	28.266	28.453	Hens
Πάπιες	100	90	70	68	Ducks
Χήνες	33	33	33	34	Geese
Ινδιάνοι	100	97	97	95	Turkeys
Περιστέρια	1.143	1.136	1.117	1.054	Pigeons
Κουνέλια	1.537	1.568	1.545	1.585	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.230	1.248	1.263	1.284	Beehives (in thous. pieces)
Από αυτές, ευρωπαϊκές	*1.137*	*1.154*	*1.169*	*1.188*	*Thereof: European*

31. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόννους — *Quantity in tons*

Είδος προϊόντων	1997	1998	1999*	2000*	Kind of products
Κρέας, σύνολο	476.701	468.581	471.671	473.938	Meat, total
Κρέας βοδινό (και βουβάλων)	72.427	73.134	...	...	Cattle
Κρέας χοιρινό	133.496	134.356	...	...	Pork
Κρέας πρόβειο	89.463	90.079	...	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγειο	53.860	54.509	...	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	127.455	116.503	...	...	Other (poultry, etc.)
Βούτυρο	4.511	3.693	4.392	3.550	Butter
Γάλα	1.981.765	1.994.025	1.909.614	1.958.688	Milk
Τυρί σκληρό	36.201	35.012	43.635	39.194	Cheese, hard
Τυρί μαλακό	126.778	129.863	124.117	122.934	Cheese, soft
Μυζήθρα	13.762	13.475	...	...	Myzithra
Κρέμα νωπή	4.414	4.876	...	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα)	9.390	9.395	9.820	9.520	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών	1.613	1.635	...	...	Goat hairs
Αυγά	114.003	112.627	119.105	116.642	Eggs
Μέλι	13.751	14.460	14.241	13.734	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια):					Hides and skins (in pieces) :
α) μικρών ζώων	7.351.162	7.383.639	...	...	a) from small animals
β) μεγάλων ζώων	146.289	147.211	...	...	b) from big animals

32. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Ποσότητα σε τόννους — *Quantity in tons*

Είδος προϊόντων	1996	1997	1998	1999	2000	Kind of products
Ξυλάνθρακες(1)	11.747	9.378	10.475	(3)10.156	10.561	Charcoal(1)
Ξυλεία στρογγυλή (1)(2), σε μ^3	672.015	735.350	762.143	811.763	746.824	Round trunks (1)(2), in m^3
Καυσόξυλα :						Firewood :
α) από δάση(1)	640.120	688.409	666.511	739.163	729.394	a) from forest land(1)
β) από γεωργικές εκτάσεις	558.576	538.323	554.337	...	...	b) from agricultural land
Ρετσίνι(1)	5.955	9.378	3.486	3.540	4.038	Resin gum(1)

1. Πηγή : Υπουργείο Γεωργίας.
2. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.
3. Αναθεωρήθηκε από το Υπουργείο Γεωργίας.

1. Source : Ministry of Agriculture.
2. Including construction timber.
3. Revised by the Ministry of Agriculture.

33. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

Είδος μηχανημάτων	1995	1996	1997	1998	Kind
Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ)	236.197	240.125	242.446	242.678	Tractors, double axis
Μονοαξονικοί ελκυστήρες (σκαπτικές φρέζες κλπ.)	123.979	125.783	126.161	126.964	Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.)
Θεριζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες)	5.818	5.656	5.557	5.309	Harvesters - threshers (combines)
Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτοδετικές και μη)	5.895	5.898	6.040	6.152	Harvesters, all types (stacking up or not)
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	887	885	891	871	Threshers, all types
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	10.430	10.437	10.366	10.333	Simple mowers
Βαμβακοσυλλεκτικές	2.666	2.833	2.907	3.110	Pick-up threshers, for cotton
Τευτλοεξαγωγείς	870	867	860	862	Beet harvesters
Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα)	161.437	170.666	180.240	185.023	Pruning saws, petrol
Εκκοκκιστικές αραβοσίτου	923	885	841	849	Maize leaf-removers
Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου	14.155	14.413	14.217	14.070	Milking machines, all types
Κορυφολόγοι (γάλατος)	976	974	967	966	Cream separators
Αντλίες πετρελαιοκίνητες	108.041	109.562	108.717	108.012	Pumps, diesel oil
Αντλίες βενζινοκίνητες	70.609	70.689	69.696	69.243	» petrol
Αντλίες ηλεκτροκίνητες	136.884	139.539	141.403	143.895	» electric
Αντλίες λοιπές (ατμοκίνητες κλπ.)	7.590	6.405	6.343	6.105	» other (steam operated, etc.)
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	175.765	177.485	181.327	179.797	Sprinkling units
Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανονάκια)	29.762	31.981	33.339	35.521	Gun system of irrigation
Συγκροτήματα αρδεύσεως με σταγόνες	80.413	85.282	86.079	97.292	Drop system of irrigation
Εκκολαπτικές μηχανές	451	465	466	448	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σίτου	46.892	46.562	46.368	45.856	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ.	17.156	17.223	16.853	16.633	Sowing machines, for cotton, maize, bean, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια)	1.802	1.540	1.453	1.316	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες υψηλής πιέσεως	106.154	104.227	105.071	105.116	Power sprayers of high pressure
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες επινώτιοι	55.310	56.453	55.788	56.504	» » portable
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες γραμμικών καλλιεργειών	40.471	40.906	41.337	42.256	» » for linear cultivations
Μηχανοκίνητοι θειωτήρες	12.903	12.114	12.273	12.440	Power dusters
Μηχανές αρμαθιάσματος καπνού	41.822	42.596	42.954	41.809	Tobacco threading machines

34. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	1999			2000			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	ΚΟΧ GRT	Αριθμός No	HP	ΚΟΧ GRT	
Σύνολο	**7.716**	**701.714**	**43.245**	**7.627**	**688.029**	**41.328**	**Total**
Υπερπόντιας αλιείας[1]	35	29.099	8.113	35	27.456	6.930	Overseas fishery[1]
Μέσης αλιείας	709	222.101	35.132	701	221.103	34.398	Open sea fishery
Μηχανότρατες	*327*	*129.108*	*20.404*	*326*	*129.294*	*19.887*	*Trawlers*
Γρι-γρι	*364*	*86.995*	*13.728*	*372*	*91.100*	*14.399*	*Purse seines*
Μικτά	*18*	*5.998*	*1.000*	*3*	*709*	*112*	*Mixed*
Παράκτιας αλιείας	6.972	450.514	—	6.891	439.470	—	Inshore fishery
Τράτες	*425*	*38.061*	—	*413*	*36.647*	—	*Seiners*
Λοιπά[2]	*6.547*	*412.453*	—	*6.478*	*402.823*	—	*Other*[2]

1. Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.
2. Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.
2. Excluding vessels of 19 HP or less.

35. Ποσότητα (Α) και αξία (Β) αλιευμάτων, κατά κατηγορίες[1] και είδος αλιείας
Quantity (A) and value (B) of catch, by categories[1] and kind of fishery

Ποσότητα σε μετρικούς τόννους
Αξία σε χιλιάδες δραχμές

Quantity in metric tons
Value in thousand drachmae

Είδος αλιείας	Νοέμβριος — November				Kind of fishery
	1999		2000		
	A	B	A	B	
Γενικό σύνολο	**7.750,9**	**6.556.533,2**	**9.317,1**	**7.213.168,9**	**Grand total**
Πρώτα	883,6	1.767.701,7	896,3	1.667.043,3	First
Δεύτερα	1.441,8	1.743.368,0	1.348,8	1.737.218,2	Second
Τρίτα	5.425,4	3.045.463,5	7.071,9	3.808.907,4	Third
Υπερπόντια αλιεία	*522,1*	*952.354,2*	*337,5*	*607.799,3*	*Overseas fishery*
Πρώτα	302,6	756.685,0	166,7	416.782,5	First
Δεύτερα	20,1	36.190,8	12,9	17.544,6	Second
Τρίτα	199,3	159.478,4	157,7	173.472,2	Third
Μέση αλιεία	*3.732,3*	*2.683.765,0*	*5.452,1*	*3.701.147,4*	*Open sea fishery*
Πρώτα	327,5	501.984,7	510,9	781.686,1	First
Δεύτερα	802,7	903.323,7	854,8	1.059.381,0	Second
Τρίτα	2.602,0	1.278.456,6	4.086,3	1.860.080,3	Third
Παράκτια αλιεία	*3.496,4*	*2.920.414,0*	*3.527,4*	*2.904.222,2*	*Inshore fishery*
Πρώτα	253,4	509.032,0	218,6	468.574,7	First
Δεύτερα	619,0	803.853,5	481,0	660.292,6	Second
Τρίτα	2.623,9	1.607.528,5	2.827,8	1.775.354,9	Third

(συνέχεια του πίνακα 35 — table 35 continued)

Είδος αλιείας	Δεκέμβριος — December				Kind of fishery
	1999		2000		
	A	B	A	B	
Γενικό σύνολο	**7.365,0**	**6.309.066,3**	**6.639,8**	**6.064.254,2**	**Grand total**
Πρώτα	1.026,3	2.138.416,5	757,7	1.376.423,1	First
Δεύτερα	1.401,3	1.890.628,4	1.127,7	1.590.111,9	Second
Τρίτα	4.937,3	2.280.021,4	4.754,3	3.097.719,2	Third
Υπερπόντια αλιεία	*812,3*	*1.484.257,3*	*281,2*	*504.168,2*	*Overseas fishery*
Πρώτα	454,1	1.133.922,5	135,9	339.997,5	First
Δεύτερα	64,2	115.556,4	17,4	23.588,5	Second
Τρίτα	293,8	234.778,4	127,8	140.582,2	Third
Μέση αλιεία	*2.904,5*	*2.141.790,9*	*3.462,6*	*3.079.506,0*	*Open sea fishery*
Πρώτα	329,3	514.261,4	434,7	637.099,6	First
Δεύτερα	719,4	897.159,7	692,6	999.660,3	Second
Τρίτα	1.855,7	730.369,8	2.335,3	1.442.746,1	Third
Παράκτια αλιεία	*3.648,1*	*2.683.018,1*	*2.895,8*	*2.480.580,0*	*Inshore fishery*
Πρώτα	242,7	490.232,6	186,7	399.326,0	First
Δεύτερα	617,6	877.912,3	417,6	566.863,1	Second
Τρίτα	2.787,6	1.314.873,2	2.291,2	1.514.390,9	Third

1. Ο χαρακτηρισμός των αλιευμάτων σε πρώτα, δεύτερα και τρίτα αναφέρεται στην ποιότητα και γίνεται σύμφωνα με τις συνήθειες που επικρατούν στην αγορά.

1. Fish are classified into first, second and third category according to their quality and the prevailing market conditions.

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ — INDUSTRY

36. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων – λατομείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού

Monthly indices of mining – quarrying, manufacturing and electricity – natural gas – water

Βάση: Μέση μηνιαία παραγωγή 1993 = 100,0 — *Base: Average monthly production 1993 = 100,0*

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι — Branches	2000 Δεκέμβριος December	2001 Νοέμβριος (2) November	2001 Δεκέμβριος * December	Μεταβολή % Change
	ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ—GENERAL INDEX OF PRODUCTION	**121,1**	**126,8**	**116,3**	**– 4,0**
Γ	**Ορυχείων – λατομείων—Mining and quarrying**	**101,7**	**110,9**	**77,4**	**– 24,0**
10	Εξόρυξης άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	125,1	135,5	102,5	– 18,1
11	Άντλησης αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	46,5	40,2	35,5	– 23,7
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	84,2	122,9	68,6	– 18,4
14	Άλλων εξορυκτικών και λατομικών δραστηριοτήτων—Other mining and quarrying	95,6	93,1	60,9	– 36,2
Δ	**Βιομηχανίας—Manufacturing**	**110,3**	**119,9**	**104,5**	**– 5,3**
15	Τροφίμων – ποτών—Food products and beverages	96,1	122,2	87,1	– 9,4
16	Καπνού—Tobacco products	95,8	120,9	97,1	1,4
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	87,9	86,4	78,2	– 11,1
18	Ειδών ενδυμασίας—Wearing apparel	70,1	60,2	58,9	– 16,1
19	Δέρματος – ειδών υποδήσεως—Leather – footwear	62,5	64,6	54,1	– 13,5
20	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	103,3	111,6	85,1	– 17,6
21	Χαρτιού και προϊόντων από χαρτί—Paper and paper products	100,9	109,5	93,4	– 7,5
22	Εκτυπώσεων – εκδόσεων—Publishing – printing	115,5	115,8	120,0	4,0
23	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal	152,0	167,6	172,9	13,7
24	Χημικών προϊόντων—Chemical products	113,0	152,5	137,7	21,5
25	Προϊόντων από ελαστική και πλαστική ύλη—Rubber and plastic products	122,7	126,9	104,2	– 15,1
26	Μη μεταλλικών ορυκτών—Non-metallic mineral products	113,9	124,3	92,9	– 18,4
27	Βασικών μετάλλων—Basic metals	131,7	167,1	130,1	– 1,2
28	Κατασκευή τελικών προϊόντων εκ μετάλλου—Fabricated metal products	130,8	122,7	121,4	– 7,1
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού—Machinery and equipment	170,3	157,6	152,5	– 10,5
30	Μηχανών γραφείου – ηλεκτρονικών υπολογιστών—Office machinery and computers	46,0	—	0,4	– 99,2
31	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Electrical machinery and apparatus n.e.c.	158,5	133,3	131,2	– 17,2
32	Συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Radio, television and communication equipment and apparatus	128,9	124,9	118,4	– 8,1
33	Ιατρικών οργάνων και οργάνων ακριβείας—Medical and precision instruments	215,0	120,8	147,2	– 31,5
34	Μεταφορικά μέσα—Transport equipment	178,8	67,0	121,0	– 32,3
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Other transport equipment	70,7	76,6	67,7	– 4,2
36	Επίπλων – λοιπών βιομηχανιών—Furniture, manufacturing	181,5	131,7	170,9	– 5,9
Ε	**Ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Electricity, natural gas and water supply**	**168,6**	**158, 2**	**172,9**	**2,5**
401	Παραγωγής και διανομής ηλεκτρικού ρεύματος—Production and distribution of electricity	145,6	135,8	151,3	3,9
402	Παραγωγής και διανομής φυσικού αερίου—Production and distribution of natural gas	11.119,3	9.699,9	10.166,0	– 8,6
41	Συλλογής, καθαρισμού και διανομής νερού—Collection, purification and distribution of water	141,1	157, 1	153,1	8,5
1	*Ενέργειας—Energy*	*161,6*	*155,9*	*165,8*	*2,6*
2	*Ενδιάμεσων αγαθών—Indermediate goods*	*109,0*	*119, 0*	*96,1*	*– 11,8*
3	*Κεφαλαιουχικών αγαθών—Index of capital goods*	*123,3*	*104,8*	*110,8*	*– 10,1*
4	*Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods*	*213,0*	*173,3*	*189,7*	*– 10,9*
5	*Μη διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Non durable consumption goods*	*94,8*	*114,3*	*92,8*	*– 2,1*

1. Βάσει της Στατιστικής Ταξινομήσεως των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1991.
2. Αναθεωρημένα στοιχεία.

1. According to the 1991 Greek Standard Industrial Classification based on the ISIC.
2. Revised data.

37. Κατανάλωση αερίου πόλεως — Consumption of city gas

Σε ΤΙΠ(1) — *In toe(1)*

Κατανάλωση	1998	1999	Μάρτιος March		Απρίλιος April		Consumption
			2000	2001	2000	2001	
Σύνολο	**780.697**	**1.084.429**	**136.994**	**133.294**	**110.894**	**121.992**	**Total**
Οικιακή	961	857	94	93	101	102	Households
Βιομηχανική	97.171	182.385	17.257	20.914	15.359	17.254	Industrial
Χημική	151.030	128.709	10.726	10.771	8.590	6.104	Chemical
Ηλεκτροπαραγωγική	415.577	763.930	107.340	99.575	85.427	96.764	Electroproductive
Νοσοκομειακή	51	53	2	2	7	9	Hospital
Ξενοδοχειακή	1.406	1.129	103	154	131	142	Hotel
Εμπορική – επαγγελματική	5.188	4.613	532	604	476	613	Commercial
Θέρμανση	2.268	2.753	940	960	803	800	Heating
Κίνηση οχημάτων	...	...	...	221	...	204	Vehicles circulation

Πηγή: Εταιρεία Διανομής Αερίου Αττικής ΑΕ (ΕΔΑ Αττικής ΑΕ), Δημόσια Επιχείρηση Αερίου ΑΕ (ΔΕΠΑ ΑΕ).
1.1 ΤΙΠ (τόννος ισοδύναμου πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.

Source: Attiki Gas Distribution Company SA, Public Gas Corporation in Greece (DEPA SA).
1. Toe: one ton oil equivalent equal to 10 m. Kcal.

38. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ — *In million KWh*

Παραγωγή – Διάθεση	1996	1997	1996	1997	1996	1997	Production – Distribution
	Ιούλιος July		Αύγουστος August		Ιαν. – Αύγουστος Jan. – August		
Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια	**3.881**	**4.166**	**3.637**	**3.616**	**27.782**	**28.193**	**Electric energy made available**
Α' Καθαρή παραγωγή	3.684	3.812	3.482	3.274	26.148	26.044	A. Net production
α) Θερμική	*3.290*	*3.428*	*3.156*	*2.995*	*23.382*	*23.265*	*a) Thermal*
β) Υδροηλεκτρική	*394*	*384*	*326*	*279*	*2.766*	*2.779*	*b) Hydro-electric*
Β' Αγορές	66	207	20	214	737	1.270	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές	131	147	135	128	897	738	C. Imports
Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	**3.294**	**2.530**	**3.221**	**3.467**	**25.206**	**25.448**	**Electric energy sold**
Α' Πωλήσεις(1)	3.267	3.507	3.181	3.441	24.519	25.000	A. Sales(1)
Β' Εξαγωγές	27	23	40	26	687	449	B. Exports
Ιδιοκατανάλωση – απώλειες	**587**	**636**	**416**	**150**	**2.576**	**3.154**	**Self – consumption, lost or unaccounted for**

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού (ΔΕΗ).
1. Περιλαμβάνεται η ιδιοκατανάλωση των λιγνιτωρυχείων.

Source: Public Power Corporation.
1. Include also self-consumption in lignite mines.

39. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ — *In million KWh*

Έτος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Αττική Attiki	Μακεδονία, Θράκη Makedonia, Thraki	Κεντρική Ελλάς Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ιόνιοι Νήσοι Peloponnissos, Ipiros, Ionian Islands	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Kriti
1994	**32.859**	**9.948**	**8.206**	**8.259**	**4.057**	**2.389**
1995	**34.814**	**10.565**	**8.825**	**8.493**	**4.312**	**2.619**
1996	**36.324**	**10.926**	**9.377**	**8.685**	**4.546**	**2.790**
1996: Ιούλιος—July	*3.267*	*833*	*834*	*871*	*460*	*269*
Αύγουστος—August	*3.181*	*856*	*810*	*786*	*454*	*275*
1997: Ιούλιος—July	**3.507**	**940**	**896**	**897**	**481**	**293**
Οικιακή—Household	958	403	226	98	141	90
Γεωργική—Agricultural	495	6	143	203	117	26
Εμπορική—Commercial	777	304	163	72	110	127
Βιομηχανική—Industrial	1.134	189	326	511	88	20
Φωτισμός οδών—Street lighting	29	1	10	5	8	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal Services	109	31	28	8	17	25
Έλξη—Traction	5	5	—	—	—	—
1997: Αύγουστος—August	**3.441**	**979**	**845**	**339**	**472**	**306**
Οικιακή—Household	943	398	218	99	143	85
Γεωργική—Agricultural	444	6	137	171	101	29
Εμπορική—Commercial	804	317	153	74	115	145
Βιομηχανική—Industrial	1.073	184	303	479	87	20
Φωτισμός οδών—Street lighting	61	31	11	6	8	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal Services	111	37	23	10	19	22
Έλξη—Traction	5	5	—	—	—	—

Π η γ ή: Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού (ΔΕΗ).

S o u r c e: Public Power Corporation.

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

40. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής[1] νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποεπενδύσεις

Operation permits or exemption certificates[1] issued to new or extended factories and workshops – disinvestments

Α΄ Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας — A. By economic activity branch

Κωδικός Code	Κλάδοι Branches	Σύνολο Ελλάδος—Greece, total: Νέα—New: Άδ. λειτουργίας Operation permits: Αριθ. No	HP	Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates: Αριθ. No	HP	Επεκτάσεις Extended: Αριθ. No	HP	Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens: Νέα—New: 10 HP και άνω and over: Αριθ. No	HP	Μέχρι 10 HP Up to 10 HP: Αριθ. No	HP	Επεκτάσεις Extended: Αριθ. No	HP
	1998	**724**	**69.302**	**1.588**	**12.175**	**820**	**149.774**	**84**	**1.350**	**142**	**657**	**147**	**4.918**
	1998: Δεκέμβριος — December	*88*	*6.320*	*66*	*518*	*83*	*8.884*	*12*	*154*	*20*	*79*	*13*	*302*
	1999: Δεκέμβριος — December	**77**	**8.108**	**47**	**391**	**109**	**45.060**	**9**	**123**	**9**	**38**	**23**	**669**
15	Τροφίμων και ποτών—Food and beverages	25	4.017	8	76	25	3.563	2	29	1	8	1	45
16	Καπνού—Tobacco	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών—Textile materials	1	1	1	12	5	948	—	—	1	1	2	28
18	Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βαφής γουναρικών—Articles of apparel, furskins processing and tanning	5	28	16	74	4	124	1	14	4	14	2	35
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών—Leather and leather products	—	—	1	13	1	10	—	—	—	—	1	10
20	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	5	73	1	12	8	3.639	—	—	—	—	1	3
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού—Paper and paper pulp	3	84	—	—	4	8.004	2	27	—	—	—	—
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	1	12	—	—	3	129	1	12	—	—	3	129
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνικών προϊόντων—Petroleum, coke and nuclear products	—	—	—	—	1	307	—	—	—	—	—	—
24	Χημικών προϊόντων—Chemicals	1	13	—	—	6	371	1	13	—	—	—	—
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών—Rubber and plastic products	2	515	—	—	10	801	—	—	—	—	4	89
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	10	1.690	3	38	10	6.510	—	—	—	—	1	15
27	Βασικών μετάλλων—Basic metal industries	—	—	—	—	5	5.180	—	—	—	—	1	150
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανημάτων—Metal products except machinery	12	935	8	75	14	14.682	2	28	—	—	5	122
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Machinery and mechanical appliances nec.	4	442	1	7	5	550	—	—	—	—	—	—
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Office machines and computers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Electrical machinery and equipment	1	9	—	—	3	119	—	—	1	9	1	30
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Radio, television and communication appliances and equipment	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.—Medical, precision and optical instruments, etc	1	4	—	—	1	13	—	—	1	4	1	13
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.—Motor vehicles, truck trailers, etc.	—	—	—	—	1	10	—	—	—	—	—	—
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Other transport equipment	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ.—Furniture and other industries	6	285	8	84	3	100	—	—	1	2	—	—
37	Ανακύκλωσης — Recycling	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52	Επισκευής ειδών ατομικής και οικιακής χρήσης—Repair of household and personal use items	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Β΄ Κατά γεωγραφικό διαμέρισμα — B. By geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα	Νέα—New: Άδ. λειτουργίας Operation permits: Αριθ. No	HP	Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates: Αριθ. No	HP	Επεκτάσεις Extended: Αριθ. No	HP	Αποεπενδύσεις Disinvestments: Αριθ. No	HP	Geographic region
1998	**724**	**69.302**	**1.588**	**12.175**	**820**	**149.774**	—	—	**1998**
1998: Δεκέμβριος	*88*	*6.320*	*66*	*518*	*83*	*8.884*	—	—	*1998: December*
1999: Δεκέμβριος	**77**	**8.108**	**47**	**391**	**109**	**45.060**	—	—	**1999: December**
Ηπειρωτική Αττική, Σαλαμίνα και Αίγινα	26	391	—	—	37	1.182	—	—	Continental Attiki, Salamina and Egina
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	5	245	7	65	15	7.509	—	—	Rest of Central Greece and Evia
Πελοπόννησος	3	792	2	23	12	2.596	—	—	Peloponnissos
Ιόνιοι Νήσοι	2	152	—	—	—	—	—	—	Ionian Islands
Ήπειρος	1	21	1	10	1	31	—	—	Ipiros
Θεσσαλία	5	366	4	31	11	20.504	—	—	Thessalia
Μακεδονία	26	5.726	31	251	26	9.560	—	—	Makedonia
Θράκη	3	129	—	—	4	344	—	—	Thraki
Νήσοι Αιγαίου	4	70	—	—	2	3.321	—	—	Aegean Islands
Κρήτη	2	216	2	11	1	13	—	—	Kriti

1. Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

1. Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε εκατ. δραχμές — *Volume in thousand m³, surface in thousand m², value in million drachmae*

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1)					Προσθήκες (2) — Extensions (2)				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
1998	**38.618**	**76.912**	**52.550**	**15.802**	**186.044**	**18.306**	**16.768**	**11.353**	**2.900**	**45.199**
1999	**34.486**	**69.995**	**48.267**	**13.151**	**187.611**	**16.643**	**15.613**	**10.892**	**2.676**	**38.291**
1999: Οκτώβριος—October	*2.498*	*4.666*	*3.486*	*6.937*	*12.182*	*1.235*	*1.117*	*715*	*179*	*1.832*
2000: Οκτώβριος—October	**3.149**	**6.279**	**4.214**	**1.175**	**33.086**	**1.381**	**1.292**	**1.397**	**261**	**7.617**
Νομός Αττικής—Attiki	**704**	**1.947**	**1.219**	**344**	**5.170**	**270**	**327**	**187**	**48**	**776**
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	408	1.415	862	248	3.776	187	242	120	32	497
Διαμέρισμα Αθηνών —Athens Region	*88*	*384*	*211*	*61*	*921*	*39*	*47*	*32*	*8*	*143*
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region	*126*	*352*	*239*	*67*	*1.195*	*40*	*47*	*16*	*5*	*86*
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	*71*	*180*	*101*	*30*	*391*	*40*	*44*	*34*	*9*	*106*
Διαμέρισμα Πειραιώς —Pireas Region	*123*	*499*	*311*	*90*	*1.268*	*68*	*104*	*38*	*11*	*162*
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department	296	532	357	96	1.394	83	85	67	16	279
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region	*186*	*366*	*255*	*67*	*1.044*	*51*	*58*	*50*	*11*	*223*
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	*80*	*128*	*75*	*23*	*279*	*12*	*14*	*6*	*2*	*27*
Διαμέρισμα Πειραιώς—Pireas Region	*30*	*38*	*27*	*6*	*71*	*20*	*13*	*10*	*3*	*29*
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	**266**	**431**	**326**	**82**	**904**	**168**	**159**	**130**	**30**	**2.397**
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	40	66	38	10	163	40	52	11	3	51
Βοιωτίας—Viotia	27	44	120	23	306	23	17	56	11	102
Ευβοίας—Evia	100	173	86	28	221	60	50	23	8	63
Ευρυτανίας—Evritania	5	7	2	1	8	6	5	1	—	3
Φθιώτιδος—Fthiotida	64	94	61	15	151	25	19	31	6	217
Φωκίδος—Fokida	30	47	19	5	55	14	16	8	2	1.961
Πελοπόννησος—Peloponnissos	**422**	**719**	**455**	**144**	**1.550**	**232**	**190**	**134**	**34**	**331**
Αργολίδος—Argolida	26	42	26	8	95	21	18	8	3	25
Αρκαδίας—Arkadia	31	54	48	13	142	23	22	8	2	19
Αχαΐας—Achaia	116	236	174	61	630	60	63	65	14	166
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)— Greater Patra	*65*	*154*	*140*	*49*	*516*	*33*	*36*	*21*	*5*	*70*
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department	*51*	*82*	*34*	*12*	*114*	*27*	*17*	*44*	*9*	*96*
Ηλείας—Ilia	80	108	63	18	257	31	27	10	3	23
Κορινθίας—Korinthia	62	97	47	14	179	23	20	10	3	25
Λακωνίας—Lakonia	35	71	47	14	140	35	23	9	3	30
Μεσσηνίας—Messinia	72	111	50	16	107	39	17	24	6	43
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	**127**	**205**	**108**	**33**	**439**	**43**	**40**	**17**	**6**	**73**
Ζακύνθου—Zakynthos	46	67	33	10	113	14	11	8	3	42
Κερκύρας—Kerkyra	42	72	41	13	210	16	16	5	2	20
Κεφαλληνίας—Kefallinia	23	40	23	7	75	9	10	3	1	9
Λευκάδος—Lefkada	16	26	11	3	41	4	3	1	—	2
Ήπειρος—Ipiros	**119**	**201**	**159**	**43**	**603**	**60**	**55**	**36**	**9**	**86**
Άρτης—Arta	17	23	23	5	48	7	3	3	1	7
Θεσπρωτίας—Thesprotia	13	22	20	4	44	3	3	1	—	3
Ιωαννίνων—Ioannina	61	117	97	28	448	32	31	27	6	57
Πρεβέζης—Preveza	28	39	19	6	63	18	18	5	2	19

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε εκατ. δραχμές — *Volume in thousand m³, surface in thousand m², value in million drachmae*

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές(1) — New buildings(1)					Προσθήκες(2) — Extensions(2)				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
Θεσσαλία—Thessalia	**225**	**394**	**285**	**74**	**1.471**	**131**	**107**	**424**	**37**	**335**
Καρδίτσης—Karditsa	27	43	15	5	48	17	13	6	2	12
Λαρίσης—Larissa	65	118	115	28	953	40	30	43	8	65
Μαγνησίας—Magnissia	71	145	107	28	365	46	38	355	21	208
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos	*31*	*88*	*86*	*22*	*306*	*20*	*21*	*9*	*3*	*26*
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department	*40*	*57*	*22*	*6*	*59*	*26*	*17*	*346*	*18*	*182*
Τρικάλων—Trikala	62	88	48	13	105	28	26	20	6	50
Μακεδονία—Makedonia	**693**	**1.422**	**1.102**	**290**	**8.329**	**240**	**174**	**296**	**58**	**679**
Γρεβενών—Grevena	15	22	11	4	26	9	6	2	1	7
Δράμας—Drama	39	64	38	11	120	11	6	6	2	18
Ημαθίας—Imathia	40	67	49	14	149	20	12	9	3	23
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	217	596	517	132	6.338	37	26	186	29	438
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Thessaloniki	*123*	*437*	*298*	*85*	*5.836*	*8*	*8*	*8*	*2*	*38*
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Thessaloniki Department	*94*	*159*	*219*	*48*	*502*	*29*	*18*	*177*	*26*	*400*
Καβάλας—Kavala	50	90	58	21	183	17	9	16	3	27
Καστορίας—Kastoria	25	42	23	7	68	2	—	—	—	1
Κιλκίς—Kilkis	29	50	38	10	102	19	11	10	3	17
Κοζάνης—Kozani	49	83	60	17	611	14	8	4	2	17
Πέλλης—Pella	37	53	38	10	106	20	17	34	6	55
Πιερίας—Pieria	48	90	35	11	103	31	39	11	4	33
Σερρών—Serres	43	91	144	26	256	31	19	8	3	18
Φλωρίνης—Florina	23	30	18	5	31	6	5	1	—	3
Χαλκιδικής—Chalkidiki	78	144	73	22	236	23	16	9	2	22
Θράκη—Thraki	**114**	**202**	**116**	**33**	**11.932**	**66**	**61**	**20**	**6**	**1.387**
Έβρου—Evros	43	89	50	16	214	26	28	8	2	41
Ξάνθης—Xanthi	39	71	37	9	11.614	5	6	2	1	1.320
Ροδόπης—Rodopi	32	42	29	8	104	35	27	10	3	26
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	**266**	**412**	**218**	**65**	**1.923**	**100**	**102**	**35**	**12**	**1.333**
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	92	136	67	18	246	33	34	16	5	1.277
Κυκλάδων—Kyklades	90	151	90	28	387	26	30	9	3	29
Λέσβου—Lesvos	48	69	34	11	1.194	13	8	2	1	7
Σάμου—Samos	18	28	17	5	53	7	6	3	1	7
Χίου—Chios	18	28	10	3	43	21	24	5	2	13
Κρήτη—Kriti	**213**	**346**	**226**	**67**	**765**	**71**	**77**	**118**	**21**	**220**
Ηρακλείου—Iraklio	77	130	84	24	239	28	26	93	14	143
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklio	*20*	*45*	*32*	*11*	*109*	*10*	*7*	*75*	*9*	*68*
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department	*57*	*85*	*52*	*14*	*130*	*18*	*19*	*19*	*5*	*75*
Λασιθίου—Lassithi	42	60	29	8	128	12	14	4	1	11
Ρεθύμνης—Rethymno	35	57	42	13	144	9	10	7	2	21
Χανίων—Chania	59	99	71	22	254	22	27	14	4	45

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαιρέτων.
2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

1. Building: an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.
2. Extension: a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimations and amendments.

42. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες[(1) (2)] και βελτιώσεις[(1)] κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity: New dwellings[(1) (2)] and improvements[(1)], according to permits issued for new buildings and extensions

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες — New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ^3) Volume (in th. m^3)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ^2) Surface (in th. m^2)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
1998	**97.411**	**8.530**	**16.753**	**31.064**	**26.614**	**11.416**	**2.902**	**317.660**	**39.046**	**13.732**
1999	**88.545**	**8.808**	**16.475**	**28.030**	**23.058**	**9.592**	**2.537**	**281.965**	**34.683**	**11.193**
1999: Οκτώβριος—October	*5.871*	*615*	*1.239*	*1.759*	*1.406*	*688*	*161*	*18.452*	*2.317*	*733*
2000: Οκτώβριος—October	**7.669**	**813**	**1.474**	**2.392**	**1.886**	**827**	**275**	**25.186**	**3.099**	**958**
Νομός Αττικής—Attiki	**2.372**	**142**	**418**	**765**	**668**	**285**	**94**	**7.903**	**1.025**	**311**
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	1.822	94	328	622	520	200	58	6.013	766	231
Διαμέρισμα Αθηνών — Athens Region	*512*	*25*	*128*	*181*	*132*	*34*	*12*	*1.548*	*199*	*58*
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής — W. Attiki Region	*437*	*22*	*74*	*96*	*116*	*100*	*29*	*1.598*	*215*	*64*
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	*234*	*8*	*25*	*99*	*73*	*27*	*2*	*794*	*101*	*31*
Διαμέρισμα Πειραιώς —Pireas Region	*639*	*39*	*101*	*246*	*199*	*39*	*15*	*2.073*	*251*	*79*
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department	550	48	90	143	148	85	36	1.890	259	80
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region	*383*	*21*	*68*	*118*	*93*	*57*	*26*	*1.324*	*188*	*57*
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	*105*	*2*	*14*	*13*	*42*	*25*	*9*	*416*	*53*	*17*
Διαμέρισμα Πειραιώς—Pireas Region	*62*	*25*	*8*	*12*	*13*	*3*	*1*	*150*	*18*	*6*
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Evia	**575**	**64**	**126**	**131**	**139**	**93**	**22**	**1.868**	**214**	**69**
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	83	6	10	16	21	25	5	314	29	10
Βοιωτίας—Viotia	94	21	5	23	31	12	2	297	38	12
Ευβοίας—Evia	218	24	55	47	51	34	7	693	84	28
Ευρυτανίας—Evritania	13	4	2	3	2	2	—	35	4	1
Φθιώτιδος—Fthiotida	106	7	34	21	22	17	5	342	39	12
Φωκίδος—Fokida	61	2	20	21	12	3	3	187	20	6
Πελοπόννησος—Peloponnissos	**840**	**142**	**162**	**215**	**210**	**77**	**33**	**2.543**	**316**	**102**
Αργολίδος—Argolida	69	4	25	11	21	5	3	214	28	9
Αρκαδίας—Arkadia	72	12	19	20	14	6	1	202	26	9
Αχαΐας—Achaia	263	49	38	59	69	30	17	835	98	32
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra	*191*	*47*	*32*	*42*	*37*	*24*	*8*	*556*	*65*	*21*
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department	*72*	*2*	*6*	*17*	*32*	*6*	*9*	*279*	*33*	*11*
Ηλείας—Ilia	106	11	16	31	37	10	1	340	37	12
Κορινθίας—Korinthia	124	15	34	37	27	10	1	358	45	14
Λακωνίας—Lakonia	99	41	12	22	11	5	8	251	42	13
Μεσσηνίας—Messinia	107	10	18	35	31	11	2	343	40	13
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	**209**	**47**	**42**	**59**	**38**	**16**	**7**	**585**	**74**	**27**
Ζακύνθου—Zakynthos	67	24	8	7	17	6	5	191	24	8
Κερκύρας—Kerkyra	62	3	13	28	11	6	1	193	23	7
Κεφαλληνίας—Kefallinia	49	15	10	16	4	3	1	121	18	6
Λευκάδος—Lefkada	31	5	11	8	6	1	—	80	9	6
Ήπειρος—Ipiros	**278**	**60**	**42**	**78**	**65**	**19**	**14**	**819**	**110**	**37**
Άρτης—Arta	17	2	1	4	5	4	1	63	8	3
Θεσπρωτίας—Thesprotia	21	1	7	1	3	5	4	81	9	4

42. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες[(1) (2)] και βελτιώσεις[(1)] κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings[(1) (2)] and improvements[(1)], according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες — New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ^3) Volume (in th. m^3)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ^2) Surface (in th. m^2)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
Ιωαννίνων—Ioannina	173	35	28	51	46	8	5	498	73	24
Πρεβέζης—Preveza	67	22	6	22	11	2	4	177	20	6
Θεσσαλία—Thessalia	**507**	**54**	**117**	**128**	**106**	**69**	**33**	**1.646**	**197**	**61**
Καρδίτσης—Karditsa	49	2	10	14	5	11	7	186	20	6
Λαρίσης—Larissa	126	12	34	32	18	17	13	411	56	18
Μαγνησίας—Magnissia	231	33	47	53	63	26	9	723	82	25
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα) — Greater Volos	*175*	*26*	*33*	*39*	*50*	*20*	*7*	*551*	*60*	*19*
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department	*56*	*7*	*14*	*14*	*13*	*6*	*2*	*172*	*21*	*7*
Τρικάλων—Trikala	101	7	26	29	20	15	4	326	39	12
Μακεδονία—Makedonia	**1.805**	**163**	**331**	**706**	**407**	**153**	**44**	**6.518**	**732**	**213**
Γρεβενών—Grevena	58	3	4	45	3	1	2	175	13	4
Δράμας—Drama	50	1	3	15	22	6	3	188	24	8
Ημαθίας—Imathia	78	4	9	21	32	10	1	269	29	10
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	856	43	123	426	191	50	23	3.628	325	101
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Thessaloniki	*687*	*28*	*108*	*365*	*151*	*22*	*13*	*3.034*	*241*	*76*
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Thessaloniki Depart.	*169*	*15*	*15*	*61*	*40*	*28*	*10*	*594*	*84*	*25*
Καβάλας—Kavala	77	3	10	15	28	15	6	297	39	13
Καστορίας—Kastoria	22	4	1	4	7	4	2	78	12	4
Κιλκίς—Kilkis	75	8	23	21	17	6	—	215	24	8
Κοζάνης—Kozani	92	13	15	41	17	6	—	264	105	12
Πέλλης—Pella	43	1	4	8	22	4	4	165	16	5
Πιερίας—Pieria	101	17	36	21	8	18	1	282	35	12
Σερρών—Serres	105	15	18	31	36	4	1	314	41	14
Φλωρίνης—Florina	17	1	5	1	5	5	—	59	8	3
Χαλκιδικής—Chalkidiki	231	50	80	57	19	24	1	584	61	19
Θράκη—Thraki	**260**	**15**	**57**	**80**	**83**	**22**	**3**	**830**	**104**	**32**
Έβρου—Evros	127	9	40	35	36	5	2	375	43	15
Ξάνθης—Xanthi	59	2	—	24	25	8	—	214	35	9
Ροδόπης—Rodopi	74	4	17	21	22	9	1	241	26	8
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	**455**	**79**	**111**	**131**	**70**	**48**	**16**	**1.315**	**156**	**52**
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	120	13	29	35	17	21	5	379	42	13
Κυκλάδων—Kyklades	188	34	53	49	32	11	9	529	63	20
Λέσβου—Lesvos	80	20	14	27	11	7	1	214	25	8
Σάμου—Samos	31	9	6	11	3	1	1	77	14	5
Χίου—Chios	36	3	9	9	7	8	—	116	12	6
Κρήτη—Kriti	**368**	**47**	**68**	**99**	**100**	**45**	**9**	**1.159**	**171**	**54**
Ηρακλείου—Iraklio	148	14	34	38	42	17	3	467	65	20
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklio	*57*	*2*	*6*	*22*	*20*	*7*	—	*195*	*30*	*10*
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department	*91*	*12*	*28*	*16*	*22*	*10*	*3*	*272*	*34*	*10*
Λασιθίου—Lassithi	45	2	8	18	15	2	—	142	24	7
Ρεθύμνης—Rethymno	73	16	5	27	16	8	1	217	37	12
Χανίων—Chania	102	15	21	16	27	18	5	333	45	15

1. Περιλαμβάνονται και 1 δωμάτιο και άλλοι βοηθητικοί χώροι, συνολικού όγκου 74.000 μ^3 και επιφάνειας 19.000 μ^2, που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.
2. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

1. Also includes 1 room and other auxiliary spaces of total volume 74.000 m^3 and surface 19.000 m^2 arising by dwellings ameliorations.
2. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

43. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. 'Οροι εμπορίου
Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1991 = 100,0 — *Base period: 1991 = 100,0*

	Κατηγορίες ΤΤΔΕ (1)	1998	1999 Οκτώβριος October	1999 Νοέμβριος November	1999 Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκέμβριος Jan. – December 1998	Ιαν. – Δεκέμβριος Jan. – December 1999	SITC (1) Sections	
	ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ							ARRIVALS – IMPORTS	
	Α' Δείκτης μέσης αξίας							**A. Unit value index**	
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα	117,2	106,9	112,0	115,2	117,2	111,3	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	180,0	182,5	204,4	194,7	180,0	182,1	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	126,6	109,9	122,6	125,0	126,6	122,0	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	120,0	66,1	103,5	138,9	120,0	108,4	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	174,6	149,7	153,6	148,7	174,6	157,9	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	99,2	101,1	117,8	121,4	99,2	97,4	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	117,6	101,9	113,8	106,6	117,6	106,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών (2)	118,3	125,4	126,0	114,8	118,3	123,1	Machinery-transport equipment (2)	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	93,3	94,5	104,2	95,2	93,3	98,8	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	**Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών**	**112,3**	**107,1**	**117,4**	**114,6**	**112,3**	**111,6**	**Total arrivals – imports**	0-9
	Β' Δείκτης όγκου							**B. Quantum index**	
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα	193,4	235,3	211,2	226,6	193,4	204,9	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	138,5	175,8	175,5	140,5	138,5	146,9	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	117,9	128,0	94,6	128,6	117,9	106,0	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	140,7	154,9	244,5	241,7	140,7	125,4	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	55,3	55,3	65,8	43,9	55,3	46,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	271,0	314,6	253,1	264,5	271,0	283,9	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	170,9	216,8	168,7	219,3	170,9	176,3	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών (2)	181,0	214,5	221,9	278,1	181,0	207,6	Machinery-transport equipment (2)	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	321,6	443,3	321,3	396,0	321,6	329,2	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	**Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών**	**194,5**	**236,7**	**216,7**	**255,2**	**194,5**	**205,1**	**Total arrivals – imports**	0-9
	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ							DISPATCHES – EXPORTS	
	Α' Δείκτης μέσης αξίας							**A. Unit value index**	
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα	126,7	130,5	122,3	113,2	126,7	117,6	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	179,9	167,3	197,2	183,4	179,9	179,1	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	148,3	131,1	119,0	112,3	148,3	124,8	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	63,4	57,9	139,0	112,3	63,4	64,9	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	115,8	137,1	129,0	117,4	115,8	121,7	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	53,2	111,5	85,4	52,7	53,2	69,9	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	113,4	121,8	124,4	122,4	113,4	122,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	82,1	99,3	68,7	98,0	82,1	77,9	Machinery-transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	133,6	130,7	125,0	105,9	133,6	125,0	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	**Σύνολο αποστολών – εξαγωγών**	**104,9**	**108,1**	**113,3**	**106,0**	**104,9**	**104,2**	**Total dispatches – exports**	0-9
	Β' Δείκτης όγκου							**B. Quantum index**	
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα	132,8	148,8	132,5	153,4	132,8	136,8	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	108,4	86,4	131,7	123,9	108,4	122,0	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	139,4	162,5	261,7	267,8	139,4	190,2	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	240,8	574,0	222,3	357,8	240,8	336,2	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	224,6	193,6	204,3	204,9	224,6	349,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	639,5	499,3	481,7	924,5	639,5	570,7	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	169,1	173,6	156,1	163,9	169,1	147,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	619,9	643,0	1.015,3	731,8	619,9	676,9	Machinery-transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	141,7	155,0	152,8	223,9	141,7	150,3	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	**Σύνολο αποστολών – εξαγωγών**	**193,0**	**224,6**	**208,4**	**248,7**	**193,0**	**205,5**	**Total dispatches – exports**	0-9
	ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	**93,4**	**100,9**	**96,5**	**92,5**	**93,4**	**93,4**	**TERMS OF TRADE**	

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.
2. Εξαιρούνται τα πλοία.

1. See abbreviations on page 6.
2. Excluding ships.

44. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου
Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1991 = 100,0 — *Base period: 1991 = 100,0*

Χώρες — Countries	1999																			
	Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Quantum index				Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Quantum index				Όροι εμπορίου—Terms of trade			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ. - Δεκ. Oct. - Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ. - Δεκ. Oct. - Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ. - Δεκ. Oct. - Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ. - Δεκ. Oct. - Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ. - Δεκ. Oct. - Dec.
	ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ — ARRIVALS – IMPORTS								ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ — DISPATCHES – EXPORTS											
Γαλλία—France	86,1	118,0	102,7	100,0	353,8	232,6	261,9	282,8	104,1	87,6	96,9	96,7	151,9	128,9	171,4	150,7	120,9	74,2	94,4	96,7
Βέλγιο-Λουξεμβούργο—Belgium - Luxemburg	114,2	118,1	91,8	107,1	308,7	214,0	299,1	274,0	182,1	134,4	164,8	155,2	113,8	194,3	103,2	137,1	159,5	113,8	179,5	144,9
Κάτω Χώρες—Netherlands	101,0	101,6	106,7	103,2	290,3	275,6	308,3	291,4	134,4	125,5	127,0	129,4	171,2	136,3	140,9	149,4	133,1	123,5	119,0	125,4
Γερμανία—Germany	112,8	130,7	121,6	120,9	213,3	164,4	170,1	182,6	144,1	152,1	146,7	147,6	112,2	104,8	102,6	106,5	127,7	116,4	120,6	122,1
Ιταλία—Italy	101,4	105,9	116,2	107,7	308,2	266,1	289,1	287,8	112,5	121,8	111,2	115,2	153,7	156,4	155,3	155,1	110,9	115,0	95,7	107,0
Ηνωμ. Βασίλειο—UK	114,0	125,8	134,4	124,9	294,8	256,8	311,9	287,8	151,5	161,5	148,5	153,3	192,2	132,6	150,1	158,3	132,9	128,4	110,5	122,7
Ιρλανδία—Ireland	108,9	125,6	136,6	124,1	315,2	300,5	343,3	319,7	161,0	147,3	168,8	159,9	450,8	318,5	396,9	388,7	147,8	117,3	123,6	128,8
Δανία—Denmark	105,3	140,9	138,5	125,5	305,2	188,5	250,2	248,0	95,0	174,0	143,6	130,4	225,1	141,3	138,4	168,3	90,2	123,5	103,7	103,9
Πορτογαλία—Portugal	149,5	135,9	132,8	138,7	217,4	213,8	300,3	243,8	106,2	113,0	120,6	112,1	534,4	288,3	340,6	387,8	71,0	83,1	90,8	80,8
Ισπανία—Spain	86,8	95,6	105,2	95,0	547,0	460,4	414,7	474,1	147,3	140,4	119,7	135,1	398,9	289,8	414,6	367,8	169,7	146,9	113,8	142,2
Σουηδία—Sweden	93,7	124,7	122,6	113,2	327,2	261,6	364,3	317,7	178,7	182,2	207,2	186,7	182,6	113,7	95,9	130,7	190,7	146,1	169,0	164,9
Φινλανδία—Finland	135,8	119,0	169,5	143,4	364,5	547,4	619,5	510,5	93,1	137,5	180,1	142,5	123,7	37,7	167,2	109,5	68,6	115,5	106,3	99,4
Αυστρία—Austria	105,7	114,1	29,7	57,0	216,7	201,6	808,6	409,0	144,4	148,5	104,1	128,1	103,8	115,5	169,3	129,6	136,6	130,1	350,5	224,7
Σύνολο ΕΕ—Total EU	*104,9*	*115,6*	*112,3*	*110,6*	*281,7*	*235,1*	*271,5*	*262,8*	*122,0*	*125,9*	*117,1*	*121,5*	*163,2*	*143,3*	*155,9*	*154,1*	*116,3*	*108,9*	*104,3*	*109,9*
Ισλανδία—Iceland	116,3	115,9	113,8	115,6	71,7	45,1	31,4	49,4	122,4	91,8	126,7	114,3	706,0	731,1	862,4	766,4	105,2	79,2	111,3	98,9
Νορβηγία—Norway	58,2	52,5	45,6	50,1	167,8	278,2	454,2	300,1	172,1	159,8	135,4	153,0	126,2	113,3	180,2	139,9	295,7	304,4	296,9	305,4
Ελβετία—Switzerland	157,0	157,9	143,2	152,2	150,6	237,8	233,1	207,2	125,1	103,4	93,7	104,5	87,4	182,1	147,0	138,8	79,7	65,5	65,4	68,7
Τουρκία—Turkey	117,9	113,2	106,6	112,1	368,2	404,6	454,6	409,1	138,4	125,3	119,6	126,0	395,8	753,2	680,6	609,9	117,4	110,7	112,2	112,4
Ρουμανία—Romania	60,6	24,8	13,6	21,4	837,1	1.380,9	4.814,0	2.344,0	86,7	78,3	99,3	89,3	523,6	727,1	940,7	730,5	143,1	315,7	730,1	417,3
Βουλγαρία—Bulgaria	194,1	191,7	212,1	200,5	207,3	140,6	220,1	189,3	116,0	106,4	117,1	113,3	653,9	729,5	838,8	740,7	59,8	55,5	55,2	56,5
Τυνησία—Tunisia	172,1	395,2	135,5	159,5	51,2	4,1	66,9	40,7	125,4	129,9	113,4	123,8	137,8	157,4	115,7	137,0	72,9	32,9	83,7	77,6
Αίγυπτος—Egypt	65,7	137,1	163,0	121,1	780,9	369,1	893,4	681,1	158,9	120,2	161,4	148,0	121,5	201,8	321,2	214,8	241,9	87,7	99,0	122,2
ΗΠΑ—USA	173,7	133,8	133,3	143,3	92,3	133,1	153,4	126,3	207,2	151,5	121,7	150,2	81,0	130,8	168,0	126,6	119,3	113,2	91,3	104,8
Καναδάς—Canada	100,3	117,1	73,6	86,7	243,6	237,1	801,7	427,5	141,9	113,4	193,9	144,3	159,5	192,1	127,4	159,7	141,5	96,8	263,5	166,4
Βραζιλία—Brazil	151,7	140,3	176,5	154,7	78,3	40,0	37,2	51,8	148,3	149,4	59,1	85,6	649,6	649,9	3.111,7	1.470,4	97,8	106,5	33,5	55,3
Κύπρος—Cyprus	109,9	140,0	160,6	136,2	228,4	192,1	216,3	212,3	128,1	144,9	116,7	127,9	256,8	217,9	334,9	269,8	116,6	103,5	72,7	93,9
Κίνα—China	103,6	82,1	77,2	86,5	573,4	703,5	724,4	667,1	44,3	96,0	49,1	63,7	231,6	280,5	311,8	274,6	42,8	116,9	63,6	73,6
Ν. Κορέα—South Korea	129,5	129,9	121,6	126,5	332,0	310,8	434,3	359,0	141,0	26,0	118,8	57,4	93,0	603,0	182,7	292,9	108,9	20,0	97,7	45,4
Ιαπωνία—Japan	167,9	166,1	160,8	164,9	55,9	70,2	64,3	63,5	203,7	178,6	168,7	181,8	51,1	50,2	73,8	58,4	121,3	107,5	104,9	110,2
Ταϊβάν—Taiwan	163,7	163,2	153,0	159,8	131,5	113,4	132,6	125,8	117,8	120,4	110,8	117,0	176,8	217,9	144,3	179,7	72,0	73,8	72,4	73,2

45. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές — *Value in million drachmae*

Χώρες—Countries	1997		Οκτώβριος — October				Ιανουάριος - Οκτώβριος — January - October			
			1997		1998		1997		1998	
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports
Σύνολο—Total	**2.522.438,3**	**1.443.254,6**	**221.310,6**	**137.617,8**	**290.182,6**	**123.960,1**	**2.075.920,5**	**1.162.969,1**	**2.430.621,9**	**1.202.554,5**
Χώρες Ευρώπης (εκτός ΕΕ) — Countries other than EU	*780.557,3*	*786.774,2*	*78.422,9*	*78.564,3*	*66.886,8*	*59.325,0*	*631.699,6*	*624.606,6*	*684.387,8*	*640.952,5*
Ισλανδία—Iceland	1.955,0	237,1	58,4	40,1	109,6	24,0	1.557,9	182,3	1.082,6	212,9
Νορβηγία—Norway	17.628,6	7.339,2	2.146,5	756,3	1.882,7	1.281,3	13.981,4	6.411,8	24.301,8	10.467,2
Ελβετία—Switzerland	127.448,8	22.813,8	13.590,9	1.715,2	10.403,2	2.362,1	102.427,9	17.292,3	117.229,8	20.604,0
Πολωνία—Poland	23.725,9	23.512,5	2.014,4	2.317,7	3.948,3	2.437,9	17.490,7	19.573,6	24.514,8	23.221,9
Ουγγαρία—Hungary	24.458,3	15.384,1	2.390,2	1.246,3	1.477,1	848,0	20.454,4	11.918,2	24.038,0	13.248,2
Ρουμανία—Romania	55.675,6	48.056,9	7.298,1	4.151,1	6.190,7	6.354,9	46.061,4	36.735,9	49.290,3	46.540,3
Βουλγαρία—Bulgaria	113.608,0	86.985,7	9.367,9	9.473,5	10.165,0	10.434,7	90.651,4	68.313,6	98.381,8	106.845,6
Αλβανία—Albania	9.849,9	68.517,1	955,9	5.785,0	1.139,7	5.424,0	8.400,7	57.811,8	9.151,3	47.160,9
Τσεχία—Czech Republic	27.193,8	13.524,5	2.497,6	1.201,4	3.072,1	1.114,0	22.727,4	10.926,1	29.241,0	12.386,1
Σλοβακία—Slovakia	9.913,1	3.745,0	1.317,5	347,1	694,8	261,1	8.506,9	2.898,9	8.597,6	2.945,0
Ουκρανία—Ukraine	16.008,3	35.548,4	2.306,5	3.610,3	944,0	1.750,3	13.457,3	29.693,0	17.223,3	20.186,1
Ρωσία—Russia	173.219,9	114.218,4	15.686,6	13.903,7	11.739,6	6.544,8	141.053,3	80.680,9	118.772,3	66.112,6
Σλοβενία—Slovenia	6.554,0	5.131,6	744,2	958,4	608,8	783,1	5.493,4	3.206,1	5.996,7	4.121,1
Κροατία—Croatia	1.804,3	7.470,4	270,8	545,0	299,9	343,7	1.559,6	5.701,6	1.748,0	4.819,2
Πρώην Γιουγκ. Δημ. Μακεδονίας—FYROM	16.448,1	74.392,0	1.657,5	7.828,8	2.123,6	6.842,7	13.765,6	61.288,5	14.186,1	67.010,0
Τουρκία—Turkey	80.981,0	118.925,2	9.353,4	8.848,1	9.589,3	4.097,8	64.129,9	94.964,5	87.202,7	92.815,7
Μάλτα—Malta	2.520,1	30.385,1	18,0	3.312,2	17,7	2.162,9	1.268,4	25.660,9	770,2	25.940,6
Νήσοι Φερόε—Faeroe Islands	29,4	9,8	—	3,2	—	—	29,4	10,0	37,3	5,1
Λοιπές χώρες—Other countries	71.535,2	110.577,4	6.748,5	12.520,9	2.480,7	6.257,7	58.682,6	91.336,6	52.622,2	76.310,0
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	*247.398,5*	*92.526,2*	*15.578,8*	*8.027,5*	*23.207,9*	*10.672,4*	*207.957,6*	*71.325,2*	*216.986,7*	*85.532,2*
Μαρόκο—Morocco	10.039,2	4.686,6	1.239,2	760,3	793,7	453,3	7.562,9	4.042,1	11.044,9	4.600,8
Αλγερία—Algeria	3.233,3	6.240,2	73,1	473,8	359,9	871,7	2.695,7	5.908,3	4.504,6	4.153,8
Τυνησία—Tunisia	9.278,3	11.428,5	181,2	1.402,9	326,9	734,7	8.310,9	8.741,2	5.144,6	8.966,2
Λιβύη—Libya	30.171,9	11.423,1	3.159,9	1.302,2	5.399,0	1.830,8	25.325,0	8.127,1	33.050,9	11.527,2
Αίγυπτος—Egypt	125.096,6	28.306,9	4.947,7	1.919,1	10.989,1	3.502,3	101.869,8	20.627,9	102.372,6	24.104,2
Σουδάν—Sudan	1.445,0	1.697,0	57,3	146,4	75,5	39,0	1.235,0	857,3	1.678,9	544,0
Γουϊνέα—Guinea	491,7	676,5	73,8	108,4	3,5	133,4	390,2	432,0	853,1	1.010,5
Λιβερία—Liberia	198,9	5.015,6	0,2	441,7	44,7	612,8	198,9	4.046,1	406,5	5.588,9
Ακτή Ελεφαντοστού—Ivory Coast	17.027,7	806,4	1.639,9	16,1	1.070,9	285,3	15.765,9	539,8	14.656,2	1.839,7
Γκάνα—Ghana	1.057,6	288,3	106,0	0,7	58,2	30,2	847,5	227,5	1.421,7	422,2
Νιγηρία—Nigeria	351,6	5.162,8	0,3	340,1	39,3	1.405,1	244,6	3.628,4	338,2	10.213,9
Καμερούν—Cameroon	1.845,6	1.250,4	137,9	267,6	91,7	88,1	1.578,3	729,3	2.043,3	1.132,2
Γκαμπόν—Gabon	4.984,1	106,6	340,4	58,7	673,2	—	4.645,7	66,9	4.538,4	97,6
Μαυρίκιος—Mauritius	259,8	195,2	1,6	—	23,0	10,9	218,0	61,8	251,0	186,0
Ζιμπάμπουε—Zimbabwe	2.697,7	1.028,5	420,0	186,4	184,0	—	2.153,1	965,5	1.391,3	116,5
Δημ. Ν. Αφρικής—Republic of South Africa	14.899,5	3.030,6	1.375,6	197,4	2.034,6	214,2	13.144,4	2.453,8	16.200,7	2.669,1
Ναμίμπια—Namibia	1.935,2	2.221,7	196,7	32,5	24,0	69,5	1.769,0	2.099,1	1.145,5	471,1
Λοιπές χώρες—Other countries	22.384,8	8.961,3	1.628,0	373,2	1.016,7	391,1	20.002,7	7.771,1	15.944,3	7.888,3
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	*410.957,6*	*195.135,2*	*35.161,0*	*17.513,2*	*32.807,5*	*18.201,0*	*344.043,4*	*164.155,9*	*443.562,4*	*170.352,7*
Ηνωμένες Πολιτείες—United States	252.303,6	132.851,1	20.665,2	11.656,4	18.972,2	10.422,8	211.792,8	112.790,2	326.572,5	113.783,5
Καναδάς—Canada	31.232,4	15.416,3	4.092,9	1.802,6	3.084,2	3.522,9	25.687,2	13.462,2	32.627,1	16.013,3
Μεξικό—Mexico	8.503,8	2.200,4	372,3	78,7	354,4	114,0	6.933,1	1.704,1	5.029,5	1.163,0
Παναμάς—Panama	10.374,0	14.719,4	241,5	1.569,7	60,1	1.403,0	10.268,2	12.154,6	3.488,0	14.216,2
Μπαχάμες—Bahamas	3.150,1	9.371,1	4,3	999,8	1,0	790,2	3.143,1	7.725,5	1.091,8	5.932,0
Ονδούρα—Honduras	156,3	892,7	2,6	57,9	0,4	28,4	104,4	799,5	161,5	375,7
Βραζιλία—Brazil	48.502,7	6.498,3	6.113,1	443,5	4.903,4	843,8	42.021,9	4.626,9	29.037,2	6.307,2
Χιλή—Chile	20.425,3	657,9	2.133,1	68,5	3.050,0	93,2	13.196,5	446,2	15.488,9	1.757,9
Νικαράγουα—Nicaragua	53,4	0,2	0,7	—	0,8	0,3	52,3	0,2	39,0	263,2
Ισημερινός—Ecuador	3.840,7	122,0	242,6	10,6	121,3	5,4	3.656,1	107,0	2.189,9	42,6
Βενεζουέλα—Venezuela	958,7	448,9	25,5	10,9	533,1	26,4	751,1	209,5	2.727,3	309,5
Αργεντινή—Argentina	22.364,3	2.613,7	996,0	214,2	1.048,4	193,8	19.147,0	2.295,6	17.911,7	1.527,5
Λοιπές χώρες—Other countries	9.092,3	9.343,2	271,2	600,4	678,2	756,8	7.289,7	7.834,4	7.198,0	8.661,1
ΑΣΙΑ—ASIA	*1.066.452,4*	*329.559,0*	*91.154,2*	*30.350,3*	*165.757,1*	*26.880,1*	*877.082,4*	*270.526,6*	*1.062.455,0*	*272.095,9*
Κύπρος—Cyprus	14.681,3	101.051,6	1.109,1	11.508,6	1.341,5	10.897,4	12.083,7	81.274,3	11.959,5	98.466,2
Λίβανος—Lebanon	2.140,3	29.205,2	229,5	2.579,5	43,2	2.074,2	1.668,0	25.304,2	905,5	27.419,3
Συρία—Syria	6.009,7	12.124,8	319,2	1.451,6	5.635,0	326,3	5.400,3	10.013,1	7.653,9	8.772,5
Ιράν—Iran	139.716,6	4.657,6	14.278,7	161,2	50.058,8	188,8	115.577,9	4.470,6	170.942,7	2.606,8
Ισραήλ—Israel	30.499,8	35.430,9	2.250,0	2.804,5	5.425,5	3.243,7	25.830,3	28.170,5	30.194,5	30.616,5
Ιορδανία—Jordan	4.457,8	4.399,2	182,1	910,0	70,8	426,4	3.038,7	3.493,5	2.674,7	3.597,3
Σαουδική Αραβία—Saudi Arabia	135.593,1	22.306,3	13.297,0	2.119,0	15.050,4	1.213,3	112.430,9	17.788,0	119.216,9	16.779,8
Κουβέιτ—Kuwait	698,0	3.546,0	0,1	211,1	15,2	220,2	46,9	2.966,4	80,5	3.376,2
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα—United Arab Emirates	5.537,7	11.996,9	3.158,8	1.061,4	446,0	1.358,5	5.102,5	9.291,8	2.442,1	11.005,6
Ινδία—India	29.887,1	5.640,2	2.629,4	407,7	2.123,0	156,3	25.614,3	3.635,0	28.438,1	2.319,0
Ταϋλάνδη—Thailand	29.025,2	3.650,2	2.909,2	312,8	2.630,1	48,6	23.944,3	3.340,9	29.988,0	2.059,9
Ινδονησία—Indonesia	31.266,4	9.053,4	2.421,5	500,2	3.024,6	386,6	26.445,4	7.796,9	33.506,2	3.247,6
Σιγκαπούρη—Singapore	8.591,5	11.609,9	740,8	874,3	861,1	812,0	7.254,6	9.683,7	7.169,6	4.187,2
Κίνα—China	130.062,7	15.653,0	14.933,5	356,2	14.245,2	194,3	108.207,7	14.070,0	123.774,4	4.411,4
Ν. Κορέα—South Korea	138.499,4	4.244,6	5.319,6	368,2	24.989,6	235,4	104.611,7	3.514,2	127.538,0	8.562,8
Ιαπωνία—Japan	240.782,0	20.228,0	15.911,8	1.592,1	22.401,8	2.211,3	201.943,8	16.175,6	214.312,9	17.852,9
Ταϊβάν—Taiwan	53.059,0	5.012,3	4.360,0	341,2	4.290,8	341,6	47.021,6	4.180,0	51.094,8	3.139,7
Χονγκ Κονγκ—Hong Kong	13.285,9	15.501,4	1.542,2	1.260,1	1.511,3	1.132,1	10.874,5	13.213,1	12.109,7	12.474,2
Λοιπές χώρες—Other countries	52.658,9	14.247,5	5.561,7	1.530,6	11.593,2	1.413,1	39.985,3	13.213,1	88.453,0	11.201,0
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	*17.072,5*	*39.260,0*	*993,7*	*3.162,5*	*1.523,3*	*8.881,6*	*15.137,5*	*32.354,8*	*23.230,0*	*33.621,2*
Αυστραλία—Australia	6.463,9	16.575,9	372,8	1.473,1	797,8	1.420,0	5.507,4	13.972,9	6.185,8	14.368,1
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	9.723,5	1.421,3	531,0	180,8	679,4	97,6	8.768,7	1.186,9	9.229,3	2.399,2
Λοιπές χώρες—Other countries	885,1	21.262,8	89,9	1.508,6	46,1	7.364,0	861,4	17.195,0	7.814,9	16.853,9

45α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών
Value of intracommunity arrivals and dispatches

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές — *Value in million drachmae*

Χώρες—Countries	1997		Οκτώβριος — October				Ιανουάριος - Οκτώβριος — January - October			
			1997		1998		1997		1998	
	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches
Σύνολο—Total	**4.862.752,7**	**1.595.324,1**	**508.456,9**	**145.945,8**	**449.242,0**	**122.820,3**	**4.043.044,2**	**1.358.819,2**	**4.616.479,5**	**1.370.238,3**
Γαλλία—France	655.308,6	131.662,7	66.074,0	12.159,7	62.190,1	11.989,0	545.218,5	108.917,4	611.035,1	116.294,6
Βέλγιο-Λουξεμβούργο—Belgium-Luxemburg	266.922,6	47.528,5	29.278,8	4.677,9	22.496,5	3.929,2	225.313,4	39.737,7	243.178,0	40.454,8
Κάτω Χώρες—Netherlands	457.652,2	76.332,9	44.569,4	6.938,0	47.160,7	6.734,1	380.245,3	64.312,8	434.181,7	79.482,3
Γερμανία—Germany	1.040.629,2	565.679,7	107.326,4	46.978,2	100.196,4	38.030,4	856.619,7	493.879,4	1.034.254,4	469.118,5
Ιταλία—Italy	1.241.286,7	385.872,6	138.746,8	31.697,4	103.947,9	30.592,4	1.029.478,4	330.771,0	1.125.412,7	304.103,6
Ηνωμένο Βασίλειο—United Kingdom	478.699,7	195.827,6	46.519,4	22.073,4	41.514,4	16.910,5	399.939,3	162.362,5	440.511,3	180.397,8
Ιρλανδία—Ireland	56.434,8	7.231,7	5.060,4	551,5	4.036,8	1.619,6	48.679,1	5.494,3	51.005,1	9.098,6
Δανία—Denmark	109.261,4	21.503,8	11.527,9	1.930,1	9.778,0	1.255,7	93.110,7	18.176,1	100.184,1	18.786,7
Πορτογαλία—Portugal	27.445,9	11.867,5	2.850,8	914,8	2.472,4	1.125,1	23.822,2	9.391,5	22.698,7	12.445,9
Ισπανία—Spain	259.175,7	61.436,0	28.043,6	6.617,7	25.995,1	5.063,6	217.051,5	49.050,4	252.532,9	63.177,1
Σουηδία— Sweden	126.244,9	38.030,7	13.764,5	4.733,9	15.879,7	2.350,4	106.201,1	32.416,4	143.157,8	33.337,9
Φινλανδία—Finland	63.309,2	18.346,2	5.787,3	3.694,6	6.590,7	1.021,6	50.020,6	16.523,3	78.861,0	11.077,8
Αυστρία— Austria	76.245,4	32.919,1	8.105,9	2.937,0	6.149,8	2.126,6	64.124,1	26.786,2	69.496,1	30.607,7
Μη καθοριζόμενες χώρες—Not specified countries	4.136,4	1.085,1	801,7	41,6	833,5	72,1	3.220,3	1.000,2	9.970,6	1.855,0

46. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΑΕ (1)
Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC (1)

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές — *Value in million drachmae*

ΤΤΑΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	1997	Οκτώβριος — October				Ιανουάριος - Οκτώβριος — January - October			
		Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports	Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries	Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries	Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries	Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries
			1997	1998	1998	1998	1997	1998	1998	1998
	Σύνολο—Total	**7.385.191,0**	**729.767,5**	**739.424,6**	**449.242,0**	**290.182,6**	**6.118.964,7**	**7.047.101,4**	**4.616.479,5**	**2.430.621,9**
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα—Food and live animals	883.675,3	85.264,0	78.643,6	69.298,9	9.344,7	743.636,7	791.236,2	654.429,0	136.807,2
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	143.633,4	14.487,6	12.609,8	11.534,1	1.075,7	121.603,9	131.754,4	118.765,7	12.988,7
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	254.411,8	24.291,4	19.582,0	8.726,1	10.855,9	212.416,2	220.830,2	83.693,5	137.136,7
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	575.933,2	49.220,7	107.860,6	2.682,5	105.178,1	474.293,1	580.172,4	33.657,1	546.515,3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως—Animal and vegetable oils and fats	27.691,6	2.736,5	2.615,9	1.773,8	842,1	22.775,6	24.366,7	16.059,2	8.307,5
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	943.934,9	87.520,3	79.815,9	62.940,0	16.875,9	793.429,7	904.793,9	722.528,0	182.265,9
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	1.388.392,4	141.768,0	113.031,8	68.627,7	44.404,1	1.146.684,9	1.251.216,0	814.162,2	437.053,8
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών—Machinery and transport equipment	2.212.035,5	210.781,1	231.700,1	159.406,1	72.294,0	1.797.937,1	2.260.911,2	1.565.830,3	695.080,9
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη — Miscellaneous manufacturing articles	938.104,3	110.898,6	92.506,1	63.274,7	29.231,4	785.554,1	855.303,7	591.245,6	264.058,1
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	17.378,6	2.799,3	1.058,8	978,1	80,7	20.633,4	26.516,7	16.108,9	10.407,8

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See abbreviations on page 6.

47. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΑΕ (1)
Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC (1)

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές — *Value in million drachmae*

ΤΤΑΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	1997	Οκτώβριος — October				Ιανουάριος - Οκτώβριος — January - October			
		Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports	Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries	Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries	Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries	Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries
			1997	1998	1998	1998	1997	1998	1998	1998
	Σύνολο—Total	**3.038.578,7**	**283.563,6**	**246.780,4**	**122.820,3**	**123.960,1**	**2.521.788,3**	**2.572.792,8**	**1.370.238,3**	**1.202.554,5**
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα—Food and live animals	524.269,8	58.713,7	57.666,8	40.810,4	16.856,4	441.955,1	469.818,9	317.021,9	152.797,0
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	182.339,7	12.764,5	13.438,3	3.182,1	10.256,2	149.102,7	149.299,5	55.760,5	93.539,0
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	183.961,3	19.230,2	12.070,9	7.014,6	5.056,3	145.620,2	138.744,5	67.311,4	71.433,1
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	251.866,6	21.770,7	16.799,5	3.302,1	13.497,4	204.737,4	185.366,5	16.910,5	168.456,0
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως—Animal and vegetable oils and fats	110.676,3	5.119,7	7.092,1	5.346,7	1.745,4	97.983,9	83.421,3	67.523,7	15.897,6
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	177.376,7	15.868,1	16.469,8	5.933,1	10.536,7	148.754,1	170.628,3	62.716,5	107.911,8
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	611.634,9	57.055,8	50.020,7	25.430,8	24.589,9	507.046,6	547.818,2	285.218,4	262.599,8
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών—Machinery and transport equipment	268.305,0	26.448,4	8.215,8	8.215,8	20.481,7	218.815,7	269.713,9	113.891,1	155.822,8
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη — Miscellaneous manufacturing articles	669.968,2	59.620,9	42.092,6	22.062,3	20.030,3	559.010,8	522.678,5	356.402,8	166.275,7
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	58.180,2	6.971,6	2.432,2	1.522,4	909,8	48.761,8	35.303,2	27.481,5	7.821,7

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See abbreviations on page 6.

48. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόννους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές — *Quantity in thousand tons, value in million drachmae*

Εμπορεύματα — Commodities	1997		Οκτώβριος — October				Ιανουάριος - Οκτώβριος — January - October			
			1997		1998		1997		1998	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	**22.322,3**	**3.038.578,7**	**1.893,4**	**283.563,6**	**1.802,7**	**246.780,4**	**18.616,6**	**2.521.788,3**	**17.740,9**	**2.572.792,8**
Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes	121,0	138.317,5	8,7	9.012,1	10,7	9.872,1	100,7	114.922,9	92,2	113.126,3
Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed	191,7	84.806,1	23,2	10.269,8	8,3	2.995,3	145,1	63.066,3	124,5	55.405,5
Φρούτα και καρποί (νωπά ή ξερά) εκτός από σταφίδες—Fruit and nuts (fresh or dried) except from currants	812,6	101.901,3	38,1	11.278,2	42,8	15.771,7	661,2	83.792,9	688,9	101.440,1
Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρημένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or preserved n.e.c.	349,2	75.254,2	41,7	10.160,7	46,2	13.978,0	315,9	66.837,4	272,9	72.713,8
Λαχανικά νωπά, κατεψυγμένα κλπ.— Vegetables, fresh, frozen, etc.	112,0	28.812,8	10,9	2.294,4	5,2	1.559,9	96,8	26.598,6	100,5	33.460,2
Σταφίδα κορινθιακή και σουλτανίνα—«Sultanas» raisins	59,6	17.324,4	7,7	2.417,4	6,2	2.349,9	48,6	14.042,8	44,4	18.159,2
Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared	51,1	29.983,6	4,7	2.328,0	7,0	3.466,1	41,1	25.106,0	53,8	32.628,1
Ελαιόλαδο—Olive oil	134,8	102.934,0	7,9	4.310,7	10,0	6.160,9	119,3	92.519,4	124,2	73.741,6
Τομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες χωρίς ξύδι και τοματοπολτός—Tomatoes prepared or preserved (without vinegar) and tomato purée	181,2	38.418,2	28,1	5.896,2	11,7	3.324,3	152,4	31.840,0	139,4	32.285,8
Σιτάρι σκληρό—Wheat, hard	396,5	24.171,6	65,1	4.089,0	7,4	378,9	362,4	21.886,6	88,2	5.335,9
Καλαμπόκι—Maize	172,1	7.616,4	0,0	1,7	0,0	0,7	159,2	6.888,5	0,5	92,1
Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal preparations	53,3	16.758,7	5,7	1.928,0	4,2	1.800,8	43,2	13.586,4	46,7	19.461,9
Κτηνοτροφές—Animal feeds	109,5	7.205,9	20,9	1.261,3	5,4	377,2	91,1	5.975,7	76,1	4.744,0
Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese, hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kasseri)	14,1	19.374,0	1,2	1.776,7	1,0	1.543,7	12,3	16.994,5	13,7	20.462,3
Ποτά αλκοολούχα—Spirituous beverages	93,3	39.412,6	8,1	3.528,4	8,4	2.896,6	74,9	30.140,1	89,7	31.736,8
Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crustaceans and molluscs	52,6	57.004,6	3,6	4.663,7	3,8	5.680,9	44,1	46.303,5	43,5	53.714,2
Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά—Petroleum oils and oils obtained from mineral tars	5.706,7	241.321,6	396,8	17.756,5	486,1	16.186,7	4.272,0	184.638,5	4.606,4	173.093,3
Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα — Aluminium ores and alumina	855,3	21.678,7	77,7	1.838,1	95,5	2.616,6	702,1	17.372,8	700,9	20.791,5
Αργίλιο—Aluminium	178,8	115.389,1	16,4	11.121,9	15,6	10.546,9	153,0	97.193,5	158,2	113.113,9
Χαλκός—Copper	55,9	44.525,3	6,1	4.777,0	1,5	1.116,2	47,2	38.365,1	50,0	35.840,8
Ασβέστης, τσιμέντο, έτοιμα υλικά κατασκευών—Lime, cement and fabricated construction materials	6.676,1	102.124,8	488,8	8.253,0	592,2	9.231,8	5.630,7	85.738,5	4.380,6	73.001,0
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	111,7	44.709,6	9,9	4.000,0	12,5	4.520,8	92,5	36.971,6	114,1	44.690,6
Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres	52,4	60.987,5	4,5	5.476,8	4,5	5.893,6	45,0	51.909,2	51,1	58.779,5
Υφάσματα βαμβακερά—Cotton fabrics	9,6	13.811,6	1,0	1.525,6	1,6	2.392,0	8,0	11.488,8	9,7	14.172,6
Έτοιμα είδη υφαντικών ινών—Made up of textile materials	9,9	18.233,7	1,2	2.336,7	1,1	2.042,3	8,2	14.856,1	11,2	20.197,0
Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and clothing accessories	77,3	538.839,6	5,4	46.337,2	4,0	31.154,4	62,8	88.496,8	55,6	418.992,7
Υποδήματα (1)—Footwear (1)	3.457.052	15.469,2	293.887	1.747,4	259.893	1.248,2	2.959.973	12.908,4	2.176.471	9.316,1
Γουνοδέρματα κατεργασμένα—Furskins tanned or dressed	0,4	10.359,8	0,1	1.951,3	0,0	1.296,3	0,4	8.952,8	0,3	9.944,0
Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper, paperboard and paper products	65,2	25.055,6	6,8	2.747,1	3,7	1.718,4	51,2	19.651,8	44,2	18.628,9
Πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα —Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	396,6	53.403,0	26,2	3.649,0	12,4	2.164,1	310,3	41.125,5	278,4	45.209,8
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron	90,9	16.971,5	2,0	432,1	2,3	551,9	70,2	13.443,0	81,2	15.579,6
Σύρματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power transmission conduits	45,8	30.952,5	3,8	2.484,1	2,2	1.379,7	36,2	24.583,0	31,5	20.616,8
Λιπάσματα—Fertilizers	404,2	18.011,2	14,1	693,0	42,8	1.592,1	368,0	16.218,7	421,4	15.350,0
Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες—Pigments, paints, varnishes and related materials	18,9	8.839,5	1,6	779,4	1,1	624,3	15,5	7.248,3	15,9	8.314,3
Λοιπά εμπορεύματα—Other	4.658,6	868.598,9	555,1	90.441,1	345,1	78.347,1	4.272,3	1.090.124,3	4.728,9	788.652,6

1. Ποσότητα σε ζεύγη.

1. Quantity in pairs.

49. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης[1] αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index[1] of retail sales value

Περίοδος βάσεως: 1995 = 100,0 — *Base period: 1995 = 100,0*

Έτος και μήνας	Γενικός Overall	Μεγάλα κατ/τα τροφίμων Super markets	Πολυκατα-στήματα Department stores	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμα-κευτικά καλλυντικά Pharma-ceutical products	Ένδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικιακός εξοπλισμός Furniture, electrical, household fixtures	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, sta-tionery, other goods	Πωλήσεις εκτός κατ/των Dealing, telemar-keting, etc.	Year and month
Σύνολο περιοχών [2] — All areas [2]										
Μέσος ετήσιος										*Annual mean*
2000	**147,7**	**143,4**	**175,5**	**142,6**	**145,7**	**154,5**	**151,8**	**139,6**	**155,0**	**2000**
2001	**159,4**	**157,1**	**189,7**	**154,1**	**155,6**	**164,2**	**158,6**	**147,2**	**156,5**	**2001**
2001: II	152,6	153,0	157,4	146,5	159,1	165,6	145,4	130,2	133,3	2001: II
III	141,6	150,0	148,2	131,7	156,6	127,3	136,4	124,4	148,1	III
IV	172,8	176,0	201,7	174,1	166,4	187,2	153,9	152,0	184,1	IV
V	152,7	151,2	184,6	148,8	154,2	154,0	137,9	137,9	166,2	V
VI	155,9	153,7	195,0	149,3	158,0	147,0	163,3	141,0	162,8	VI
VII	155,1	149,6	198,4	143,4	156,8	155,0	165,9	142,1	153,3	VII
VIII	134,0	134,0	193,4	140,3	121,4	117,1	137,4	119,1	141,8	VIII
IX	146,9	144,1	200,1	145,1	135,3	122,9	152,4	162,5	142,7	IX
X	161,2	155,6	205,7	150,3	153,0	162,5	166,7	161,3	160,1	X
XI	163,2	156,0	190,7	151,2	156,2	175,5	175,2	149,4	147,8	XI
XII	217,6	208,5	233,1	210,5	198,8	268,8	202,9	210,6	184,6	XII
2002: I	172,6	171,0	181,9	164,8	162,2	199,6	165,5	144,6	154,6	2002: I
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens										
Μέσος ετήσιος										*Annual mean*
2000	**147,2**	**142,6**	**179,7**	**143,6**	**152,7**	**162,5**	**136,7**	**129,2**	**165,6**	**2000**
2001	**160,2**	**157,9**	**193,4**	**154,8**	**163,0**	**171,8**	**145,1**	**135,9**	**171,1**	**2001**
2001: II	157,2	155,7	161,0	154,6	164,4	178,5	140,5	122,2	159,7	2001: II
III	144,6	151,9	151,7	137,2	167,4	135,4	124,8	118,0	173,0	III
IV	173,8	175,8	208,3	172,2	182,2	193,7	143,4	136,2	191,8	IV
V	154,3	151,6	187,4	148,8	165,6	166,5	135,8	132,6	182,0	V
VI	155,7	152,9	200,0	143,7	167,2	153,8	149,6	130,4	173,5	VI
VII	150,4	146,2	202,5	126,6	166,7	153,2	146,6	125,8	152,9	VII
VIII	123,6	129,2	196,5	106,5	106,1	107,7	116,0	96,6	122,1	VIII
IX	142,9	142,2	204,4	138,7	133,7	122,8	133,2	141,7	146,7	IX
X	161,9	157,5	209,9	156,3	155,0	172,3	144,3	152,0	185,7	X
XI	167,0	159,3	194,8	163,9	165,3	191,6	158,1	141,7	178,2	XI
XII	225,0	215,3	233,3	238,9	218,6	286,4	187,8	203,0	213,0	XII
2002: I	182,0	176,4	186,6	179,2	176,3	210,8	176,2	140,2	179,6	2002: I
Λοιπή Χώρα — Rest of Country										
Μέσος ετήσιος										*Annual mean*
2000	**148,2**	**145,6**	**141,4**	**141,9**	**137,0**	**142,0**	**170,9**	**150,5**	**141,7**	**2000**
2001	**158,1**	**157,6**	**149,8**	**152,3**	**146,2**	**150,3**	**178,8**	**157,3**	**143,2**	**2001**
2001: II	144,5	147,8	126,7	139,9	153,2	141,4	150,5	137,2	99,1	2001: II
III	136,5	147,0	118,5	127,1	143,1	112,1	154,0	129,1	114,6	III
IV	171,4	180,1	147,0	174,3	146,8	174,0	169,1	168,4	166,9	IV
V	149,9	152,5	151,5	147,9	139,8	131,9	172,7	139,6	142,6	V
VI	156,7	159,2	141,9	152,1	146,2	135,1	184,0	150,8	147,9	VI
VII	164,4	162,9	152,7	154,0	144,2	155,8	196,2	161,3	161,0	VII
VIII	153,8	151,5	156,1	162,4	139,5	130,3	171,8	151,2	180,0	VIII
IX	154,7	153,0	152,6	148,4	136,5	122,6	181,8	188,7	149,4	IX
X	160,2	152,6	158,7	144,6	149,9	147,0	201,4	165,0	142,4	X
XI	156,3	148,7	146,0	140,6	144,2	149,8	200,1	151,1	123,5	XI
XII	203,5	190,8	209,8	187,9	173,8	240,9	223,3	207,1	167,0	XII
2002: I	156,0	159,3	147,3	154,0	146,2	173,6	147,1	143,5	123,1	2002: I

1. Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα.
2. Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 10.000 κατοίκους και άνω.

1. Index not seasonally adjusted.
2. For the computation of the index, only establishments in cities of 10.000 inhabitants or over are taken.

50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών
Goods entering the Athens central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους — *Quantity in tons*

Είδος αγαθού — Kind	Νοέμβριος — November			Δεκέμβριος — December			Ιανουάριος — Δεκέμβριος January — December		
	1998	1999	Μεταβολή % 1999/98 Change	1998	1999	Μεταβολή % 1999/98 Change	1998	1999	Μεταβολή % 1999/98 Change
Λαχανικά—Vegetables	**20.415**	**21.205**	**3,9**	**20.437**	**20.546**	**0,5**	**269.706**	**277.829**	**3,0**
Αγγουράκια—Gherkins	1.417	1.266	– 10,7	1.440	1.420	– 1,4	22.608	24.662	9,1
Αγκινάρες—Artichokes	30	7	– 76,7	45	47	4,4	1.622	1.180	– 27,3
Αμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	—	—	—	100	120	20,0
Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	203	150	– 26,1	174	139	– 20,1	2.458	1.866	– 24,1
Αντίδια—Endives	19	28	47,4	35	46	31,4	248	261	5,2
Αρακάς—Peas	—	—	—	—	—	—	220	224	1,8
Βλήτα—Blites	—	—	—	—	—	—	728	667	– 8,4
Βολβοί—Bulbs	—	—	—	—	—	—	82	112	36,6
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes	54	—	– 100,0	43	—	– 100,0	132	—	– 100,0
Καρότα—Carrots	638	904	41,7	551	783	42,1	5.894	7.190	22,0
Κολοκυθάκια—Marrows	1.234	827	– 33,0	451	484	7,3	14.034	19.667	40,1
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	—	—	—	—	—	—	134	133	– 0,7
Κουνουπίδια—Cauliflower	581	519	– 10,7	439	473	7,7	4.037	3.575	– 11,4
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	1.129	1.337	18,4	1.313	1.314	0,1	16.233	16.228	0,0
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	202	320	58,4	344	414	20,3	2.893	2.831	– 2,1
Λάχανα—Cabbage	1.475	1.835	24,4	1.741	1.856	6,6	11.807	11.316	– 4,2
Μαρούλια—Lettuce	899	889	– 1,1	1.422	1.290	– 9,3	10.415	11.223	7,8
Μελιτζάνες—Eggplants	471	493	4,7	408	434	6,4	8.334	7.828	– 6,1
Μπάμιες—Okra	—	—	—	—	83	.	1.473	1.513	2,7
Μπιζέλια—Peas, green	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατάτες—Potatoes	5.576	5.322	– 4,6	6.571	5.970	– 9,1	78.025	70.733	– 9,3
Παντζάρια—Red beets	47	48	2,1	39	46	17,9	502	393	– 21,7
Πιπεριές—Chillies	616	617	0,2	492	512	4,1	9.550	9.008	– 5,7
Πράσα—Leek	176	135	– 23,3	189	210	11,1	1.059	1.223	15,5
Ραδίκια—Chicory	533	505	– 5,3	454	502	10,6	5.165	5.278	2,2
Ραπάνια—Kohlrabi	—	—	—	—	—	—	11	12	9,1
Σέλινο—Celery	190	206	8,4	286	284	– 0,7	1.529	1.843	20,5
Σκόρδα ξερά—Garlic, dry	37	35	– 5,4	38	35	– 7,9	960	813	–15,3
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green	—	—	—	—	—	—	37	—	– 100,0
Σπανάκι—Spinach	313	225	– 28,1	293	220	– 24,9	1.977	1.955	– 1,1
Σπαράγγια—Asparagus	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τομάτες—Tomatoes	3.516	4.971	41,4	3.364	3.666	9,0	59.408	67.587	13,8
Φασολάκια—Green beans	1.059	555	– 47,6	291	266	– 8,6	7.683	8.020	4,4
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	11	.	14	52	271,4	348	368	5,7
2. Φρούτα—Fruits	**13.850**	**12.986**	**– 6,2**	**11.663**	**10.420**	**– 10,7**	**225.032**	**214.500**	**– 4,7**
Αβοκάντο—Avocado	16	29	81,3	26	38	46,2	203	255	25,6
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	354	410	15,8	304	378	24,3	4.165	4.016	– 3,6
Ανανάς—Pineapples	26	19	– 26,9	86	74	– 14,0	485	454	– 6,4
Αχλάδια—Pears	1.479	1.136	– 23,2	1.346	1.025	– 23,8	14.965	12.183	– 18,6
Βερίκοκα—Apricots	—	—	—	—	—	—	1.343	2.116	57,6
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	255	356	39,6
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	90	70	– 22,2	54	59	9,3	853	874	2,5
Δαμάσκηνα—Plums	24	82	241,7	6	16	166,7	785	1.623	106,8
Καρπούζια—Water melons	—	—	—	—	—	—	44.707	40.898	– 8,5
Κάστανα—Chestnuts	287	307	7,0	216	309	43,1	772	948	22,8
Κεράσια—Cherries	—	—	—	—	—	—	5.160	6.447	24,9

50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών (συνέχεια)
Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους — *Quantity in tons*

Είδος αγαθού — Kind	Νοέμβριος — November			Δεκέμβριος — December			Ιανουάριος — Δεκέμβριος January — December		
	1998	1999	Μεταβολή % 1999/98 Change	1998	1999	Μεταβολή % 1999/98 Change	1998	1999	Μεταβολή % 1999/98 Change
Κορόμηλα—Mirabelles	—	—	—	—	—	—	68	138	102,9
Κυδώνια—Quinces	160	142	– 11,3	59	56	– 5,1	459	414	– 9,8
Λεμόνια—Lemons	1.217	1.160	– 4,7	908	703	– 22,6	10.574	9.496	– 10,2
Μανταρίνια—Mandarines	1.928	1.849	– 4,1	1.686	1.450	– 14,0	7.053	5.752	– 18,4
Μήλα—Apples	4.320	4.287	– 0,8	3.532	3.340	– 5,4	38.377	33.785	– 12,0
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	—	—	—	626	597	– 4,6
Μπανάνες—Bananas	1.203	857	– 28,8	1.069	829	– 22,5	11.488	9.945	– 13,4
Πεπόνια—Melons	187	211	12,8	37	16	– 56,8	14.728	15.143	2,8
Πορτοκάλια—Oranges	1.999	2.014	0,8	2.162	2.062	– 4,6	30.006	26.878	– 10,4
Ροδάκινα—Peaches	—	—	—	—	—	—	26.380	32.032	21,4
Ρόδια—Pomegranates	93	—	– 100,0	54	—	– 100,0	272	—	– 100,0
Σταφύλια—Grapes	460	412	– 10,4	118	65	– 44,9	6.831	5.917	– 13,4
Σύκα—Figs	7	1	– 85,7	—	—	—	312	335	7,4
Φράουλες—Strawberries	—	—	—	—	—	—	4.165	3.898	– 6,4
3. Κρέατα—Meat	**6.108**	**6.062**	**– 0,8**	**7.263**	**6.614**	**– 8,9**	**67.945**	**65.569**	**– 3,5**
Αρνιά, νωπά, εσωτερικού—Lamb, fresh, local	378	247	– 34,7	781	534	– 31,6	5.114	3.860	– 24,5
Αρνιά, νωπά, εξωτερικού—Lamb, fresh, imported	178	208	16,9	137	142	3,6	2.098	3.060	45,9
Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen	20	3	– 85,0	19	20	5,3	457	355	– 22,3
Γαλοπούλες, νωπές, εσωτερικού—Turkey, fresh, local	—	—	—	181	175	– 3,3	181	175	– 3,3
Γαλοπούλες, νωπές, εξωτερικού—Turkey, fresh, imported	12	—	– 100,0	98	120	22,4	298	184	– 38,3
Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen	—	—	—	55	44	– 20,0	63	48	– 23,8
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εσωτερικού—Goat, fresh, local	16	24	50,0	163	94	– 42,3	1.163	776	– 33,3
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εξωτερικού—Goat, fresh, imported	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κοτόπουλα, νωπά, εσωτερικού—Chicken, fresh, local	46	74	60,9	58	77	32,8	781	744	– 4,7
Κοτόπουλα, νωπά, εξωτερικού—Chicken, fresh, imported	194	122	– 37,1	189	87	– 54,0	1.436	1.127	– 21,5
Κοτόπουλα, κατεψυγμένα—Chicken, frozen	6	—	– 100,0	6	3	– 50,0	22	69	213,6
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εσωτερικού—Beef-veal, fresh, local	58	99	70,7	79	90	13,9	982	1.376	40,1
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εξωτερικού—Beef-veal, fresh, imported	2.077	2.122	2,2	1.976	1.508	– 23,7	22.788	20.364	– 10,6
Μοσχάρια-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef-veal, frozen	266	182	– 31,6	200	157	– 21,5	2.232	2.206	– 1,2
Πρόβεια, νωπά, εσωτερικού—Mutton, fresh, local	29	37	27,6	24	25	4,2	412	343	– 16,7
Πρόβεια, νωπά, εξωτερικού—Mutton, fresh, imported	27	5	– 81,5	46	—	– 100,0	149	151	1,3
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen	—	1	.	3	1	– 66,7	49	22	– 55,1
Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χοιρινά, νωπά, εσωτερικού—Pork, fresh, local	237	260	9,7	518	558	7,7	4.289	2.991	–30,3
Χοιρινά, νωπά, εξωτερικού—Pork, fresh, imported	2.556	2.674	4,6	2.697	2.942	9,1	25.332	27.636	9,1
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen	8	4	– 50,0	33	37	12,1	99	82	– 17,2

51. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους — *Quantity in tons*

Είδος αγαθού — Kind	Νοέμβριος — November			Δεκέμβριος — December			Ιανουάριος — Δεκέμβριος January — December		
	1998	1999	Μεταβολή % 1999/98 Change	1998	1999	Μεταβολή % 1999/98 Change	1998	1999	Μεταβολή % 1999/98 Change
1. Λαχανικά—Vegetables	**6.516**	**7.057**	**8,3**	**5.834**	**6.875**	**17,8**	**70.059**	**80.300**	**14,6**
Αγγουράκια—Gherkins	354	315	– 11,0	382	367	– 3,9	4.511	5.091	12,9
Αγκινάρες—Artichokes	—	—	—	—	—	—	578	559	– 3,3
Αμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	—	—	—	—	32	.
Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	84	81	– 3,6	74	83	12,2	967	1.042	7,8
Αντίδια—Endives	195	222	13,8	175	258	47,4	1.453	1.293	– 11,0
Αρακάς—Peas	—	—	—	—	—	—	407	269	– 33,9
Βλήτα—Blites	—	—	—	—	—	—	14	63	350,0
Καρότα—Carrots	256	309	20,7	277	353	27,4	2.629	3.521	33,9
Κολοκυθάκια—Marrows	184	105	– 42,9	43	80	80,6	2.124	2.115	– 0,4
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	—	—	—	—	—	—	164	105	–36,0
Κουνουπίδια—Cauliflower	277	191	– 31,0	166	209	25,9	1.534	1.901	23,9
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	860	1.210	40,7	888	1.100	23,9	9.589	12.476	30,1
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	87	40	–54,0	88	70	– 20,5	1.006	866	– 13,9
Λάχανα—Cabbage	393	440	12,0	450	519	15,3	2.954	2.894	– 2,0
Λαχανίδες—Legume	—	—	—	—	—	—	121	92	– 24,0
Μαρούλια—Lettuce	167	151	– 9,6	143	143	0,0	1.611	2.343	45,4
Μελιτζάνες—Eggplants	282	195	– 30,9	216	106	– 50,9	3.495	3.063	–12,4
Μπάμιες—Okra	—	25	.	—	—	—	203	289	42,4
Μπρόκολα—Brocoli	183	124	– 32,2	92	148	60,9	850	1.010	18,8
Πατάτες—Potatoes	1.078	1.505	39,6	1.095	1.545	41,1	14.396	18.284	27,0
Παντζάρια—Red beets	184	184	—	148	179	20,9	1.707	1.406	– 17,6
Πιπεριές—Chillies	293	162	– 44,7	252	197	– 21,8	3.382	3.385	0,1
Πράσα—Leek	255	263	3,1	299	289	– 3,3	1.909	1.937	1,5
Ραδίκια—Chicory	—	—	—	—	—	—	34	—	– 100,0
Ραπανάκια—Radish	9	13	44,4	10	19	90,0	219	111	– 49,3
Ραπάνια—Kohlrabi	48	—	– 100,0	71	—	– 100,0	339	274	– 19,2
Ρόκα—Eruca	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σαλάτες—Salads	116	81	– 30,2	106	112	5,7	1.060	1.098	3,6
Σέλινο—Celery	230	185	– 19,6	168	163	– 3,0	1.660	1.478	– 11,0
Σκόρδα ξερά και φρέσκα—Garlic, dry and green	124	87	– 29,8	110	70	– 36,4	1.413	993	– 29,7
Σπανάκι—Spinach	192	150	– 21,9	116	124	6,9	1.161	1.130	– 2,7
Τομάτες—Tomatoes	523	978	87,0	416	730	75,5	7.053	9.858	39,8
Τρέβλα—Purslain	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φασολάκια—Green beans	142	41	– 71,1	31	11	– 64,5	1.357	1.230	– 9,4
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	—	—	18	—	– 100,0	159	92	– 42,1
2. Φρούτα—Fruits	**5.125**	**4.432**	**– 13,5**	**6.200**	**6.621**	**6,8**	**60.818**	**75.684**	**24,4**
Αβοκάντο—Avocado	—	—	—	—	—	—	77	—	—
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	188	148	– 21,3	154	184	19,5	1.398	1.472	5,3
Ανανάς—Pineapples	98	20	– 79,6	71	69	– 2,8	612	381	– 37,7
Αχλάδια—Pears	402	391	– 2,7	386	439	13,7	4.655	4.668	0,3
Βερίκοκα—Apricots	—	—	—	—	—	—	724	—	– 100,0
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	129	121	– 6,2	119	108	– 9,2	989	1.049	6,1
Δαμάσκηνα—Plums	97	33	– 66,0	—	24	.	333	374	12,3
Καρπούζια—Water melons	16	—	– 100,0	—	—	—	8.012	12.047	50,4
Καρύδες— Coconuts	—	—	—	—	—	—	—	—	—

51. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους — *Quantity in tons*

Είδος αγαθού — Kind	Νοέμβριος — November			Δεκέμβριος — December			Ιανουάριος — Δεκέμβριος January — December		
	1998	1999	Μεταβολή % 1999/98 Change	1998	1999	Μεταβολή % 1999/98 Change	1998	1999	Μεταβολή % 1999/98 Change
Κάστανα—Chestnuts	188	281	49,5	313	331	5,8	1.108	1.290	16,4
Κεράσια—Cherries	—	—	—	—	—	—	496	810	63,3
Κυδώνια—Quinces	124	80	– 35,5	114	68	– 40,4	389	526	35,2
Λεμόνια—Lemons	740	996	34,6	898	1.208	34,5	8.520	11.216	31,6
Μανταρίνια—Mandarines	912	850	– 6,8	1.355	1.630	20,3	4.237	4.420	4,3
Μήλα—Apples	481	496	3,1	553	534	– 3,4	5.734	5.050	–11,9
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	—	—	—	93	98	5,4
Μπανάνες—Bananas	414	393	– 5,1	440	422	– 4,1	4.306	4.631	7,5
Νεράντζια—Bitter-oranges	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	70	20	– 71,4	71	44	– 38,0	3.025	4.372	44,5
Περγαμότα—Bergamots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πορτοκάλια—Oranges	1.027	499	– 51,4	1.637	1.517	– 7,3	10.748	16.499	53,5
Ροδάκινα—Peaches	—	104	.	—	—	—	2.403	3.547	47,6
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes	239	—	– 100,0	89	43	– 51,7	2.392	2.613	9,2
Σύκα—Figs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τζάνερα— Mirabelles	—	—	—	—	—	—	28	98	250,0
Φράουλες—Strawberries	—	—	—	—	—	—	539	523	– 3,0

51α. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό, στο νομό Θεσσαλονίκης
Veterinary examined domestic and imported meat, in Thessaloniki Department

Ποσότητα σε τόννους — *Quantity in tons*

Είδος κρέατος — Kind	Νοέμβριος — November			Δεκέμβριος — December			Ιανουάριος — Δεκέμβριος January — December		
	1998	1999	Μεταβολή % 1999/98 Change	1998	1999	Μεταβολή % 1999/98 Change	1998	1999	Μεταβολή % 1999/98 Change
1. Κρεοσκοπηθέντα εσωτερικού—Veterinary examined, domestic	**893,7**	**1.089,2**	**21,9**	**1.383,9**	**1.334,9**	**– 3,5**	**12.807,4**	**13.782,2**	**7,6**
Μοσχάρια-βοδινά—Beef-veal	170,8	273,6	60,2	255,0	329,4	29,2	2.347,0	2.922,2	24,5
Αρνιά—Lamb	14,6	10,0	– 31,5	127,6	88,6	– 30,6	821,8	895,0	8,9
Κατσίκια-γίδες—Goat	8,4	10,6	26,2	34,2	34,9	2,0	485,6	506,2	4,2
Πρόβατα—Mutton	5,3	5,5	3,8	5,0	5,8	16,0	130,9	95,2	– 27,3
Χοιρινά—Pork	159,1	168,3	5,8	317,3	189,0	– 40,4	2.054,8	1.995,0	– 2,9
Πουλερικά—Poultry	535,5	621,2	16,0	644,8	687,2	6,6	6.967,3	7.368,6	5,8
2. Εισαχθέντα από το εξωτερικό—Imported	**886,5**	**1.496,6**	**68,8**	**1.306,0**	**2.339,2**	**79,1**	**11.288,0**	**17.007,3**	**50,7**
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά—Beef-veal, fresh	382,4	374,3	– 2,1	434,1	1.034,8	138,4	4.127,4	6.219,7	50,7
Μοσχάρια-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef-veal, frozen	—	208,2	.	26,0	99,6	283,1	1.294,3	1.110,3	– 14,2
Αρνιά-πρόβατα, νωπά—Lamb-mutton, fresh	—	14,1	.	10,7	37,8	253,3	57,3	75,0	30,9
Αρνιά-πρόβατα, κατεψυγμένα—Lamb-mutton, frozen	—	—	—	9,3	—	– 100,0	26,5	12,9	– 51,3
Χοιρινά, νωπά—Pork, fresh	434,0	700,2	61,3	601,6	981,6	63,2	4.598,1	8.375,7	82,2
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen	66,4	147,4	122,0	74,0	24,8	– 66,5	714,9	554,0	– 22,5
Πουλερικά, νωπά—Poultry, fresh	3,7	2,1	– 43,2	15,5	86,5	458,1	56,2	145,9	159,6
Πουλερικά, κατεψυγμένα—Poultry, frozen	—	50,3	.	134,8	74,1	– 45,0	413,3	513,8	24,3

Πηγή: Διεύθυνση Κτηνιατρικής της Νομαρχίας Θεσσαλονίκης.

Source: Veterinary Division, Thessaloniki Prefecture.

52. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων — Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

Ποσότητα σε τόννους — *Quantity in tons*

Είδη	Νοέμβριος — November		Δεκέμβριος — December		Items
	1998	1999	1998	1999	
1. Τυροκομικά προϊόντα	*10.694*	*9.760*	*15.761*	*8.863*	*1. Dairy products*
Φέτα	9.202	8.421	14.712	7.454	«Feta» cheese
Τελεμές	117	289	52	291	Telemes
Κασέρι	216	241	120	224	Kasseri
Κεφαλοτύρι	198	83	145	176	Common hard cheese (kefalotyri)
Κεφαλογραβιέρα	122	52	123	114	Kefalograviera
Γραβιέρα	456	206	247	217	Graviera
Μυζήθρα	225	326	240	229	Myzithra
Βούτυρο νωπό	37	1	22	28	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος	121	141	100	130	Milk cream
2. Ζάχαρη	*164.795*	*152.202*	*139.281*	*126.294*	*2. Sugar*
3. Αλιεύματα κατεψυγμένα	*37*	...	*71*	...	*3. Fish, frozen*
Α' κατηγορίας	3	...	60	...	A. category
Β' κατηγορίας	3	...	1	...	B. category
Μαλάκια	29	...	9	...	Mollusca
Μαλακόστρακα	2	...	1	...	Crustaceans
4. Αλίπαστα	*57*	...	*66*	...	*4. Salted*
5. Κρέατα κατεψυγμένα	*7.040*	*9.663*	*6.483*	*9.540*	*5. Meat frozen*
Βοδινό με οστά	47	64	40	113	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς οστά	2.378	2.608	2.026	2.925	Beef, without bone
Πρόβειο με οστά	817	494	662	463	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς οστά	485	300	356	209	Mutton, without bone
Χοιρινό	651	826	615	739	Pork
Πουλερικά	2.085	4.726	2.196	4.433	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγείων	577	645	588	658	Edible offals, etc.
6. Σιτάρι (1)	...	...	...	...	*6. Wheat* (1)
7. Σταφίδα Κορινθιακή (2)	...	...	...	...	*7. Currants* (2)
8. Σταφίδα σουλτανίνα (2)	...	...	...	...	*8. Sultans raisins* (2)
9. Σύκα, ξερά (3)	*111*	...	—	...	*9. Figs, dried* (3)
10. Βαμβάκι (4)	...	...	...	...	*10. Cotton* (4)
11. Καπνός (5)	*271.066*	*272.262*	*261.195*	*236.127*	*11. Tobacco* (5)

Πηγές: 1. Υπουργείο Εμπορίου.
2. Αυτόνομος Σταφιδικός Οργανισμός.
3. ΣΥΚΙΚΗ.
4. Οργανισμός Βάμβακος.
5. Εθνικός Οργανισμός Καπνού.

Sources: 1. Ministry of Commerce.
2. Autonomous Currant Office.
3. SIKIKI.
4. Cotton Board.
5. National Tobacco Board.

53. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization

Επιβάτες, Εμπορεύματα, Εισπράξεις	1998	1998 Δεκέμβριος * December	1998 Ιαν.– Δεκ. * Jan.– Dec.	1999 Δεκέμβριος * December	1999 Ιαν.– Δεκ. * Jan.– Dec.	Passengers, Freight, Receipts
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
Α' Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)						**A. Passengers** (in thous.)
1. Εσωτερικού	**11.509**	**751**	**10.828**	**863**	**11.068**	**1. Domestic**
Σιδηροδρόμων	11.509	751	10.828	863	11.068	Railways
2. Εξωτερικού	**242**	**2**	**31**	**3**	**27**	**2. Foreign**
Αναχωρήσεις	74	1	12	1	12	Departures
Αφίξεις	168	1	19	2	15	Arrivals
Β' Χιλιομετρικοί επιβάτες (εκατομμύρια)						**B. Passenger-Kms** (in million)
1. Εσωτερικού	**1.524**	**109**	**1.419**	**124**	**1.433**	**1. Domestic**
Σιδηροδρόμων	1.524	109	1.419	124	1.433	Railways
2. Εξωτερικού	**28**	**2**	**217**	**2**	**320**	**2. Foreign**
Αναχωρήσεις	10	1	61	1	69	Departures
Αφίξεις	18	1	156	1	251	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
Α' Εμπορεύματα (χιλιάδες τόννοι)						**A. Freight** (in thous. tons)
1. Εσωτερικού	**405**	**15**	**429**	**17**	**362**	**1. Domestic**
2. Εξωτερικού	**561**	**40**	**560**	**60**	**672**	**2. Foreign**
Φορτωθέντα	117	7	117	12	147	Loaded
Εκφορτωθέντα	444	33	443	48	525	Unloaded
Β' Χιλιομετρικοί τόννοι εμπορευμάτων (εκατομμύρια)						**B. Freight ton-Km** (in million)
1. Εσωτερικού	**126**	**6**	**126**	**8**	**104**	**1. Domestic**
2. Εξωτερικού	**100**	**7**	**101**	**14**	**135**	**2. Foreign**
Φορτωθέντα	19	1	19	4	33	Loaded
Εκφορτωθέντα	81	6	82	10	102	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (εκατ. δραχμές)						III. RECEIPTS (in million drs)
1. Σιδηροδρόμων	**35.790**	**9.412**	**35.787**	**14.661**	**37.330**	**1. Railways**
Από μεταφορά επιβατών	12.649	1.114	12.649	1.086	12.536	From passenger transport
Από μεταφορά εμπορευμάτων	5.875	411	5.874	692	6.036	From freight transport
Άλλες εισπράξεις	17.266	7.887	17.264	12.883	18.758	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	**2.145**	**1.023**	**2.145**	**280**	**2.385**	**2. Motor cars**

54. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Αττικού Μετρό (1)
Employed personnel, transport work and economic results of the Attiko Metro (1)

	2000		
	Ιούνιος—June	Ιούλιος—July	
Α. ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ			A. EMPLOYED PERSONNEL
Σύνολο απασχολουμένων	**445**	**460**	**Total**
εκ των οποίων:			of which:
Οδηγοί	89	79	Drivers
Σταθμάρχες	97	104	Station masters
Ελεγκτές	13	13	Inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	120	141	Clerical personnel
Συντηρητές	126	123	Surfacemen
Β. ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ			B. TRANSPORT WORK
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	12	12	Operated lines (in kms)
Σύνολο οχημάτων - συρμών - εργασθέντων και μη	168	168	Total vehicles - trains - operating or not
Οχήματα - συρμοί - που εργάστηκαν (21 συρμοί των 6 οχημάτων έκαστος)	126	126	Trains operating (21 trains with 6 vehicles each)
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν	4.250.000	4.250.000	Kilometres run
Αριθμός εισιτηρίων	1.999.000	1.017.000	Number of tickets
Αριθμός καρτών	22.025	17.200	Number of cards
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν	3.053.000	5.657.215	Passengers transported
Γ. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε εκατ. δρχ.)			C. GROSS RECEIPTS (in million drs)
Σύνολο	**651**	**529**	**Total**
Από εισιτήρια και κάρτες	640	528	From tickets and cards
Επιδοτήσεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	—	—	Subsidies from public services or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	11	1	Other receipts (e.g. from advertisements, fines, compensations of insurances, etc.)
Δ. ΔΑΠΑΝΕΣ (σε εκατ. δρχ.)			D. EXPENDITURES (in million drs)
Σύνολο	**827**	**817**	**Total**
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	164	242	Gross wages and salaries
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	45	48	Obligatory contributions of the employers to organizations and funds of main and auxilliary insurance
Επισκευές, συντήρηση	62	158	Repairs, maintenance
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας Αττικού Μετρό (έξοδα γραφείων κλπ.)	452	236	Other operating expenditures (office expenditures, etc.)
Ηλεκτρισμός (κατανάλωση)	104	133	Electricity (consumption)

(1) Στοιχεία για τις γραμμές 2 και 3.
(2) Το έργο καθαρισμού και φύλαξης εκτελείται από εργολάβους.

(1) Data on lines 2 and 3.
(2) Cleaning and guarding has been assigned to contractors.

55. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία[1], κατά κατηγορία και χρήση
Motor vehicles in circulation[1], by category and use

Κατηγορία και χρήση	1995*	1996*	1997*	1998*	1999*	Category and use
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ—GREECE, TOTAL						
Σύνολο οχημάτων	**3.588.852**	**3.797.234**	**4.048.471**	**4.323.118**	**4.690.412**	**Vehicles, total**
1. Αυτοκίνητα	**3.113.184**	**3.279.344**	**3.477.506**	**3.689.353**	**3.979.637**	**1. Motor cars**
Επιβατηγά	*2.204.761*	*2.339.421*	*2.500.099*	*2.675.676*	*2.928.881*	*Passenger*
— Δ.Χ.	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	— Public use
— Ι.Χ.	2.171.201	2.305.861	2.466.539	2.642.116	2.895.321	— Private use
Λεωφορεία	*24.600*	*25.096*	*25.622*	*26.320*	*26.769*	*Buses*
— Δ.Χ.	14.250	14.450	14.632	15.069	15.069	— Public use
— Ι.Χ.	10.350	10.646	10.990	11.251	11.700	— Private use
Φορτηγά	*883.823*	*914.827*	*951.785*	*987.357*	*1.023.987*	*Trucks*
— Δ.Χ.	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	— Public use
— Ι.Χ.	847.328	878.332	915.290	950.862	987.492	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	**475.668**	**517.890**	**570.965**	**633.765**	**710.775**	**2. Motorcycles**
Επιβατηγές Ι.Χ.	*465.144*	*507.396*	*560.501*	*623.337*	*700.358*	*Passenger*
Φορτηγές	*10.524*	*10.494*	*10.464*	*10.428*	*10.417*	*Freight*
— Δ.Χ.	5.680	5.680	5.680	5.660	5.660	— Public use
— Ι.Χ.	4.844	4.814	4.784	4.768	4.757	— Private use
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS						
Σύνολο οχημάτων	**1.569.982**	**1.670.378**	**1.783.186**	**1.897.159**	**2.051.208**	**Vehicles, total**
1. Αυτοκίνητα	**1.352.000**	**1.431.143**	**1.519.285**	**1.607.545**	**1.732.372**	**1. Motor cars**
Επιβατηγά	*1.156.261*	*1.229.467*	*1.310.625*	*1.394.305*	*1.513.915*	*Passenger*
— Δ.Χ.	16.324	16.324	16.324	16.324	16.324	— Public use
— Ι.Χ.	1.139.937	1.213.143	1.294.301	1.377.981	1.497.591	— Private use
Λεωφορεία	*11.154*	*11.429*	*11.650*	*11.861*	*11.984*	*Buses*
— Δ.Χ.	5.500	5.599	5.655	5.788	5.788	— Public use
— Ι.Χ.	5.554	5.830	5.995	6.073	6.196	— Private use
Φορτηγά	*184.585*	*190.247*	*197.010*	*201.379*	*206.473*	*Trucks*
— Δ.Χ.	9.989	9.989	9.989	9.989	9.989	— Public use
— Ι.Χ.	174.596	180.258	187.021	191.390	196.484	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	**217.982**	**239.235**	**263.901**	**289.614**	**318.836**	**2. Motorcycles**
Επιβατηγές Ι.Χ.	*215.257*	*236.520*	*261.201*	*286.918*	*316.148*	*Passenger*
Φορτηγές	*2.725*	*2.715*	*2.700*	*2.696*	*2.688*	*Freight*
— Δ.Χ.	1.566	1.566	1.566	1.565	1.565	— Public use
— Ι.Χ.	1.159	1.149	1.134	1.131	1.123	— Private use

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση –για τα Δ.Χ.– με άλλα κλπ.).

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

56. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα
Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	1997*	1998*	1998*		1999*		Category of motor vehicles
			Δεκέμβριος December	Ιαν.–Δεκ. Jan. – Dec.	Δεκέμβριος December	Ιαν.–Δεκ. Jan. – Dec.	
Σύνολο οχημάτων	**262.793**	**291.144**	**22.796**	**291.144**	**23.675**	**394.712**	**Vehicles, total**
Α' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	**178.310**	**197.860**	**19.280**	**197.860**	**18.711**	**285.443**	**1. Motor cars**
Επιβατηγά	*162.030*	*180.046*	*17.741*	*180.046*	*16.825*	*261.573*	*Passenger*
— Δ.Χ.	2.503	1.848	145	1.848	100	1.599	— Public use
— Ι.Χ.	159.527	178.198	17.596	178.198	16.725	259.974	— Private use
Λεωφορεία	*283*	*359*	*55*	359	14	*670*	*Buses*
— Δ.Χ.	130	174	44	174	3	378	— Public use
— Ι.Χ.	153	185	11	185	11	292	— Private use
Φορτηγά	*15.997*	*17.455*	*1.484*	*17.455*	*1.872*	*23.200*	*Trucks*
— Δ.Χ.	389	357	27	357	32	413	— Public use
— Ι.Χ.	15.608	17.098	1.457	17.098	1.840	22.787	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	**33.580**	**45.611**	**1.690**	**45.611**	**2.544**	**63.483**	**2. Motorcycles**
Επιβατηγές Ι.Χ.	*33.580*	*45.611*	*1.690*	*45.611*	*2.544*	*63.483*	*Passenger*
Φορτηγές	—	—	—	—	—	—	*Freight*
— Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ.	—	—	—	—	—	—	— Private use
Β' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	**30.666**	**29.000**	**1.321**	**29.000**	**2.008**	**30.578**	**1. Motor cars**
Επιβατηγά	*4.748*	*3.811*	*122*	*3.811*	*546*	*7.143*	*Passenger*
— Δ.Χ.	100	126	8	126	21	129	— Public use
— Ι.Χ.	4.698	3.685	114	3.685	525	7.014	— Private use
Λεωφορεία	*570*	*573*	*54*	*573*	*66*	*794*	*Buses*
— Δ.Χ.	319	363	42	363	40	524	— Public use
— Ι.Χ.	251	210	12	210	26	270	— Private use
Φορτηγά	*25.348*	*24.616*	*1.145*	*24.616*	*1.396*	*22.641*	*Trucks*
— Δ.Χ.	2.052	1.757	83	1.757	101	1.838	— Public use
— Ι.Χ.	23.296	22.859	1.062	22.859	1.295	20.803	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	**20.237**	**18.673**	**505**	**18.673**	**412**	**15.208**	**2. Motorcycles**
Επιβατηγές Ι.Χ.	*20.237*	*18.673*	*505*	*18.673*	*412*	*15.208*	*Passenger*
Φορτηγές	—	—	—	—	—	—	*Freight*
— Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ.	—	—	—	—	—	—	— Private use

57. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Transport work of all urban and interurban buses by geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα, Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Απασχολούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργασθέντα οχήματα Operated vehicles	Διανυθέντα χιλιόμετρα (χιλιάδες) Kilometres run (in thousand)	Αριθμός επιβατών (χιλιάδες) Passengers (in thousand)	Χιλιομετρικοί επιβάτες (χιλιάδες) Passenger kms (in thousand)	Ακαθάριστες εισπράξεις (εκατομ. δρχ.) Gross receipts (in million drs)	Geographic region, urban and interurban lines
1996							**1996**
Αστικές	**26.874**	**3.270**	**204.557**	**809.004**	**.**	**59.122,9**	**Urban lines**
Υπεραστικές		**3.853**	**300.567**	**139.055**	**5.920.070**	**86.080,4**	**Interurban lines**
1997							**1997**
Αστικές	**26.475**	**2.953**	**187.367**	**807.990**	**.**	**62.442,3**	**Urban lines**
Υπεραστικές		**3.966**	**308.444**	**150.017**	**6.334.830**	**92.373,9**	**Interurban lines**
1997: Ιούνιος							*1997: June*
— Αστικές	*23.085*	*2.396*	*15.857*	*67.216*	*.*	*5.198,2*	*— Urban lines*
— Υπεραστικές		*3.965*	*25.954*	*13.941*	*565.769*	*8.366*	*— Interurban lines*
1998: Ιούνιος							**1998: June**
— Αστικές	**21.526**	3.456	16.523	70.201	.	5.573,8	**— Urban lines**
— Υπεραστικές		4.281	23.475	13.476	490.710	9.360,5	**— Interurban lines**
Περιφέρεια Πρωτευούσης							*Greater Athens*
— Αστικές	9.737	2.151	10.231	51.716	.	3.461	— Urban lines
— Υπεραστικές		.	.	.	.	.	— Interurban lines
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια							*Rest of Central Greece and Evia*
— Αστικές	1.289	52	351	470	.	94,6	— Urban lines
— Υπεραστικές		188	1.476	1.231	87.591	1.576,7	— Interurban lines
Πελοπόννησος							*Peloponnissos*
— Αστικές	1.951	122	658	1.556	.	263,6	— Urban lines
— Υπεραστικές		707	4.580	2.695	118.144	2.176,7	— Interurban lines
Ιόνιοι Νήσοι							*Ionian Islands*
— Αστικές	337	1	2	3	.	1	— Urban lines
— Υπεραστικές		152	1.021	278	21.069	380,2	— Interurban lines
Ήπειρος							*Ipiros*
— Αστικές	810	48	312	506	.	114,3	— Urban lines
— Υπεραστικές		321	1.920	351	35.088	648,1	— Interurban lines
Θεσσαλία							*Thessalia*
— Αστικές	1.041	110	683	2.000	.	275,3	— Urban lines
— Υπεραστικές		368	2.615	899	44.010	893,1	— Interurban lines
Μακεδονία							*Makedonia*
— Αστικές	5.275	549	3.590	12.136	.	1.063,8	— Urban lines
— Υπεραστικές		1.036	7.993	4.808	119.654	2.353,3	— Interurban lines
Θράκη							*Thraki*
— Αστικές	306	9	63	47	.	2	— Urban lines
— Υπεραστικές		186	1.465	737	19.924	374,1	— Interurban lines
Νήσοι Αιγαίου							*Aegean Islands*
— Αστικές	438	61	242	488	.	136	— Urban lines
— Υπεραστικές		165	764	782	12.028	297	— Interurban lines
Κρήτη							*Kriti*
— Αστικές	342	77	391	1.279	.	162,2	— Urban lines
— Υπεραστικές		276	1.641	1.695	33.202	661,3	— Interurban lines

58. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος

Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Εθνικότητα Nationality	Σύνολο Total		Τελωνεία—Custom houses									
			Ευζώνων Euzoni		Πατρών Patra		Νέας Γέφυρας N. Gefyra		Προμαχώνος Promachon		Λοιπά τελωνεία Other custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing
1994	**60.200**	**115.705**	**1.167**	**4.176**	**...**	**16.091**	**7.861**	**5.146**	**39.462**	**73.723**	**11.710**	**16.569**
1995	**97.332**	**136.290**	**290**	**4.633**	**...**	**18.203**	**8.358**	**4.882**	**72.526**	**86.501**	**16.158**	**22.071**
1996	**142.240**	**166.068**	**41.669**	**35.097**	**...**	**17.334**	**8.076**	**4.528**	**64.591**	**76.108**	**27.904**	**33.001**
1996: Δεκέμβριος—December	*10.801*	*12.433*	*5.086*	*3.083*	*...*	*1.136*	*147*	*194*	*3.224*	*4.156*	*2.344*	*3.064*
1997: Δεκέμβριος—December	**17.109**	**16.590**	**4.901**	**2.147**	**...**	**1.501**	**545**	**254**	**6.748**	**7.086**	**4.915**	**5.602**
Ελληνική—Greek	2.169	3.433	590	278	...	1.501	26	4	1.042	1.161	511	489
Αυστριακή—Austrian	22	11	3	1	...	...	7	—	6	2	6	8
Βελγική—Belgian	3	5	—	—	...	...	—	—	3	2	—	3
Βουλγαρική—Bulgarian	5.256	5.733	6	11	...	...	1	—	4.905	4.975	344	747
Γαλλική—French	52	35	—	1	...	...	35	15	14	15	3	4
Γερμανική—German	46	85	14	7	...	...	7	3	16	41	9	34
Νέας Γιουγκοσλαβίας—New Yugoslavian	782	319	762	295	...	...	6	—	1	9	13	15
Δανική—Danish	27	17	3	2	...	...	11	2	3	5	10	8
Ελβετική—Swiss	9	13	1	2	...	...	—	2	3	7	5	2
Ην. Βασιλείου—English	31	22	2	—	...	...	4	1	4	10	21	11
Ιταλική—Italian	24	76	1	1	...	...	—	1	18	64	5	10
Κάτω Χωρών—Dutch	18	21	—	8	...	...	3	3	4	5	11	5
Ουγγρική—Hungarian	85	70	40	43	...	...	4	5	34	18	7	4
Πολωνική—Polish	39	46	1	—	...	...	—	—	37	46	1	—
Τουρκική—Turkish	426	240	26	4	...	...	371	200	1	—	28	36
Άλλων χωρών—Other	8.120	6.464	3.452	1.494	...	...	70	18	657	726	3.941	4.226

Σημείωση: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

59. Οδικά τροχαία ατυχήματα (1) και παθόντα πρόσωπα—Road-traffic accidents (1) and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρέως Seriously	Ελαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
1997	**24.295**	**1.837**	**22.458**	**35.569**	**2.105**	**4.288**	**29.176**
1998	**24.819**	**1.921**	**22.898**	**35.902**	**2.182**	**4.720**	**29.000**
1999	**24.231**	**1.876**	**22.355**	**34.822**	**2.116**	**4.558**	**28.148**
1999: Μάρτιος—March	*1.687*	*135*	*1.552*	*2.372*	*146*	*291*	*1.935*
2000: Μάρτιος—March	**1.792**	**123**	**1.669**	**2.431**	**138**	**339**	**1.954**
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				330	36	51	243
Οδηγοί—Drivers				1.493	77	203	1.213
Επιβάτες—Passengers				608	25	85	498
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS							
1997	**9.464**	**277**	**9.187**	**12.207**	**290**	**655**	**11.262**
1998	**9.654**	**287**	**9.367**	**12.270**	**304**	**748**	**11.218**
1999	**10.022**	**282**	**9.740**	**12.684**	**295**	**753**	**11.636**
1999: Μάρτιος—March	*775*	*27*	*748*	*996*	*27*	*61*	*908*
2000: Μάρτιος—March	**899**	**30**	**869**	**1.117**	**33**	**92**	**992**
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				190	16	23	151
Οδηγοί—Drivers				717	13	57	647
Επιβάτες—Passengers				210	4	12	194

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλεϋ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square — and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

60. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT
1997	**1.927**	**25.708.074**	**667**	**11.830.912**	**398**	**12.679.572**	**524**	**1.099.670**	**338**	**97.920**
1998	**1.903**	**25.906.292**	**623**	**11.334.984**	**401**	**13.254.264**	**546**	**1.185.272**	**333**	**131.772**
1999	**1.889**	**25.549.730**	**583**	**10.773.460**	**418**	**13.460.666**	**551**	**1.223.670**	**337**	**91.934**
2000: X	1.948	26.785.816	622	11.664.044	448	13.778.956	614	1.270.864	264	71.952
XI	1.963	27.281.938	624	11.811.704	456	14.126.534	615	1.270.760	268	72.940
XII	1.967	27.328.446	625	11.886.223	457	14.096.351	617	1.272.932	268	72.940

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.

1. Δηλαδή: ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.

1. Other include towage, fishing, salvage vessels, etc.

61. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω — Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT
1996	**261**	**1.989.760**	**75**	**805.893**	**47**	**818.296**	**113**	**345.358**	**26**	**20.213**
1997	**248**	**1.968.430**	**66**	**727.520**	**42**	**812.583**	**115**	**413.722**	**25**	**14.605**
1998	**223**	**2.200.812**	**72**	**1.058.086**	**35**	**814.724**	**96**	**313.399**	**20**	**14.603**
1999: IV	208	2.243.860	73	950.251	36	990.288	80	290.546	19	12.775
V	208	2.321.334	73	969.977	37	1.011.760	78	288.030	20	51.567
VI	209	2.276.048	74	1.014.960	35	918.242	80	291.279	20	51.567

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 55.

1. See footnote (1) table 55.

62. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in greek ports

Έτος—Year	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Απλές προσορμίσεις (1) Deviations only	
	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT
1996	**308.851**	**377.009.142**	**238.799**	**326.623.449**	**18.871**	**34.784.033**	**48.827**	**1.153.426**	**2.354**	**14.448.234**
1997	**307.091**	**381.011.271**	**247.122**	**334.493.051**	**20.654**	**32.234.566**	**36.987**	**1.177.393**	**2.328**	**13.106.261**
1998	**318.336**	**420.675.653**	**256.547**	**372.260.030**	**21.687**	**33.846.295**	**37.727**	**1.200.941**	**2.375**	**13.368.387**
1997: X – XII	56.632	87.165.702	48.209	76.855.678	3.436	6.532.021	4.385	107.816	602	3.670.187
1998: I – III	41.262	71.959.014	38.922	67.554.152	927	1.181.286	816	28.134	597	3.195.442
IV – VI	90.610	111.323.894	72.314	97.219.771	5.853	10.756.302	11.889	393.593	554	2.954.228
VII – IX*	127.771	140.863.694	95.313	121.669.241	11.299	15.050.085	20.549	669.242	610	3.475.126
X – XII*	58.693	96.529.051	49.998	85.816.866	3.608	6.858.622	4.473	109.972	614	3.743.591

1. Περιλαμβάνονται οι προσορμίσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

1. Included are vessels of all categories.

63. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία [1]— Arrivals of merchant ships by flag [1]

Σημαία Flag	1998		1998					
			Β' Τρίμηνο 2nd Quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT
Σύνολο—Total	**256.910**	**372.293.426**	**72.314**	**97.219.771**	**95.313**	**121.669.241**	**50.361**	**85.850.262**
Ελληνική—Greek	240.911	304.337.977	68.069	72.200.861	89.497	98.757.906	47.347	70.952.305
Αιγυπτιακή—Egyptian	45	84.148	8	11.539	2	1.983	28	61.784
Βουλγαρική—Bulgarian	223	731.080	37	142.787	57	205.192	93	254.015
Γαλλική—French	46	232.706	13	112.653	10	72.143	14	25.935
Γερμανική—German	665	2.429.518	190	488.440	231	974.035	100	486.921
Γιουγκοσλαβική —Yugoslavian	49	85.828	8	13.078	20	33.158	16	29.618
Δανική—Danish	69	147.259	13	36.298	20	30.147	19	52.831
Ρωσική—Russian	693	1.245.773	175	322.312	199	268.917	181	391.227
Ηνωμ. Βασιλείου—English	79	510.940	23	148.638	22	129.786	18	121.121
ΗΠΑ—USA	49	542.388	14	139.090	17	121.803	9	192.961
Ισραηλινή—Israelite	89	880.452	19	264.907	33	307.597	29	208.949
Ιταλική—Italian	1.074	5.375.353	279	1.110.095	351	1.831.852	233	1.271.929
Κυπριακή—Cyprian	3.494	13.494.892	1.068	5.418.410	1.444	1.170.998	521	4.273.115
Λιβανική—Lebanese	99	223.393	26	65.494	35	69.261	25	64.256
Λιβεριανή—Liberian	214	2.727.918	59	674.834	45	506.834	68	852.978
Νορβηγική—Norwegian	142	1.483.960	34	632.216	27	184.148	43	350.512
Κάτω Χωρών—Dutch	118	275.674	28	28.852	49	132.856	21	58.373
Ουγγρική—Hungarian	—	—	—	—	—	—	—	—
Παναμαϊκή—Panamanean	1.275	7.384.121	295	2.226.340	483	2.393.513	260	1.464.329
Σουηδική—Swedish	57	395.110	13	78.300	19	105.482	13	108.241
Τουρκική—Turkish	781	1.412.927	206	327.992	215	397.887	208	395.494
Φινλανδική—Finnish	18	174.409	—	—	1	4.664	—	—
Λοιπές—Other	6.720	28.117.601	1.737	5.776.635	2.536	13.969.079	1.115	4.233.369

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.

64. Κατάπλοι και απόπλοι[1] εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings[1] of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag

Κατάπλοι—Απόπλοι Arrivals—Sailings	1998		1998					
			Β' Τρίμηνο 2nd Quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT
Ι. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	**19.558**	**88.192.949**	**4.697**	**20.462.458**	**5.763**	**26.208.090**	**4.845**	**23.522.967**
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	**4.182**	**27.541.675**	**1.099**	**7.159.600**	**1.255**	**8.064.210**	**1.027**	**7.274.607**
Εμφόρτων— Loaded	3.436	22.636.499	893	5.582.407	1.069	7.270.831	821	5.934.282
Κενών από φορτίο—In ballast	747	4.905.177	207	1.577.193	186	793.379	206	1.340.325
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	**15.376**	**60.651.274**	**3.597**	**13.302.857**	**4.509**	**18.143.880**	**3.818**	**16.248.360**
Εμφόρτων— Loaded	11.906	45.875.210	2.666	9.474.025	3.594	14.485.857	2.986	12.439.983
Κενών από φορτίο—In ballast	3.470	14.776.064	931	3.828.832	915	3.658.024	832	3.808.377
ΙΙ. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	**21.926**	**83.312.904**	**4.623**	**19.728.687**	**5.661**	**25.601.073**	**7.623**	**21.773.359**
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	**7.005**	**26.096.657**	**1.084**	**6.933.030**	**1.285**	**7.993.777**	**3.886**	**6.910.243**
Εμφόρτων— Loaded	6.435	18.249.773	942	4.876.169	1.136	6.253.694	3.737	4.629.478
Κενών από φορτίο—In ballast	569	7.846.884	142	2.056.862	149	1.740.083	149	2.280.765
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	**14.922**	**57.216.247**	**3.540**	**12.795.657**	**4.375**	**17.607.296**	**3.737**	**14.863.115**
Εμφόρτων— Loaded	10.527	36.154.679	2.419	7.356.064	3.278	12.086.683	2.549	9.312.524
Κενών από φορτίο—In ballast	4.394	21.061.568	1.120	5.439.593	1.097	5.520.612	1.188	5.550.592

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last greek port for abroad.

65. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία — Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων Passenger-Passenger car-ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβασθέντες Disembarked	Επιβιβασθέντες Embarked
1996	**44.371.060**	**41.638.681**	**13.848.183**	**27.375.856**	**414.642**	**2.732.379**	**1.450.479**	**1.281.900**
1997	**46.070.428**	**43.535.061**	**14.514.964**	**28.668.480**	**351.617**	**2.535.367**	**1.312.217**	**1.223.150**
1998	**48.666.391**	**46.091.949**	**16.030.959**	**29.673.833**	**387.157**	**2.574.442**	**1.374.797**	**1.199.645**
1998: VIII	7.180.965	6.687.698	2.892.003	3.740.007	55.688	493.267	325.631	167.636
IX	9.106.749	8.378.206	3.619.894	4.673.884	84.428	728.543	345.113	383.430
X	4.787.770	4.495.057	1.831.391	2.624.264	39.402	292.713	120.085	172.628
XI	2.432.364	2.355.766	609.255	1.727.772	18.739	76.598	41.704	34.894
XII	2.399.983	2.331.384	459.601	1.853.382	18.401	68.599	34.908	33.691

66. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία — Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόννους — *Goods in tons*

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού(1)—Domestic (1)			Εμπορεύματα εξωτερικού—International				
						Εκφορτωθέντα—Unloaded		Φορτωθέντα—Loaded	
		Σύνολο Total	Με Α/Π-Δ/Π S/S-M/S	Με Π/Κ M/S	Σύνολο Total	Από πλοία κάθε εθνικότητας From ships of any nationality	Από ελληνικά μόνο πλοία From greek ships only	Σε πλοία κάθε εθνικότητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On greek ships only
1996	**80.986.192**	**21.080.812**	**21.020.392**	**60.420**	**59.905.380**	**38.549.367**	**14.676.194**	**21.356.013**	**5.244.998**
1997	**80.070.237**	**22.006.519**	**21.935.055**	**71.464**	**58.063.718**	**38.704.465**	**13.192.872**	**19.359.253**	**3.942.247**
1998	**88.098.904**	**22.448.349**	**22.354.434**	**93.915**	**65.650.555**	**43.785.940**	**17.462.912**	**21.864.615**	**5.510.800**
1998: VIII	8.101.069	1.931.519	1.923.226	8.293	6.169.550	4.158.907	1.192.285	2.010.643	585.293
IX	7.084.804	2.030.295	2.024.743	5.552	5.054.509	3.476.674	1.416.042	1.577.835	455.366
X	7.726.282	2.139.524	2.122.898	16.626	5.586.758	3.740.683	1.878.927	1.846.075	434.656
XI	7.191.162	1.816.577	1.799.043	17.514	5.374.605	3.397.578	1.341.123	1.977.027	529.615
XII	7.283.521	1.893.600	1.885.895	7.705	5.389.921	3.725.020	1.578.335	1.664.901	342.228

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

67. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)

Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)

Έτος—Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο(1)—Total(1)		Από αυτά απωλέσθηκαν(2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drawned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	ΚΟΧ GRT	Αριθμός Number	ΚΟΧ GRT		
1994	43	277.671	11	70.429	5	2
1995	51	317.041	11	16.725	21	3
1996	55	433.131	7	34.048	23	76
1997	44	295.689	4	29.597	2	19
1998	46	310.473	4	31.077	2	20

1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικώς.
2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά νηολόγια, βάσει σχετικής εκθέσεως του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.
2. Included are ships deleted from national shipping registers after report of the Court of Inquiry of Shipping Casualties.

68. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα — Domestic air traffic by airport

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers: Επιβάτες Passengers	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers: Χιλιομετρικοί επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger-kms (in thous.)	Φορτώσεις εμπορευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgs)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgs)	Airports
1998: Δεκέμβριος	*4.578*	*251.009*	*75.877*	*1.302.267*	*273.538*	*1998: December*
1999: Δεκέμβριος[1]	**4.613**	**229.184**	**69.960**	**1.317.776**	**232.713**	**1999: December**[1]
Αθηνών	2.032	109.540	33.342	1.184.828	148.088	Athens
Αγχιάλου (Βόλου)	—	—	—	—	—	Anghialos (Volos)
Ακτίου (Πρεβέζης)	13	420	118	—	—	Aktio (Preveza)
Αλεξανδρουπόλεως	89	8.899	3.372	2.524	8.672	Alexandroupoli
Αστυπάλαιας	12	204	57	—	—	Astypalea
Ζακύνθου	25	605	150	506	1.138	Zakynthos
Ηρακλείου	197	10.572	3.023	12.930	11.240	Iraklio
Θεσσαλονίκης	602	22.398	6.901	91.081	10.646	Thessaloniki
Ικαρίας	13	572	137	—	—	Ikaria
Ιωαννίνων	75	4.161	1.243	589	21	Ioannina
Καβάλας	78	4.820	1.658	630	5.702	Kavala
Καλαμάτας	17	300	52	67	—	Kalamata
Καρπάθου	69	977	242	798	314	Karpathos
Κάσου	44	119	14	118	75	Kassos
Καστελλόριζου	12	97	16	—	—	Kastellorizo
Καστορίας	11	238	84	1.402	—	Kastoria
Κερκύρας	86	5.849	2.198	1.616	4.513	Kerkyra
Κεφαλληνίας	34	990	278	285	313	Kefallinia
Κοζάνης	11	193	60	—	—	Kozani
Κυθήρων	21	740	139	—	—	Kythira
Κω	63	6.227	2.005	1.128	2.882	Kos
Λαρίσης	—	—	—	—	—	Larissa
Λέρου	26	325	91	147	77	Leros
Λήμνου	91	4.762	1.200	5.634	1.856	Limnos
Μήλου	30	286	42	—	—	Milos
Μυκόνου	29	1.014	153	114	706	Mykonos
Μυτιλήνης	178	6.584	1.870	2.566	4.373	Mytilini
Νάξου	30	730	132	—	—	Naxos
Πάρου	47	572	90	81	921	Paros
Πατρών	—	—	—	—	—	Patra
Ρόδου	249	13.368	5.539	3.330	9.911	Rodos
Σάμου	99	4.993	1.435	1.425	3.019	Samos
Σαντορίνης	42	2.019	458	533	719	Santorini
Σητείας	—	—	—	—	—	Sitia
Σκιάθου	—	—	—	—	—	Skiathos
Σκύρου	—	—	—	—	—	Skyros
Σύρου	32	1.004	122	—	—	Syros
Χανίων	129	8.928	2.289	3.712	15.365	Chania
Χίου	127	6.678	1.450	1.732	2.162	Chios

1. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 7 πτήσεις charter εσωτερικού, με 302 επιβάτες και 111 χιλιόγραμμα εμπορευμάτων.

1. During the same month, 7 domestic charter flights were recorded with 302 passengers and 111 kgs of freight.

69. Αεροπορική κίνηση[1] εξωτερικού, κατά αερολιμένα — International air traffic[1] by airport

Αερολιμένες, Ήπειροι	Πτήσεις Flights: Αναχωρήσεις Departures	Πτήσεις Flights: Αφίξεις Arrivals	Επιβάτες Passengers: Αναχωρήσεις Departures	Επιβάτες Passengers: Αφίξεις Arrivals	Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs): Φορτωθέντα Loaded	Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs): Εκφορτωθέντα Unloaded	Ταχυδρομείο Mail: Φορτωθέν Loaded	Ταχυδρομείο Mail: Εκφορτωθέν Unloaded	Airports, Continents
1998: Δεκέμβριος	*1.415*	*1.385*	*88.167*	*94.393*	*775.802*	*1.131.190*	*381.407*	*245.627*	*1998: December*
1999: Δεκέμβριος[2]	**1.464**	**1.459**	**85.346**	**90.691**	**1.192.754**	**1.487.405**	**171.176**	**243.907**	**1999: December**[2]
Αθηνών	**1.214**	**1.198**	**74.879**	**77.687**	**1.123.155**	**1.430.079**	**170.876**	**243.685**	**Athens**
Αμερική	54	53	8.940	7.209	253.303	215.343	21.052	63.894	America
Ασία	136	120	7.314	7.124	108.532	240.926	24.067	3.014	Asia
Αφρική	49	48	6.090	5.016	64.374	189.394	8.395	146	Africa
Ευρώπη	949	951	49.862	56.541	651.174	759.521	93.786	176.631	Europe
Ωκεανία	26	26	2.673	1.797	45.772	24.895	23.576	—	Oceania
Θεσσαλονίκης	**235**	**246**	**9.849**	**12.281**	**69.535**	**57.234**	**300**	**222**	**Thessaloniki**
Ευρώπη	235	246	9.849	12.281	69.535	57.234	300	222	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	**15**	**15**	**618**	**723**	**64**	**92**	**—**	**—**	**Other airports**
Ευρώπη	15	15	618	723	64	92	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents

1. Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της Ολυμπιακής Αεροπορίας. Στοιχεία για την κίνηση της Ο.Α. μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού βλέπε στον πίνακα 70.
2. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 10 πτήσεις charter εξωτερικού, με 347 επιβάτες και 425 χιλιόγραμμα εμπορευμάτων.

1. By aircrafts of the Olympic Airways only. Data concerning the O.A. trafic among international airports appear on table 70.
2. During the same month 10 international charter flights were recorded, with 347 passengers and 425 kgs of freight.

70. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού
Olympic Airways traffic among international airports

Κίνηση μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού	Πτήσεις Flights	Επιβάτες Passengers	Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)	Ταχυδρομείο Mail	Air traffic among international airports
1998: Δεκέμβριος ...	*166*	*1.964*	*20.461*	*339*	*1998: December*
1999: Δεκέμβριος ...	**127**	**1.511**	**46.161**	**—**	**1999: December**
Αμερική	—	—	—	—	America
Ασία	23	81	—	—	Asia
Αφρική	—	—	—	—	Africa
Ευρώπη	26	363	552	—	Europe
Ωκεανία	78	1.067	45.609	—	Oceania

71. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών
Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1998	1999	Μάιος – Ιούνιος May – June 1999	Μάιος – Ιούνιος May – June 2000	
Α' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στο τέλος των περιόδων)					A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)
1. Αριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων	*2.113*	*2.112*	*2.107*	*2.078*	*1. Number of automatic telephone exchanges*
Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)					Capacity (in thousand)
— Εγκατεστημένες	5.940	5.953	5.938	5.966	—Installed
— Κατειλημμένες	5.536	5.611	5.570	5.637	—Occupied
2. Αριθμός τηλετυπικών κέντρων	*5*	*5*	*5*	*5*	*2. Number of telex units*
Χωρητικότητα σε παροχές					Capacity
— Εγκατεστημένες	24.880	24.880	24.880	24.880	— Installed
— Κατειλημμένες	11.809	10.397	11.006	9.482	— Occupied
Β' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ					B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT
1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ					*1. TELEPHONY*
Εσωτερικού					Home
—Αυτόματης τηλεφωνίας (εκατ. τιμολ. μονάδες)	37.161	74.166	16.888	15.423	— Automatic telephony (million rates)
— Ημιαυτόματης και χειροκίνητης τηλεφωνίας (αριθ. συνδιαλέξεων σε χιλιάδες)	2.004	2.098	376	271	— Semi-automatic manually operated telephony (calls in thousand)
Εξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)	684.521	728.749	130.640	149.144	Abroad (duration in thousand minutes)
2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ					*2. TELEGRAPHY*
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)					Telegrams (in thousand)
— Εσωτερικού (κατατεθέντα)	1.039	825	154	151	— Home (deposited)
— Εξωτερικού (ανταλλαγέντα)	93	66	14	9	— Abroad (exchanged)
3. ΤΕΛΕΞ					*3. TELEX*
Εσωτερικού (χιλιάδες τιμολογιακές μονάδες)	45.193	58.227	12.485	...	Home (in thousand rates)
Εξωτερικού (χιλιάδες ανταποκρίσεις)	2.679	2.152	375	...	Abroad (in thousand correspondences)

71. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών (συνέχεια)
Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement (continued)

	1998	1999	Μάιος – Ιούνιος May – June		
			1999	2000	
4. ISDN					*4. ISDN*
Χωρητικότητα εγκατεστημένη					Capacity installed
α. Βασικές προσβάσεις	...	...	27.532	77.429	a. Main access
β. Πρωτεύουσες προσβάσεις	...	...	1.708	3.771	b. Primary access
Χωρητικότητα κατειλημμένη					Capacity occupied
α. Βασικές προσβάσεις	...	...	8.096	62.280	a. Main access
β. Πρωτεύουσες προσβάσεις	...	...	884	2.494	b. Primary access
5. HELLASPAC					*5. HELLASPAC*
Συνδέσεις με σταθερή ζεύξη					Fixed connection
α. Εγκατεστημένη χωρητικότητα .	...	...	10.701	13.589	a. Capacity installed
β. Κατειλημμένη χωρητικότητα ..	...	...	6.579	8.579	b. Capacity occupied
Συνδέσεις (χ 28 Dial up χρήστες)					Dial up connections
α. Εγκατεστημένη χωρητικότητα .	...	...	442	472	a. Capacity installed
β. Κατειλημμένη χωρητικότητα ..	...	...	442	472	b. Capacity occupied
γ. Λειτουργούν	...	...	1.681	1.945	c. Operating
6. HELLASCOM					*6. HELLASCOM*
α. Εγκατεστημένη χωρητικότητα σε πόρτες	...	...	4.704	7.757	a. Capacity installed
β. Κατειλημμένη χωρητικότητα σε πόρτες	...	...	3.829	6.919	b. Capacity occupied
γ. Κυκλώματα	...	...	3.011	5.120	c. Circuits

Πηγή: Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (ΟΤΕ) ΑΕ.

Source: Hellenic Telecommunications Organization SA.

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

72. Αφίξεις[1] από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)
Tourists[1] arriving in Greece classified by nationality and number of cruise passengers

Κράτη υπηκοότητας των περιηγητών	1999	Ιούλιος—July		Ιανουάριος – Ιούλιος January – July		Means of transport, Place of entrance
		1999	2000	1999	2000	
Σύνολο αφίξεων	**12.605.928**	**2.327.547**	**2.506.488**	**6.841.252**	**7.385.526**	**Total arrivals**
Κατά ομάδες περίπλου	*441.840*	*57.059*	*67.188*	*209.800*	*205.895*	*Arrivals of cruise passengers*
Υπόλοιπες αφίξεις	*12.164.088*	*2.270.488*	*2.439.300*	*6.631.452*	*7.179.631*	*Arrivals of other tourists*
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	**11.180.627**	**2.111.185**	**2.288.872**	**6.065.685**	**6.628.934**	**EUROPE**
Χώρες ΕΕ	8.789.371	1.725.165	1.824.748	4.820.965	5.066.565	EU countries
Αυστρία	*501.602*	*119.242*	*116.358*	*286.519*	*270.027*	*Austria*
Βέλγιο – Λουξεμβούργο	*332.913*	*76.247*	*74.143*	*190.518*	*187.823*	*Belgium – Luxembourg*
Γαλλία	*545.981*	*126.142*	*129.321*	*338.881*	*356.904*	*France*
Γερμανία	*2.450.137*	*438.498*	*426.990*	*1.337.649*	*1.313.792*	*Germany*
Δανία	*336.248*	*74.420*	*73.196*	*194.207*	*196.915*	*Denmark*
Ηνωμένο Βασίλειο	*2.433.033*	*415.471*	*517.571*	*1.261.748*	*1.461.223*	*United Kingdom*
Ιρλανδία	*48.649*	*10.089*	*12.282*	*28.010*	*34.256*	*Ireland*
Ισπανία	*99.288*	*15.554*	*17.127*	*48.576*	*61.471*	*Spain*
Ιταλία	*745.915*	*203.674*	*214.186*	*400.102*	*439.057*	*Italy*
Ολλανδία	*616.807*	*112.964*	*118.979*	*337.511*	*368.198*	*Netherlands*
Πορτογαλία	*21.034*	*6.877*	*2.045*	*12.541*	*5.965*	*Portugal*
Σουηδία	*468.793*	*95.257*	*97.315*	*278.646*	*282.759*	*Sweden*
Φινλανδία	*188.971*	*30.730*	*25.235*	*106.057*	*88.175*	*Finland*
Αλβανία	673.061	61.497	60.517	361.360	376.737	Albania
Βουλγαρία	202.848	20.367	22.641	118.990	134.349	Bulgaria
Γιουγκοσλαβία	103.077	14.938	30.778	28.938	93.497	Yugoslavia
Ελβετία	308.138	57.011	59.621	160.441	172.415	Switzerland
Νορβηγία	269.419	58.063	65.020	152.670	192.052	Norway
Ουγγαρία	123.280	27.326	41.774	62.516	90.398	Hungary
Πολωνία	115.152	27.536	37.292	57.634	84.647	Poland
Π.Γ.Δ.Μ.	128.051	23.728	37.091	55.309	122.024	FYROM
Ρουμανία	72.689	12.057	14.471	35.617	52.909	Romania
Ρωσία	104.910	13.434	12.183	54.015	50.899	Russia
Τσεχία	174.508	45.873	47.625	92.574	101.042	Czech Republic
Σλοβακία	46.217	13.498	17.421	25.799	32.349	Slovakia
Λοιπά κράτη Ευρώπης	69.906	10.692	17.690	38.857	59.051	Other European countries
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	**573.662**	**98.500**	**83.844**	**317.000**	**296.027**	**ASIA**
Ιαπωνία	83.971	4.719	9.029	51.897	44.303	Japan
Ισραήλ	154.987	29.068	20.465	85.807	62.264	Israel
Κύπρος	139.386	38.333	23.960	77.025	56.224	Cyprus
Λίβανος – Συρία	18.347	2.706	2.945	9.394	10.885	Lebanon – Syria
Τουρκία	80.502	13.120	19.499	35.302	64.650	Turkey
Λοιπά κράτη Ασίας	96.469	10.554	7.946	57.575	57.514	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	**48.040**	**8.145**	**10.431**	**26.429**	**32.610**	**AFRICA**
Αίγυπτος – Σουδάν	24.045	4.968	7.527	14.051	19.712	Egypt – Sudan
Δημοκρατία της Ν. Αφρικής	10.196	1.428	1.509	5.452	6.713	Republic of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής	13.799	1.749	1.395	6.926	6.185	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	**305.261**	**44.041**	**46.621**	**188.706**	**182.941**	**AMERICA**
Ηνωμένες Πολιτείες	229.314	33.815	35.237	142.354	133.868	United States
Καναδάς	51.680	6.275	7.631	31.711	32.662	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής	24.267	3.951	3.753	14.641	16.411	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	**56.498**	**8.617**	**9.532**	**33.632**	**39.119**	**OCEANIA**
Αυστραλία	50.516	7.740	8.602	30.192	35.023	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας	5.982	877	930	3.440	4.096	Other Oceanian countries

1. Οι αφίξεις υπολογίζονται από δειγματοληψία που γίνεται στους Σταθμούς Ελέγχου Διαβατηρίων για τους υπηκόους των χωρών-μελών της ΕΕ, από διαβατηριακό έλεγχο μέσω ηλεκτρονικού υπολογιστή για τους υπηκόους των χωρών εκτός ΕΕ και από τις αφίξεις με πτήσεις charter, τα στοιχεία των οποίων συγκεντρώνει η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας.

1. The arrivals are estimated on the basis of the sampling drawn in the Passport Control Stations for the citizens of EU member states and by passport control through a computer for the foreign citizens except EU countries. Data on arrivals by charter flights are collected by the Civil Aviation Service.

73. Αφίξεις[1] από το εξωτερικό περιηγητών, κατά μέσο ταξιδίου, σταθμό εισόδου και ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)
Tourists arriving[1] in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers

Μέσο ταξιδίου, Σταθμοί εισόδου	1999	Ιούλιος—July		Ιανουάριος – Ιούλιος January – July		Means of transport, Place of entrance
		1999	2000	1999	2000	
Σύνολο αφίξεων	**12.605.928**	**2.327.547**	**2.506.488**	**6.841.252**	**7.385.526**	**Total arrivals**
Κατά ομάδες περίπλου	*441.840*	*57.059*	*67.188*	*209.800*	*205.895*	*Arrivals of cruise passengers*
Υπόλοιπες αφίξεις	*12.164.088*	*2.270.488*	*2.439.300*	*6.631.452*	*7.179.631*	*Arrivals of tourists*
Αεροπορικώς	**9.961.836**	**1.793.976**	**1.911.295**	**5.422.530**	**5.686.030**	**By air**
Αλεξανδρουπόλεως	—	—	—	—	2	Alexandroupolis
Ανδραβίδας	—	—	—	—	—	Andravida
Αράξου	31.111	6.736	7.861	16.862	24.084	Araxos
Ελευσίνας	—	—	—	—	—	Elefsina
Ελληνικού	2.469.032	346.909	411.905	1.365.968	1.495.679	Elliniko
Ζακύνθου	388.050	74.886	87.631	211.667	236.437	Zakynthos
Ηρακλείου	2.077.021	383.137	385.256	1.147.318	1.146.186	Iraklio
Θεσσαλονίκης	635.522	105.312	99.442	317.015	279.858	Thessaloniki
Θήρας	178.065	40.246	44.655	96.939	103.822	Thira
Ιωαννίνων	409	—	15	209	125	Ioannina
Καβάλας	53.440	11.787	4.487	30.444	10.481	Kavala
Καρπάθου	40.411	8.988	9.708	21.496	25.693	Karpathos
Κερκύρας	898.352	190.999	206.572	486.149	526.744	Kerkyra
Κεφαλληνίας	120.411	22.338	28.477	65.655	78.122	Kefallinia
Κω	653.572	133.895	143.024	351.342	368.114	Kos
Μεσσήνης	40.729	6.900	8.269	24.031	24.841	Messini
Μυκόνου	81.437	20.750	24.057	37.823	53.800	Mykonos
Μυρίνης (Λήμνου)	7.377	2.081	294	3.994	317	Myrina
Μυτιλήνης	73.285	16.095	17.220	42.990	46.230	Mytilini
Πρέβεζας	113.988	26.930	35.203	56.083	86.026	Preveza
Ρόδου	1.364.667	252.451	256.442	729.524	737.785	Rodos
Σάμου	159.487	31.484	26.522	86.359	81.252	Samos
Σκιάθου	120.054	25.558	27.181	68.150	74.001	Skiathos
Χανίων	418.199	79.393	81.971	238.756	258.271	Chania
Χίου	22.622	4.216	3.367	13.204	23.611	Chios
Λοιποί σταθμοί	14.595	2.885	1.736	10.270	4.549	Other places
Σιδηροδρομικώς	**38.808**	**7.329**	**8.952**	**18.739**	**35.586**	**By train**
Δικαίων	10	10	20	10	20	Dikea
Ειδομένης	5.623	337	2.416	1.119	10.437	Idomeni
Προμαχώνος	32.378	6.632	5.961	16.880	24.294	Promachon
Πυθίου	797	350	555	530	835	Pythio
Καυκάσου (Φλωρίνης)	—	—	—	—	—	Kafkassos (Florina)
Θαλασσίως	**797.106**	**294.508**	**282.141**	**512.660**	**528.257**	**By sea**
Ελευσίνας	—	—	—	—	—	Elefsina
Ηγουμενίτσας	178.358	36.684	33.485	93.657	84.357	Igoumenitsa
Ηρακλείου	7.451	540	964	4.633	3.516	Iraklio
Θεσσαλονίκης	23.078	2.724	1.810	13.567	16.069	Thessaloniki
Κερκύρας	45.133	8.188	7.516	22.304	21.669	Kerkyra
Πατρών	289.390	211.613	197.652	247.468	233.424	Patra
Πειραιώς	55.643	5.367	1.935	26.662	19.043	Pireas
Ρόδου	38.694	8.252	12.060	23.067	37.724	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου	159.359	21.140	26.719	81.302	112.455	Other places
Οδικώς	**1.366.338**	**174.675**	**236.912**	**677.523**	**929.758**	**By road**
Δοϊράνης	16.298	2.275	9.119	6.718	18.373	Doirani
Ευζώνων	185.894	32.033	89.755	64.315	255.998	Euzoni
Κακκαβιάς	424.448	38.632	32.751	237.108	210.022	Kakavia
Καστανεών	4.596	—	90	34	220	Kastaneae
Κήπων	142.576	23.225	13.004	53.503	56.150	Kipi
Κρυσταλλοπηγής	184.133	17.669	22.461	89.074	128.931	Krystallopigi
Νίκης	70.022	9.563	15.759	27.774	49.879	Niki
Ορμενίου	2.002	190	110	1.667	1.602	Ormenio
Προμαχώνος	336.369	51.088	53.863	197.310	208.583	Promachon

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 72.

1. See footnote (1), table 72.

74. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)
Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύσεων 1999 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύσεων Change % of nights spent
		Ιούλιος — 1999 — July				Ιούλιος — 2000 — July				Ιούλιος 2000/1999 July
		Κλίνες που λειτούργησαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτούργησαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total	**60.256.902**	**418.132**	**10.723.835**	**2.167.046**	**8.556.789**	**418.283**	**10.693.171**	**2.145.051**	**8.548.120**	**– 0,29**
Αν. Μακεδονία και Θράκη — Eastern Makedonia and Thraki	1.463.115	14.716	239.098	141.099	97.999	13.492	235.655	136.974	98.681	– 1,44
Κεντρική Μακεδονία — Central Makedonia	4.640.638	36.370	828.249	286.851	541.398	37.316	894.956	307.385	587.571	8,05
Δυτική Μακεδονία — Western Makedonia	393.563	3.019	30.247	26.685	3.562	3.150	28.464	24.705	3.759	– 5,89
Ήπειρος — Ipiros	890.345	8.187	131.955	75.794	56.161	7.660	124.576	76.222	48.354	– 5,59
Θεσσαλία — Thessalia	1.715.516	16.508	267.432	141.988	125.444	16.351	265.158	139.512	125.646	– 0,85
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	6.360.489	43.339	1.301.507	201.836	1.099.671	43.171	1.371.597	183.255	1.188.342	5,39
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	*3.695.143*	*23.480*	*748.987*	*79.861*	*669.126*	*22.823*	*762.573*	*77.547*	*685.026*	*1,81*
Δυτ. Ελλάς — Western Greece	1.269.089	9.775	172.931	80.311	92.620	11.144	194.136	83.260	110.876	12,26
Στερεά Ελλάς — Central Greece	1.412.875	18.460	248.203	144.925	103.278	17.699	284.298	156.069	128.229	14,54
Αττική — Attiki	7.269.412	47.736	754.188	266.803	487.385	46.872	823.461	272.534	550.927	9,19
Δήμος Αθηναίων — Athens Municipality	*4.735.366*	*23.571*	*406.241*	*111.861*	*294.380*	*23.672*	*445.153*	*110.899*	*334.254*	*9,58*
Πελοπόννησος — Peloponnissos	2.032.882	21.302	373.523	200.019	173.504	21.726	366.029	190.710	175.319	– 2,01
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo	1.987.358	17.274	420.725	125.416	295.309	17.048	408.021	121.037	286.984	– 3,02
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo	17.705.094	109.529	3.620.045	344.980	3.275.065	110.052	3.448.461	322.492	3.125.969	– 4,74
Νήσος Ρόδος — Rodos	*10.878.443*	*54.896*	*2.038.365*	*100.963*	*1.937.402*	*58.060*	*2.060.320*	*104.519*	*1.955.801*	*1,08*
Κρήτη — Kriti	13.116.526	71.917	2.335.732	130.339	2.205.393	72.602	2.248.359	130.896	2.117.463	– 3,74

74. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών, στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ) (συνέχεια)

Number of nights spent* by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings) (continued)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύσεων 1999 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύσεων Change % of nights spent
		Ιανουάριος – Ιούλιος 1999 January – July				Ιανουάριος – Ιούλιος 2000 January – July				Ιαν. – Ιούλιος 2000/1999 Jan. – July
		Κλίνες που λειτούργησαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτούργησαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total	**60.256.902**	**1.795.172**	**32.123.077**	**7.873.030**	**24.250.047**	**1.765.856**	**32.558.477**	**8.090.744**	**24.467.733**	**1,36**
Αν. Μακεδονία και Θράκη — Eastern Makedonia and Thraki	1.463.115	62.188	776.424	542.969	233.455	58.484	837.416	576.454	260.962	7,86
Κεντρική Μακεδονία — Central Makedonia	4.640.638	140.759	2.342.090	946.510	1.395.580	157.928	2.699.140	1.108.105	1.591.035	15,24
Δυτική Μακεδονία — Western Makedonia	393.563	20.372	214.225	191.090	23.135	21.882	216.163	193.967	22.196	0,90
Ήπειρος — Ipiros	890.345	38.922	474.732	334.783	139.949	39.884	525.107	396.374	128.733	10,61
Θεσσαλία — Thessalia	1.715.516	77.957	921.250	593.153	328.097	71.075	939.821	579.642	360.179	2,02
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	6.360.489	152.331	3.293.796	509.329	2.784.467	142.364	3.459.530	462.805	2.996.725	5,03
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	*3.695.143*	*86.701*	*1.909.851*	*270.602*	*1.639.249*	*82.702*	*1.963.900*	*248.726*	*1.715.174*	*2,83*
Δυτ. Ελλάς — Western Greece	1.269.089	55.684	686.326	408.077	278.249	59.146	777.859	414.571	363.288	13,34
Στερεά Ελλάς — Central Greece	1.412.875	79.275	760.184	442.660	317.524	73.677	819.061	482.295	336.766	7,75
Αττική — Attiki	7.269.412	296.919	4.261.108	1.717.645	2.543.463	287.983	4.629.543	1.737.607	2.891.936	8,65
Δήμος Αθηναίων — Athens Municipality	*4.735.366*	*173.160*	*2.847.739*	*1.056.775*	*1.790.964*	*168.553*	*3.066.056*	*1.032.345*	*2.033.711*	*7,67*
Πελοπόννησος — Peloponnissos	2.032.882	106.306	1.133.203	624.464	508.739	101.347	1.116.987	597.410	519.577	– 1,43
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo	1.987.358	57.848	1.009.507	254.846	754.661	58.074	1.000.780	271.206	729.574	– 0,86
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo	17.705.094	401.026	9.247.167	837.792	8.409.375	402.552	8.923.334	825.297	8.098.037	– 3,50
Νήσος Ρόδος — Rodos	*10.878.443*	*232.024*	*5.664.201*	*376.259*	*5.287.942*	*230.422*	*5.582.923*	*411.205*	*5.171.718*	*– 1,43*
Κρήτη — Kriti	13.116.526	305.585	7.003.065	469.712	6.533.353	291.460	6.613.736	445.011	6.168.725	– 5,56

75. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1998	1999	Ιούλιος—July		Ιανουάριος – Ιούλιος January – July		Museums and archaeological sites
			1999	2000	1999	2000	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ							I. VISITORS
Α' Μουσείων (σύνολο)	**2.236.302**	**1.814.823**	**237.341**	**256.950**	**922.950**	**1.060.282**	**A. Museums (total)**
Εθνικού Αρχαιολογικού	325.002	243.172	31.236	35.557	140.272	154.981	National Archaeological Museum
Αρχαίας Ολυμπίας	237.783	107.537	11.575	13.984	57.326	58.580	Ancient Olympia
Παλατίου Ιπποτών (Μεγάλου Μαγίστρου)	240.200	245.300	39.450	38.265	115.200	135.465	Palace of the Knights (Rodos)
Ηρακλείου (Κρήτης)	341.300	334.300	49.100	53.900	174.600	187.700	Iraklio (Kriti)
Ρόδου	74.750	67.950	11.400	11.400	32.150	39.200	Rodos
Δελφών	300.200	153.400	12.900	16.200	88.600	84.100	Delfi
Λοιπών μουσείων	717.067	663.164	81.680	87.644	314.802	400.256	Other museums
Β'- Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	**6.608.240**	**5.832.640**	**805.069**	**861.458**	**3.039.251**	**3.278.264**	**B. Archaeological sites (total)**
Επιδαύρου (1)	386.616	301.448	35.104	40.650	166.027	185.842	Epidavros (1)
Ακροπόλεως Μυκηνών	284.403	214.925	22.797	27.769	121.493	134.562	The Akropolis of Mycenae
Ακροπόλεως Αθηνών (1)	1.248.469	989.877	135.420	169.358	533.880	647.292	The Akropolis of Athens (1)
Σουνίου	178.749	149.184	14.702	17.093	85.525	92.346	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου	525.974	566.727	88.148	87.404	275.988	284.024	The Akropolis of Lindos
Καμίρου (νήσου Ρόδου)	170.000	181.100	26.300	26.800	88.400	91.300	Kamiros (Rodos)
Αρχαίας Ολυμπίας	331.563	216.225	27.054	32.422	113.531	119.229	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	691.057	656.672	98.183	95.127	341.142	343.534	Knossos (Kriti)
Φαιστού (Κρήτης)	146.818	144.243	18.938	16.402	77.106	78.018	Festos (Kriti)
Παλαιάς Κορίνθου (1)	136.980	113.342	10.570	13.520	61.300	80.898	Ancient Korinthos (1)
Μυστρά (1)	118.195	129.345	15.720	13.475	67.005	60.185	Mystras (1)
Δελφών	378.800	197.500	23.800	29.000	129.000	133.300	Delfi
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων	2.010.616	1.972.057	288.333	292.438	978.854	1.027.734	Other archaeological sites
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)							II. RECEIPTS (in thousand drs)
Σύνολο	**10.893.226**	**9.495.663**	**1.278.149**	**1.420.332**	**4.918.826**	**5.554.354**	**Total**
Α' Μουσείων	2.661.377	2.259.562	284.320	319.966	1.123.307	1.386.771	A. Museums
Β' Αρχαιολογικών χώρων	8.231.849	7.356.101	993.829	1.100.366	3.795.519	4.167.583	B. Archaeological sites

1. Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για τον αρχαιολογικό χώρο και το αντίστοιχο μουσείο.

1. Visitors can also visit the corresponding museum with the same ticket.

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

76. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως — State revenue by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές — *In million drachmae*

Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων	1999 Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν.– Σεπτ. Jan. – Sept.	Main sources of revenue
Βεβαιωθέντα — Assessed					
Σύνολο	**1.183.510,7**	**739.578,2**	**1.405.117,8**	**12.153.053,8**	**Total**
Α' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	**1.076.098,8**	**721.739,0**	**1.327.528,0**	**11.816.091,2**	**A. Ordinary budget**
1. Φορολογικά έσοδα	1.013.814,7	677.079,9	763.807,5	8.747.957,0	1. Taxation receipts
Άμεσοι φόροι	470.444,8	238.245,6	275.269,3	3.954.866,2	Direct taxes
Έμμεσοι φόροι	543.369,9	438.834,3	488.538,2	4.793.090,8	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	53.022,0	25.513,5	36.865,3	1.353.921,1	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	9.262,1	8.542,0	9.133,6	83.998,2	3. Transfers from EU and EU members - states and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	—	10.603,6	517.721,6	1.630.214,9	4. Credit receipts
Β' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	**107.229,5**	**17.839,2**	**77.464,0**	**336.550,5**	**B. Investment budget receipts**
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	5,8	13,0	6.259,5	9.990,2	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	64.369,7	17.826,2	71.204,5	226.415,3	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	64.369,7	17.826,2	71.204,5	226.415,3	b) Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	42.854,0	—	—	100.145,0	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	42.854,0	—	—	100.145,0	b) From foreign sources
Γ' Έσοδα από NATO	**182,5**	**—**	**125,8**	**412,1**	**C. Receipts from NATO**
Εισπραχθέντα — Collected					
Σύνολο	**1.231.008,5**	**840.508,8**	**1.514.886,3**	**9.823.894,6**	**Total**
Α' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	**1.123.596,5**	**822.681,0**	**1.437.298,5**	**9.488.336,0**	**A. Ordinary budget**
1. Φορολογικά έσοδα	1.067.090,8	781.707,0	884.178,1	7.255.180,7	1. Taxation receipts
Άμεσοι φόροι	537.836,3	345.487,5	393.332,2	3.032.478,9	Direct taxes
Έμμεσοι φόροι	529.254,5	436.219,5	490.845,9	4.222.701,8	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	47.241,3	21.845,4	26.252,5	519.096,8	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	9.264,4	8.525,0	9.146,3	83.845,3	3. Transfers from EU and EU members - states and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	—	10.603,6	517.721,6	1.630.213,2	4. Credit receipts
Β' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	**107.229,5**	**17.827,8**	**77.462,0**	**335.146,5**	**B. Investment budget receipts**
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	5,8	1,6	6.257,5	8.586,2	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	64.369,7	17.826,2	71.204,5	226.415,3	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	64.369,7	17.826,2	71.204,5	226.415,3	b) Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	42.854,0	—	—	100.145,0	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	42.854,0	—	—	100.145,0	b) From foreign sources
Γ' Έσοδα από NATO	**182,5**	**—**	**125,8**	**412,1**	**C. Receipts from NATO**

77. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων(1)
Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget(1)

Σε εκατομμύρια δραχμές — *In million drachmae*

Κατηγορίες και φορείς	1999 Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. – Σεπτ. Jan. – Sept.	Categories and agents
Σύνολο	**3.927.765,1**	**915.074,2**	**1.882.770,6**	**14.598.027,8**	**Total**
I. Τρέχουσες δαπάνες	**3.494.832,3**	**809.486,6**	**1.602.497,6**	**13.049.967,2**	**I. Current expenditures**
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	69,8	68,6	72,8	527,6	1. The President's Office
2. Βουλή	2.513,2	1.597,9	1.963,4	18.285,1	2. Parliament
3. Υπουργείο Εσωτερικών, Δημ. Διοίκησης και Αποκέντρωσης	140.398,9	75.581,3	70.591,1	632.411,9	3. Ministry of Interior, Public Administration and Decentralization
4. » Εξωτερικών	9.775,0	3.146,3	3.085,7	56.542,7	4. » » Foreign Affairs
5. » Εθνικής Αμύνης	110.675,7	89.344,9	66.131,9	682.528,5	5. » » National Defence
6. » Εθνικής Οικονομίας	1.782,3	1.090,9	2.077,0	17.169,2	6. » » National Economy
7. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων	– 25.120,0	3.674,9	2.932,1	30.429,0	7. » » Environment, Physical Planning and Public Works
8. » Δικαιοσύνης	10.082,9	8.507,9	8.215,5	83.850,7	8. » » Justice
9. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	109.327,6	73.291,8	69.920,7	760.097,1	9. » » National Education and Religion
10. » Οικονομικών	2.883.776,2	344.129,5	1.206.538,7	8.872.322,4	10. » » Finance
11. » Γεωργίας	32.188,6	20.213,4	– 5.046,5	145.185,3	11. » » Agriculture
12. » Πολιτισμού	4.620,1	5.850,0	3.182,6	35.031,5	12. » » Culture
13. » Ανάπτυξης	11.063,1	5.411,5	5.258,3	63.884,8	13. » » Development
14. » Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (2)	33.422,9	120.411,2	110.747,7	876.197,3	14. » » Labour and Social Insurance (2)
15. » Υγείας και Πρόνοιας	72.406,0	11.108,4	12.383,0	280.829,7	15. » » Health and Welfare
16. » Μεταφορών και Επικοινωνιών	19.945,7	7.239,5	5.146,5	79.860,6	16. » » Transports and Communications
17. » Αιγαίου	302,5	187,7	291,6	1.788,2	17. » » Aegeon
18. » Εμπορικής Ναυτιλίας	34.764,3	11.689,8	12.501,2	146.711,4	18. » » Mercantile Marine
19. » Μακεδονίας - Θράκης	393,1	258,6	488,2	2.149,2	19. » » Makedonia - Thraki
20. » Δημόσιας Τάξεως	39.340,5	26.026,5	24.528,5	252.295,9	20. » » Public Order
21. » Τύπου και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης	3.103,9	656,0	1.487,6	11.869,1	21. » » the Press and the Mass Media
Περιφερειακές Διοικήσεις (3)	49.037,0	41.680,1	32.674,0	338.466,0	*Regional Administrations* (3)
II. Δαπάνες επενδύσεων	**432.861,4**	**105.559,1**	**280.032,4**	**1.546.787,1**	**II. Investment expenditures**
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού (4)	1,2	9,8	– 9,8	294,6	1. Investment expenditures effected through ordinary budget (4)
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων	432.860,20	105.549,3	280.042,2	1.546.492,5	2. Investment expenditures effected through investments budget
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO	**71,4**	**28,5**	**240,6**	**1.273,2**	**III. Expenditures for NATO common interest works**

1. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
2. Στα έξοδα του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων, που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
3. Τα έξοδα των Περιφερειακών Διοικήσεων έχουν περιληφθεί στα έξοδα των κατ' αντικείμενο αρμόδιων Υπουργείων.
4. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής αναπτύξεως περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται: α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).

1. Including also extrabudgetary accounts.
2. Including also receipts collected in favour of the National Agricultural Insurance Institute.
3. Expenditures of the Regional Administrations are split up by Ministries according to subject.
4. Including expenditures: a) for works constructed by the army, b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the state investments budget.

78. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό[1]
Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget[1]

Σε εκατομμύρια δραχμές — *In million drachmae*

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1999							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. – Σεπτ. Jan. – Sept.	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. – Σεπτ. Jan. – Sept.
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	**1.231.008,5**	**840.508,8**	**1.514.886,3**	**9.823.894,6**	**791.265,6**	**433.539,7**	**511.782,2**	**4.108.284,8**
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	**733.840,9**	**518.288,7**	**583.701,8**	**4.901.457,5**	**182.710,9**	**137.535,9**	**149.054,1**	**1.293.223,9**
Διαμέρισμα Α'—Division A.	503.077,3	341.544,0	374.411,7	3.230.492,5	135.824,8	113.567,7	114.225,9	1.018.527,8
» Β' » B.	179.313,5	144.634,7	175.178,4	1.359.428,6	15.079,8	7.130,3	11.686,2	88.306,0
» Γ' » C.	34.238,7	21.886,9	24.676,7	206.990,8	21.649,4	9.788,2	14.656,9	125.525,0
» Δ' » D.	17.211,4	10.223,1	9.435,0	104.545,6	10.156,9	7.049,7	8.485,1	60.865,1
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	**68.335,6**	**56.113,3**	**63.237,9**	**515.456,3**	**14.339,7**	**9.384,6**	**16.535,5**	**96.269,9**
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	5.596,4	4.755,3	5.119,2	41.850,0	3.188,9	1.695,9	1.537,6	20.656,6
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest)	46.363,0	39.643,5	41.564,6	350.920,2	7.277,5	2.325,1	4.887,2	33.340,0
Βοιωτίας—Viotia	5.480,5	3.843,1	4.908,9	43.694,0	921,5	731,2	1.520,8	8.011,8
Ευβοίας—Evia	5.663,7	4.322,5	6.223,7	42.608,5	778,8	624,5	6.814,3	14.015,7
Ευρυτανίας—Evritania	325,0	177,1	298,5	2.248,2	567,9	514,4	317,2	3.305,3
Φθιώτιδος—Fthiotida	4.295,4	2.773,3	4.460,5	29.249,5	809,2	2.985,1	1.043,9	12.798,9
Φωκίδος—Fokida	611,6	598,5	662,5	4.885,9	795,9	508,4	414,5	4.141,6
Πελοπόννησος—Peloponnissos	**44.214,5**	**37.318,3**	**42.240,1**	**325.224,9**	**19.321,7**	**15.253,2**	**13.385,8**	**126.034,9**
Αργολίδος—Argolida	2.576,4	2.167,0	2.599,1	18.393,5	687,7	2.228,8	1.146,4	11.985,9
Αρκαδίας—Arkadia	1.800,2	1.481,9	1.631,4	13.006,9	1.976,7	1.331,8	1.150,2	11.795,4
Αχαΐας—Achaia	14.014,7	9.640,7	12.326,6	93.531,8	9.109,0	5.070,3	4.455,7	52.077,8
Ηλείας—Ilia	2.326,3	1.915,3	2.254,3	16.841,3	2.239,4	1.287,4	1.868,4	15.737,9
Κορινθίας—Korinthia	10.280,4	9.762,7	9.148,9	77.888,9	1.768,6	2.152,2	1.502,1	9.308,8
Λακωνίας—Lakonia	1.477,5	1.302,7	1.403,4	11.021,7	1.069,9	1.458,9	1.007,7	8.329,1
Μεσσηνίας—Messinia	11.739,0	11.048,0	12.876,4	94.540,8	2.470,4	1.723,8	2.255,3	16.800,0
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	**7.308,1**	**6.323,0**	**7.780,0**	**46.146,6**	**4.635,5**	**1.973,1**	**1.531,9**	**17.341,4**
Ζακύνθου—Zakynthos	1.103,5	832,3	1.123,0	6.473,3	835,3	521,6	651,0	5.258,9
Κερκύρας—Kerkyra	4.774,8	4.123,1	4.946,7	29.873,9	2.756,8	646,7	7,4	4.700,8
Κεφαλληνίας—Kefallinia	893,2	718,6	1.085,5	5.930,2	555,9	459,4	554,4	4.242,8
Λευκάδος—Lefkada	536,6	649,0	624,8	3.869,2	487,5	345,4	319,1	3.138,9
Ήπειρος—Ipiros	**10.364,1**	**7.323,1**	**9.104,4**	**65.463,6**	**4.323,4**	**2.020,2**	**2.159,2**	**43.076,6**
Άρτης—Arta	1.297,1	917,4	1.240,0	9.870,5	2.083,7	1.036,5	767,2	9.945,2
Θεσπρωτίας—Thesprotia	2.285,5	2.215,1	1.996,4	15.714,0	891,2	626,2	573,9	5.793,8
Ιωαννίνων—Ioannina	5.581,0	3.239,7	4.686,2	31.305,2	183,2	114,5	116,8	20.523,5
Πρεβέζης—Preveza	1.200,5	950,9	1.181,8	8.573,9	1.165,3	243,0	701,3	6.814,1
Θεσσαλία—Thessalia	**22.001,8**	**17.140,9**	**21.021,6**	**158.083,0**	**11.747,2**	**7.308,4**	**9.682,7**	**84.048,5**
Καρδίτσης—Karditsa	1.788,1	1.367,2	1.621,4	13.134,0	1.860,1	343,3	1.505,5	11.672,8
Λαρίσης—Larissa	8.842,0	6.256,5	8.220,3	60.810,7	3.751,8	2.701,2	2.337,4	32.613,4
Μαγνησίας—Magnissia	8.582,0	7.375,4	8.542,6	64.737,7	3.621,7	2.359,0	4.329,9	22.173,0
Τρικάλων—Trikala	2.789,7	2.141,8	2.637,3	19.400,6	2.513,6	1.904,9	1.509,9	17.589,3
Μακεδονία—Makedonia	**124.731,5**	**97.532,4**	**111.248,1**	**888.765,8**	**38.689,6**	**41.463,6**	**32.970,6**	**302.613,2**
Γρεβενών—Grevena	573,1	429,7	579,1	4.083,2	739,7	522,2	512,2	5.219,0
Δράμας—Drama	2.264,0	2.161,4	2.276,8	15.914,8	48,3	4.698,2	1.159,2	11.914,7
Ημαθίας—Imathia	3.073,4	2.225,3	3.109,8	23.143,5	1.595,3	2.724,8	1.264,9	15.796,9

78. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό[1] (συνέχεια)
Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget[1] (continued)

Σε εκατομμύρια δραχμές — *In million drachmae*

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός / Geographic region and department	1999							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. – Σεπτ. Jan. – Sept.	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. – Σεπτ. Jan. – Sept.
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	94.705,0	75.384,2	82.708,5	679.186,3	19.851,6	17.193,9	15.128,1	148.020,5
α) Θεσσαλονίκη (πόλη)—Thessaloniki (city)	*90.294,4*	*72.859,0*	*79.382,2*	*654.886,0*	*19.303,8*	*16.783,0*	*14.755,4*	*144.630,6*
β) Υπόλοιπο Νομού Θεσσαλονίκης — Rest of Thessaloniki Dept.	*4.410,6*	*2.525,2*	*3.326,3*	*24.300,3*	*547,8*	*410,9*	*372,7*	*3.389,9*
Καβάλας—Kavala	5.037,3	3.870,9	4.949,5	36.850,9	2.429,6	1.859,6	1.563,3	18.987,0
Καστορίας—Kastoria	1.088,6	904,3	1.067,5	7.695,0	893,0	497,1	563,9	5.409,2
Κιλκίς—Kilkis	1.943,6	1.461,1	1.885,8	14.043,9	2.011,1	795,7	1.484,6	8.884,4
Κοζάνης—Kozani	3.824,7	2.580,4	3.501,6	25.023,3	2.499,1	1.789,2	3.251,5	18.878,2
Πέλλης—Pella	2.565,8	1.786,8	2.307,9	17.575,6	1.877,2	6.224,7	1.548,8	17.750,2
Πιερίας—Pieria	2.785,9	1.853,5	2.295,3	18.116,0	1.508,8	1.253,7	1.118,6	11.874,7
Σερρών—Serres	3.623,2	2.489,7	3.053,6	24.935,8	2.934,0	1.576,8	2.187,4	21.545,1
Φλωρίνης—Florina	837,7	595,1	870,9	6.000,4	925,1	829,9	690,1	7.259,5
Χαλκιδικής—Chalkidiki	2.409,2	1.790,0	2.641,8	16.197,1	1.376,8	1.497,8	2.498,0	11.073,8
Θράκη—Thraki	**12.994,5**	**10.156,4**	**12.617,5**	**94.290,7**	**4.612,8**	**6.056,4**	**4.473,1**	**52.184,0**
Έβρου—Evros	5.215,2	3.845,1	4.798,2	37.326,2	2.053,9	2.515,5	1.378,9	20.108,2
Ξάνθης—Xanthi	5.188,6	4.307,4	5.611,8	39.510,3	556,0	2.354,1	1.475,7	13.279,9
Ροδόπης—Rodopi	2.590,7	2.003,9	2.207,5	17.454,2	2.002,9	1.186,8	1.618,5	18.795,9
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	**16.627,9**	**15.159,5**	**19.594,5**	**114.394,7**	**8.135,3**	**7.239,8**	**5.849,8**	**59.346,8**
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	7.369,9	6.370,2	9.135,9	50.881,4	2.462,9	2.963,3	1.902,1	21.425,3
Κυκλάδων—Kyklades	3.976,2	3.867,9	4.997,3	26.283,1	2.164,7	1.217,1	610,1	10.880,2
Λέσβου—Lesvos	2.959,1	2.825,8	3.114,5	21.557,0	1.842,0	1.693,2	2.024,8	15.435,5
Σάμου—Samos	1.269,7	1.174,6	1.289,3	8.511,8	834,0	572,9	656,5	5.255,7
Χίου—Chios	1.053,0	921,0	1.057,3	7.161,4	831,7	793,3	656,3	6.350,1
Κρήτη—Kriti	**24.669,8**	**20.660,5**	**25.164,8**	**171.802,0**	**11.280,2**	**8.490,4**	**6.652,0**	**76.463,7**
Ηρακλείου—Iraklio	14.773,2	12.441,8	14.828,2	103.536,4	6.556,4	4.343,4	3.626,3	39.357,4
Λασιθίου—Lassithi	1.891,1	1.728,2	2.006,5	13.103,2	985,4	883,8	917,8	8.537,6
Ρεθύμνης—Rethymno	2.296,5	1.956,4	2.600,8	15.216,5	2.266,2	829,9	1.552,7	13.212,1
Χανίων—Chania	5.709,0	4.534,1	5.729,3	39.945,9	1.472,2	2.433,3	555,2	15.356,6
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	**165.919,8**	**54.492,7**	**619.175,8**	**2.542.809,5**	**491.469,3**	**196.814,1**	**269.487,5**	**1.957.681,9**
Υπόλογος συμψηφισμών—Offices responsible for compensations	165.919,8	54.492,7	619.175,8	2.542.809,5	491.469,3	196.814,1	269.487,5	1.957.681,9

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

79. Δείκτης τιμών καταναλωτή (εθνικός) — Consumer price index (national)

Έτος βάσεως: 1999 = 100,0 — *Base year: 1999 = 100,0*

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά Food and non alcoholic beverages	Αλκοολούχα ποτά και καπνός Alcoholic beverages and tobacco	Ένδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες Durable goods, household appliances and services	Υγεία Health	Μεταφορές Transport	Επικοινωνίες Communication	Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες Recreation and culture	Εκπαίδευση Education	Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια Hotels, cafe, restaurants	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Miscellaneous goods and services
1999	**99,7**	**100,3**	**100,0**	**100,0**	**102,0**	**99,9**	**99,7**	**98,4**	**99,6**	**99,8**	**99,9**	**100,2**	**100,5**
2000	**102,9**	**102,2**	**102,8**	**102,1**	**108,3**	**101,4**	**103,0**	**104,7**	**89,1**	**101,1**	**103,1**	**104,9**	**102,7**
2001	**106,4**	**107,4**	**110,6**	**105,5**	**110,2**	**103,7**	**105,9**	**105,8**	**88,4**	**104,6**	**106,8**	**109,7**	**106,7**
1999: IX	100,4	99,6	100,7	103,1	102,8	101,6	100,6	97,9	99,6	100,0	101,8	101,0	100,7
X	100,7	100,1	101,2	104,2	102,9	101,7	100,7	97,7	99,6	100,3	101,9	101,0	100,7
XI	100,9	100,6	101,2	104,4	104,0	101,7	101,1	98,1	97,8	100,3	101,9	100,7	100,7
XII	101,6	100,8	101,2	104,4	104,2	101,4	101,1	99,5	93,9	100,9	101,9	104,4	102,5
2000: I	100,4	101,8	101,2	94,6	105,1	98,3	101,6	99,3	93,9	100,8	101,9	104,8	101,4
II	100,2	103,3	101,2	91,6	106,2	97,7	101,7	100,6	88,4	100,8	101,9	101,8	100,9
III	102,7	104,1	101,3	104,4	106,9	101,6	101,9	103,0	88,4	101,2	101,9	101,9	101,6
IV	103,2	104,7	101,4	104,4	106,4	101,9	102,2	103,4	88,4	100,8	101,9	105,0	102,9
V	103,5	104,4	101,4	104,6	106,5	102,2	102,7	104,7	88,4	100,7	101,9	106,5	102,5
VI	103,1	101,0	101,4	105,4	106,8	102,6	103,0	107,0	88,4	100,9	101,9	104,4	102,7
VII	101,3	99,7	101,5	95,5	107,2	99,0	103,1	106,3	88,4	100,1	101,9	104,5	102,3
VIII	101,4	100,3	101,5	95,5	107,4	99,2	103,2	105,6	88,9	100,3	101,9	104,9	102,4
IX	103,5	100,7	101,8	105,5	107,9	103,2	103,9	107,0	88,9	101,4	105,5	105,2	103,4
X	104,7	101,4	107,0	107,7	111,9	103,4	103,9	107,3	88,9	101,5	105,6	105,4	103,6
XI	105,2	101,9	107,0	108,0	114,6	103,7	104,3	106,9	88,9	101,9	105,6	105,0	103,5
XII	105,5	102,9	107,0	108,1	113,0	103,9	104,5	104,8	88,9	102,8	105,6	109,2	105,5
2001: I	103,8	103,8	107,0	97,1	108,5	100,8	104,8	104,1	88,9	103,5	105,6	109,6	105,9
II	103,7	105,1	107,1	93,1	109,9	100,3	104,9	105,5	88,9	104,3	105,6	106,7	105,8
III	105,8	106,2	107,1	108,2	109,6	104,1	105,0	105,4	89,2	104,1	105,6	106,9	106,1
IV	106,8	107,4	107,2	108,2	109,7	104,5	105,1	107,9	89,2	104,2	105,6	110,1	107,4
V	107,2	109,2	107,2	108,5	109,8	104,6	105,3	109,4	89,2	104,2	105,6	109,3	106,5
VI	107,1	107,9	111,8	109,4	110,0	104,8	105,4	107,8	89,3	104,2	105,6	109,4	106,5
VII	105,2	106,1	113,2	98,0	110,8	101,1	106,0	106,0	88,6	104,1	105,6	109,6	106,0
VIII	105,3	106,3	113,2	98,0	111,0	101,3	106,3	105,7	87,4	104,1	105,6	109,7	106,1
IX	107,3	107,1	113,2	109,4	111,2	105,3	106,5	106,5	87,4	105,1	108,7	110,2	107,0
X	107,6	107,9	113,3	111,8	111,3	105,7	107,3	104,5	87,4	105,8	109,3	110,6	107,3
XI	107,7	108,8	113,3	112,2	110,6	105,9	107,4	103,5	87,4	105,9	109,4	111,3	107,6
XII	108,7	113,3	113,4	112,2	109,7	105,9	107,5	103,6	87,4	106,1	109,4	113,3	108,6
2002: I	108,4	117,1	113,5	101,7	110,8	103,1	108,1	104,3	87,0	106,1	109,4	113,7	108,7
II	107,3	114,2	113,5	96,1	111,2	102,1	108,3	104,3	85,2	106,5	109,4	113,3	109,4
III	110,0	114,9	115,7	112,3	112,2	106,2	109,2	105,4	85,2	106,9	109,4	115,1	109,7
IV	110,9	115,1	119,8	122,4	113,5	106,3	109,8	107,5	85,2	107,1	109,4	116,4	110,1

Σημείωση:

Από τον Ιανουάριο 2001 δημοσιεύεται ο νέος εθνικός δείκτης τιμών καταναλωτή (ΔΤΚ), με βάση το έτος 1999=100,0, όπως αυτός αναθεωρήθηκε βάσει των αποτελεσμάτων της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών (ΕΟΠ), 1998/99.

Στο πλαίσιο της ανωτέρω αναθεώρησης έγινε επέκταση της γεωγραφικής κάλυψης του εθνικού ΔΤΚ, από τις αστικές περιοχές στο σύνολο Χώρας, συμβαδίζοντας έτσι με τους εθνικούς ΔΤΚ των άλλων κρατών – μελών της ΕΕ, αλλά και με τον Ελληνικό Εναρμονισμένο ΔΤΚ (που αναφέρεται ήδη στο σύνολο Χώρας).

Οι νέοι συντελεστές στάθμισης, όπως προέκυψαν από την τελευταία ΕΟΠ, κατά ομάδες αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως:

I.	Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	184,89
II.	Αλκοολούχα ποτά και καπνός	38,87
III.	Ένδυση και υπόδηση	99,06
IV.	Στέγαση	117,13
V.	Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	86,41
VI.	Υγεία	69,07
VII.	Μεταφορές	129,81
VIII.	Επικοινωνίες	37,55
IX.	Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	49,01
X.	Εκπαίδευση	27,43
XI.	Ξενοδοχεία, καφέ και εστιατόρια	96,61
XII.	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	64,17

Note:

Starting with January 2001, the new national consumer price index, with base year 1999=100,0 is published after its revision on the basis of the results of the 1998/99 Household Budget Survey.

Within the context of the above CPI revision, the national CPI was extended, as regards the geographical coverage, in the whole country, being in step with both the national CPIs of the other EU countries and the Greek HICP (which already refers to the whole country).

The new weights, by groups of goods and services, as these were derived from the last Household Budget Survey, are the following:

I.	Food and non - alcoholic beverages	184,89
II.	Alcoholic beverages and tobacco	38,87
III.	Clothing and footwear	99,06
IV.	Housing	117,13
V.	Durable goods, household appliances and services	86,41
VI.	Health	69,07
VII.	Transport	129,81
VIII.	Communications	37,55
IX.	Recreation and culture	49,01
X.	Education	27,43
XI.	Hotels, cafe, restaurants	96,61
XII.	Other goods and services	64,17

80. Συγκρίσεις του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή
Overall consumer price index. Comparisons (percentage changes)

Έτος βάσεως: 1999 = 100,0 — *Base year: 1999 = 100,0*

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Μεταβολή % από μήνα σε μήνα Rate % from month to month	Μεταβολή % με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου έτους Rate % with the corresponding index of the previous year	Αναπροσαρμογή μισθωμάτων (75%) Readjustment of rents (75%)	Μεταβολή % με δείκτη προηγούμενου Δεκεμβρίου Rate % with the index of the previous December	Μέσος δείκτης δωδεκαμήνου Twelve-month mean index	Μεταβολή % μέσου δείκτη δωδεκαμήνου με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου δωδεκαμήνου Rate % of twelve-month mean index to the corresponding previous twelve-month mean index
1999: III	99,5	2,2	3,4	.	0,7	98,0	4,6
IV	100,6	1,0	2,8	.	1,7	98,3	4,3
V	100,5	– 0,1	2,4	.	1,7	98,5	4,1
VI	100,5	0,0	2,1	.	1,7	98,6	3,8
VII	98,6	– 1,9	2,1	.	– 0,3	98,8	3,6
VIII	98,5	– 0,1	2,0	.	– 0,4	99,0	3,3
IX	100,4	1,9	2,0	.	1,6	99,1	3,1
X	100,7	0,3	2,2	.	1,8	99,3	2,9
XI	100,9	0,3	2,6	.	2,1	99,5	2,7
XII	101,6	0,6	2,7	.	2,7	99,7	2,6
Μέσος ετήσιος—Annual mean	*99,7*	.	.	.	.	*99,7*	*2,6*
2000: I	100,4	– 1,1	2,6	2,0	– 1,1	100,0	2,6
II	100,2	– 0,2	2,9	2,2	– 1,3	100,2	2,5
III	102,7	2,4	3,1	2,3	1,1	100,5	2,5
IV	103,2	0,5	2,6	2,0	1,6	100,7	2,5
V	103,5	0,3	2,9	2,2	1,9	100,9	2,5
VI	103,1	– 0,4	2,5	1,9	1,5	101,1	2,5
VII	101,3	– 1,7	2,7	2,0	– 0,3	101,4	2,6
VIII	101,4	0,2	3,0	2,2	– 0,1	101,6	2,7
IX	103,5	2,1	3,1	2,3	1,9	101,9	2,8
X	104,7	1,1	4,0	3,0	3,1	102,2	2,9
XI	105,2	0,5	4,2	3,2	3,6	102,6	3,1
XII	105,5	0,3	3,9	2,9	3,9	102,9	3,2
Μέσος ετήσιος—Annual mean	*102,9*	.	.	.	.	*102,9*	*3,2*
2001: I	103,8	– 1,6	3,4	2,6	– 1,6	103,2	3,2
II	103,7	– 0,1	3,5	2,6	– 1,7	103,5	3,3
III	105,8	2,0	3,0	2,3	0,2	103,7	3,3
IV	106,8	0,9	3,5	2,6	1,2	104,0	3,3
V	107,2	0,4	3,6	2,7	1,6	104,3	3,4
VI	107,1	– 0,1	3,9	2,9	1,5	104,7	3,5
VII	105,2	– 1,7	3,9	2,9	– 0,3	105,0	3,6
VIII	105,3	0,0	3,8	2,9	– 0,3	105,3	3,7
IX	107,3	1,9	3,6	2,7	1,7	105,6	3,7
X	107,6	0,3	2,8	2,1	2,0	105,9	3,6
XI	107,7	0,1	2,4	1,8	2,1	106,1	3,4
XII	108,7	0,9	3,0	2,3	3,0	106,4	3,4
Μέσος ετήσιος—Annual mean	*106,4*	.	.	.	.	*106,4*	*3,4*
2002: I	108,4	– 0,3	4,4	3,3	– 0,3	106,7	3,5
II	107,3	– 1,1	3,4	2,6	– 1,3	107,0	3,5
III	110,0	2,5	4,0	3,0	1,2	107,4	3,5
IV	110,9	0,8	3,8	2,9	2,0	107,7	3,6

Σημείωση: 1. Οι δείκτες υπολογίζονται με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.
2. Οι ποσοστιαίες μεταβολές υπολογίζονται βάσει δεικτών με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

Παρατήρηση: Η στήλη «αναπροσαρμογή μισθωμάτων (75%)» έχει προστεθεί από το έτος 2000, μετά τη δημοσίευση του Ν. 2741/99, στον οποίο μνημονεύονται τα στοιχεία ΔΤΚ της ΕΣΥΕ, για την αναπροσαρμογή μισθωμάτων.

Note: 1. The indices are calculated with infinite decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.
2. Percentage changes are calculated on the basis of indices with infinite decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.

Remark: The column «readjustment of rents (75%)» has been added since 2000, after the publication of the L 2741/99, in which the CPI data of the NSSG, for the readjustment of rents, are mentioned.

81. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού
Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparison of inflation

Έτος βάσεως: 1996 = 100,0 — *Base year: 1996 = 100,0*

Εναρμονισμένος ΔΤΚ και ομάδες ειδών	Σταθμίσεις (‰) Weights	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνης περιόδου (%)—Annual rate of change (%)		HICP and main groups
		Απρίλιος—April			Απρίλιος—April		
		2000	2001	2002	2001/00	2002/01	
Γενικός δείκτης	**1.000,00**	**116,3**	**120,6**	**125,5**	**3,7**	**4,1**	**Overall index**
1. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	185,55	116,7	119,7	128,7	2,6	7,5	1. Food and non alcoholic beverages
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	49,35	124,4	131,4	146,3	5,6	11,3	2. Alcoholic beverages and tobacco
3. Ένδυση και υπόδηση	122,35	122,3	126,6	131,4	3,5	3,8	3. Clothing and footwear
4. Στέγαση	88,70	110,8	115,6	120,3	4,3	4,1	4. Housing
5. Διαρκή αγαθά, είδη οικοκυριού και υπηρεσίες	73,30	117,0	120,0	122,2	2,6	1,8	5. Durable goods, household appliances and services
6. Υγεία	53,29	86,2	88,3	92,6	2,4	4,9	6. Health
7. Μεταφορές	135,00	112,3	117,9	116,5	5,0	– 1,2	7. Transport
8. Επικοινωνίες	29,55	86,8	85,2	81,7	– 1,8	– 4,1	8. Communication
9. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	45,90	114,2	117,8	120,6	3,2	2,4	9. Recreation and culture
10. Εκπαίδευση	18,95	122,2	126,9	131,5	3,8	3,6	10. Education
11. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	141,35	128,4	135,8	143,4	5,8	5,6	11. Hotels, cafes, restaurants
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	56,69	120,4	125,0	127,7	3,8	2,2	12. Miscellaneous goods and services

82. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή
Monthly change of HICP (Overall Index)

Έτος βάσεως: 1996 = 100,0 — *Base year: 1996 = 100,0*

Μήνας	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνης περιόδου (%) Annual rate of change (%)		Μέση μεταβολή 12μηνης περιόδου (%) Annual average rate of change (%)		Month
	2000	2001	2002	2001/00	2002/00	2000/99	2001/00	
Ιανουάριος	113,2	116,8	122,4	3,2	4,8	3,0	3,8	January
Φεβρουάριος	112,7	116,6	121,0	3,5	3,8	3,0	3,8	February
Μάρτιος	115,6	119,3	124,5	3,2	4,4	3,1	3,9	March
Απρίλιος	116,3	120,6	125,5	3,7	4,1	3,2	3,9	April
Μάιος	116,6	121,2		3,9		3,3		May
Ιούνιος	115,9	121,1		4,5		3,5		June
Ιούλιος	113,9	118,7		4,2		3,6		July
Αύγουστος	114,1	118,7		4,0		3,7		August
Σεπτέμβριος	116,5	121,2		4,0		3,8		September
Οκτώβριος	117,8	121,6		3,2		3,8		October
Νοέμβριος	118,3	121,7		2,9		3,7		November
Δεκέμβριος	118,9	123,1		3,5		3,7		December
Μέσος ετήσιος δείκτης	*115,8*	*120,1*		*3,7*		*3,7*		*Annual average index*

Σημείωση: Παράλληλα με τον εθνικό Δείκτη Τιμών Καταναλωτή η ΕΣΥΕ καταρτίζει και τον Εναρμοσμένο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (Εν. ΔΤΚ).
Οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή καταρτίζονται από τα κράτη-μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στα πλαίσια των κανονισμών του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για να παρέχουν συγκρίσιμα στοιχεία για τις διεθνείς συγκρίσεις του πληθωρισμού και, ειδικότερα, για την εκτίμηση του κριτηρίου σύγκλισης, **της σταθερότητας των τιμών**, όπως απαιτείται από τη Συνθήκη για την ΕΕ.
Επισημαίνεται ότι οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή δε χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό μιας χώρας ως δείκτες τιμαριθμικής αναπροσαρμογής ή ως δείκτες διαπραγμάτευσης μισθών.
Μεταξύ του εθνικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή της Ελλάδος (βάση 1999=100,0) και του αντίστοιχου Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (βάση 1996=100,0) υπάρχουν ομοιότητες, αλλά και διαφορές. Συνεπώς, οι δύο δείκτες δεν μπορούν να συγκριθούν πλήρως μεταξύ τους.

Note: In addition to the national Consumer Price Index, the NSSG also compiles a Harmonised Index of Consumer Prices (HICP).

The Harmonised Indices of Consumer Prices are compiled by the member states of the European Union in conformity with Council and Commission Regulations, in order to provide comparable data for international inflation comparisons and, in particular, for the assessment of the **price stability** convergence criterion, as it is required by the EU Convention.

It should also be pointed out that the Harmonised Indices of Consumer Prices are not used within the country as indices for indexing or wage negotiation.

Between the national Consumer Price Index of Greece (base year 1999=100,0) and the relevant Harmonized Consumer Price Index (base year 1996=100,0) similarities as well as differences can be found. Therefore, the above indices cannot be fully compared to each other.

83. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων (1)
Monthly individual wholesale price indices of selected commodities (1)

Έτος βάσεως: 1990 = 100,0 — *Base year: 1990 = 100,0*

Έτος και μήνας Year and month	Άλευρα σίτου Flour wheat	Μακαρόνια Macaroni	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Παρθένο ελαιόλαδο Virgin olive oil	Βούτυρο γάλατος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι καρολίνα Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «φέτα» «Feta» cheese	Ελιές βρώσιμες Olives edible
1999	**183,9**	**147,9**	**179,0**	**191,3**	**135,5**	**207,3**	**221,1**	**196,7**	**167,7**	**230,5**	**204,1**
2000	**184,3**	**147,9**	**180,8**	**203,9**	**128,1**	**215,7**	**217,6**	**192,5**	**176,7**	**237,9**	**197,9**
2001	**187,5**	**148,1**	**184,1**	**222,9**	**130,8**	**221,9**	**280,1**	**195,2**	**179,0**	**248,9**	**209,3**
2000: X	185,0	147,9	180,1	209,8	125,7	219,7	212,0	194,4	177,9	239,4	203,7
XI	185,0	147,9	179,0	207,0	128,0	219,7	227,0	194,4	181,0	239,4	207,1
XII	185,0	147,9	181,5	248,0	125,2	219,7	230,6	194,4	181,0	239,4	208,8
2001: I	184,1	147,9	181,8	213,4	122,3	220,7	232,0	194,4	181,0	239,4	209,3
II	184,1	147,9	182,2	210,9	120,9	220,7	236,3	194,4	181,0	244,8	209,3
III	184,1	147,9	181,8	210,1	122,2	222,1	225,9	194,4	181,0	248,4	209,3
IV	186,2	147,9	182,0	225,6	125,3	222,1	249,8	194,4	181,0	250,0	209,3
V	186,2	148,3	185,7	213,4	127,1	222,1	329,1	195,6	181,0	250,0	210,0
VI	186,2	148,3	184,2	202,1	128,1	222,1	327,2	195,6	181,0	250,0	211,4
VII	187,5	148,3	184,5	208,8	128,8	222,1	301,3	195,6	181,0	249,6	209,4
VIII	188,4	148,3	184,6	217,1	131,7	222,1	287,7	195,6	179,1	250,6	209,4
IX	190,1	148,3	187,0	236,0	135,4	222,1	277,3	195,6	177,4	250,6	205,6
X	190,1	148,3	185,6	237,7	137,2	222,1	283,6	195,6	177,7	250,6	205,9
XI	191,0	148,3	185,6	245,0	142,3	222,1	295,2	195,6	173,7	250,6	210,5
XII	191,5	148,3	184,6	254,3	147,7	222,1	315,3	195,6	172,6	252,0	211,9
2002: I	191,3	148,3	184,4	212,5	166,0	225,7	388,2	192,5	172,6	256,0	212,4
II	195,8	148,3	184,3	207,3	164,8	225,7	377,8	192,5	172,6	256,0	216,2
III	195,8	148,3	182,9	211,5	161,4	225,7	355,1	192,5	172,6	259,4	221,6

(συνέχεια του πίνακα 83—table 83 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Βακαλάος παστός Salted cod	Ψάρια θαλάσσης κατεψυγμένα Sea water frozen fish	Ζάχαρη Sugar	Σαπούνι Soap	Πετρέλαιο θέρμανσης Petroleum for heating	Τσιγάρα Cigarettes	Υποδήματα Shoes	Υφάσματα μάλλινα Wollen fabric	Υφάσματα βαμβακερά Cotton fabric	Ἐσώρουχα πλεκτά Knitted underwear
1999	**162,1**	**214,2**	**194,4**	**192,4**	**138,5**	**299,7**	**202,9**	**181,2**	**152,9**	**211,7**
2000	**170,6**	**242,2**	**197,1**	**194,2**	**281,1**	**306,3**	**208,6**	**175,4**	**156,2**	**221,6**
2001	**172,2**	**242,2**	**201,1**	**201,2**	**246,9**	**327,8**	**218,9**	**177,8**	**157,3**	**239,9**
2000: X	171,6	242,2	198,4	194,2	368,5	317,9	211,4	175,3	157,1	225,3
XI	171,6	242,2	198,4	194,2	363,9	317,9	211,4	175,3	157,1	225,3
XII	171,6	242,2	198,4	194,2	298,3	317,9	211,4	175,3	157,1	225,2
2001: I	171,6	242,2	198,4	194,2	233,8	317,9	212,8	175,3	157,1	225,5
II	171,6	242,2	198,4	197,1	255,9	317,9	215,1	175,8	157,8	231,3
III	171,6	242,2	201,6	197,8	243,4	317,9	216,9	175,8	159,7	238,5
IV	171,6	242,2	201,6	197,8	245,9	317,9	219,1	175,8	158,6	242,7
V	171,6	242,2	201,6	197,8	258,0	317,9	219,4	177,6	158,6	242,7
VI	171,6	242,2	201,6	198,5	279,9	334,9	219,4	177,6	158,6	242,7
VII	171,6	242,2	201,6	198,5	263,8	334,9	219s,4	177,6	158,6	242,7
VIII	171,6	242,2	201,6	198,5	254,0	334,9	219,4	177,8	155,4	242,7
IX	173,1	242,2	201,6	208,5	268,8	334,9	220,1	177,6	155,9	242,7
X	173,1	242,2	201,6	208,5	238,7	334,9	221,6	180,8	155,9	242,7
XI	174,0	242,2	201,6	208,5	218,5	334,9	221,6	180,8	155,9	242,7
XII	173,1	242,2	201,6	208,5	202,3	334,9	221,6	180,8	155,9	242,7
2002: I	174,0	241,9	202,8	208,4	214,2	335,1	221,6	180,9	155,8	242,7
II	175,9	241,9	202,8	208,4	209,3	335,1	223,0	181,8	155,8	242,7
III	177,0	241,9	202,8	208,4	228,4	356,3	224,0	181,7	159,5	242,7

1. Επειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποικιλίες και ποιότητες), αν δημοσιευόταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μιας ποικιλίας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι ατομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα ανωτέρω είδη είναι εγχώριας παραγωγής, εκτός από τον «παστό βακαλάο» και τα «κατεψυγμένα ψάρια θαλάσσης », τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the wide variety and the several qualities of products, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the average or even the absolute value of each quality, the individual monthly indices of products are given, which express the relative change of the prices of all the qualities or varieties. The above products are of domestic production, except for «salted cod» and «sea water frozen fish», which are imported.

84. Δείκτες τιμών χονδρικής

Έτος βάσεως : 1990 = 100,0

Κωδικός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means 1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2001 Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May
	α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς										
1,2,3,4	**Τελική ζήτηση : Γενικός δείκτης**	**165,4**	**175,7**	**181,5**	**188,5**	**192,5**	**207,6**	**214,8**	**212,8**	**215,2**	**217,3**
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	164,0	171,2	178,3	191,7	198,3	204,4	226,4	213,7	222,8	233,8
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	166,3	180,0	187,2	192,5	199,6	216,5	223,2	221,5	224,3	225,9
3	Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	162,6	174,2	179,3	184,7	184,5	203,8	209,0	207,7	209,9	212,0
4	Τελικά προϊόντα προελεύσεως εξωτερικού	166,3	170,3	173,9	183,4	184,3	195,6	201,5	200,9	201,3	201,9
1,2	Τελικά προϊόντα, εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	166,0	178,9	186,1	192,4	199,5	215,0	223,6	220,6	224,1	226,9
1,2,4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για εσωτερική κατανάλωση	166,1	176,0	182,0	189,3	194,4	208,4	216,1	213,9	216,4	218,5
	β) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση										
1	**Σύνολο τομέα**	**164,0**	**171,2**	**178,3**	**191,7**	**198,3**	**204,4**	**226,4**	**213,7**	**222,8**	**233,8**
01	Προϊόντα γεωργίας	163,1	170,8	178,1	193,9	200,0	204,7	226,7	210,4	223,1	236,4
05	Προϊόντα αλιείας	123,0	130,2	136,7	139,6	146,9	153,8	176,2	183,1	172,5	172,4
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων	296,0	296,0	301,3	303,1	315,7	343,1	363,4	356,9	361,2	364,8
	γ) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση										
2	**Σύνολο τομέα**	**166,3**	**180,0**	**187,2**	**192,5**	**199,6**	**216,5**	**223,2**	**221,5**	**224,3**	**225,9**
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών	174,5	192,3	197,2	204,9	210,4	216,0	226,9	224,3	226,8	226,6
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού	223,8	249,6	272,6	295,8	299,7	306,3	327,8	317,9	317,9	317,9
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών	130,7	160,9	167,2	177,6	182,9	186,3	190,2	189,1	189,1	189,3
18	Κατασκευή ειδών ενδύσεως – γουναρικών	172,9	187,5	201,2	209,7	212,2	217,2	227,5	226,8	226,9	227,1
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών	170,4	182,0	189,0	199,4	207,1	212,2	221,3	219,6	221,5	221,7
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο	147,1	176,2	183,4	194,3	196,5	200,2	205,2	204,1	204,2	205,0
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χάρτου και προϊόντων από χαρτί	187,4	196,0	203,9	215,4	215,9	233,7	257,3	257,9	257,8	257,8
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων	196,8	205,7	207,6	212,4	230,4	242,1	263,1	262,3	261,9	261,9
23	Παραγωγή οπτάνθρακα, προϊόντων διυλίσεως πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων	111,6	140,6	148,9	120,9	152,5	289,9	257,6	258,3	277,7	298,3
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών	179,0	191,5	196,4	200,3	203,4	205,8	212,6	211,6	211,5	213,0
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες	160,5	167,4	173,2	181,9	187,6	204,5	209,7	209,1	209,0	210,1
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	168,3	180,0	189,1	197,5	204,1	212,8	224,6	221,0	224,3	224,5
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων	120,9	122,8	128,4	133,8	134,7	138,8	141,6	141,8	141,6	141,9
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού	166,5	177,7	184,6	196,4	200,1	207,5	217,1	217,1	217,4	217,4
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	160,6	173,1	179,6	192,5	200,1	204,8	210,0	208,8	209,6	210,0
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	205,2	209,0	231,5	237,1	240,5	276,6	295,0	297,6	297,6	294,1
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	118,8	120,9	123,1	127,1	131,0	131,0	136,2	134,5	137,2	137,2
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους	153,9	172,5	171,3	175,4	175,4	177,6	182,1	180,2	180,2	180,2
34	Κατασκευή αυτοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων	154,5	160,8	172,8	179,9	191,4	192,1	192,9	192,9	192,9	192,9
35	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	185,0	208,6	212,0	233,1	248,7	259,3	280,2	279,8	279,6	279,6
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.	172,5	181,2	189,6	200,1	204,9	209,0	216,6	214,9	216,6	217,1
40	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου	140,0	144,2	146,3	151,4	153,3	149,2	155,1	152,2	152,2	152,2
41	Συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού	218,3	225,7	230,3	232,6	235,8	244,1	255,5	252,7	256,4	256,4
	δ) Του τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής										
3	**Σύνολο τομέα**	**162,6**	**174,2**	**179,3**	**184,7**	**184,5**	**203,8**	**209,0**	**207,7**	**209,9**	**212,0**
01	Προϊόντα γεωργίας	159,7	165,7	187,7	195,6	185,2	195,1	215,8	210,2	213,7	216,8
05	Προϊόντα αλιείας	68,1	81,7	75,8	79,3	65,8	64,4	55,6	57,2	57,8	57,6
11	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου	119,9	155,4	161,3	103,7	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων	120,4	126,0	126,1	127,2	131,4	150,1	134,5	146,5	142,0	139,8
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων	153,3	163,0	174,7	182,9	192,0	206,5	214,0	212,9	214,3	216,6
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών	165,1	195,4	181,4	183,7	183,9	183,4	187,8	185,8	185,6	185,5
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού	92,3	110,5	129,1	152,4	152,9	174,3	181,0	179,1	181,6	184,2

Wholesale price indices

Base year: 1990 = 100,0

2001							2002			Sectors and branches	Code
Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March		
— Of finished products											
217,4	**215,6**	**214,5**	**216,4**	**214,9**	**214,6**	**217,1**	**219,2**	**218,0**	**220,6**	**Final demand: Overall index**	**1,2,3,4**
235,1	222,6	214,0	225,8	225,5	234,4	270,6	295,9	274,7	278,1	Finished products of local primary production for home consumption	1
225,5	224,2	224,1	225,8	223,1	221,7	221,9	222,2	222,7	226,4	Finished products of local industrial production for home consumption	2
212,7	210,8	208,5	210,6	208,8	208,8	209,0	211,5	211,3	214,0	Exported products of local primary and industrial production	3
202,3	202,3	201,9	201,9	202,0	201,5	201,1	200,7	200,7	201,1	Finished products of foreign origin	4
226,6	224,0	222,8	225,8	223,4	223,3	227,9	231,3	229,1	232,8	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
218,4	216,7	215,8	217,7	216,2	215,9	218,9	221,0	219,5	222,1	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4
— Of finished products of local primary production for home consumption											
235,1	**222,6**	**214,0**	**225,8**	**225,5**	**234,4**	**270,6**	**295,9**	**274,7**	**278,1**	**Total sector**	**1**
237,6	220,7	210,9	223,1	229,7	239,8	281,0	309,6	282,6	283,2	Agriculture products	01
174,6	184,1	179,5	193,4	150,1	155,6	174,0	187,8	194,2	215,7	Fishing products	05
364,8	364,8	364,8	364,8	368,1	368,1	368,1	370,1	370,1	370,1	Other products of mines and quarries	14
— Of finished products of local industrial production for home consumption											
225,5	**224,2**	**224,1**	**225,8**	**223,1**	**221,7**	**221,9**	**222,2**	**222,7**	**226,4**	**Total sector**	**2**
225,1	226,2	227,5	229,5	229,7	230,4	231,9	230,6	230,1	232,5	Manufacture of food and beverages	15
334,9	334,9	334,9	334,9	334,9	334,9	334,9	335,1	335,1	356,3	Production of tobacco products	16
189,8	189,8	190,4	190,6	192,5	192,5	192,5	192,6	192,8	193,2	Production of textiles	17
227,1	227,3	227,3	227,7	230,0	230,0	230,0	230,0	230,0	232,6	Manufacture of wearing apparel and furs	18
221,7	221,7	221,7	222,3	223,7	223,7	223,7	224,0	225,1	226,2	Manufacture of leather and leather articles	19
206,0	205,8	206,0	206,1	206,1	206,2	206,2	205,7	205,7	205,9	Manufacture of wood and wood products	20
257,7	257,7	257,7	257,7	257,7	257,7	257,7	258,0	258,0	258,3	Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	21
261,9	261,9	261,9	266,0	266,0	266,0	266,0	266,0	266,8	268,6	Printing, publishing and reproduction of recorded media	22
291,1	267,5	259,8	273,9	235,4	212,2	205,9	211,4	215,0	241,8	Production of coke, petroleum products and nuclear fuels	23
212,9	212,8	212,8	213,6	213,8	213,9	214,2	214,2	214,3	214,3	Production of chemicals, chemical products and synthetic fibres	24
210,0	209,9	210,7	210,1	210,2	210,2	208,5	206,8	206,4	207,9	Manufacture of rubber and plastic products	25
225,1	225,2	225,4	226,4	226,4	227,4	231,3	233,3	234,2	235,4	Manufacture of other non-metallic mineral products	26
141,8	141,4	141,3	141,6	141,4	141,9	141,6	142,2	143,3	143,5	Production of basic metals	27
218,1	218,1	218,1	217,7	217,3	217,3	217,4	216,9	217,8	217,6	Manufacture of metal products except machinery and equipment	28
210,2	210,5	210,6	211,3	211,4	211,4	211,5	212,0	212,6	213,0	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	29
302,2	302,2	300,0	288,8	288,8	287,8	285,5	287,5	290,0	296,3	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	31
137,2	137,2	137,2	137,2	137,2	137,2	136,3	135,4	135,4	135,3	Manufacture of radio, television and communication equipment	32
180,2	180,2	180,2	180,2	180,2	191,7	191,7	206,8	206,8	206,8	Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	33
192,9	192,9	192,9	192,9	192,9	192,9	192,9	193,2	193,3	193,3	Manufacture of motor vehicles and trailers	34
279,6	279,6	287,0	287,0	287,0	287,0	287,0	287,5	294,9	294,9	Manufacture of other transport equipment	35
217,1	217,1	217,2	217,4	218,1	218,2	218,3	218,6	218,9	212,5	Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	36
152,2	158,0	158,0	158,0	158,0	158,0	158,0	158,2	158,2	158,2	Electricity and gas supply	40
256,4	256,4	256,6	256,6	256,6	256,6	257,8	257,8	258,7	258,7	Collection, purification and distribution of water	41
— Of exported products of local primary and industrial production											
212,7	**210,8**	**208,5**	**210,6**	**208,8**	**208,8**	**209,0**	**211,5**	**211,3**	**214,0**	**Total sector**	**3**
222,0	216,9	209,3	221,8	224,0	229,5	227,0	231,4	230,0	235,7	Agriculture products	01
56,1	55,8	53,3	49,6	49,1	52,0	51,0	50,4	52,5	54,2	Fishing products	05
81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	Extraction of crude petroleum and natural gas	11
140,7	141,8	129,9	124,1	126,7	123,0	119,4	127,7	125,0	130,6	Mining of iron ores	13
215,6	215,5	214,1	213,8	214,3	214,1	214,2	214,4	218,4	218,2	Other products of mines and quarries	14
187,7	188,0	189,3	190,4	191,0	190,9	192,1	196,3	198,3	200,4	Manufacture of food and beverages	15
188,0	186,6	179,6	177,8	179,6	181,7	181,0	181,9	184,8	191,3	Production of tobacco products	16

84. Δείκτες τιμών χονδρικής (συνέχεια)

Έτος βάσεως : 1990 =100,0

Κωδικός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means							2001		
		1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών ...	178,3	184,9	194,1	202,7	193,9	206,4	214,4	213,7	214,9	215,0
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γουναρικών ...	183,1	190,2	186,4	201,3	201,2	211,0	217,9	216,9	216,7	218,0
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών ...	176,0	179,9	194,4	217,8	228,7	252,6	272,4	268,8	273,5	274,4
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο ..	180,5	189,1	198,6	216,9	223,2	229,7	235,4	234,1	234,8	234,8
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χάρτου και προϊόντων από χαρτί	177,0	177,9	199,2	206,8	181,7	237,1	245,1	244,5	246,2	246,2
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων	162,7	180,9	190,3	190,3	233,9	237,9	285,4	285,4	285,4	285,4
23	Παραγωγή οπτάνθρακα, προϊόντων διυλίσεως πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων	114,5	137,3	142,5	110,1	139,6	254,7	221,3	223,8	241,6	257,7
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών	177,8	187,0	203,7	198,3	199,9	222,0	224,4	223,0	224,5	225,5
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες	156,3	156,7	161,1	173,6	168,2	179,5	182,9	183,1	183,4	184,0
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	155,2	164,4	179,8	198,2	203,3	229,4	234,4	233,1	234,0	237,4
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων	155,0	152,9	171,9	182,5	179,9	211,3	216,3	215,5	217,8	218,9
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού	164,9	170,6	179,6	189,4	190,2	198,4	211,9	211,9	213,1	213,4
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	163,0	162,8	161,8	179,0	177,3	183,5	191,0	191,5	191,5	191,5
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	129,9	132,2	147,3	140,2	124,5	137,7	142,7	145,7	147,8	142,4
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους	147,8	145,6	145,9	156,8	156,3	166,2	173,3	170,7	170,7	170,8
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.	147,6	149,5	152,6	160,0	160,0	164,1	170,0	168,5	169,7	169,7
	ε) Του τομέα τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού										
4	**Σύνολο τομέα**	**166,3**	**170,3**	**173,9**	**183,4**	**184,3**	**195,6**	**201,5**	**200,9**	**201,3**	**201,9**
01	Προϊόντα γεωργίας	163,7	171,0	211,9	232,9	229,5	239,5	261,7	273,3	274,9	274,6
05	Προϊόντα αλιείας	135,1	142,1	160,9	183,8	186,6	208,9	215,8	222,9	221,0	219,3
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών	153,3	150,2	154,7	165,8	165,2	171,1	177,0	176,5	176,4	176,6
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού	163,2	165,3	171,1	195,6	195,5	203,9	220,9	213,6	213,6	213,6
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών ...	166,3	172,0	180,3	193,9	198,4	210,3	219,9	218,8	219,3	219,9
18	Κατασκευή ειδών ενδύσεως – γουναρικών ..	144,0	161,9	187,4	200,2	204,8	210,8	216,8	216,1	216,5	216,7
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών ..	166,9	179,7	185,7	200,7	206,2	220,4	228,5	225,1	228,9	229,3
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο ..	119,5	118,8	123,8	140,1	148,5	150,6	150,6	150,6	150,6	150,5
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χάρτου και προϊόντων από χαρτί	196,5	198,1	164,2	182,4	178,8	207,0	222,2	227,5	222,5	221,0
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων	162,9	167,1	184,3	194,3	192,7	206,9	214,7	211,2	211,2	211,2
23	Παραγωγή οπτάνθρακα, προϊόντων διυλίσεως πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων	115,0	139,8	143,6	123,6	145,1	254,7	235,9	242,3	244,5	249,9
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών	163,0	168,5	173,6	171,2	166,1	171,2	173,3	172,3	173,1	173,8
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες	163,8	174,7	183,7	191,1	189,2	201,2	202,1	202,6	203,4	204,2
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	151,3	161,6	170,3	174,5	173,9	185,4	193,5	193,0	193,3	193,6
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων	150,3	147,4	148,3	153,0	147,0	159,3	170,7	168,7	169,6	170,2
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού	185,1	193,8	203,7	219,9	218,7	231,9	243,5	240,2	241,8	244,0
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	168,4	173,4	176,9	187,7	191,8	201,7	206,6	205,0	205,5	207,4
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	144,2	142,6	147,5	159,0	162,2	163,9	167,0	166,5	166,1	166,6
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	193,0	196,6	202,9	213,3	215,6	225,8	230,4	229,5	230,8	230,8
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	150,1	142,0	138,8	147,8	143,6	146,2	150,8	150,4	151,4	151,4
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους	188,0	186,3	173,4	185,0	186,7	200,3	203,6	203,1	203,4	205,6
34	Κατασκευή αυτοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων	184,5	188,2	187,4	196,8	195,3	204,4	211,9	211,2	211,8	211,4
35	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	176,5	187,2	191,4	197,5	209,7	238,3	250,8	251,5	250,2	251,0
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.	153,6	167,3	175,1	184,7	189,5	192,9	197,6	196,1	196,4	196,4

Σημείωση: Από το τεύχος Μαρτίου 1999 δημοσιεύεται ο νέος – αναθεωρημένος – Δείκτης Τιμών Χονδρικής, με βάση συγκρίσεως το έτος 1990 = 100,0.

Για τον υπολογισμό των συντελεστών σταθμίσεως των δεικτών προϊόντων, κλάδων και τομέων, χρησιμοποιήθηκαν οι αξίες των πωλήσεων των παραγωγικών τομέων της οικονομίας προς τους τομείς της τελικής ζητήσεως.

Περισσότερες πληροφορίες για το νέο δείκτη πρόκειται να περιληφθούν στο υπό σύνταξη νέο μεθοδολογικό τεύχος «Αναθεωρημένοι Δείκτες Τιμών Χονδρικής με βάση το έτος 1990 = 100,0».

Wholesale price indices (continued)

Base year: 1990 = 100,0

2001							2002			Sectors and branches	Code
Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March		
215,7	215,2	212,9	213,0	214,1	214,4	214,4	214,4	211,4	211,3	Production of textiles	17
218,3	218,3	218,3	217,9	218,2	220,1	220,1	221,7	221,2	219,0	Manufacture of wearing apparel and furs	18
275,6	275,6	273,1	273,1	273,0	273,9	275,5	275,7	277,5	278,0	Manufacture of leather and leather articles	19
234,8	324,8	234,8	234,8	238,3	238,5	238,5	240,2	240,2	240,2	Manufacture of wood and wood products	20
246,2	246,2	246,2	246,2	243,9	243,9	243,9	243,9	243,9	247,3	Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	21
285,4	285,4	285,4	285,4	285,4	285,4	285,4	285,4	285,4	291,8	Printing, publishing and reproduction of recorded media	22
243,6	227,9	225,9	233,8	199,2	177,0	180,2	187,4	185,7	213,9	Production of coke, petroleum products and nuclear fuels	23
226,6	226,0	223,9	224,2	224,2	225,2	225,1	225,0	223,9	223,8	Production of chemicals, chemical products and synthetic fibres	24
184,0	183,0	183,1	182,1	181,3	181,8	182,0	180,3	181,3	181,4	Manufacture of rubber and plastic products	25
241,7	240,2	233,0	231,2	232,6	234,8	237,8	238,7	234,3	233,7	Manufacture of other non-metallic mineral products	26
221,4	220,9	215,4	213,6	213,7	215,6	215,0	216,7	218,7	218,0	Production of basic metals	27
213,6	213,5	213,2	213,0	213,0	213,1	213,1	213,4	213,7	213,7	Manufacture of metal products except machinery and equipment	28
191,5	191,5	191,5	191,5	191,5	191,5	191,5	191,5	191,5	191,5	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	29
142,6	143,0	141,0	139,7	140,2	140,3	140,1	143,6	143,9	143,6	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	31
172,0	173,1	173,1	175,6	177,0	177,0	177,0	176,7	176,7	176,4	Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	33
169,7	169,7	169,7	169,7	171,9	171,9	171,9	171,9	171,9	171,9	Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	36
— Of finished products of foreign origin											
202,3	**202,3**	**201,9**	**201,9**	**202,0**	**201,5**	**201,1**	**200,7**	**200,7**	**201,1**	**Total sector**	**4**
257,7	257,5	260,9	262,9	257,2	256,5	256,4	256,5	258,6	262,4	Agriculture products	01
207,6	210,9	225,1	221,2	206,3	228,3	214,3	217,0	211,5	197,8	Fishing products	05
176,8	177,1	176,9	177,1	179,1	178,2	178,2	178,4	178,6	178,6	Manufacture of food and beverages	15
226,1	226,1	226,1	226,1	226,1	226,1	226,1	226,1	226,1	243,3	Production of tobacco products	16
220,7	220,1	219,0	218,8	222,3	222,6	222,4	222,7	224,7	225,1	Production of textiles	17
216,8	216,8	216,9	217,4	217,7	217,9	217,8	217,9	217,9	217,9	Manufacture of wearing apparel and furs	18
229,3	229,3	228,1	228,1	230,8	231,0	231,0	231,1	231,1	232,3	Manufacture of leather and leather articles	19
150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	Manufacture of wood and wood products	20
221,5	223,7	222,3	222,3	218,3	218,3	218,3	213,4	213,4	211,4	Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	21
211,2	211,2	211,7	221,5	221,5	221,8	221,8	221,7	220,1	220,1	Printing, publishing and reproduction of recorded media	22
252,7	245,2	242,6	244,3	226,9	210,1	192,6	193,6	192,1	200,7	Production of coke, petroleum products and nuclear fuels	23
173,9	174,5	174,2	173,6	173,7	173,7	173,5	171,5	169,8	170,2	Production of chemicals, chemical products and synthetic fibres	24
204,6	202,7	201,5	201,0	201,1	200,1	200,0	198,6	200,0	199,8	Manufacture of rubber and plastic products	25
195,0	194,2	193,6	193,4	193,9	192,9	193,4	194,4	196,5	196,2	Manufacture of other non-metallic mineral products	26
171,4	171,5	172,2	172,1	172,1	172,4	172,8	172,7	173,6	173,7	Production of basic metals	27
246,0	246,3	245,2	244,1	245,2	246,2	246,0	247,8	247,7	248,3	Manufacture of metal products except machinery and equipment	28
207,5	207,9	207,3	207,2	207,3	207,5	207,5	206,1	206,2	206,5	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	29
166,7	166,7	166,7	166,1	168,7	168,7	168,7	168,6	168,6	168,3	Manufacture of office, accounting and computing machinery	30
231,0	231,5	230,7	230,8	231,3	230,2	230,2	228,1	228,2	228,0	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	31
151,5	151,3	151,0	150,9	151,0	151,2	151,2	151,5	151,2	151,0	Manufacture of radio, television and communication equipment	32
204,7	204,3	204,3	204,1	203,3	203,7	202,2	201,7	202,0	202,6	Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	33
212,2	212,5	212,5	211,8	212,0	211,9	211,9	211,8	211,3	211,3	Manufacture of motor vehicles and trailers	34
250,4	250,2	251,2	252,2	251,2	251,2	251,2	251,0	250,9	254,9	Manufacture of other transport equipment	35
198,1	198,1	198,1	198,4	199,0	199,0	199,1	199,2	199,4	199,7	Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	36

N o t e : The new – revised – Wholesale Price Index, employing with the base year 1990 = 100,0 appears in the March 1999 issue onwards.

The weighting coefficients of the indices of products, branches and sectors, were calculated by using the sales value of the productive sectors of the economy towards the sectors of final demand.

More information on the new index is going to be included in the new methodological issue that is under drafting «Revised Wholesale Price Indices with base year 1990 = 100,0».

85. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς εισοδηματικές ενισχύσεις)
Producer price indices (excluding subsidies)

Έτος βάσεως: 1995 =100,0 — *Base year: 1995 = 100,0*

Ομάδες	1997	1998	1999	2000	2001	Groups
Γενικός δείκτης	**109,2**	**108,3**	**108,9**	**113,1**	**120,5**	**Overall index**
Φυτική παραγωγή	**112,0**	**109,3**	**110,0**	**113,2**	**120,0**	**Vegetable production**
1. Δημητριακά και ρύζι	101,4	102,0	102,6	106,0	113,7	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα	111,3	108,3	106,1	109,8	122,6	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά	124,7	125,7	132,5	141,9	150,1	3. Fresh vegetables
4. Νωπά φρούτα και εσπεριδοειδή	124,6	125,7	113,5	117,2	139,8	4. Fresh fruits and citrus fruits
– Νωπά φρούτα	139,1	139,2	116,9	121,7	146,1	– Fresh fruits
– Εσπεριδοειδή	89,9	93,3	105,2	106,6	124,8	– Citrus fruits
5. Ξηροί καρποί	103,7	112,8	110,9	117,3	120,9	5. Dried nuts
6. Οίνος	105,2	109,9	115,1	119,4	120,0	6. Wines
7. Σπόροι	100,9	98,2	98,3	98,4	101,8	7. Seeds
8. Όσπρια	105,3	108,1	107,9	112,4	112,8	8. Pulse
9. Ελαιοκομικά προϊόντα	107,9	89,9	102,8	97,3	98,2	9. Olive products
10. Βιομηχανικά φυτά	103,8	99,8	93,0	99,0	90,5	10. Industrial plants
11. Κτηνοτροφικά φυτά	107,1	106,6	109,0	108,5	110,4	11. Fodder crops
12. Άνθη	99,5	105,3	101,8	102,5	108,2	12. Flowers
Ζωική παραγωγή	**102,8**	**106,3**	**106,3**	**113,1**	**121,6**	**Animal production**
1. Κρέατα γενικά	110,5	110,3	108,5	116,4	128,3	1. Meat in general
2. Γάλα	89,6	97,2	99,4	105,0	109,0	2. Milk
3. Αυγά	122,8	131,0	133,0	135,3	134,5	3. Eggs
4. Λοιπά πρωτογενή κτηνοτροφικά προϊόντα	111,2	114,7	114,2	125,0	145,2	4. Other primary livestock products

Σημείωση: Μετά την αναθεώρηση 1995=100,0 στη Ζωική παραγωγή, δημοσιεύονται οι δείκτες της ομάδας "Κρέατα γενικά", οι οποίοι περιλαμβάνουν και τα πουλερικά.

Note: After the revision 1995 = 100,0 in the «Animal production» category, the indices of the group «Meat in general» are published including poultry meat.

86. Δείκτες τιμών εκροών μερικών προϊόντων (χωρίς εισοδηματικές ενισχύσεις)
Producer price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)

Έτος βάσεως: 1995 =100,0 — *Base year: 1995 = 100,0*

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Αραβόσιτος Maize	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Λάχανο Cabbage	Πατάτες Potatoes	Τομάτες Tomatoes
1997	**101,0**	**104,7**	**100,7**	**99,1**	**102,4**	**106,1**	**97,9**	**105,9**	**141,0**
1998	**101,2**	**103,4**	**98,9**	**102,4**	**99,8**	**108,8**	**104,4**	**120,5**	**136,5**
1999	**98,6**	**103,2**	**99,8**	**103,7**	**105,3**	**107,9**	**101,6**	**114,8**	**141,5**
2000	**104,3**	**107,3**	**104,9**	**106,0**	**106,7**	**111,8**	**108,7**	**112,7**	**150,2**
2001	**114,4**	**120,8**	**111,5**	**109,1**	**114,4**	**111,2**	**113,0**	**138,0**	**157,8**
2001: III	—	—	—	—	114,0	—	84,6	110,2	154,1
IV	—	—	—	—	114,0	—	80,4	121,9	217,4
V	—	—	—	—	114,1	—	—	160,7	191,8
VI	—	—	—	—	114,7	—	—	159,7	179,6
VII	114,1	118,8	111,0	—	—	—	—	147,1	142,4
VIII	114,1	119,8	111,2	—	—	113,2	—	140,4	119,7
IX	114,1	119,8	111,2	109,9	—	112,0	131,9	135,4	139,8
X	112,8	120,2	110,0	106,0	111,2	112,3	110,5	138,4	151,3
XI	113,7	121,0	110,3	109,5	116,9	109,7	102,2	144,1	184,2
XII	117,8	125,3	115,4	110,9	117,9	109,0	196,5	153,9	238,8
2002: I	117,8	125,3	115,4	110,9	121,0	—	295,4	189,5	248,7
II	—	—	—	—	121,0	—	318,6	184,4	205,3
III	—	—	—	—	122,4	—	219,2	173,3	304,4

86. Δείκτες τιμών εκροών μερικών προϊόντων (χωρίς εισοδηματικές ενισχύσεις) (συνέχεια)
Producer price indices of selected agricultural products (excluding subsidies) (continued)

Έτος βάσεως: 1995 =100,0 — *Base year: 1995 = 100,0*

Έτος και μήνας Year and month	Ροδάκινα Peaches	Καρπούζια Water-melons	Πεπόνια Melons	Σταφύλια επιτραπέζια Table grapes	Πορτοκάλια Oranges	Λεμόνια Lemons	Σταφίδα κορινθιακή Currants	Σταφίδα σουλτανίνα "Sultanas" raisins	Αμύγδαλα Almonds	Γλεύκος (μούστος) Must	Ελαιόλαδο Olive oil	Βαμβάκι Cotton
1997	**181,0**	**170,1**	**123,8**	**124,0**	**85,2**	**98,6**	**67,5**	**119,1**	**112,8**	**106,2**	**105,7**	**103,9**
1998	**175,8**	**151,7**	**116,3**	**134,5**	**91,0**	**96,7**	**96,5**	**114,2**	**119,2**	**111,4**	**84,9**	**99,2**
1999	**113,0**	**109,8**	**133,8**	**130,9**	**106,0**	**102,0**	**109,1**	**107,4**	**110,2**	**117,5**	**100,0**	**94,3**
2000	**111,5**	**119,9**	**151,5**	**115,2**	**104,8**	**106,6**	**112,2**	**107,9**	**119,6**	**122,2**	**91,1**	**101,9**
2001	**127,8**	**148,0**	**158,4**	**143,8**	**128,9**	**102,0**	**104,2**	**99,5**	**123,5**	**121,1**	**90,8**	**93,4**
2001: III	—	—	—	—	133,9	83,9	—	—	—	—	85,9	106,9
IV	—	—	—	—	143,9	85,6	—	—	—	—	87,6	106,9
V	—	—	—	—	120,9	78,4	—	—	—	—	89,1	—
VI	154,6	161,5	180,4	—	154,0	87,7	—	—	—	—	89,6	—
VII	124,1	139,4	125,5	159,0	—	104,4	—	—	—	—	90,0	—
VIII	116,8	146,0	105,2	132,7	—	117,3	—	—	124,1	—	91,8	—
IX	137,2	131,1	115,0	127,8	—	149,9	104,2	99,5	122,6	120,2	93,4	81,7
X	—	—	147,6	157,8	—	123,9	104,2	99,5	122,3	122,1	95,0	84,8
XI	—	—	—	177,7	151,3	106,5	104,2	99,5	122,3	—	97,1	89,8
XII	—	—	—	—	129,1	101,9	104,2	99,5	126,3	—	99,4	90,2
2002: I	—	—	—	—	124,5	106,9	—	—	—	—	109,8	91,1
II	—	—	—	—	136,7	108,1	—	—	—	—	109,4	91,1
III	—	—	—	—	152,6	110,2	—	—	—	—	107,7	91,1

(συνέχεια του πίνακα 86— table 86 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Γάλα πρόβειο Sheep milk	Γάλα αίγας Goat milk	Γάλα αγελαδινό Cow milk	Αυγά Eggs	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας κατσικίσιο Goats	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Κρέας κουνελιών Rabbits	Δέρματα μοσχαρίσια, ακατέργαστα Calf skins, undressed	Δέρματα αρνίσια ακατέργαστα Lamb skins undressed	Δέρματα κατσικίσια ακατέργαστα Goat skins undressed
1997	**84,7**	**90,1**	**100,6**	**122,8**	**102,7**	**113,8**	**113,4**	**120,6**	**103,5**	**112,7**	**100,4**	**126,0**	**113,5**
1998	**93,1**	**99,6**	**104,4**	**131,0**	**107,5**	**115,1**	**116,4**	**108,9**	**106,2**	**122,3**	**101,3**	**116,8**	**106,7**
1999	**97,2**	**99,5**	**104,7**	**133,0**	**109,0**	**116,1**	**115,5**	**100,6**	**103,3**	**115,3**	**95,8**	**103,6**	**97,4**
2000	**103,2**	**104,2**	**110,0**	**135,3**	**111,6**	**125,9**	**126,4**	**116,7**	**105,6**	**119,9**	**106,6**	**113,2**	**99,8**
2001	**106,5**	**110,3**	**113,6**	**134,5**	**113,6**	**133,1**	**134,2**	**144,7**	**117,9**	**142,5**	**131,9**	**160,6**	**125,3**
2001: III	107,2	110,1	111,7	135,6	112,2	125,8	128,9	144,5	118,3	141,7	123,5	145,0	113,2
IV	107,4	110,2	111,7	135,4	112,3	135,1	137,4	147,1	118,1	143,0	126,8	156,4	118,4
V	104,4	109,8	114,1	133,9	114,5	127,8	130,5	149,1	118,3	142,2	136,4	174,4	135,0
VI	106,6	110,2	113,3	131,9	113,6	121,0	120,8	145,6	118,3	142,5	136,8	171,3	133,7
VII	—	—	114,3	132,5	113,8	125,0	130,4	148,7	119,6	145,0	135,5	170,7	131,9
VIII	—	—	114,1	133,9	113,9	130,0	133,8	149,9	119,3	144,1	136,7	170,7	131,9
IX	—	—	113,1	134,8	115,4	141,3	141,6	149,6	119,3	141,7	135,8	169,6	132,4
X	—	—	113,2	134,8	114,5	142,3	144,2	145,6	117,0	140,4	135,5	162,9	128,5
XI	—	—	115,1	134,8	114,2	146,7	140,9	141,8	116,8	140,1	136,3	162,7	128,9
XII	—	—	115,0	136,3	113,9	152,3	153,7	139,7	116,3	142,1	135,6	164,3	128,1
2002: I	108,8	109,4	115,7	137,7	113,8	127,2	133,3	134,8	116,0	141,2	138,9	163,9	128,8
II	109,1	108,7	116,3	138,5	113,7	124,2	129,8	128,3	115,9	138,6	137,3	172,7	125,7
III	108,9	108,6	116,6	137,6	112,8	126,7	129,1	128,2	116,4	138,2	137,5	172,4	125,9

87. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία
Input price indices in agriculture – livestock

Έτος βάσεως: 1995 =100,0 — *Base year: 1995 = 100,0*

Ομάδες	1997	1998	1999	2000	2001	Groups
Γενικός δείκτης	**110,0**	**112,2**	**114,3**	**120,5**	**123,4**	**Overall index**
Αναλώσιμα μέσα	**110,0**	**111,0**	**113,1**	**120,1**	**122,6**	**Intermediate consumption**
1. Σπόροι	111,8	114,5	117,6	122,2	126,9	1. Seeds
2. Ενέργεια και λιπαντικά	112,9	107,0	111,8	140,7	137,7	2. Energy and lubricants
3. Λιπάσματα	110,3	113,0	111,7	112,3	124,9	3. Fertilizers
4. Γεωργικά φάρμακα	111,8	118,8	124,1	124,5	126,6	4. Agricultural medical preparations
5. Κτηνιατρικά φάρμακα	111,3	111,3	111,3	111,1	113,5	5. Veterinary services
6. Ζωοτροφές	107,5	109,1	110,9	113,8	116,1	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	108,9	116,8	119,7	122,2	126,6	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	114,9	122,9	122,3	124,4	128,2	8. Repair and maintenance of mechanological equipment and plant
9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	111,4	117,6	120,3	124,4	129,1	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	113,5	103,6	100,3	106,1	106,1	10. Other expenses
Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	**110,3**	**117,5**	**119,7**	**122,4**	**127,0**	**Capital formation**
I. Γεωργικά μηχανήματα	*109,7*	*117,0*	*118,6*	*120,8*	*125,5*	*I. Agricultural machinery*
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	108,7	116,8	121,7	124,7	128,2	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	113,9	125,2	134,0	134,7	138,9	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	112,1	117,4	121,9	125,4	127,6	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	113,2	122,7	127,4	131,5	136,7	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή	112,7	123,1	128,0	132,4	136,8	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	114,5	121,4	125,2	128,5	136,3	b) for animal production
5. Γεωργικοί ελκυστήρες	107,7	115,6	119,1	123,1	125,8	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	106,6	111,9	108,0	107,6	113,5	6. Other vehicles
II. Γεωργικά κτίρια	*112,1*	*118,9*	*123,4*	*127,7*	*132,1*	*II. Agricultural buildings*
1. Λοιπά έργα Μηχανικού – Εγγειοβελτιωτικά	113,3	120,9	125,1	132,2	138,4	1. Engineering and soil improvement operations
2. Αγροτικά κτίρια	111,6	118,0	122,6	125,5	129,1	2. Farm buildings

Σημείωση: Οι Αναθεωρημένοι Γεωργικοί Δείκτες Τιμών Εκροών υπολογίζονται χωρίς να περιληφθούν στις τιμές των προϊόντων οι επιδοτήσεις (από το 1995 και μετά), σύμφωνα με την κοινή μεθοδολογία των χωρών-μελών της ΕΕ (Eurostat).
Οι συντελεστές στάθμισης των εκροών έχουν υπολογισθεί με βάση τη μέση αξία παραγωγής των γεωργικών προϊόντων των ετών 1994 και 1995, ενώ των εισροών σύμφωνα με τις δαπάνες του έτους 1995.
Περισσότερες πληροφορίες για τους νέους Αναθεωρημένους Δείκτες στο μεθοδολογικό τεύχος «Αναθεωρημένοι Γεωργικοί Δείκτες Τιμών με βάση το έτος 1995 = 100,0».

Note: The Output Agricultural Price Indices are calculated excluding from product prices the subsidies (since 1995 and onwards), according to the European Union Common Methodology (Eurostat).

The Output weighting coefficients have been calculated on the basis of the average production value of products produced for the years 1994 and 1995, while inputs on the total expenditure payment of 1995.

Further information on the new revised indices are published in the new methodological issue titled «Revised Agricultural Price Indices with base year 1995 = 100,0».

88. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής
Price indices of the factors of agricultural production

Έτος βάσεως: 1995 =100,0 — *Base year: 1995 = 100,0*

Συντελεστές γεωργικής παραγωγής	1996	1997	1998	1999	2000	Agricultural producer factors
Γενικός δείκτης	**105,3**	**105,2**	**105,7**	**102,6**	**103,1**	**Overall index**
1. Εργασία	106,1	111,5	112,8	114,8	122,4	1. Labour
2. Γη	105,9	110,6	112, 4	113,3	121,5	2. Land
3. Κεφάλαιο	104,8	101,0	100,8	94,3	89,6	3. Capital

89. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices of work categories composing the new dwellings construction

Έτος βάσεως: 1990 =100,0 — *Base year: 1990 = 100,0*

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Εκσκαφές Excavations	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεντρικής θερμάνσεως Central heating installations	Επιστρώσεις μωσαϊκών Mosaics	Επιστρώσεις πλακιδίων Flooring tiles
1997	**181,3**	**208,4**	**148,0**	**172,6**	**209,6**	**171,8**	**139,4**	**166,0**	**179,2**	**137,2**
1998	**191,9**	**221,4**	**152,2**	**178,9**	**220,9**	**181,7**	**143,4**	**172,0**	**186,5**	**139,4**
1999	**198,7**	**233,5**	**155,2**	**185,4**	**229,2**	**190,3**	**146,2**	**178,1**	**193,5**	**140,5**
2000	**202,6**	**244,7**	**157,2**	**191,4**	**233,4**	**197,4**	**148,8**	**184,1**	**200,4**	**142,2**
2001	**206,9**	**253,4**	**160,0**	**196,7**	**237,6**	**202,7**	**150,9**	**190,2**	**205,4**	**144,3**
1999 : Β' Τρίμ. — 2nd Quarter	198,4	230,4	155,7	184,6	227,7	188,8	146,1	176,9	192,8	140,6
Γ' » — 3rd »	199,5	234,8	155,7	185,9	231,5	191,7	146,7	179,3	193,3	140,6
Δ' » — 4th »	200,1	238,4	156,0	187,7	231,5	192,5	147,0	179,3	195,0	140,6
2000 : Α' Τρίμ.— 1st Quarter	200,8	241,7	156,0	189,5	231,5	195,7	148,1	182,9	200,0	140,6
Β' » — 2nd »	201,9	241,7	157,1	190,6	232,6	196,2	148,5	182,9	200,0	142,5
Γ' » — 3rd »	203,1	246,0	157,1	191,9	234,3	198,4	149,2	185,4	200,0	142,9
Δ' » — 4th »	204,4	249,6	158,6	193,6	235,1	199,3	149,6	185,4	201,7	142,9
2001: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	205,4	251,3	159,0	194,8	236,1	201,6	150,3	189,0	201,7	142,9
Β' » — 2nd »	206,5	252,9	160,1	196,0	237,3	202,0	150,7	189,0	206,7	144,4
Γ' » — 3rd »	207,4	254,6	160,1	197,2	238,1	203,1	151,1	191,4	206,7	145,1
Δ' » — 4th »	208,3	254,6	160,8	199,0	238,8	204,2	151,4	191,4	206,7	145,1
2002: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	209,3	256,4	161,2	200,1	239,3	205,6	152,0	195,2	206,7	145,1

(συνέχεια του πίνακα 89 — table 89 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Μαρμαρικές εργασίες Marble works	Ξύλινα πατώματα Wooden flooring	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Πλαστικά ρολά Plastic shutters (blinds)	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανελκυστήρες Elevators
1997	**135,5**	**128,3**	**193,9**	**370,9**	**267,5**	**263,3**	**206,0**	**138,1**	**168,2**	**152,1**
1998	**136,9**	**130,2**	**242,0**	**422,1**	**297,9**	**295,1**	**217,2**	**141,4**	**184,0**	**155,7**
1999	**139,1**	**132,9**	**270,5**	**485,4**	**331,1**	**327,5**	**232,6**	**144,5**	**201,1**	**159,4**
2000	**140,0**	**134,7**	**286,3**	**519,6**	**348,9**	**345,9**	**240,7**	**147,5**	**215,8**	**163,6**
2001	**143,7**	**137,1**	**298,8**	**536,0**	**360,8**	**351,5**	**252,8**	**153,0**	**240,4**	**166,9**
1999 : Β' Τρίμ. — 2nd Quarter	140,1	134,8	286,0	519,0	348,4	345,4	239,9	147,1	215,1	163,3
Γ' » — 3rd »	140,2	134,8	286,8	520,6	349,8	346,6	242,1	148,4	218,3	163,7
Δ' » — 4th »	140,2	135,1	286,9	520,7	350,1	346,6	243,1	148,4	222,1	164,6
2000 : Α' Τρίμ.— 1st Quarter	140,2	135,1	287,1	520,8	350,7	348,2	243,1	149,2	224,3	165,0
Β' » — 2nd »	141,8	136,0	288,9	522,6	352,2	348,2	244,8	150,2	228,5	165,8
Γ' » — 3rd »	142,5	136,0	292,7	525,9	355,4	348,2	245,5	151,1	230,9	165,8
Δ' » — 4th »	142,5	136,5	294,6	527,4	355,7	348,2	250,5	151,4	234,2	165,8
2001: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	142,5	136,7	296,0	531,8	356,4	349,9	251,5	151,9	236,0	166,2
Β' » — 2nd »	143,8	137,0	297,2	533,5	359,1	349,9	253,2	152,8	239,5	167,1
Γ' » — 3rd »	144,4	137,2	229,8	536,0	363,5	351,5	253,2	153,5	241,2	167,1
Δ' » — 4th »	144,4	137,4	302,1	542,7	364,3	354,6	253,5	153,9	244,8	167,1
2002: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	144,4	138,1	304,0	551,5	366,1	354,6	253,5	154,3	246,9	167,3

Σημείωση: Οι πίνακες 89, 90 και 91 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσεως το 1990 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επιμέρους δείκτες:

α) Δείκτη τιμών «κατηγοριών εργασιών» για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο.

β) Δείκτη τιμών «συνολικού κόστους κατασκευής» νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη «υλικών κτιρίων κατοικιών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «αμοιβής εργασίας» και «λοιπών εξόδων».

Note: The new series of price indices of new building dwellings with 1990 = 100,0 as the base year (tables 89, 90 and 91) comprises the following individual price indices:

a) Index of «work categories» composing the construction of new building dwellings (quarterly).

b) Price index of « total construction cost» of new building dwellings, further analysed into the indices of «building dwellings construction materials» (monthly) and «labour remuneration» and «other expenditures» (quarterly).

90. Δείκτες τιμών[1] των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices[1] of materials of new dwellings construction

Έτος βάσεως: 1990 = 100,0 — *Base year: 1990 = 100,0*

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone material	Προϊόντα μαρμάρου Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone material	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά υδρεύσεως, θερμάνσεως, υγιεινής Plumbing, heating and sanitary metal material
1997	**198,4**	**230,0**	**245,2**	**171,3**	**141,5**	**209,6**	**224,6**	**154,0**
1998	**213,2**	**238,4**	**246,3**	**183,9**	**150,9**	**230,7**	**245,7**	**161,4**
1999	**222,4**	**244,1**	**247,4**	**187,6**	**160,7**	**242,1**	**256,6**	**167,7**
2000	**227,4**	**249,5**	**248,5**	**193,1**	**167,0**	**245,2**	**258,4**	**172,5**
2001	**233,0**	**258,5**	**249,6**	**196,5**	**172,1**	**251,1**	**263,5**	**175,9**
2001: III	231,1	253,8	249,6	194,9	170,2	249,4	261,8	175,1
IV	231,4	255,5	249,6	194,9	170,2	249,4	261,8	175,6
V	232,3	258,8	249,6	197,2	170,2	249,4	261,9	175,6
VI	233,4	259,3	249,6	197,2	172,9	251,3	263,9	175,8
VII	233,4	259,3	249,6	197,4	173,0	251,3	263,9	175,9
VIII	233,4	259,3	249,6	197,4	173,0	251,3	263,9	176,0
IX	234,0	260,7	249,6	197,4	173,0	252,5	264,3	176,8
X	234,3	260,9	249,6	197,4	174,9	252,8	264,3	176,9
XI	234,6	261,6	250,1	197,4	174,9	253,0	264,5	177,1
XII	236,2	265,7	250,1	197,4	174,9	254,6	268,0	177,2
2002: I	236,6	265,7	250,2	198,2	182,5	254,9	267,6	177,1
II	237,0	265,7	251,5	198,3	182,5	255,0	267,7	177,4
III	237,3	265,7	251,6	198,3	182,5	255,0	267,7	178,0

(συνέχεια του πίνακα 90 — table 90 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα θυρών και παραθύρων Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά Electrical material	Υαλοπίνακες (τζάμια - κρύσταλλα) Glass sheets	Υλικά χρωματισμών Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη Chinaware	Υλικά μονώσεως Insulating materials	Ανελκυστήρες (ασανσέρ) Elevators	Καύσιμα χωματουργικών και λοιπών οικοδομικών μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
1997	**184,0**	**181,1**	**166,2**	**189,0**	**181,8**	**178,3**	**155,7**	**315,3**
1998	**196,2**	**195,1**	**186,8**	**203,1**	**199,4**	**194,8**	**159,4**	**301,7**
1999	**206,1**	**206,8**	**206,1**	**209,0**	**211,5**	**203,3**	**163,6**	**337,5**
2000	**214,7**	**214,5**	**223,9**	**214,1**	**218,0**	**209,1**	**165,6**	**445,8**
2001	**222,1**	**221,5**	**237,4**	**223,0**	**223,3**	**212,9**	**166,9**	**429,2**
2001: III	218,4	221,0	231,4	223,0	222,3	212,0	167,1	426,4
IV	221,6	221,0	231,4	223,0	222,5	212,0	167,1	424,4
V	221,6	221,1	238,5	223,0	223,9	212,0	167,1	435,4
VI	221,6	221,2	238,5	223,0	223,9	212,0	167,1	450,9
VII	221,8	221,2	238,5	223,0	223,9	212,0	167,1	435,6
VIII	223,7	221,2	238,5	223,0	223,9	212,0	167,1	430,2
IX	225,0	221,2	238,5	223,0	223,9	213,9	167,1	434,5
X	225,0	223,9	238,5	223,0	223,9	214,8	167,1	432,4
XI	225,0	223,9	245,9	223,0	224,4	214,8	167,1	411,1
XII	225,0	223,9	245,9	223,0	225,1	214,8	167,1	409,0
2002: I	225,0	223,0	246,7	223,0	224,9	214,6	167,1	407,7
II	225,5	229,7	246,7	223,0	225,0	215,2	167,1	409,0
III	225,5	229,8	246,7	223,0	228,6	215,2	167,8	420,2

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 89 (σελίδα 87).

1. See note, table 89 (page 87).

91. Δείκτες τιμών[1] αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices[1] of labour remuneration in new dwellings construction

Έτος βάσεως: 1990 = 100,0 — *Base year: 1990 = 100,0*

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Εκσκαφές Excavations	Οπλισμένα σκυροδέματα Concrete reinforced	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Επιστρώσεις Flooring	Μαρμαρικές επενδύσεις Marble paving and wall paving	Χρωματισμοί Painting	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεντρικής θερμάνσεως Central heating installations	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Μονώσεις Insulating works
1997	**206,6**	**209,6**	**207,7**	**238,5**	**208,6**	**176,9**	**176,6**	**236,4**	**145,8**	**191,3**	**207,5**	**165,8**
1998	**218,5**	**222,0**	**220,5**	**253,9**	**219,2**	**186,1**	**183,2**	**251,9**	**150,2**	**204,7**	**222,3**	**173,2**
1999	**227,5**	**233,6**	**229,1**	**269,8**	**227,3**	**193,7**	**186,5**	**260,2**	**154,0**	**218,1**	**236,0**	**180,2**
2000	**235,0**	**243,5**	**235,5**	**284,8**	**232,1**	**199,8**	**191,7**	**266,4**	**157,1**	**231,5**	**249,6**	**187,2**
2001	**242,7**	**251,4**	**243,3**	**298,3**	**236,6**	**204,8**	**197,5**	**274,8**	**159,6**	**244,9**	**260,5**	**193,6**
1999 : Β΄ Τρίμ. — 2nd Quarter	226,9	230,7	230,2	267,8	225,3	193,1	186,9	260,0	154,0	215,5	233,4	179,1
Γ΄ » — 3rd »	228,8	235,1	230,2	270,3	230,0	194,4	186,9	261,0	154,6	220,7	238,4	182,1
Δ΄ » — 4th »	230,2	238,0	231,9	276,1	230,0	195,7	186,9	262,0	155,1	220,7	239,8	182,1
2000 : Α΄ Τρίμ. — 1st Quarter	231,8	240,6	231,9	280,2	230,0	196,7	187,9	263,3	156,3	228,9	246,3	184,5
Β΄ » — 2nd »	233,9	240,6	235,2	282,8	230,7	199,5	191,7	265,0	156,9	228,9	247,0	186,1
Γ΄ » — 3rd »	235,6	245,0	235,2	285,3	233,6	200,5	193,5	266,2	157,4	234,1	251,6	189,1
Δ΄ » — 4th »	238,6	247,9	259,8	291,1	234,2	202,3	193,5	271,0	157,8	234,1	253,6	189,1
2001 : Α΄ Τρίμ. — 1st Quarter	240,2	249,3	240,7	293,9	234,9	203,3	193,5	273,5	158,9	242,3	258,3	191,5
Β΄ » — 2nd »	242,3	250,5	243,2	296,4	236,7	204,8	197,7	275,1	159,6	242,3	259,0	192,3
Γ΄ » — 3rd »	243,2	252,8	243,2	298,5	237,0	205,4	199,4	275,1	159,9	247,5	261,4	195,4
Δ΄ » — 4th »	244,9	252,8	246,0	304,3	237,6	205,8	199,4	275,5	160,2	247,5	263,3	195,4
2002 : Α΄ Τρίμ. — 1st Quarter	246,4	254,3	246,8	307,2	238,5	208,7	199,4	276,8	161,1	255,4	266,3	198,5

1. Βλέπε τη σ η μ ε ί ω σ η του πίνακα 89 (σελίδα 87).

1. See n o t e , table 89 (page 87).

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

92α. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών(1)—Sumnary balance of payments(1)

Σε εκατομμύρια ευρώ, καθαρή κίνηση — *In million euro, net flows*

Περιόδος Period	Τρέχουσες συναλλαγές (A) Current transactions (A)					Μεταβιβάσεις κεφαλαίου (2) Capital transfers	Σύνολο (A)+(B) (3) Total (A)+(B)
	Σύνολο Total	Αγαθά Goods	Υπηρεσίες Services	Εισοδήματα Income	Τρέχουσες μεταβιβάσεις Current transfers		
1998	**– 5.149,4**	**– 14.823,4**	**6.072,6**	**– 1.381,8**	**4.983,2**	**1.862,6**	**– 3.286,8**
1999	**– 7.719,6**	**– 16.888,7**	**6.846,5**	**– 626,5**	**2.949,0**	**2.919,1**	**– 4.800,5**
2000	**– 10.577,2**	**– 21.927,5**	**8.711,0**	**– 955,2**	**3.594,5**	**2.205,7**	**– 8.371,5**
2001: IV	– 482,5	– 1.604,0	692,3	– 285,2	714,4	537,9	55,4
V	– 1.077,3	– 1.959,4	746,2	– 156,5	292,4	262,0	– 815,3
VI	– 875,2	– 1.720,9	784,5	– 131,9	193,1	136,3	– 738,9
VII	– 399,1	– 1.726,7	1.146,4	– 205,3	386,5	37,4	– 361,7
VIII	– 406,8	– 1.519,5	1.131,0	– 200,4	182,1	381,6	– 25,2
IX	– 604,2	– 1.734,9	986,9	– 116,5	260,3	10,9	– 593,3
X	– 818,8	– 1.876,9	815,3	– 128,8	371,6	5,7	– 813,1
XI	–1.339,8	– 1.770,7	375,3	– 171,2	226,8	35,0	–1.304,8

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας, Τράπεζας της Ελλάδος.
1. Εισροές (+), Εκροές(–)
2. Περιλαμβάνει, κυρίως, μεταβιβάσεις από την ΕΕ.
3. Αντιστοιχεί στα μέχρι τώρα δημοσιευόμενα στοιχεία του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.
1. Inflows(+), outflows(–).
2. It primarily includes capital transfers from the EU.
3. It corresponds to figures on the current account balance being published up to now.

92β. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών—Summary services balance

Σε εκατομμύρια ευρώ — *In million euro*

Περιόδος Period	Σύνολο Total			Ταξιδιωτικό Travel			Μεταφορές Transportation			Λοιπές υπηρεσίες Other services		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments
1998	**6.072,6**	**9.968,3**	**3.895,7**	**3.956,3**	**5.513,8**	**1.557,5**	**1.502,3**	**1.931,7**	**429,4**	**614,0**	**2.522,8**	**1.908,8**
1999	**6.846,5**	**15.575,5**	**8.729,0**	**4.535,4**	**8.296,2**	**3.760,8**	**2.606,0**	**4.871,5**	**2.265,5**	**– 294,8**	**2.407,8**	**2.702,6**
2000	**8.711,0**	**20.977,0**	**12.266,0**	**5.112,3**	**10.061,2**	**4.948,9**	**4.182,3**	**8.640,6**	**4.458,3**	**– 583,6**	**2.275,2**	**2.858,8**
2001: IV	692,3	1.634,7	942,4	308,3	636,6	328,3	393,4	811,2	417,8	– 9,4	186,9	196,3
V	746,2	1.790,9	1.044,7	506,0	847,0	341,0	291,6	746,0	454,4	– 51,4	197,9	249,3
VI	784,5	1.911,2	1.126,7	620,6	1.021,0	400,4	209,9	701,3	491,4	– 46,0	188,9	234,9
VII	1.146,4	2.343,4	1.197,0	906,9	1.367,8	460,9	297,5	778,3	480,5	– 58,0	197,6	255,6
VIII	1.131,0	2.273,8	1.142,8	904,2	1.381,0	476,8	256,1	720,9	464,8	– 29,3	171,9	201,2
IX	986,9	2.061,5	1.074,6	710,0	1.133,6	423,6	368,2	772,9	404,7	– 91,3	155,0	246,3
X	815,3	1.952,5	1.137,2	474,5	907,9	433,4	308,6	792,5	483,9	32,2	252,1	219,9
XI	375,3	1.481,7	1.106,4	186,8	579,2	392,4	282,3	721,5	439,2	– 93,8	181,0	274,8

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας, Τράπεζας της Ελλάδος.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

92γ. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων—Summary income balance

Σε εκατομμύρια ευρώ — *In million euro*

Περίοδος Period	Σύνολο Total			Αμοιβές, μισθοί Compensation of employees			Τόκοι Interest			Μερίσματα, κέρδη και λοιπά εισοδήματα Dividents, profits and other income		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments
1998	**–1.381,8**	**1.362,0**	**2.743,8**	**11,9**	**335,1**	**323,2**	**–1.311,6**	**957,9**	**2.269,5**	**–82,1**	**68,9**	**151,0**
1999	**–626,5**	**2.414,1**	**3.040,6**	**345,3**	**576,5**	**231,2**	**–890,1**	**1.739,1**	**2.629,2**	**–81,7**	**98,5**	**180,2**
2000	**–955,2**	**3.039,2**	**3.944,4**	**358,3**	**631,0**	**272,1**	**–938,2**	**2.352,2**	**3.290,4**	**–375,9**	**56,0**	**431,9**
2001: IV	–285,2	169,9	455,1	28,8	53,1	24,3	–294,9	112,7	407,6	–19,1	4,1	23,2
V	–156,5	167,0	323,5	25,4	50,2	24,8	–154,3	108,6	262,9	–27,6	8,2	35,8
VI	–131,9	205,5	337,4	31,3	59,0	27,7	–108,8	141,2	250,0	–54,4	5,3	59,7
VII	–205,3	165,7	371,0	34,6	59,3	24,7	–214,1	101,9	316,0	–25,8	4,5	30,3
VIII	–200,4	149,4	349,8	27,1	48,8	21,7	–195,4	96,1	291,5	–32,1	4,5	36,6
IX	–116,5	160,1	276,6	22,2	43,7	21,5	–120,0	113,3	233,3	–18,7	3,1	21,8
X	–128,8	163,3	292,1	28,7	54,8	26,1	–150,6	97,4	248,0	–6,9	11,1	18,0
XI	–171,2	158,2	329,4	29,1	50,4	21,3	–176,6	104,9	281,5	–23,7	2,9	26,6

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας, Τράπεζας της Ελλάδος.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

92δ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων—Summary transfers balance

Σε εκατομμύρια ευρώ — *In million euro*

Περίοδος Period	Τρέχουσες μεταβιβάσεις Current transfers			Μεταβιβάσεις κεφαλαίου Capital transfers			Μεταβιβάσεις γενικής κυβέρνησης General government transfers		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις (1) Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις (2) Receipts	Πληρωμές Payments
1998	**4.983,2**	**5.299,4**	**316,2**	**1.862,6**	**1.976,9**	**114,3**	**4.316,7**	**4.327,4**	**10,7**
1999	**2.949,0**	**3.794,8**	**845,8**	**2.919,1**	**3.000,1**	**81,0**	**4.060,0**	**4.250,1**	**190,1**
2000	**3.594,5**	**4.417,1**	**822,6**	**2.205,7**	**2.350,3**	**144,6**	**3.763,9**	**3.972,2**	**208,3**
2001: IV	714,4	762,0	47,6	537,9	548,7	10,8	1.110,1	1.116,5	6,4
V	292,4	356,4	64,0	262,0	276,3	14,3	402,7	418,9	16,2
VI	193,1	259,5	66,4	136,3	147,1	10,8	159,4	166,5	7,1
VII	386,5	464,2	77,7	37,4	51,3	13,9	227,2	237,0	9,8
VIII	182,1	255,8	73,7	381,6	395,1	13,5	143,4	151,4	8,0
IX	260,3	326,0	65,7	10,9	25,0	14,1	120,2	125,6	5,4
X	371,6	432,4	60,8	5,7	39,4	33,7	187,0	198,5	11,5
XI	226,8	282,9	56,1	35,0	56,1	21,1	84,2	98,3	14,1

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας, Τράπεζας της Ελλάδος.
(1) Περιλαμβάνει, κυρίως, μεταβιβάσεις κεφαλαίου από τον προϋπολογισμό της ΕΕ.
(2) Περιλαμβάνει, μεταβιβάσεις, τρέχουσες και κεφαλαίου, από τον προϋπολογισμό της ΕΕ.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.
(1) It primarily includes capital transfers from the budget of the EU.
(2) It includes current and capital transfers from the budget of the EU.

93. Ποσότητα χρήματος—Money stock

Σε εκατομμύρια δραχμές — *In million drachmae*

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική ποσότητα χρήματος Total money stock	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολο Total	Τραπεζογραμμάτια εκτός νομισματικού συστήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ιδιωτών Private	Δημόσιων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημόσιων οργανισμών Public entities
1997	**4.817.395**	**2.182.720**	**2.135.271**	**47.449**	**2.634.675**	**1.820.321**	**131.392**	**681.962**
1998	**5.245.754**	**2.205.863**	**2.156.211**	**49.652**	**3.039.891**	**2.309.623**	**109.754**	**620.514**
1999	**7.127.699**	**2.702.020**	**2.649.146**	**52.874**	**4.425.679**	**3.391.249**	**135.329**	**899.101**
1999: X	5.973.044	2.153.271	2.101.280	51.991	3.819.773	2.870.369	152.462	796.942
XI	6.529.065	2.095.934	2.043.741	52.193	4.433.131	3.347.253	156.228	929.650
XII	7.127.699	2.702.020	2.649.146	52.874	4.425.679	3.391.249	135.329	899.101
2000: I	6.329.980	2.200.392	2.147.169	53.223	4.129.588	3.098.778	145.983	884.827
II	6.308.063	2.097.869	2.044.526	53.343	4.210.194	3.042.764	162.510	1.004.920
III	6.177.750	2.146.938	2.093.383	53.555	4.030.812	2.994.915	171.305	864.592
IV	6.432.687	2.460.650	2.406.787	53.863	3.972.037	2.990.932	187.096	794.009
V	6.279.725	2.246.930	2.192.676	54.254	4.032.795	3.025.261	186.197	821.337
VI	6.676.759	2.374.066	2.319.579	54.487	4.302.693	3.282.668	184.365	835.660
VII	6.705.151	2.494.020	2.439.126	54.894	4.211.131	3.153.253	186.451	871.427
VIII	6.647.239	2.377.348	2.321.861	55.487	4.269.891	3.108.477	188.203	973.211
IX	6.539.003	2.399.910	2.344.011	55.899	4.139.093	2.951.394	201.661	986.038
X	6.221.713	2.296.487	2.239.921	56.566	3.925.226	2.717.245	191.941	1.016.040
XI	6.188.236	2.257.026	2.198.216	58.810	3.931.210	2.709.664	193.846	1.027.700
XII	6.867.995	2.672.892	2.612.073	60.819	4.195.103	3.135.516	205.716	853.871

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.
1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.
1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

94. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων—Average (fixing) rates of foreign exchange

Σε ευρώ — *In euro*

Έτος και μήνας Year and month	Δολάριο ΗΠΑ US Dollar	Γεν Ιαπωνίας Japanese Yen	Κορώνα Δανίας Danish Krone	Λίρα Αγγλίας Pound Sterling	Κορώνα Σουηδίας Swedish Krona	Φράγκο Ελβετίας Swiss Franc	Κορώνα Νορβηγίας Norwegian Krone	Λίρα Κύπρου Cyprus Pound	Δολάριο Αυστραλίας Australian Dollar	Δολάριο Καναδά Canadian Dollar
2002: I	1,13212	0,00854	0,13454	1,62182	0,10837	0,67820	0,12625	1,73599	0,58500	0,70746
II	1,14946	0,00860	0,13459	1,63506	0,10890	0,67682	0,01135	1,73560	0,58952	0,72046
III	1,14207	0,00873	0,13455	1,62398	0,11036	0,68097	0,12958	1,73877	0,59873	0,71932
IV	1,12892	0,00863	0,13452	1,62848	0,10946	0,68222	0,13120	1,73572	0,60470	0,71388

(συνέχεια του πίνακα 94—table 94 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Κορώνα Ισλανδίας Icelandic Krona	Λέβα Βουλγαρίας Bulgarian Lev	Κορώνα Τσεχίας Czech Koruna	Κορώνα Εσθονίας Estonian Kroon	Φιορίνι Ουγγαρίας Hungarian Forint	Λίτα Λιθουανίας Lithuanian Litas	Λατ Λετονίας Latvian Lats	Λίρα Μάλτας Maltese Pound	Ζλότυ Πολωνίας Polish Zloty	Λέι Ρουμανίας Romanian Leu
2002: I	0,01104	0,51211	0,03117	0,06391	0,00410	0,28313	1,77968	2,49439	0,27838	0,035312
II	0,01135	0,51322	0,03146	0,06391	0,00411	0,28963	1,79212	2,50941	0,27457	0,000036
III	0,01137	0,51301	0,03181	0,06391	0,00409	0,28965	1,79695	2,50125	0,27597	0,000035
IV	0,01163	0,51285	0,03296	0,06391	0,00413	0,28962	1,78571	2,49501	0,27821	0,000034

(συνέχεια του πίνακα 94—table 94 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Τόλαρ Σλοβενίας Slovenian Tolar	Κορώνα Σλοβακίας Slovakian Koruna	Λίρα Τουρκίας Turkish Lira	Δολάριο Χονγκ Κονγκ Hong Kong Dollar	Δολάριο Ν. Ζηλανδίας N.Zealand Dollar	Δολάριο Σιγκαπούρης Singapore Dollar	Γουόν Ν. Κορέας S. Korean Won	Ραντ Ν. Αφρικής S. African Rand
2002: I	0,00455	0,02353	0,0000008	0,14517	0,48017	0,61550	0,00086	0,09753
II	0,00449	0,02369	0,0000008	0,14737	0,48144	0,62755	0,00087	0,10005
III	0,00448	0,02384	0,0000008	0,14643	0,49307	0,62461	0,00087	0,09926
IV	0,00446	0,02397	0,0000008	0,14474	0,50013	0,61763	0,00086	0,10193

Πηγή: Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Bank of Greece.

95. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος [1]
Assets and Liabilities of the Bank of Greece [1]

Σε εκατομμύρια δραχμές — *Τέλος περιόδου — End of period* — *In million drachmae*

Κατηγορίες Ενεργητικού ή Παθητικού	1999	2000 Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Categories of Assets or Liabilities
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Συναλλαγματικά διαθέσιμα :						Foreign assets :
Χρυσός	256.789	302.803	316.917	308.398	275.381	Gold
Συνάλλαγμα	5.972.277	5.464.369	5.680.450	5.695.898	4.681.373	Foreign exchange
Κατάθεση στην Εθνική Κτηματική Τράπεζα της Ελλάδος	1.698	1.744	1.746	1.751	1.752	Deposits with National Mortgage Bank of Greece
Διάφορες απαιτήσεις σε συν/μα	217.264	102.655	9.656	7.098	14.843	Sundry claims in foreign currencies
Απαιτήσεις έναντι του Ελληνικού Δημοσίου :						Claims on Central Government :
Πιστώσεις σε δρχ.	970.720	903.502	906.967	908.389	879.217	Loans and advances
Έντοκα γραμμάτια και ομόλογα Ελλην. Δημοσίου	823.545	934.826	944.772	954.672	963.975	Treasury bills and government bonds
Μακροπρόθεσμα δάνεια σε συνάλλαγμα	1.029.407	922.600	788.241	755.427	693.459	Long-term loans in foreign exchange
Μακροπρόθεσμα δάνεια και τίτλοι με ρήτρα συναλλάγματος	3.013.513	3.218.192	3.265.836	3.243.793	3.130.510	Long-term loans and securities with a foreign exchange clause
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς	—	—	—	—	—	Public entities
Εμπορικές τράπεζες	54.121	696.972	1.101.394	1.234.481	299.061	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	284	227	227	10.227	212	Specialized credit institutions
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	27.313	36.238	36.311	38.276	37.513	Individuals and private enterprises
Ακίνητα και εγκαταστάσεις	24.997	28.928	29.051	29.568	33.451	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία	197.813	327.983	320.529	319.628	348.794	Other assets
Σύνολο Ενεργητικού	**12.589.741**	**12.941.039**	**13.402.097**	**13.507.606**	**11.359.541**	**Total Assets**
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	3.101.229	2.663.724	2.582.477	2.520.558	3.036.426	Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία	52.874	55.899	56.566	58.810	60.819	Coins in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου	54.421	1.195.642	1.127.892	1.148.731	102.618	Government deposits
Καταθέσεις όψεως :						Sight deposits :
Δημόσιων οργανισμών	165.497	103.769	136.135	203.546	60.499	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	283	12.011	395	385	321	Public enterprises
Δεσμευμένες και λοιπές καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	16.455	6.103	5.075	4.296	5.430	Blocked and other deposits by individuals and private enterprises
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών	3.637.346	2.764.481	2.761.677	2.656.691	2.676.462	Deposits by commercial banks
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	477.322	455.135	562.819	545.911	608.626	Deposits by specialized credit institutions
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα :						Foreign exchange liabilities :
Μακροπρόθεσμα δάνεια για λογαριασμό Ελληνικού Δημοσίου	1.014.996	849.772	694.773	663.335	606.012	Long-term loans on behalf of the Central Government
Ανακαταθέσεις τραπεζών[2]	2.355.551	2.691.965	2.777.842	2.742.721	2.379.149	Redeposits by commercial banks[2]
Λοιπές υποχρεώσεις	1.349.506	1.223.813	1.635.543	2.000.735	661.250	Other liabilities
Κεφάλαια και αποθεματικά	243.374	243.351	243.350	243.352	582.809	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις	120.887	675.374	817.553	718.535	579.120	Other liabilities
Σύνολο Παθητικού	**12.589.741**	**12.941.039**	**13.402.097**	**13.507.606**	**11.359.541**	**Total Liabilities**

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.
1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Δημοσίου που κυκλοφορούν εκτός της Τράπεζας της Ελλάδος.
2. Από 31 Δεκεμβρίου 1997 περιλαμβάνονται μόνο οι υποχρεωτικές ανακαταθέσεις στην Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.
1. Including coins circulating outside the Bank of Greece.
2. As from December 31, 1997 it includes only obligatory redeposits at the Bank of Greece.

96. Καταθέσεις των δημόσιων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς (1) πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialized (1) credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Σε εκατομμύρια δραχμές — *Τέλος περιόδου — End of period* — *In million drachmae*

Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	1997	1998	1999						Depositors, Categories of deposits
			Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
Γενικό σύνολο καταθέσεων	**28.028.438**	**30.999.946**	**32.234.053**	**32.414.010**	**32.580.365**	**32.061.393**	**32.111.721**	**33.273.060**	**Grand total**
Δημόσιοι οργανισμοί (2) (5)	**793.008**	**760.308**	**784.815**	**861.043**	**908.889**	**1.034.572**	**1.059.661**	**1.093.661**	**Public entities (2) (5)**
Ταμιακή διαχείριση ...	681.962	620.514	660.301	735.533	776.630	796.942	929.650	899.101	Sight deposits
Προθεσμίας	31.151	5.873	15.006	16.124	19.329	123.784	13.256	67.319	Time
Λοιπές (3)	79.895	133.921	109.508	109.386	112.930	113.846	116.755	127.241	Other (3)
Δημόσιες επιχειρήσεις (όψεως)	**132.392**	**109.754**	**169.049**	**160.644**	**171.567**	**152.462**	**156.228**	**135.303**	**Public enterprises (Sight)**
Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώτες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)	**27.103.038**	**30.129.884**	**31.280.189**	**31.392.323**	**31.499.909**	**30.874.359**	**30.895.832**	**32.044.096**	**Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)**
Σε δραχμές	*18.839.676*	*19.219.540*	*20.552.837*	*20.638.631*	*21.166.753*	*20.323.671*	*20.710.003*	*21.823.802*	*In drachmae*
Όψεως	1.820.321	2.306.623	2.701.955	2.808.823	3.196.440	2.870.365	3.347.253	3.391.249	Sight
Ταμιευτηρίου	13.335.335	13.781.429	14.506.978	14.494.495	14.588.624	14.165.455	14.132.765	14.982.956	Savings
Προθεσμίας	3.319.337	2.723.620	2.919.197	2.893.847	2.922.627	2.827.099	2.745.920	2.936.842	Time
Δεσμευμένες	360.045	397.533	420.321	437.310	453.217	455.028	479.065	497.246	Blocked
Λοιπές	4.638	10.335	4.386	4.156	5.845	5.720	5.000	15.509	Other
Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισότιμο σε δραχμές) (4)	*8.263.362*	*10.910.344*	*10.727.352*	*10.753.692*	*10.333.156*	*10.550.688*	*10.185.829*	*10.220.294*	*In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) (4)*

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί είναι η Αγροτική Τράπεζα, η Εθνική Κτηματική Τράπεζα, η Τράπεζα Επενδύσεων, η ΕΤΕΒΑ, η ΕΤΒΑ, η Εθνική Στεγαστική Τράπεζα, η Ασπίς Στεγαστική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων και το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
2. Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τον Α.Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς, επίσης, και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και Ιδιωτικού Δικαίου.
3. Περιλαμβάνονται, κυρίως, καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καθώς και καταθέσεις ασφαλιστικών ταμείων στις εμπορικές τράπεζες και στους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς.
4. Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της Ελλάδος).
5. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που προέρχονται από ανακατανομή των κεφαλαίων των δημόσιων οργανισμών, τα οποία έχουν κατατεθεί σε αυτήν (Α. Ν. 1611/50).

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Specialized credit institutions are the Agricultural Bank, the National Mortgage Bank, the Investment Bank, the National Investment Bank for Industrial Development (NIBID), the Hellenic Industrial Development Bank (HIDB), the National Housing Bank, the Aspis Housing Bank, the Deposits and Loans Fund and the Postal Savings Bank.
2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.
3. Including mainly deposits of local authorities with the Deposits and Loans Fund and deposits by social security funds with commercial banks and specialised credit institutions.
4. Deposits with the commercial banks and the specialized credit institutions (except the Bank of Greece).
5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

97. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών(3) — Consolidated balance sheet of the commercial banks(3)

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές — *In million drachmae*

	1997(1)	1998	1999	2000	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ					ASSETS
Ταμείο	212.271	235.139	355.403	368.174	Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα της Ελλάδος	2.393.598	3.534.558	3.767.160	3.144.305	Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα της Ελλάδος	2.309.221	2.896.932	2.823.972	2.568.418	Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Συναλλαγματικά διαθέσιμα	4.520.284	4.394.169	4.548.399	4.616.839	Foreign assets
Συνάλλαγμα	4.357.829	4.027.275	4.161.035	3.911.048	Foreign exchange
Χρεόγραφα	162.455	366.894	387.364	705.791	Securities
Απαιτήσεις έναντι του Δημοσίου	6.351.642	6.186.223	7.870.800	9.311.911	Claims on Government
Έντοκα γραμμάτια (2)	239.253	133.026	104.459	83.471	Treasury bills (2)
Ομόλογα και λοιπά χρεόγραφα (2)	6.112.389	6.053.197	7.766.341	9.228.440	Government bonds and other securities (2)
Πιστώσεις προς:	8.394.381	10.836.671	12.286.819	16.016.584	Loans and advances to :
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	7.474.996	9.846.409	11.263.270	14.863.823	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς	231.824	218.815	236.732	317.115	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	509.701	684.528	538.967	587.796	Public enterprises
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	177.860	86.919	247.850	247.850	Specialized credit institutions
Χρεόγραφα	691.165	805.455	2.680.164	2.226.900	Securities
Ιδιωτικών επιχειρήσεων	561.801	729.682	2.545.007	2.060.359	Private enterprises
Δημόσιων επιχειρήσεων	5.097	35.507	42.614	44.524	Public enterprises
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών	93.803	2.071	8.597	9.306	Specialized credit institutions
Τράπεζας της Ελλάδος	17	18	121	40	Bank of Greece
Αμοιβαία κεφάλαια	30.447	38.177	83.825	112.671	Mutual funds
Κτίρια και εγκαταστάσεις	314.877	392.227	454.496	789.182	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία	1.547.121	4.376.436	5.482.054	13.206.063	Other assets
Σύνολο Ενεργητικού–Παθητικού	**26.734.560**	**33.657.810**	**40.269.267**	**52.248.376**	**Total Assets–Liabilities**
ΠΑΘΗΤΙΚΟ					LIABILITIES
Καταθέσεις όψεως	2.151.647	2.636.348	3.670.824	3.499.577	Sight deposits
Ιδιωτών	1.678.558	2.153.308	3.129.291	2.880.488	Private
Δημόσιων οργανισμών	355.710	383.177	415.150	428.540	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	117.379	99.863	126.383	190.549	Public enterprises
Πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς (Repos) σε:	34.787	1.323.868	3.287.674	6.239.620	Repurchase agreements (Repos) with:
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	34.787	1.266.582	3.236.127	6.169.678	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς	—	30.081	2.726	2.735	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	—	27.205	48.821	67.207	Public enterprises
Καταθέσεις ταμιευτηρίου	9.033.684	9.971.593	11.120.405	12.032.919	Saving deposits
Καταθέσεις προθεσμίας	1.545.863	1.101.989	1.121.933	1.197.197	Time deposits
Ιδιωτών	1.522.264	1.097.119	1.112.337	1.185.826	Private
Δημόσιων οργανισμών	4.195	4.167	8.495	5.723	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	19.404	703	1.101	5.648	Public enterprises
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	72.172	97.502	84.611	166.090	Deposits of specialized credit institutions
Όψεως	69.833	72.154	77.314	153.152	Sight
Προθεσμίας	2.339	25.348	7.297	12.938	Time
Δεσμευμένες καταθέσεις ιδιωτών	70.038	60.364	94.669	119.756	Private blocked deposits
Λοιπές καταθέσεις δημόσιων οργανισμών	56.408	80.837	111.744	46.134	Other deposits of public entities
Τραπεζικά ομόλογα	—	62.342	41.519		Bank bonds
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα	7.337.179	10.520.463	9.906.048	11.694.682	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας	6.106.661	7.772.153	8.113.705	10.694.682	Time
Λοιπές	1.230.518	2.748.310	1.792.343	1.169.468	Other
Πιστώσεις Τράπεζας της Ελλάδος	697.526	367.797	54.121	299.061	Bank of Greece advances
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα	3.116.764	2.112.328	3.265.299	2.122.754	Liabilities in foreign exchange
Κεφάλαια και αποθεματικά	1.232.876	1.737.541	3.514.043	3.998.777	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις	1.385.616	3.647.180	3.996.377	10.745.423	Other liabilities

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.
1. Τα στοιχεία δεν είναι συγκρίσιμα με τα προηγούμενα έτη, εξαιτίας της μετατροπής εγγυημένων από το Δημόσιο πιστώσεων σε ομόλογα του Δημοσίου.
2. Περιλαμβάνονται και οι πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς.
3. Από το Νοέμβριο 1998, στις εμπορικές τράπεζες περιλαμβάνεται και η Εθνική Κτηματική Τράπεζα λόγω της συγχώνευσής της με την Εθνική Τράπεζα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.
1. Data not comparable to previous year, due to the exchange of Government guaranteed credit for Government bonds.
2. Including repurchase agreements (Repos).
3. As from November 1998, commercial Banks also include National Mortgage Bank due to its merger with the National Bank of Greece.

98. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση [1], κατά πιστωτικά ιδρύματα και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας
Total bank credit [1], by credit institutions, sectors and branches

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές
Σε δισεκατομμύρια ευρώ [2]

In million drachmae
In billion euro [2]

Πιστωτικά ιδρύματα, τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1998	1999	2000	2001[3] Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος * June	Credit institutions, sectors and branches
Α' ΚΑΤΑ ΠΙΣΤΩΤΙΚΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ								A. BY CREDIT INSTITUTIONS
Σύνολο	**14.808.375**	**16.614.451**	**20.920.907**	**64,7**	**65,2**	**67,3**	**69,1**	**Total**
Τράπεζα της Ελλάδος [4]	24.663	27.313	37.513	0,1	0,1	0,1	0,1	Bank of Greece [4]
Εμπορικές Τράπεζες	10.665.861	11.938.594	15.630.704	49,9	50,4	52,0	53,5	Commercial Banks
Αγροτική Τράπεζα	2.622.630	2.928.884	3.152.500	8,3	8,3	8,6	8,8	Agricultural Bank
Κτηματικές Τράπεζες [5]	60.307	97.766	161.431	0,5	0,5	0,6	0,6	Mortgage Banks [5]
Ελληνική Τράπεζα Βιομηχανικής Αναπτύξεως	420.912	419.635	428.691	1,2	1,2	1,2	1,3	Hellenic Industrial Development Bank
Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο	259.795	321.222	431.667	1,4	1,4	1,4	1,4	Postal Savings Bank
Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων	524.448	590.919	762.533	2,4	2,4	2,4	2,4	Deposits and Loans Fund
Τράπεζες Επενδύσεων [6]	145.868	189.743	186.838	0,5	0,5	0,5	0,5	Investment Banks [6]
Συνεταιριστικές Τράπεζες	83.891	100.375	129.030	0,4	0,4	0,5	0,5	Cooperative Banks
Β' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ								B. BY SECTORS AND BRANCHES
Γενικό σύνολο	**14.808.375**	**16.614.451**	**20.920.907**	**64,7**	**65,2**	**67,3**	**69,1**	**Grand total**
Ιδιωτικός τομέας	**12.637.719**	**14.636.648**	**18.810.405**	**59,6**	**60,2**	**62,3**	**64,1**	**Private sector**
Γεωργία	1.128.123	1.231.924	1.323.785	3,9	3,9	3,8	3,8	Agriculture
Μεταποίηση	3.200.012	3.571.582	4.028.910	12,0	11,8	12,2	12,5	Manufacturing
Εμπόριο	2.791.450	3.141.116	4.216.519	12,7	12,7	13,6	14,1	Trade
Οικισμός	2.332.287	2.927.889	3.840.891	12,1	12,3	12,8	13,1	Housing
Διάφορα	3.185.838	3.764.137	5.400.300	18,9	19,5	19,9	20,6	Other
Δημόσιος τομέας [7]	**1.990.665**	**1.977.803**	**2.110.502**	**5,1**	**5,0**	**5,0**	**5,0**	**Public sector [7]**

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων, Κτηματικών Τραπεζών, Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου, Τραπεζών Επενδύσεων και Συνεταιριστικών Τραπεζών. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (την Κεντρική Διοίκηση).
2. Μέχρι το τέλος του 2000 εκατ. δρχ., από το 2001 δισεκατομμύρια ευρώ.
3. Από τον Ιανουάριο 2001, τα δάνεια σε ευρώ και στις εθνικές υποδιαιρέσεις του, αφαιρέθηκαν από τα δάνεια σε συνάλλαγμα και προστέθηκαν στα δάνεια σε δραχμές. Επιπλέον στα δάνεια προς τους κατοίκους ενσωματώθηκε και το υπόλοιπο των δανείων προς τις επιχειρήσεις εξωχώριων δραστηριοτήτων.
4. Πιστώσεις απευθείας προς την οικονομία.
5. Ασπίς Στεγαστική Τράπεζα. Η Εθνική Κτηματική Τράπεζα της Ελλάδος, από το Νοέμβριο 1998, περιλαμβάνεται στις εμπορικές τράπεζες λόγω συγχώνευσής της με την Εθνική Τράπεζα.
6. Εθνική Τράπεζα Επενδύσεων Βιομηχανικής Αναπτύξεως και Τράπεζα Επενδύσεων.
7. Περιλαμβάνονται δημόσιες επιχειρήσεις, δημόσιοι οργανισμοί και λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Credit by the Bank of Greece, the commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Deposits and Loans Fund, the Mortgage Banks, the Postal Savings Bank, the Investment Banks and the cooperative banks. Credit to the Central Government are not included.
2. Up to the end of 2000, million drs. from 2001, billion euro.
3. As of January 2001, credit in euro and its national denominations have been reclassified from the category "credit in foreign currency" to the category "credit in drachmas". Moreover, the outstanding balances of credit to offshore companies are including in credit to domestic residents.
4. Credit directly to the economy.
5. Aspis Housing Bank. As from November 1998, the National Mortgage Bank of Greece is included in the commercial banks due to its merger with the National Bank of Greece.
6. National Investment Bank for Industrial Development and Investment Bank.
7. Including public enterprises, public entities and special management accounts of the state.

99. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές
Σε δισεκατομμύρια ευρώ (1)

In million drachmae
In billion euro (1)

Κλάδοι της οικονομίας	1998	1999	2000	2001 (2) Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος * June	Branches of economy
Α' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ								A. AGRICULTURE AND FISHERY
Σύνολο	**1.705.749**	**1.881.025**	**1.873.785**	**4,6**	**4,6**	**4,5**	**4,5**	**Total**
Ιδιωτικός τομέας	**1.128.123**	**1.231.924**	**1.323.785**	**3,9**	**3,9**	**3,8**	**3,8**	**Private sector**
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	*422.809*	*507.816*	*544.089*	*1,5*	*1,5*	*1,4*	*1,4*	*Short-term loans*
Καλλιεργητικά	339.009	417.825	446.792	1,2	1,2	1,1	1,1	Cultivation loans
Γεωργικά εφόδια	11.965	12.285	12.691	...	...	...	...	Agricultural supplies
Οργανισμοί συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων	43.527	43.949	44.020	0,1	0,1	0,1	0,1	Organizations purchasing and marketing agricultural products
Λοιπά	28.308	33.757	40.586	0,2	0,2	0,2	0,2	Other
Μακροπρόθεσμα δάνεια	*705.314*	*724.108*	*779.696*	*2,4*	*2,4*	*2,4*	*2,4*	*Long-term loans*
Για εγγειοβελτίωση και εξοπλισμό	695.425	712.371	756.414	2,3	2,3	2,3	2,3	For land amelioration
Προς την αλιεία	9.889	11.737	23.282	0,1	0,1	0,1	0,1	To fishing industry
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	**577.626**	**649.101**	**550.000**	**0,7**	**0,7**	**0,7**	**0,7**	**Special management accounts of the state**
Β' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ								B. MANUFACTURING AND MINING
Σύνολο	**3.200.012**	**3.571.582**	**4.028.910**	**12,0**	**11,8**	**12,2**	**12,5**	**Total**
Βιομηχανία και μεταλλεία	**2.394.632**	**2.735.753**	**3.162.275**	**9,5**	**9,3**	**9,6**	**9,8**	**Industry and mining**
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	1.893.040	2.173.537	2.515.126	7,6	7,4	7,9	8,0	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	501.592	562.216	647.149	1,9	1,9	1,7	1,8	Long-term loans
Βιοτεχνία	**805.380**	**835.829**	**866.635**	**2,5**	**2,5**	**2,6**	**2,8**	**Small scale industry**
Από το ειδικό κεφάλαιο Ν.Ε. 197/78	*314.700*	*301.564*	*275.247*	*0,7*	*0,7*	*0,8*	*0,8*	*Loans from special funds*
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	177.647	167.595	142.218	0,3	0,3	0,4	0,4	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	137.053	133.969	133.029	0,4	0,4	0,4	0,4	Long-term loans
Από ίδια διαθέσιμα	*490.680*	*534.265*	*591.388*	*1,8*	*1,8*	*1,8*	*1,9*	*Loans from own sources*
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	419.513	449.475	479.523	1,5	1,5	1,5	1,6	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	71.167	84.790	111.865	0,3	0,3	0,3	0,3	Long-term loans
Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ								C. TRADE
Σύνολο	**2.791.450**	**3.141.116**	**4.216.519**	**12,7**	**12,7**	**13,6**	**14,1**	**Total**
Εσωτερικό εμπόριο	2.248.357	2.404.835	3.153.381	9,5	9,4	10,2	10,6	Domestic trade
Εισαγωγικό εμπόριο	557.907	580.423	901.881	2,8	2,8	2,9	2,9	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο	81.392	65.645	66.012	0,2	0,2	0,2	0,3	Export trade
Καπνεμπόριο	83.794	90.213	95.245	0,2	0,3	0,3	0,3	Tobacco trade
Δ' ΑΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ ΤΟΥ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ								D. OTHER ACTIVITIES IN THE PRIVATE SECTOR
Σύνολο	**3.185.838**	**3.764.137**	**5.400.300**	**18,9**	**19,5**	**19,9**	**20,6**	**Total**
Τουρισμός	**513.072**	**547.723**	**618.221**	**1,9**	**2,0**	**2,0**	**2,1**	**Tourism**
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	164.442	171.157	183.714	0,6	0,6	0,6	0,6	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	348.630	376.566	434.507	1,3	1,4	1,4	1,5	Long-term loans
Ναυτιλία	**548.045**	**588.200**	**731.507**	**3,8**	**3,8**	**4,0**	**4,0**	**Shipping**
Καταναλωτική πίστη	**1.000.600**	**1.315.920**	**1.877.989**	**6,0**	**6,1**	**6,3**	**6,5**	**Consumer credit**
Λοιποί	**1.124.121**	**1.312.294**	**2.172.583**	**7,2**	**7,6**	**7,6**	**8,0**	**Other**
Ε' ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ								E. PUBLIC ENTERPRISES AND PUBLIC ENTITIES
Σύνολο	**1.990.665**	**1.977.803**	**2.110.502**	**5,1**	**5,0**	**5,0**	**5,0**	**Total**
Δημόσιες επιχειρήσεις	**892.213**	**812.999**	**906.276**	**2,8**	**2,7**	**2,8**	**2,8**	**Public enterprises**
Ηλεκτρική ενέργεια	438.547	319.233	366.188	1,3	1,3	1,3	1,2	Electric energy
Μεταφορές και Επικοινωνίες	268.621	275.824	279.748	0,8	0,7	0,7	0,8	Transportation and communications
Λοιπές	185.045	217.942	260.340	0,7	0,7	0,8	0,8	Other
Δημόσιοι οργανισμοί	**520.826**	**515.703**	**654.226**	**1,6**	**1,6**	**1,5**	**1,5**	**Public entities**
Κοινωνική ασφάλιση	145.595	172.819	200.701	0,4	0,4	0,3	0,3	Social insurance
Τοπική αυτοδιοίκηση	131.395	135.129	213.283	0,6	0,6	0,6	0,6	Local authorities
Λοιποί	243.836	207.755	240.242	0,6	0,6	0,6	0,6	Other
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	**577.626**	**649.101**	**550.000**	**0,7**	**0,7**	**0,7**	**0,7**	**Special management accounts of the state**

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.
(1) Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 98.
(2) Βλέπε την υποσημείωση (3) του πίνακα 98.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.
(1) See footnote (2), table 98.
(2) See footnote (3), table 98.

100. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αξιών Αθηνών (1)
Share price indices on the Athens Stock Exchange (1)

Βάση δείκτη παράλληλης αγοράς : 31-12-1994 = 100,0
Βάση δείκτη Leasing : 31-12-1987 = 100,0
Βάση άλλων δεικτών : 31-12-1980 = 100,0

Parallel market index base : 31-12-1994 = 100,0
Leasing index base : 31-12-1987 = 100,0
Other indices base : 31-12-1980 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Εταιριών χρημ/κής μίσθωσης Leasing companies	Διαφόρων Miscellaneous	Τραπεζών Banks	Ασφαλειών Insurance companies	Εταιριών επενδύσεων Investment companies	Βασικών μετάλλων Basic metals	Εκδόσεων και εκτυπώσεων Publishing and printing	Κλωστοϋφαντουργίας Textile industries	Μη μεταλ. ορυκτών και τσιμέντων Non metallic minerals and cement	Τροφίμων και ποτών Food and beverages	Ειδών και λύσεων πληροφορικής I.T.Equipment and solutions
1998	**343,0**	**1.897,3**	**5.799,4**	**1.290,9**	**876,5**	.	.	.	.	.	.
1999	**1.545,6**	**6.985,4**	**10.165,4**	**3.731,1**	**2.822,7**	.	.	.	.	.	.
2000: XI ...	598,9	2.885,0	6.778,7	1.481,2	1.130,2	.	.	.	.	.	.
XII ...	545,6	2.971,0	7.307,0	1.383,9	1.335,1	.	.	.	.	.	.
2001: I ...	503,7	2.239,8	7.133,4	1.252,8	1.323,1	.	.	.	.	.	.
II ...	515,8	2.395,3	6.680,3	1.380,0	1.257,3	.	.	.	.	.	.
III ...	.	.	6.427,1	1.459,5	1.181,1	991,0	987,3	1.179,4	1.002,7	876,1	1.039,1
IV ...	.	.	7.035,4	1.514,7	1.135,4	997,9	1.008,6	1.170,7	1.087,7	927,7	978,9
V ...	.	.	6.678,0	1.680,9	986,6	931,7	782,0	965,1	1.033,2	833,7	795,9
VI ...	.	.	5.662,7	1.652,5	789,2	896,1	610,5	820,1	997,0	757,3	628,3
VII ...	.	.	5.313,0	1.709,0	875,3	870,5	562,4	901,3	1.016,5	843,2	650,9
VIII ...	.	.	5.350,3	1.720,0	871,8	883,6	576,2	939,5	1.023,7	833,2	643,7
IX ...	.	.	4.041,3	1.487,0	658,5	689,4	365,0	711,6	860,5	726,5	402,3
X ...	.	.	4.642,4	1.709,8	719,7	734,8	417,1	748,2	915,6	801,1	445,9
XI ...	.	.	4.929,3	1.748,7	827,5	856,9	494,0	924,1	1.004,5	815,0	575,1
XII ...	.	.	4.788,1	1.809,3	762,5	811,4	423,5	802,5	1.059,9	812,5	532,3

(συνέχεια του πίνακα 100 — Table 100 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Λιανικού εμπορίου Retail	Χονδρικού εμπορίου Wholesale	Συμμετοχών Holding	Πληροφορικής Information technology	Κατασκευών Construction	Τηλεπικοινωνιών Telecommunications	Βιομηχανιών Industrial	Παράλληλης αγοράς Parallel market	Γενικός δείκτης ΧΑΑ ASE Composite Index: Κλείσιμο Last	Κατώτερος έτους Year low	Ανώτερος έτους Year high
1998	.	.	**2.156,0**	.	**502,2**	.	**1.714,0**	**208,7**	**2.737,6**	**1.356,6**	**2.828,6**
1999	.	.	**6.770,4**	.	**3.446,0**	.	**3.451,6**	**1.582,6**	**5.535,1**	**2.762,6**	**6.484,4**
2000: XI ...	.	.	4.047,5	.	1.193,0	.	2.008,1	329,5	3.245,8	3.165,2	5.875,0
XII ...	.	.	3.851,3	.	1.271,9	.	2.072,8	319,7	3.388,9	3.165,2	5.875,0
2001: I ...	.	.	3.413,4	.	1.268,4	.	1.969,6	260,9	3.264,8	2.989,6	3.456,0
II ...	.	.	3.393,5	.	1.423,0	.	1.953,9	318,2	3.129,1	2.989,6	3.456,0
III ...	1.104,3	946,5	3.530,8	1.069,8	1.471,1	997,2	1.875,6	332,3	3.044,6	2.989,6	3.456,0
IV ...	1.195,6	939,3	3.829,5	1.059,7	1.541,0	1.112,2	1.966,3	326,4	3.286,7	2.910,9	3.456,0
V ...	1.078,2	805,6	3.415,2	882,0	1.332,1	1.125,7	1.754,9	292,4	3.088,7	2.910,9	3.456,0
VI ...	998,1	705,0	3.212,7	772,0	1.148,3	1.057,4	1.555,3	257,9	2.741,2	2.616,0	3.456,0
VII ...	937,6	697,7	3.027,6	795,0	1.183,6	1.092,7	1.602,2	257,8	2.727,2	2.282,6	3.456,0
VIII ...	943,8	728,9	2.982,9	850,5	1.254,5	1.119,8	1.631,3	272,3	2.762,1	2.282,6	3.456,0
IX ...	654,3	510,9	2.104,8	661,5	944,0	1.046,1	1.309,3	200,2	2.226,0	1.997,8	3.456,0
X ...	817,6	574,3	2.416,8	734,5	1.019,9	1.105,9	1.443,5	228,2	2.468,3	1.997,8	3.456,0
XI ...	906,8	712,8	2.695,0	852,9	1.239,9	1.187,6	1.609,9	265,2	2.694,0	1.997,8	3.456,0
XII ...	878,0	624,8	2.488,9	789,6	1.146,0	1.158,4	1.535,9	242,3	2.591,6	1.997,8	3.456,0

Πηγή: Ετήσιο Στατιστικό Δελτίο του Χρηματιστηρίου Αξιών Αθηνών.
(1) Νέοι δείκτες τιμών μετοχών (βασίζονται στην τρέχουσα χρηματιστηριακή αξία).

Source: Annual Statistical Bulletin of the Athens Stock Exchange.
(1) New share price indices (based on current market capitalization).

101. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές — *In million drachmae*

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία ταμιευτηρίου (1) Number of Offices	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets in circulation	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposits	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλήψεων Amount withdrawn	
1997	**943**	**4.460.500**	**3.195.585**	**879.112**	**3.105.926**	**889.948**	**2.507.260**
1998	**844**	**4.526.924**	**3.067.000**	**985.179**	**3.464.000**	**1.099.476**	**2.523.985**
1999	**846**	**4.500.000**	**2.760.527**	**911.039**	**3.660.905**	**1.067.824**	**2.622.508**
1999 : VIII	844	4.617.974	248.446	280.332	339.309	302.703	2.513.282
IX	844	4.628.652	232.935	257.344	374.008	320.619	2.450.007
X	844	4.638.110	225.140	273.838	322.921	302.138	2.421.708
XI	844	4.647.230	223.258	306.142	339.556	327.201	2.400.649
XII	842	4.513.065	298.299	313.367	448.081	478.893	2.622.508
2000 : I	838	4.528.591	341.979	354.683	326.929	332.686	2.644.504
II	839	4.540.024	255.179	328.932	327.918	321.078	2.652.358
III	839	4.563.928	238.921	257.129	327.704	272.309	2.637.179
IV	839	4.558.600	256.916	271.597	264.608	264.230	2.664.546
V	839	4.568.630	269.584	349.600	316.647	350.170	2.643.976
VI	839	4.581.756	236.399	263.374	319.942	265.164	2.642.186
VII	839	4.613.713	266.567	262.740	299.725	256.381	2.648.546
VIII	839	4.652.328	274.068	278.689	307.128	278.814	2.648.421

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
1. Στο τέλος της περιόδου.

Source: Postal Savings Bank.
1. At the end of period.

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

102. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη, σε τρέχουσες τιμές: 1995–2000

Main macroeconomic aggregates, at current prices: 1995–2000

Σε εκατομμύρια δραχμές — *In million drs*

	1995	1996	1997	1998	1999*	2000*	
Προσέγγιση παραγωγής							**Output approach**
Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία	24.425.764	26.656.776	29.330.329	31.860.136	33.635.632	36.134.429	Gross value added
Φόροι μείον επιδοτήσεις επί των προϊόντων	2.809.441	3.278.304	3.802.331	4.182.104	4.753.418	5.272.303	Taxes less subsidies on products
Προσέγγιση δαπάνης							**Expenditure approach**
Τελική καταναλωτική δαπάνη	24.075.708	26.398.794	28.915.194	31.356.757	32.976.792	35.301.941	Final consumption expenditure
Νοικοκυριών	*19.815.419*	*21.963.177*	*23.804.681*	*25.746.515*	*27.047.470*	*28.780.379*	*Households*
Μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά(ΜΚΙΕΝ)	*86.161*	*87.627*	*97.196*	*103.476*	*109.462*	*113.074*	*Private non-profit institutes serving households (PNPISH)*
Γενικής κυβέρνησης	4.174.128	4.347.990	5.013.317	5.506.766	5.819.860	6.408.488	General government
Ατομική	*1.600.723*	*1.793.008*	*2.086.482*	*2.162.576*	*2.242.586*	*2.335.930*	*Individual*
Συλλογική	*2.573.405*	*2.554.982*	*2.926.835*	*3.344.190*	*3.577.274*	*4.072.558*	*Collective*
Πραγματική ατομική κατανάλωση	21.502.303	23.843.812	25.988.359	28.012.567	29.399.518	31.229.383	Actual individual consumption
Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	5.065.971	5.828.099	6.558.694	7.615.109	8.346.556	9.377.577	Gross fixed capital formation
Μεταβολή αποθεμάτων (%ΑΕΠ)	85.713	96.502	93.123	79.745	– 106.561	17.501	Change in stocks (% GDP)
Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	4.800.190	5.245.605	6.523.735	7.150.576	7.893.151	10.343.417	Exports of goods and services
Αγαθά	*2.843.255*	*3.017.010*	*3.176.167*	*3.339.330*	*3.209.636*	*4.174.805*	*Goods*
Υπηρεσίες	*1.956.935*	*2.228.595*	*3.347.568*	*3.811.246*	*4.683.515*	*6.168.612*	*Services*
Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	6.792.377	7.633.920	8.958.086	10.159.947	10.720.888	13.633.704	Imports of goods and services
Αγαθά	*6.162.191*	*6.980.399*	*7.645.784*	*8.663.039*	*8.408.248*	*10.880.941*	*Goods*
Υπηρεσίες	*630.186*	*653.521*	*1.312.302*	*1.496.908*	*2.312.640*	*2.752.763*	*Services*
Ισοζύγιο εξαγωγών - εισαγωγών	– 1.992.187	– 2.388.315	– 2.434.351	– 3.009.371	– 2.827.737	– 3.290.287	Balance of exports and imports
Προσέγγιση εισοδήματος							**Income approach**
Αμοιβές εξαρτημένης εργασίας	8.783.473	9.555.205	10.857.571	11.981.702	12.613.723	13.471.441	Compensation of employees
Ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα της οικονομίας και ακαθάριστο μικτό εισόδημα	15.550.104	16.989.369	18.364.133	19.738.672	20.840.829	22.478.951	Gross operating surplus of the economy and gross mixed income
Φόροι μείον επιδοτήσεις επί της παραγωγής και των εισαγωγών	2.901.628	3.390.506	3.910.956	4.321.866	4.934.498	5.456.340	Taxes less subsidies on production and imports
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	**27.235.205**	**29.935.080**	**33.132.660**	**36.042.240**	**38.389.050**	**41.406.732**	**Gross domestic product at market prices**
Πρωτογενή εισοδήματα που εισπράττονται από την αλλοδαπή	1.865.633	1.945.942	1.955.798	2.186.480	2.081.688	2.328.129	Primary incomes receivable from the rest of the world
Πρωτογενή εισοδήματα που πληρώνονται στην αλλοδαπή	1.003.888	1.110.723	1.027.438	1.209.899	1.322.390	1.683.847	Primary incomes payable to the rest of the world
Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	**28.096.950**	**30.770.299**	**34.061.020**	**37.018.821**	**39.148.348**	**42.051.014**	**Gross national income at market prices**
Αποσβέσεις πάγιου κεφαλαίου	2.469.180	2.737.426	2.976.792	3.260.095	3.499.802	3.858.857	Consumption of fixed capital
Καθαρό εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	**25.627.770**	**28.032.873**	**31.084.228**	**33.758.726**	**35.648.546**	**38.192.157**	**Net national income at market prices**
Τρέχουσες μεταβιβάσεις που εισπράττονται από την αλλοδαπή	1.020.348	1.009.146	1.007.743	1.158.965	1.461.527	1.313.298	Current transfers receivable from the rest of the world
Τρέχουσες μεταβιβάσεις που πληρώνονται στην αλλοδαπή	133.924	167.133	208.264	398.443	472.351	527.116	Current transfers payable to the rest of the world
Καθαρό εθνικό διαθέσιμο εισόδημα	**26.514.194**	**28.874.886**	**31.883.707**	**34.519.248**	**36.637.722**	**38.978.339**	**Net national disposable income**

Σημείωση: Οι πίνακες στο κεφάλαιο αυτό καταρτίστηκαν σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Σύστημα λογαριασμών του 1995.

Note: The tables in this chapter were formed according to the European System of Accounts 1995.

103. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη, σε σταθερές τιμές έτους 1995: 1995–2000

Main macroeconomic aggregates, at constant 1995 prices: 1995–2000

Σε εκατομμύρια δραχμές — *In million drs*

	1995	1996	1997	1998	1999*	2000*	
Προσέγγιση παραγωγής							**Output approach**
Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία	24.425.764	24.854.641	25.676.896	26.592.600	27.450.774	28.567.618	Gross value added
Φόροι μείον επιδοτήσεις επί των προϊόντων	2.809.441	3.022.849	3.213.608	3.271.437	3.432.655	3.639.431	Taxes less subsidies on products
Προσέγγιση δαπάνης							**Expenditure approach**
Τελική καταναλωτική δαπάνη	24.075.708	24.588.199	25.262.210	26.069.445	26.679.143	27.492.252	Final consumption expenditure
Νοικοκυριών	*19.815.419*	*20.296.475*	*20.839.863*	*21.572.497*	*22.188.563*	*22.903.248*	*Households*
Μη κερδοσκοπικών ιδρυμάτων που εξυπηρετούν νοικοκυριά (ΜΚΙΕΝ)	*86.161*	*80.576*	*84.977*	*86.385*	*88.721*	*88.721*	*Private non-profit institutes serving households (PNPISH)*
Γενικής κυβέρνησης	4.174.128	4.211.148	4.337.877	4.411.848	4.408.074	4.509.460	General government
Ατομική	*1.600.723*	*1.661.608*	*1.706.273*	*1.596.543*	*1.610.015*	*1.566.699*	*Individual*
Συλλογική	*2.573.405*	*2.549.540*	*2.632.014*	*2.829.557*	*2.810.131*	*2.962.678*	*Collective*
Πραγματική ατομική κατανάλωση	21.502.303	22.038.659	22.631.124	23.244.435	23.872.014	24.530.415	Actual individual consumption
Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	5.065.971	5.490.784	5.866.600	6.486.511	6.887.057	7.422.269	Gross fixed capital formation
Μεταβολή αποθεμάτων (%ΑΕΠ)	85.713	98.943	95.626	78.036	– 100.944	15.989	Change in stocks (% GDP)
Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	4.800.190	4.967.443	5.962.865	6.275.934	6.783.479	8.063.486	Exports of goods and services
Αγαθά	*2.843.255*	*2.858.852*	*2.920.053*	*2.999.862*	*2.853.714*	*3.189.997*	*Goods*
Υπηρεσίες	*1.956.935*	*2.108.591*	*3.042.042*	*3.274.412*	*3.911.009*	*4.838.900*	*Services*
Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	6.792.377	7.267.879	8.297.732	9.064.670	9.390.066	10.801.702	Imports of goods and services
Αγαθά	*6.162.191*	*6.644.360*	*7.072.900*	*7.736.052*	*7.338.391*	*8.496.888*	*Goods*
Υπηρεσίες	*630.186*	*623.519*	*1.226.036*	*1.329.839*	*2.049.457*	*2.301.410*	*Services*
Ισοζύγιο εξαγωγών - εισαγωγών	– 1.992.187	– 2.300.436	– 2.329.870	– 2.794.491	– 2.596.174	– 2.708.465	Balance of exports and imports
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	**27.235.205**	**27.877.490**	**28.891.408**	**29.863.172**	**30.885.830**	**32.217.206**	**Gross domestic product at market prices**

104. Κατά κεφαλή μεγέθη, σε τρέχουσες τιμές: 1995–2000

Per capita figures, at current prices: 1995–2000

Σε εκατομμύρια δραχμές — *In million drs*

	1995	1996	1997	1998	1999*	2000*	
Συνολικός πληθυσμός στο μέσο του έτους	**10.454.019**	**10.475.878**	**10.498.836**	**10.516.366**	**10.533.673**	**10.557.921**	**Total population in the middle of the year**
σε δραχμές							**in drs**
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	2.605.238	2.857.525	3.155.841	3.427.252	3.644.413	3.921.864	Gross domestic product at market prices
Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	2.687.670	2.937.253	3.244.266	3.520.115	3.716.495	3.982.888	Gross national income at market prices
Καθαρό εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	2.451.475	2.675.945	2.960.731	3.210.113	3.384.247	3.617.394	Net national income at market prices
Καθαρό εθνικό διαθέσιμο εισόδημα	2.536.268	2.756.321	3.036.880	3.282.431	3.478.153	3.691.857	Net national disposable income
σε ευρώ							**in euro**
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	7.645,6	8.386,0	9.261,5	10.058,0	10.695,3	11.509,5	Gross domestic product at market prices
Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	7.887,5	8.620,0	9.521,0	10.330,5	10.906,8	11.688,6	Gross national income at market prices
Καθαρό εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	7.194,4	7.853,1	8.688,9	9.420,7	9.931,8	10.616,0	Net national income at market prices
Καθαρό εθνικό διαθέσιμο εισόδημα	7.443,2	8.089,0	8.912,3	9.633,0	10.207,3	10.834,5	Net national disposable income

(1) Η μετατροπή σε ευρώ έχει γίνει για όλη την περίοδο χρησιμοποιώντας την αμετάκλητα σταθερή σχέση: 1 ευρώ = 340,75 δρχ.

(1) The conversion in euro for the whole time serie has been done using the irrevocabbly fixed conversion rate: 1 euro = 340,75 grd

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

Τιμή: 7,34 ευρώ (Εξωτερικού: 14,67ευρώ)
Price: 7,34 euro (Abroad: 14,67euro)